

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Mason C. 143. LE

# LIVRE DU ROY MODUS

ET

## DE LA ROYNE RACIO,

NOUVELLE EDITION.

CONFORME AUX MARUSCRITS DE LA BIBLIOTHÈQUE ROYALE, ORNÉE DE GRAVURES FAITES D'APRÈS LES VIGNETTES DE CES MANUSCRITS FIDÈLEMENT REPRODUITES,

avec une Préface

### PAR ELZÉAR BLAZE,

Auteur du Chasseur au chien d'arrel, du Chasseur au chien courant, du Chasseur aux ficis, etc



PABIS.
R BLAZE, FAUBOURG SAINT-MARTIN, 88

## PRÉFACE DE L'ÉDITEUR.

Le Roy Modus est le plus ancien de tous les livres de chasse français. J'ai fait de nombreuses recherches pour découvrir le nom du savant qui composa cet ouvrage, elles ont été sans succès. La seule chose que je puisse affirmer et prouver, c'est que ce livre fut écrit au commencement du xive siècle.

A cette époque, soit par modestie, soit par toute autre raison, les écrivains cachaient souvent leur nom sous un pseudonyme allégorique. Notre auteur explique les motifs qui le déterminèrent à donner le titre de *Modus* à son livre. « *Mo-*

- « dus, dit-il, signifie Manière, et Racio Raison. Ces deux
- « puent bien estre conjoincts ensemble; car bonne manière
- « ne puet sans raison, ne raison sans bonne manière, et
- · pource sont conjoincts ensemble par mariaige. Et pource
- qu'ilz ont si grant vertu que nulle chose qui bonne soit ne
- puet estre faicte sans eulx, comme dict est au commencement du livre présent, ai-je faict de bonne manière, roy
- couronné, c'est à dire, Modus; et aussi ai-je faict royne de
- « Racio, c'est à dire raison. (1) » Ensuite, l'auteur cite un empereur romain qui, désirant avoir un livre rempli de bonnes choses dites brièvement, fit venir chez lui un certain philosophe auquel il ordonna de composer ce livre. Le lendemain, en recevant l'ouvrage commandé, il fut étonné d'y lire

<sup>(1)</sup> Feuillet exviij.

à chaque page, Modus: le manuscrit ne contenait que ce mot toujours répété. L'empereur se fâcha croyant que le clerc se moquait de lui, et voulut qu'on le fit mourir. « Dont dist à l'em-

- pereur : Sire, vous me demandez briefve doctrine; si vous
- · ai envoyé la plus briefve et la meilleure que je vous peusse
- « envoyer par le témoing de vos clercs; car Modus, qui est à
- « dire, bonne Manière, est la meilleure doctrine qui puist
- « estre faict ne accompli espécialement selon Dieux et en
- « après selon le monde. » Les clercs consultés furent de cet avis, et l'empereur pardonna. Ceci ressemble un peu à l'histoire des langues qu'Esope servit à Xanthus.

Le Roy Modus enseigna le premier en France l'art de juger les bêtes, de les détourner et de les laisser courre. Il posa les principes de la vénerie et de la fauconnerie; il montra la manière de prendre les oiseaux à la pipée, aux piéges, aux filets. Sans doute les auteurs qui sont venus plus tard ont perfectionné les méthodes; par leurs observations nouvelles ils ont enrichi la science, mais le livre du Roy Modus doit être considéré comme le point de départ. Gace de la Vingne (1), Gaston Phœbus et Hardoin, seigneur de Fontaine-Guérin, n'écrivirent sur la chasse qu'après le Roy Modus. Le premier en 1359, le second en 1387, et le troisième en 1394.

Si dans tous les pays du monde, la grande chasse porte le nom de chasse française, c'est au Roy Modus qu'il faut en attribuer l'honneur. La plupart des termes de vénerie dont on se sert de nos jours se trouvent dans son livre. Le Roy Modus les a consacrés, et la mode qui change si souvent en France ne leur a point fait sentir son influence. En effet, la chasse n'est point un art sujet aux caprices du temps:

<sup>(1)</sup> La biographie universelle écrit Gace de la Bigne ou de la Vigne. Je me coaforme au manuscrit du Roumant des desduiz conservé à la Bibliothèque du Roi (petit in-folio, n° 7627) en tête duquel on lit : α Gace de la Vingne, jadis premier chappelain de très α excellent prince le roi Jehan de France, que Dieu assoule, commença ce roumant à α Heldefort, en Engleterre, l'an mil ccc lix, du commandement dudit seigneur, afin que α messire Phelippe, son quart filz et duc de Bourgoigne, qui adoncques estoit jeune, α apreist desduiz pour eschever le péchié d'oyseuse, et qu'il en feust mieulx enseigné en α meurs et en vertus. Et depuis, ledit Gace le parfist à Paris. »

l'homme peut inventer des armes nouvelles, mais les animaux ont toujours les mêmes habitudes, les mêmes ruses, et les vérités écrites sur eux, il y a cinq cents ans, sont encore aujourd'hui des vérités.

La Bibliothèque Royale possède un grand nombre de manuscrits du Roy Modus; la plupart sont enrichis de dessins coloriés, représentant des sujets de chasse fort curieux par les costumes du temps, les armes dont on se servait, et par les scènes diverses qu'ils représentent. Le manuscrit portant le numéro 632—12 fut fait en l'an 1379. A la dernière page se trouve une rosace dans laquelle on lit les vers suivants:

Les lettres de ci environ
Si font le nom et le sournom;
Qui bien les saroit à droit mettre
Et curieux de l'entremettre,
De celui qui cest livre fist
Et du clerc qui son songe escript,
Qui la prophésie a monstré,
U checle dessus est nommé,
Qui le livre a fait et trouvé.
C'est tout.

Vous croyez trouver le nom de l'auteur, et vous pensez avoir atteint le but de vos recherches, pas du tout: dans le premier cercle vous voyez douze lettres, et dans le second quinze lettres, qui ne forment aucun sens. Il faudrait savoir comment les placer, et le copiste ne nous en a pas donné la clé. En combinant de mille manières les vingt-sept lettres dont je viens de parler, on parviendrait peut-être à former le nom, le surnom et les qualités de quelque savant de cette époque; c'est un soin que je laisse à ceux qui sont doués d'une grande patience, et pour les guider dans leurs recherches, je reproduis sur le titre de cette édition le fac simile de cette rosace qui se trouve aussi dans le manuscrit 369—7459.

Nous savons que l'auteur écrivait dans le commencement du xive siècle. Il dit : « Et en droit moy je vis le roy Charles, « qui fu fils au beau roy Phelippe, qui chaça en la forest de à chaque page, *Modus*: le manuscrit ne contenait que ce mot toujours répété. L'empereur se fâcha croyant que le clerc se moquait de lui, et voulut qu'on le fit mourir. « Dont dist à l'em-

- pereur : Sire, vous me demandez briefve doctrine; si vous
- · ai envoyé la plus briefve et la meilleure que je vous peusse
- envoyer par le témoing de vos clercs; car Modus, qui est à
- « dire, bonne Manière, est la meilleure doctrine qui puist
- « estre faict ne accompli espécialement selon Dieux et en
- « après selon le monde. » Les clercs consultés furent de cet avis, et l'empereur pardonna. Ceci ressemble un peu à l'histoire des langues qu'Esope servit à Xanthus.

Le Roy Modus enseigna le premier en France l'art de juger les bêtes, de les détourner et de les laisser courre. Il posa les principes de la vénerie et de la fauconnerie; il montra la manière de prendre les oiseaux à la pipée, aux piéges, aux filets. Sans doute les auteurs qui sont venus plus tard ont perfectionné les méthodes; par leurs observations nouvelles ils ont enrichi la science, mais le livre du Roy Modus doit être considéré comme le point de départ. Gace de la Vingne (1), Gaston Phœbus et Hardoin, seigneur de Fontaine-Guérin, n'écrivirent sur la chasse qu'après le Roy Modus. Le premier en 1359, le second en 1387, et le troisième en 1394.

Si dans tous les pays du monde, la grande chasse porte le nom de chasse française, c'est au Roy Modus qu'il faut en attribuer l'honneur. La plupart des termes de vénerie dont on se sert de nos jours se trouvent dans son livre. Le Roy Modus les a consacrés, et la mode qui change si souvent en France ne leur a point fait sentir son influence. En effet, la chasse n'est point un art sujet aux caprices du temps:

<sup>(1)</sup> La biographie universelle écrit Gace de la Bigne ou de la Vigne. Je me conforme au manuscrit du Roumant des desduiz conservé à la Bibliothèque du Roi (petit in-folio, n° 7627) en tête duquel on lit : « Gace de la Vingne, jadis premier chappelain de très « excellent prince le roi Jehan de France, que Dieu assoule, commença ce roumant à « Heldefort, en Engleterre, l'an mil coc lix, du commandement dudit seigneur, afin que « messire Phelippe, son quart filz et duc de Bourgoigne, qui adoncques estoit jeune, « apreist desduiz pour eschever le péchié d'oyseuse, et qu'il en feust mieulx enseigné en « meurs et en vertus. Et depuis, ledit Gace le parfist à Paris. »

l'homme peut inventer des armes nouvelles, mais les animaux ont toujours les mêmes habitudes, les mêmes ruses, et les vérités écrites sur eux, il y a cinq cents ans, sont encore aujourd'hui des vérités.

La Bibliothèque Royale possède un grand nombre de manuscrits du Roy Modus; la plupart sont enrichis de dessins coloriés, représentant des sujets de chasse fort curieux par les costumes du temps, les armes dont on se servait, et par les scènes diverses qu'ils représentent. Le manuscrit portant le numéro 632—12 fut fait en l'an 1379. A la dernière page se trouve une rosace dans laquelle on lit les vers suivants:

Les lettres de ci environ
Si font le nom et le sournom;
Qui bien les saroit à droit mettre
Et curieux de l'entremettre,
De celui qui cest livre fist
Et du clerc qui son songe escript,
Qui la prophésie a monstré,
U checle dessus est nommé,
Qui le livre a fait et trouvé.
C'est fout.

Vous croyez trouver le nom de l'auteur, et vous pensez avoir atteint le but de vos recherches, pas du tout: dans le premier cercle vous voyez douze lettres, et dans le second quinze lettres, qui ne forment aucun sens. Il faudrait savoir comment les placer, et le copiste ne nous en a pas donné la clé. En combinant de mille manières les vingt-sept lettres dont je viens de parler, on parviendrait peut-être à former le nom, le surnom et les qualités de quelque savant de cette époque; c'est un soin que je laisse à ceux qui sont doués d'une grande patience, et pour les guider dans leurs recherches, je reproduis sur le titre de cette édition le fac simile de cette rosace qui se trouve aussi dans le manuscrit 369—7459.

Nous savons que l'auteur écrivait dans le commencement du xive siècle. Il dit : « Et en droit moy je vis le roy Charles, « qui fu fils au beau roy Phelippe, qui chaça en la forest de Breteul, en ung buisson appelé la Boulaye Guerardet, où il
 print six vingt bestes noires en ung jour. (1) > Or, Charles IV, dont il est ici question, est mort en 1328.

Le même auteur écrivit le Songe de Pestilence après une vision qu'il eut dans la nuit du 4 avril 1338; il raconte cela dès le commencement de cet ouvrage dont la première vignette représente le Roy Modus endormi. Or, ce songe étant placé dans tous les manuscrits à la suite du Livre des déduis des chiens et des oyseaulx, on doit croire qu'il fut composé après le livre de chasse.

Le Livre du Roy Modus fut donc écrit dans le commencement du xive siècle; mais il est probable que l'auteur en avait pris le sujet dans un ouvrage beaucoup plus ancien. En effet, il parle du Roy Modus comme d'un personnage qui donnait des leçons de chasse à une époque fort antérieure. Voyez le commencement des premiers chapitres:

> Au temps du riche Roy Modus Fut bien le monde en paix tenus.

« Au temps que le Roy Modus donnoit doctrine de tous déduis, il disoit.... » etc.

Dans plusieurs autres endroits, l'auteur, après avoir raconté ce que le Roy Modus disait, ajoute ses propres réflexions. Ainsi, par exemple, au chapitre intitulé: Cy devise à prendre widecos en pluseurs manières (2), il donne celle indiquée par le Roy Modus, et puis il s'interrompt en disant:

- « L'auteur parle de cette manière : Le Roy Modus mist en
- « son livre et enseigna toutes les manières, comment on
- « doit prendre bestes et oyseaulx. Et pource que longue
- chose seroit d'escripre et de repetter tout ce qu'il en mons-
- « tra et dist, me veulz restraindre à celles qui sont plus dé-
- « lictables et moins usées. Pourquoy je veulx cy mettre une
- manière de prendre widecos (bécasses) merveillable et peu
- « usée; et est dicte ou livre de Modus la foletouère. » Et
  - (1) Feuillet zlviij.
  - (2) Feuillet cxxxj.

plus loin: « Modus respond: On les prent en maintes manières, lesquelles il monstrera à ses aprentis; mais je me retiens à une des manières que il monstra, laquelle je metteray en ce livre. » (1) On peut conclure de tout cela qu'il existait alors un vieux livre du Roy Modus d'après lequel fut écrit le Livre du Roy Modus que je publie aujourd'hui. (2)

Le Songe de Pestilence, où figurent toujours le Roy Modus et la royne Racio, contient des allusions historiques, et une espèce de chronique en forme de prophétie relative aux événements du règne de Charles v, et principalement à la guerre de Bretagne. Il se termine par un éloge de ce prince et par un chant royal en l'honneur de Marie; en voici les derniers vers:

> Pourquoy je deprie humblement Celle qui est de grâce pleine Que celle de pechié ramaine A la voie de sauvement.

> > Amen.

Ceci prouve que l'auteur du Roy Modus a vécu long-temps; car il a vu Charles iv chassant dans la forêt de Breteuil, et, plus tard, il devient l'historien de Charles v qui mourut en 1380.

Il est probable que l'auteur du Roy Modus habitait le nord

<sup>(1)</sup> Feuillet cxxxvij.

<sup>(2)</sup> La Bibliothèque Royale possède un manuscrit sans date, intitulé: Le Dit de la chasse du cerf (no 7615. De La Curne de Sainte-Palaye, dans ses mémoires historiques sur la chasse. (\*), dit que ce manuscrit fut imprimé par Trepperel, dans le commencement du xve siècle, sous le titre de le Livre du Roy Modus et de la Royne Ratio. Il cite à ce sujet l'épitre dédicatoire mise en tête de l'édition Jehan Janot dont je parlerai plus loin. Ce savant illustre se trompe évidemment. 1º Le Dit de la chasse du cerf ne ressemble point au Livre du Roy Modus. 2º Si Trepperel a fait imprimer le Roy Modus, il existait assez de manuscrits de cet ouvrage pour y recourir, sans s'occuper de mettre en prose le Dit de la chasse du cerf qui est en vers. 3º Cette édition ne peut pas être du commencement du xve siècle, puisque celle de Chambéry, incontestablement la première, est de 1486. En tout cas, d'après la description qu'en donne Sainte-Palaye, l'édition de Trepperel ressemblerait fort à celle de Jehan Janot, sans date, mais qui fut faite après celle de Chambéry.

<sup>(\*)</sup> Mémoires sur l'ancienne Chevalerie. Paris, MDCCLXXXI. In-12., t. III., p. 207.

de la France, car son livre renferme des locutions usitées encore aujourd'hui dans le Hainaut, en Picardie et dans l'Artois : qui pour chi, se femme pour sa femme, à le maison pour à la maison, ce pour ça, muchier pour cacher, etc.

On trouve dans le Roy Modus une longue dissertation sur la chasse avec les chiens et sur celle avec les faucons. Deux dames débitent un millier de vers, où chacune cherche à prouver l'excellence de la chasse qu'elle préfère. Ne pouvant se convaincre mutuellement, elles nomment pour arbitre le comte de Tancarville, fameux chasseur de cette époque. Un clerc est envoyé pour porter l'argument au comte:

Or s'en va le clerc, comme saige Au comte faire son messaige. Tant ala qu'il est arrivé A Blandi où il l'a trouvé. Illec estoit en sa maison Sur son poing tenoit ung faulcon.

Les ruines du château de Blandy existent encore dans le village qui porte ce nom, à trois lieues nord-est de Melun. Ce château appartenait autrefois aux vicomtes de Melun, comtes de Tancarville. C'est là qu'en 1417, Guillaume IV, comte de Tancarville, vicomte de Melun, maria sa fille Marguerite à Jacques de Harcourt, baron de Montgommery, et lui donna pour dot sa seigneurie de Blandy. Le comte de Tancarville, dont il est question dans le Livre du Roy Modus, était probablement l'aïeul ou le bisaïeul de Guillaume IV.

C'est donc à Blandy, près de Melun, que le clerc vint faire son messaige. Pour y arriver, il voyagea pendant quelques jours.

Tant ala qu'il est arrivé. Et quand il revint auprès des dames :

Tant s'esploita de chevauchier Qu'il est arrière retourné Au loin où on l'ost attourné De faire au comte les présens.....

Il est donc certain que la scène des deux dames se passe

dans un château à deux ou trois journées de Blandy: les expressions picardes déjà relatées portent à croire que ce château était en Picardie.

Guillaume Crestin, poète du xvre siècle, a mis en vers de son époque le dialogue des deux dames sur les chiens et les oiseaux. Crestin eut jadis une grande réputation, car Marot lui fit une épitaphe honorable, Jean Lemaire lui dédia le troisième livre de ses Illustrations des Gaules, et Geoffroy Tory n'hésita point à le placer au dessus d'Horace, de Virgile et de Dante. Cependant cette espèce de traduction, très inférieure à l'original qui, du moins, se recommande par la naïveté du style, ne fut point publiée comme une pièce imitée du Roy Modus, mais Guillaume Crestin la donna comme une œuvre sortie de son cerveau. Elle est intitulée: Débats entre deux dames sur le passe-temps des Chiens et des Oiseaux faict par le dict Crétin. (1) Au reste, il paraît que le livre du Roy Modus était peu connu des savants du xvre siècle, car aucun d'eux n'a dénoncé le plagiat.

Tous les manuscrits portent la même rubrique: Cy commenche le Livre du Roy Modus et de la Royne Racio, qui parle des déduis et des pestilences du monde. Les cent premiers feuillets environ (format in-folio, je les reproduis textuellement) sont consacrés à la chasse; ils se terminent par ces mots: Explicit le livre des déduis des chiens et des oyseaulx que le Roy Modus ordonna.

Il est inutile de dire que cette édition ne contient pas le Songe de Pestilence; je m'arrête où se sont arrêtés tous les autres éditeurs du Roy Modus, c'est à dire là où finit le Livre des déduis des chiens et des oyseaulx.

L'explicit du manuscrit numéro 7096—2 fait connaître à quelle époque il sut copié; on y trouve aussi le nom du copiste. Explicit le livre du Roy Modus et de la Royne Racio, qui parle des déduis et de pestilence, lequel sut contrescrips à Maigny

<sup>(1)</sup> Les poésies de Guillaume Crestin. Paris, Coustellier. MDCCXXIII, page 72.

de la France, car son livre renserme des locutions usitées encore aujourd'hui dans le Hainaut, en Picardie et dans l'Artois : qui pour chi, se femme pour sa femme, à le maison pour à la maison, ce pour ça, muchier pour cacher, etc.

On trouve dans le Roy Modus une longue dissertation sur la chasse avec les chiens et sur celle avec les faucons. Deux dames débitent un millier de vers, où chacune cherche à prouver l'excellence de la chasse qu'elle préfère. Ne pouvant se convaincre mutuellement, elles nomment pour arbitre le comte de Tancarville, fameux chasseur de cette époque. Un clerc est envoyé pour porter l'argument au comte:

Or s'en va le clerc, comme saige Au comte faire son messaige. Tant ala qu'il est arrivé A Blandi où il l'a trouvé. Illec estoit en sa maison Sur son poing tenoit ung faulcon.

Les ruines du château de Blandy existent encore dans le village qui porte ce nom, à trois lieues nord-est de Melun. Ce château appartenait autrefois aux vicomtes de Melun, comtes de Tancarville. C'est là qu'en 1417, Guillaume IV, comte de Tancarville, vicomte de Melun, maria sa fille Marguerite à Jacques de Harcourt, baron de Montgommery, et lui donna pour dot sa seigneurie de Blandy. Le comte de Tancarville, dont il est question dans le Livre du Roy Modus, était probablement l'aïeul ou le bisaïeul de Guillaume IV.

C'est donc à Blandy, près de Melun, que le clerc vint faire son messaige. Pour y arriver, il voyagea pendant quelques jours.

Tant ala qu'il est arrivé. Et quand il revint auprès des dames :

> Tant s'esploita de chevauchier Qu'il est arrière retourné Au loin où on l'ost attourné De faire au comte les présens.....

Il est donc certain que la scène des deux dames se passe

dans un château à deux ou trois journées de Blandy: les expressions picardes déjà relatées portent à croire que ce château était en Picardie.

Guillaume Crestin, poète du xvre siècle, a mis en vers de son époque le dialogue des deux dames sur les chiens et les oiseaux. Crestin eut jadis une grande réputation, car Marot lui fit une épitaphe honorable, Jean Lemaire lui dédia le troisième livre de ses Illustrations des Gaules, et Geoffroy Tory n'hésita point à le placer au dessus d'Horace, de Virgile et de Dante. Cependant cette espèce de traduction, très inférieure à l'original qui, du moins, se recommande par la naïveté du style, ne fut point publiée comme une pièce imitée du Roy Modus, mais Guillaume Crestin la donna comme une œuvre sortie de son cerveau. Elle est intitulée: Débats entre deux dames sur le passe-temps des Chiens et des Oiseaux faict par le dict Crétin. (1) Au reste, il paraît que le livre du Roy Modus était peu connu des savants du xvre siècle, car aucun d'eux n'a dénoncé le plagiat.

Tous les manuscrits portent la même rubrique: Cy commenche le Livre du Roy Modus et de la Royne Racio, qui parle des déduis et des pestilences du monde. Les cent premiers feuillets environ (format in-folio, je les reproduis textuellement) sont consacrés à la chasse; ils se terminent par ces mots: Explicit le livre des déduis des chiens et des oyseaulx que le Roy Modus ordonna.

Il est inutile de dire que cette édition ne contient pas le Songe de Pestilence; je m'arrête où se sont arrêtés tous les autres éditeurs du Roy Modus, c'est à dire là où finit le Livre des déduis des chiens et des oyseaulx.

L'explicit du manuscrit numéro 7096—2 fait connaître à quelle époque il sut copié; on y trouve aussi le nom du copiste. Explicit le livre du Roy Modus et de la Royne Racio, qui parle des déduis et de pestilence, lequel sut contrescrips à Maigny

<sup>(1)</sup> Les poésies de Guillaume Crestin. Paris, Coustellier. MDCCXXIII, page 72.

ès Armentières, le dix-septième jour du mois de février, l'an mil CCCC et six, par le commandement de noble et puissant seigneur, monseigneur Jehan de Hangest, chevalier, seigneur de Genly et du dit Maigny, et escrips de la main Alixandre Danes demourant au dit Maigny.

DANES.

Je ne connais que quatre éditions du Roy Modus: la première, celle de Chambéry, Antoine Neyret, 1486, in-4, gothique avec figures. La seconde, sans date; Paris, Jehan Janot, in-4, ancienne bâtarde, à longues lignes, avec signatures, chissres et sigures en bois. La Bibliothèque Royale en possède un très bel exemplaire sur vélin; il est enrichi d'initiales peintes en or et en couleurs. Il a appartenu au duc de La Vallière et à M. de Mac-Carthy. La troisième; Paris, 1526, in-4, gothique ayec figures. Enfin celle de 1560, Paris, Corrozet, in-8, fourmillant de fautes de tout genre. Cette même édition a paru aussi sous le nom de Guillaume Lenoir. Les éditeurs du Roy Modus ont, presque tous, voulu faire de l'esprit en remplaçant les vieilles locutions par le style moderne de leur époque. Voici ce que dit Jehan Janot, dans son épître dédicatoire au duc Charles de Vendosmoys: . .... Lequel ay faict revisiter, corriger et remettre d'ancien stille en langaige moderne, et icelyy fait imprimer en petit volume pour plus plaisamment porter aux champs. »

J'ai soigneusement conféré le texte de ces éditions avec celui des manuscrits, aucune d'elles n'est exacte. Des paragraphes, et même des chapitres entiers ont été omis: je les rétablis dans la mienne, qui est scrupuleusement conforme aux manuscrits.

Toutes les locutions anciennes y sont conservées. Lorsque des dissérences se sont rencontrées dans plusieurs textes, j'ai suivi celui du manuscrit que possédait Charles IX dans sa bibliothèque particulière. Ce prince était grand chasseur, et ce manuscrit passe pour l'un des plus corrects.

J'ai été obligé d'adopter une orthographe pour certains mots écrits souvent d'une façon différente dans la même page, et quelquefois dans la même ligne. Ainsi, par exemple, on trouve chasse et chace; sayette et saiette; seul, sueil et seulg (1), j'ai mis partout chace, sayette, seulg; j'ai pensé que cette manière était plus ancienne et devait avoir plus de rapport avec le manuscrit original, qui nécessairement a dû être altéré par les copistes.

Comme dans tous les manuscrits il existe des dessins en plus ou moins grand nombre, et plus ou moins bien faits, j'ai choisi partout ceux qui m'ont paru les meilleurs, ceux qui portent davantage le caractère du temps, de sorte que cette édition représente les meilleures vignettes de tous les manuscrits du Roy Modus.

Les dessins ont été calqués par M. Mils, et réduits par lui aux proportions de cette édition. M. Béthune les a gravés en se conformant avec la plus grande exactitude aux manières du xive siècle. Enfin, les lettres ornées ont toutes été copiées sur des manuscrits de cette époque.

Certes, au point où sont arrivés l'art du dessin et celui de la gravure, on aurait pu dessiner et graver beaucoup mieux; il ne s'agissait pas seulement de faire un beau livre de chasse, il fallait encore reproduire le Livre du Roy Modus, en lui conservant son caractère moyen âge, avec ses bizarreries, tant sous le rapport de dessin que sous celui du style.

Au temps où ce livre fut écrit, on avait la coutume d'ajouter un s aux nominatifs singuliers, on supprimait cette
lettre lorsque le mot était employé comme régime. Cependant cet usage commençait à se perdre, et vers la fin du
xive siècle, l's devint le signe caractéristique du pluriel. L'auteur du Roy Modus, vivant à cette époque de transition, où
chacun, suivant son bon plaisir, ajoutait ou supprimait l's,
adopte tour à tour ces deux façons d'écrire, selon que

<sup>(1)</sup> Souille, endroit bourbeux où le sanglier se repose.

cette lettre est exigée ou repoussée par la rime. Exemples :

Au temps du riche Roy Modus Fut bien le monde en paix enus

Modus est bon musiciens, Et si scet de tous instruments.

Son déduit a on d'ung faulcon, Ce dites vous, puis vous diron....

Combien que d'autre grant saison, Y a de quoi nous nous taison.

Au milieu d'expressions fort anciennes, et parfois inintelligibles, on en rencontre d'autres que l'on croirait nouvelles, et qui cependant étaient en usage au xive siècle: par exemple, le mot physionomie se lit dans le Roy Modus; il est écrit comme nous l'écrivons aujourd'hui.

A côté de quelques fatigantes répétitions, on trouve des phrases charmantes par leur naïveté. « Mute de chiens est,

- « quand il y a douze chiens courans et ung limier, et si
- « moins en y a, elle n'est pas dicte mute; et si plus en y a,
- « mieulx vault, car tant plus de chiens y a et meilleure est la
- « chace et la noise qu'ilz font. » Lisez au feuillet LXVIII le dialogue du renard et de la loutre, vous y trouverez un naturel, une simplicité de style dignes de Lafontaine: c'est un apologue fort agréable, et par le sens caché qu'il renferme, et par la manière dont il est présenté. Si notre grand fabuliste l'avait connu, certainement il en aurait enrichi son immortel recueil.

Plus loin le Roy Modus demande à un pauvre homme qui désirerait savoir la manière de prendre les taissons (blaireaux): «Est-ce que ces animaux t'ont fait du mal?—Non sire,

- « mais je n'eus oncques des souliers qui tant me duraissent
- « comme ceulx que j'ai eus qui estoient de cuir de taissons. —
- « Eh bien! respond Modus, je te diray comment tu prendras
- « tous les taissons de ton pays. »

Toutes les fois qu'il s'agit de donner des leçons sur la chasse, c'est toujours le Roy Modus qui répond; mais si

l'apprenti fait des questions sur l'instinct des bestes, alors la Royne Racio prend la parole et moralise à perte de vue. Le cerf, dit-elle, a dix cornes qui signifient les dix commandements de Dieu; c'est par la même raison que le prêtre a dix doigts pour consacrer l'hostie. Le sanglier sert aussi de point de comparaison avec les gens querelleurs; ils restent dans le péché comme lui dans sa bauge; l'un et l'autre rencontrent la mort, tous les deux sont rôtis, l'un dans l'enfer, l'autre à la cuisine.

On trouve dans le Roy Modus quelques pages fort curieuses sur les prêtres de ce temps-là. S'il faut en croire la Royne Racio, les mœurs des gens d'église étaient extrêmement dissolues. « Et encores pour mieulx monstrer qu'ilz sont mau-

- « vais pasteurs et qu'ilz puent bien estre appelez leus, il y en
- a moult qui prennent la brebis qu'ilz deussent garder, si
- « s'en aydent et la tuent. C'est qu'ilz prennent et tiennent
- « leurs paroissiennes, et les tuent bien quant ilz les tiennent
- en péchié mortel. Encore ont les leus une autre propriété;
- « car quant ilz ont tousjours erré et tourné pour mal faire et
- « ilz viennent au vespre, ilz urlent et s'assemblent, et est
- « grant orreur et layde chose et effraiée que les oyr urler.
- « Ainsi font les mauvais pasteurs qui errent toute jour ès
- « lieux dissolus et laissent leurs brebis et vont en la taverne;
- e et quant il est vespre, ilz vont en saincte église saoulz et
- « yvres, et s'assemblent, et font une grant urlerie en disant
- vespres, tellement que chacun se mocque d'eulx.(1) >

La Royne Racio ne ménage pas plus les grands seigneurs de son temps que les prêtres : « Ainsy est-il d'aucuns grans « seigneurs de ce monde, car ils ont la char si glueuse et si

- « ardant comme est la glus qui s'adherd à la plume des pe-
- tis oyseaulx. Aussy les grans seigneurs prennent et ad-
- · herdent la plume des menues gens qu'ilz engluent et pren-
- e nent du leur sans payer. Et quant les menues gens vien-

<sup>(1)</sup> Feuillet lavj.

- « nent pour demander le leur, ces seigneurs ne s'osent ap-
- « paroir comme le huant, car ils seroient aguechiez des me-
- nues gens qui crient et agachent en demandant ce que on
  leur doit. > (1)

Depuis long-temps, le Livre du Roy Modus est devenu fort rare; à peine en compte-t-on quatre exemplaires dans Paris, non compris ceux de la Bibliothèque Royale. Lorsqu'il en paraît un dans les ventes publiques, les amateurs arrivent en foule, et la chaleur des enchères porte quelquesois ce volume au prix le plus élevé; le dernier qu'on a vendu a été payé 800 francs.

Les anciens livres de chasse disparaissent peu à peu de la circulation, on en retrouve encore quelques-uns dans les dépôts publics, mais ils n'y sont pas tous. Tirés à un petit nombre d'exemplaires, ils allaient dans les châteaux où ils étaient continuellement lus, parce qu'on s'y occupait beaucoup de chasse, et parce que jadis les seigneurs avaient peu ou n'avaient point d'autres livres. Le maître les prêtait à ses piqueurs, à ses valets de chiens, pour qu'ils s'instruisissent dans la vénerie, et les livres étaient bientôt, déchirés, maculés, perdus.

En publiant cette édition du Roy Modus, je crois faire une chose agréable aux bibliophiles, aux chasseurs savants, et je donne de nouveaux siècles de durée à un ouvrage très curieux, dont le temps aurait bientôt détruit le peu d'exemplaires qui restent.

(1) Feuillet cxxxjx.

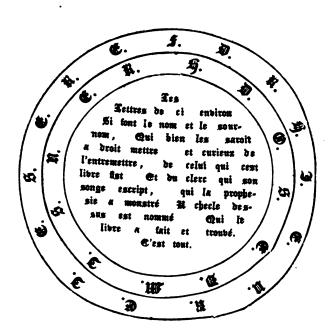
'ELZÉAR BLAZE.

Et Libre du Roy Modus et de la Kopne Kacio.



## 'ensuyt le Libre du Roy Modus et de la Royne Racio,

gui parle du dédupt de la chasse à toutes bestes saubaiges comme Cerfs, Biches, Daims, Chebreult, Tièbres, Sangliers, Teus, Regnards et Toutres, abec le Stille de Faulconnerie et aussi les Subtillitez d'Arcerie, contenant pluseurs manières pour prendre toutes sortes d'Opseault, tant à la Kops, à la Connelle, que à la Pipée et aultres moubelles choses troubées pour les prendre.



En commenche le libre du Roy Modus et de la Royne Kacio, qui parle des déduis des chiens et des oiscaux.



n temps du riche roy Modus Sut bien le monde en paix tenus, Oni avoit le gouvernement Sur toutes manières de gent.

Riens à point faire ne povoient Se sa doctrine ne tenoient; Car oncques roy ne fut plus saige. Dien lui donna à mariaige Racio qui estoit si belle, Oncques dame ne damoyselle Ne fut si belle, à mon devis, Et fut nourrie en paradis...

#### Te nor modus

Pour les auvoya ça dessoubx
Pour le gouvernement de tous.
Aulcuns ouvroient de leurs testes
Et si vivoient comme bestes,
Chuant Racio la souverainne
Et Modus qui partout la mainne
Ceur commancèrent à apprendre
Bons fais, et de tous maulx reprendre.
Ceulx qui oyoient leur doctrine
Si faisoient euvre divine.
Me pape, ne roy, ne prelax
Me peuvent riens faire en nul cas
Ce n'est de la puissant vertus
De Racio et de Modus.

Or est toute chevallerie Destruicte, perdue et honnie, Se par Racio et Modus Me sont en leurs fais soustenus; Car ilz sont maistres de la guerre: Me nul ne pourroit rien conquerre, War bataille ne aultrement, S'yl n'avoit le consentement De Racio et de Modus : Ces deux cloent et ouvrent l'uis Des dames et des damoiselles. Sy nature les a fait belles, Me seront ilz en rien prisees, Mais seront du tout desprisées, Se Modus n'y a mis la main; Car il est sur eulx souverain.

Et sur toute marchandise

A fait Racio sa devise.
Et sachent tons li marchant
Ont esté et sont meschant,
Oni par convoitier sont yssus
De l'ordonnance de Modus
Et de Racio sa mollier:
En enfer les fauldra souillier.

Modus a toutesemperiques
Par quoy scet les arts mécaniques.
Il n'est rien qu'on face de main
Ou'il n'ait appris d'huy à demain
A ceux qui en veulent ouyr,
S'ils veulent d'ouvraige jouyr.

Sur toutes choses terrieunes,
Sarrazines ou crestiennes,
Ont Modus, Racio, pouvoir.
Riens sans eulx l'on ne peult sçavsir.
Oui vouldroit riche devenir,
Ne bien vivre, ne bien finir,
Retiengne en son memento
Ces fais Modus et Racio.

Modus scet toute médicine. Nature, quant elle décline, Scet soustenir, et bien garder Ouc vertus ne fasse verser, Ainçois que le cours de nature Détaille par droicte mesure.

Le jeune soustient en santé, Mais qu'il soit de Modus donté. Linçois que le malade affine

### TE KOY MODHS.

Lui donra telle médicine, Du'il sera tonst ressuscité De grant maladie en santé. Dui fist les drois impériaulx? Ce fut Racio la loyaulx, Dui venlt que on rende à chascun Ce qui luy duyt de droit commun; Et les constumes des païs Invent faictes par son devis. Modus donna aux advacas Manière de plaidier le cas.

Modus aprant à prescher, Et si fait les poissons pescher. Modus scet bien estre entre gens, Et si a le corps bel et gent. Chanter, rire, parler, jouer, Scet il bien. Unl n'en est son per. Tous jeulx et tous esbatemens Viennent de lug et de son sens.

Modus est bon musiciens Et si scet de tous instrumens. Unl n'en scet rien, se par lug non; Il trouva à chascun le son.

Toute joye est par lug euc, Paix donnée; paix est soustenue Par lug qui est sire de paix. Ces felous fait tenir en paix. Oysiveté hait et desprise, Car il n'est nul, se il la prise, Qui ne soit es vices boutés; Pour ce doit il estre doubtés. Dieu y avoit bien pourveu Mais de tant nous est mescheu, Oue de tous poins sont mises jus, Les ordonnances de Modus.

Il ordonna tons les déduis. Affin que ne feussions oisis, De cerfs, de sangliers et de dains; De les prendre nous fait certains. Aussy nous monstre et apprent Comme toutes bestes on prent. De quoy les déduis sont moult beaux. Et si devise des oiseaux Conte la maniere, et comment On g preut son esbatement, Et comme ilz sont duis de poler Et à leurs maistres rangler. Cout ce nous a aprins Modus. Et encores nous a fait plus, Car il nous a monstré comment Nous prendons oiseaux soubtilment; Aux engins et aux reis saillans Prendons nous tous oiseaux volans. Et que nous ne feussions oisis Nous fist ung livre de déduis Oui sans rimer est entendu, Pour mieulx sçavoir le contenu Des demandes que luy faisoient Bes escoliers qui aprenoient.

Cant comme Modus fut en France, fut tenue son ordonnance

### Te kok Rodus.

Oui estoit bonne sans mentir. Savés vous qui l'en fist partir? Vaine Gloire, Envie et Hasart, Vont ilz firent que fol musart, Ouant en France se marièrent, Les malvais vices engendrèrent.

Oui, au départir de leurs terres, Murent et commencèrent guerres . Pilleries et jeux de dez Et soudaines mortalitez. Ils ne scevent unl plus beau jeu Que mentir et renoger Dien. Ce sout moult beaux esbatemens Pour mouvoir querres et contens. A ceulx qui veulent ainsi vivre Il fault proceder sur ce lipre Que Modus avoit ordonné Contre l'estat d'opsiveté. Oui des déduis tenoist escole; Mul n'en scet, n'en fait, n'en parole; Ce que on en souloit sçavoir Pour ce veulx si ramentevoir. Ce que Modus en ordonna Et la doctrine qu'il donna Pour les déduis que vous verrez Icy devant entitulez.

Cy bémonstre la matere de quoy ce libre est fait. Si comme ils sont entitules cy dessouds, et premièrement:

Des eing bestes rouges que on prent à force.

De la chace et benecie be cerfz à les prendre à force.

De prendre la biche à force.

De prendre le bain à force.

De prendre le chebreul à force.

De prendre le lièbre à force.

Des eing bestes noices que on prent à force.

De prendre le sanglier à force.

De prendre la trupe à force.

De prendre le leup à force.

De prendre le goupil à force.

De prenbre le loutre à force.

Des bestes rouges et noires que on prent à buissonner au filet.

De prendre le cerf au filet à buissonner.

De prendre les biches et les chebreult au silet à buissonner.

De prendre les noires bestes aur filets à buissonner.

De prendre les leups au filet à buissonner.

De prendre les goupils au filet ou à la hape.

De prenbre les lièbres au filet ou à la hape.

Des sept manières d'archeries et comment ils se font.

De faire les buissons aux ais.

# Te MOU MODES.

De traire au tour aux fus.

De traire à beue.

De traire à aguet.

De traire au seul.

De traire aur fus à aguet.

De traire aux traces aux lièbres.

De moralisier les bestes.

De prendre bestes engingneuses.

De prendre le sanglier à l'amorse.

De prendre les leups aux aguilles.

De prendre les chebreult à l'amorse.

De prendre les lièbres à ung reseul et en pluseurs manières.

De prendre les connins en pluseurs manières.

De prendre les escureult en pluseurs manières.

De prendre le renart en pluseurs manières.

De prendre le blacel.

De faulconnerie et comment ilz sont garis de leurs malabies.

D'espreverie.

Du jugement bu bebuit bes chiens et oiseaur.

De prendre oiseaux en toutes manières.

Cy finist la Cable.



u temps que le Hop Modis bonnoit bortrine de tous débuis, il bisoit à ses aprentifs: Seigneurs, bous abez beu entitulées les bestes esquelles pour les prendre on a pluseurs beaux débuis qui

sont moult prousitables à ceult qui en beullent user selon raison; car je bous by que les puissans en eschèbent mig bice manbais que on appelle opsibeté, be quoy tous mault biennent, et les pobres en ont proussit; et entenbu toutes boyes Dien serbit premièrement, que nul ne boit pour son bébuit mettre en oubly celup sans qui riens ne peult estre fait; et pour ce boit il aller bebant. Or me bictes besquels bébuis bous plaist à opr. L'ung be ses aprentifz lui bemanda: Sire, lesquels sont les plus plaisans et beauft bébuis be reult qui sont entitulés;

## TO NOT MODES.

Modus respond: Coutes personnes ne sont mue d'une diverses; et pour ce ordonna Dieu, notre seigneur, pluseurs déduis, assin que chascun peust trouber déduit à la plaisance de sa nature et de son estat; et pour ce sont ilz de diverses manières: car les ungs appartiennent aux riches et les autres aux poures; et pour ce diviseran les ungs par ordonnance et en ordre, et commenceran à la bénerie des cerfz et comment on les prent à la force des chiens, lequel déduit est ung des plus plaisans qu'il soit.

L'aprentis bemande en quelle saison on doit chacer le cerf pour le prendre à force. Modus respond: La saison de chacer les cerfz est entre la Saincte-Croix de may et la Saincte-Croix en septembre, et le cuer de la saison où il rue meilleur benoison, est enbiron la Magdaleine. En ce temps froyent les cerfs leurs testes.

L'aprentis bemande pourquop frogent les cerfs leurs testes. Modus respond: Coutes les choses auf ont bie sont gouvernées par la chaleur du soleil. Celle chaleur est propice à toute nature : car riens sans elle ne peult fructifier. Par quon nous boyons qu'en l'iver, quand le soleil nous regarde de costé, et il n'a à plain sur nous son regard, qu'il gelle et fait grand froid, et la bertu des arbres et des herbes retourne en leurs racines; et pour ce seichent leurs feuilles et chéent; et aussy la vertu naturelle qui est ès bestes retourne à leurs racines. c'est assavoir au cuer et au fone, ainsi le sang retourné soustientila bertu be l'ame et la nature. Et pour ceste cause gette le cerf ses cornes chascun an en pber, car la bertu naturelle qui la tenoit en son siège lup est eslongnée. Or bous birons pourquoy les cerfz frogent leurs testes. En fébrier et en mars, que le soleil commence à nous regarber, les arbres et les herbes pronnent scève et gettent leurs bourgeons, et en telle manière reprennent les cerfs leur force et bertu ani leur bient en la teste et ès membres. Par quon leurs cornes commencent à benir, et biennent sur leurs testes bosses molles picines be sang, et icelles croissent et fourchent; environ le temps de la Magbaleine bebiennent bures et afflices, et sont couvertes d'une peau moussue, et dessonby est corne dure. Mature leur aprent à frotter leur teste contre les arbres, par quon celle pean de quon elles sont affublées chet, et ainsi apparoissent leurs cornes, be quon Dieu et nature les arment pour eule bessenbre; be auon nous bous parlerons en après où nous traiterons de leurs natures. Et au temps bessus biet ils sont en leur grand gresse et benoison. Or bous abons behisé la cause pourquop les cerfz frogent leurs testes. Taprentis bemande combien de chiens il fault pour prendre le cerf à force. Mobus respond: Deux chiens ou trops, s'ils sont servans et bons, prennent bien un cerf à force; mais le débuit n'est si bon comme de le prendre de mute de chiens. L'aprentis bemande ce qu'on appelle mute de chiens. Modus respond: Mate be chiens est, quand il y a bouze chiens courans et ung limier, et si moins en pa, elle n'est pas bicte mute; et si plus en p a, mieux bault, car tant plus be chiens pa, et meilleure est la chace et la noise qu'ils font, et plus tost est prins le cerf si les chiens sont bons. L'aprentis bemande quelle chose il fault aprendre pont scavoir le mestier de bénerie. Modus respond : Qui boulbra bien scavoir le mestier de vénerie, aprengne les bouse chavitres be benerie.

# Te koy modus.

Cy devise comme on doibt parler de vénerie, et les termes d'icelle.

'aprentis bemande comme on boibt parler de bénerie, et quelles paroles on boibt ire. Modus respond: Coutes thoses appartiennent estre fairtes par mon et non autre-

ment. Si la parole n'estoit par mon ordonnée, ce servit confusion à celup qui la biroit : car parole bien prononcée procède de science, spéciallement puis que la manière des paroles est ordonnée selon le mestier. Si debez staboir qu'ainsu comme les bestes, se diffèrent les paroles; car celles quy sont victes en la vénerie des cerfz et des rouges bestes, ne sont mie telles comme elles sont en la bénerie des bestes noires. Et selon la diversité des bestes sont les paroles biberses. Or retiens ces paroles. En tant qu'appartient à la bie des bestes, ils sont prononcées en cinq manières. Aucuns bient qu'ils paissent, les autres bient qu'ils mengent, les autres bient qu'ils pasturent, les autres bient qu'ilz biandent, et les autres nu'ils broutent. Quant à la benerie bes cerfs et be toutes autres bestes rouges, on boit bire bianber: quant aux bestes noires et aux autres, on boit dire menger; et res paroles de biander furent par mon ordonnées sur les bestes qui n'ont nulles bens bessus, comme cerfz et biches, chebreur et telles bestes. Les sientes bes sanbaiges bestes sont nommées en quatre manières : les unes sont appelées fumées, les autres lapes, les autres crotes, les autres tercurias. Celles bes cerfz et bes bestes rouges dessus bictes sont appelées fumées, celles des bestes noires sont appelées layes, celles des lièbres et des connins sont appelées crotes, et celles bes goupils et bes

puantes bestes sont appelées fientes; celles des loutres sont appelées tercurias ou esprintes. Autre manière de parler ordonnasmes sur les piedz des bestes, car les piedz des cerfz, des noires bestes et des leups sont appelés traces, et non mie bes autres bestes, car ils sont appeles piebs. Et s'il abbient que tu apes beu ung cerf à l'oeil, et on te bemanbe quel est le cerf que tu as beu, il faut que tu respondes selon le mestier de benerie, et te biran comment tu le debigeras. Cerfs sont vius grans de corps les ungs que les autres. Et si advient soubent qu'ung cerf qui a le corps petit a grande teste, et aussy le contraire. Cerfs ont trois manières de poil à deviser, et leurs testes se bebisent, et les couleurs du poil sont aussi debisées. L'ung est dit brun et l'autre est bit bland, l'autre est bit rouge, bont le brun et le blond sont mieult à prisier. Quant est à bebiser les testes, l'une est appelée teste rouge, l'autre est appelée teste bien née et bien trochée, et l'autre est bicte teste contresaicte. Si birons plus à plain pourquop ils sont ainsi devisez ca après. Les branches qui sont ès cornes bu cerf sont appelées andouillers singulièrement, et en général sont appelées cors. Et si on te bemande combien de cors porte le cerf, respond en nombre per. Pourceque s'il ne portoit que neuf cors, si tu bois bire qu'il en porte bir. Coujours fais ton compte per, car le plus grand nombre emporte le moins. Et s'il abbient que tu snes encontre b'ung cerf marchant, et on te bemande s'il est grand cerf par les traces, by mi'il est cerf be bir cors s'il est bien marchant, et plus grand nombre ne dois tu mie bire en te cas; mais bien pues bire qu'il les a autresfons portées, si te semble bieil cerf par les traces, et si saches qu'il y a moult b'autres paroles qui seront bictes en après, selon le mestier de la véneric, qu'il te faut aprendre et retenir, ou tu aurois confusion de ceur du mestier.

#### TO HOT MODUS.

Cy devise à quel signe on doit congnoistre grand cerf.

aprentis bemande à quel signe on peut con-

gnoistre grand cerf. Mobus respond : On peut juger et congnoistre grand cerf à cinq signes; le premier est par les traces, le second par les sumées, le tiers par les sreoirs, le quart par les lis, le quint au bons porter. Si te birap comme tu congnoistras le jeune cerf de la biche, et le bieil cerf bu jeune. Si tien pour certain qu'il n'est nul cerf tant soit jeune, qu'il n'ait les traces plus longues et les talons plus gros que n'a une biche, bien marchant, combien que la biche aut la sole du pied plus large que n'a ung jeune cerf. Coutessois je ne by pas qu'il soit appelé cerf s'il ne porte corne de sir cors, ou de huit, ou de dir. Et aussy a le jeune cerf les deux os qui sont en droit la jointe du pied au dessus du tallon, plus larges et plus couberts que n'a une biche. Et se tu beult beoir les bifférences et aprendre comme tu congnoistrag le jeune cerf de la biche par les traces, et aussi le grand cerf du jeune, et s'il est chacable ou non, pren peine que tu apes les traces d'une biche et celles d'ung jeune cerf, et celles d'ung bien marchant bieil cerf; et regarde les ungs et les autres, et aussi les abbise et les empreins en terre molle; si berras les différences qui sont entre les unes et les autres traces, par quoy tu pourras prendre et remplir ton propos et aboir congnoissance beg bienir cerfs et bes jeunes, et crops que tu trouberas que les traces d'ung jeune cerf qui ne porte que sir cors ou huit, secont plus creuses en la

sole, et les espondes du pied plus trenchans, et la pointe du pied plus agüe que celui de la biche ou du bicil cerk Et toutefois le vieil cerf a plus grand tallon et la sole du vied plus large et les os plus gros et plus larges que celun qui est jeune et qui n'est chacable. Et bont-on bien soubent qu'ung grand cerf a bien la sole du vied creuse et l'esponde du pied trenchant. Sabez pourquon? pource qu'il aura tousjours demeuré en pans moi et maresqueur, et n'aura point esté chacé de chiens ne de leups. Si te debiserons comme grand cerf boit marcher. Si tu rencontres ung cerf, et il ait marché eu ferme terre, et bons qu'il ait les traces longues et la sole bu pieb large comme tes quatre bons, et le tallon gros, la pointe bu pieb ronde, et si marche en molle terre que tu puisses beoir les os s'ils sont larges, gros et rons; tiens par ces signes qu'il est grand cerf, et pues bire be certain qu'il a autrefois porté bir cors. Or t'an debisé comment tu pourras juger et congnoistre le cerf par les traces; si biray comment tu le pourras juger par les fumées.

Pour congnoistre les fumées du cerf.



e cerf laisse ses fumées, la saison burant, en quatre manières. Un nous bous birons les causes, et quelles elles sont. Depuis la Saincte-Croir en may, jusques en la my-

juing, ou environ, laisse le cerf ses sumées en platel, pour les viés et les viandes qui sont tendres; par quoy, pour la tendreté, les sumées ne peuvent prendre forme, et les plateaux sont larges et gros. C'est le signe qu'il soit cerf chaçable et cerf à dix cors. Item, depuis la my-juing jusques à la my-juillet, ou environ, laisse le cerf ses sumées en torche, pourceque les viandes et grains endurcissent; et adoncques commencent les sumées à prendre sorme. Et si tu les treuves de grosse forme et

## TO NOT MODES.

en grosse tordie et bien moulnes, c'est bien signe qu'il est cerf bir cors chaçable. Item, bepuis la my-juillet insques à la my-aout ou environ, laisse le cerf ses fumées en forme de dates et molles, et ne s'entretiennent point; et si tu les treubes d'icelles formes, et grosses, et leg bouts sans picots, et bien peu bantées, et noires, fermes, molles bebans, bien ointes et pesans, sans glaire ne kmon, tiens pour certain qu'il est cerf chara-We sans ressus, et que par raison boit porter bit cors. Si tu les treubes baines et limoneuses, ou grandement bantées, ce sant maubais signes, et se tu les treubes beures et maubaisement digéréez, c'est manbais signe d'estre grand cerf; et si tu les trenves limoneuses et glaireuses. r'est signe qu'il ait eu à souffrir des leups ou des chiens; g'ils sont à picotz, c'est à bice que l'ung bes bouts soit affile et pointu, c'est signe qu'il n'est mue chacable, ains est be reffus. Et tiens que la my-aout passée, les fumées ne sont de nul jugement, la cause cy est pour ce que les cerfz bont en ruit, et commencent a eschauffer, parquop les fumées se restraignent, et les laissent en autre forme.

Pour conquoistre grand cerf par les froyers.



n peuit jugier et congnoistre grand cerf par les fropers, et te birons comment. Environ la Magdaleine, que les cerfs fropent leurs testes, si tu treuves boys où le cerf

ait froné sa teste, et que le bons à quon il s'est froné soit si gros qu'il ne le puisse avoir ploné, et il se soit forcé bien hault, et ait par le froner esmondé l'arbre et les branches rompues bien hault, et que les grosses branches soient troussées bien hault et rompues, c'est signe qu'il soit grand cerf, et qu'il ait haulte poursup. Et si tu bois que ce soit du cerf que tu bestournes, et il va bellement, sans son effroner, gette une prisée et te retray : et s'il s'efforce, et qu'il s'en bouse be toi, tu le berras par ces signes. Si tu bois que la terre soit compue et esmeue de nouveau, et qu'il vonse le pieb be bebant oubert, c'est signe qu'il ait en effron et qu'il s'en bouse de tou. Et abonc le laisse de tous poins; mais pren top bien garbe que ce soit celun que tu abois destourné, et ce scauras tu par les trasses, quant tu verras si elles sont de lui, et encore pour mienix Kraboir g'il g'en ba b'effron, tu le scauras par les signes mi'lls sont beur. T'un est si tu bons à terre la forme de beur of qui sont au bessouds de la joincte de debant, et si tu en bais en ferme terre, c'est signe qu'il fuit et s'en ba. Tautre si est que si tu bois que la fuitte renouvelle à ton limier, c'est à bire qu'il g'efforce de le suppre et de crier, tien pour certain qu'il g'en ba b'effron. Et si le cerf ha bellement, sans son efforcer et il entre en vans tel que par raison n'y beust mue bemourer, poursuy abourques aver ton limier, tant que tu viegnes en pans où il boit bemourer, et gette tes brisées à chascun carrefour. Or te biran que c'est à bire foulées. Si tu rencontres b'un cerf en tel paus, que tu ne puisses beoir l'empreinte bu pieb pour l'herbe, et puisses beoir la forme bu piet tant seullement, ce sont bittes foulees. Et si tu bons pu'il pouse bien à terre et que tu boutes tes quatre bois es foulées que ils soient de longues formes, tu pues bien bire qu'il est grant cerf par les foulées. Si te fault bebiser comment on bestourne le cerf bebang les fors. Quant tu auras esté parmy les fors, de boue en boue, à tout ton limier, et si tu as ben chose qui te plaise trabersant la bone, et se tu scets que c'est be bonne erre, je le tiens mour destourné. Et pour le destourner plus près, ba de

#### Te Koy Modus.

bone en bone tout entour, ton limier bebant top, affin qu'il ne soit passé et qu'il soit bemeuré en son enceincte, comme autresfois t'abons bebisé, en gettant tes brisées à chascun carrefour. Pous te birons les causes pourquon. Quand tu fais ta queste pacmy les grans fors, il fault que tu mettes une brisée à chascuu carrefour : car les brisées sont nécessaires et profitables pour trois causes. La première est qu'on ne scauroit revenir à sa suite où on auroit destourné le rerf si n'estoit par les brisées. La seconde, si je gette mes brisées au paus où je feran questes, les compaignons qui sont en autres questes ne bemeurent au pans où i'auran esté s'ils treubent mes brisées. La tierce, si le cerf que j'auray bestourné de prez, passe une des bones où j'auran getté mes brisées, j'apercebran bien qu'il sera depuis passé que i'en partu. Et en bérité ils bonnent moult d'abbisement à ceulr qui en bois bont, en moult be manières. Et bois getter la brisée bebers tou, et si tu treubes un carrefour bu bois, passe un peu oultre le carrefour, et gette ta brisée. Or abbient bien aucunes fois que le cerf bemeure es fors sans traverser les vones; et qui douteroit que le cerf bemeurast en un fort, pour le rencontrer sont bons les limiers qui point ne crient au matin, et les peult bien tirer ou faire traberser les fors, pour scaboir si on en pourra rencontrer aucun. Et en ceste besongne fault bien considérer le temps : car si c'est proprement au temps qu'ils froment leurs testes, on peult bien b'abbenture trouber leur froner bebens les fors; et aussi si c'est après la my aoust et on en scaboit un tout seul bebens les fors, illecques en bebrois tu rencontrer. Et gingi peult on cencontrer et destourner les malicieule cerfs. De te birons que tu feras du rerf que tu auras beu à l'oeff. où tu aurag esté bener. Pren ton limier behant tou, et fan

ime grand enceincte bien longue, belà où il entrera au fort, et va les boyes ou le cler pans, ainsi comme je t'an bebisé. Et s'il est bemeuré en ton enceincte, ba t'en à l'assemblée gettant tes brisées; et quant tu bienbras à l'assemblée il te sera bemandé et bit que tu devises les choses que tu as beues à l'oeil. Il p a bien manière de debiser des cerfz; si te le dirap. Mous t'abons debisé les confeurs bu poil que les cerfs ont, et les nombres bes endoliers de leurs testes qui sont appellés cors, que tu dois bire quant il te sera bemandé tout per et ne mue non per, mais nous ne t'abons mue bebisé la facon du corps que grand cerf boit aboir, ne pourquon sa teste est apvelée rougie ou contrefaicte. Ai boit estre grand, et son poil boit estre brun on bigne, comme autrefois t'abons bit; et boit avoir le ventre bien avallé, grosses trousses bessoubz le bentre, la croppe large, les nages grosses et bien rebrassées, les costez haulz et plains, les fesses blanches, la queue courte, et le col gros et plain be chair vers les espaules; de telz cerfz sont les nouvelles plaisantes. Or bous birons be la teste bu cerf, pourquop il3 sont appelés rengées on contrefaictes. Celle qui est appellée teste rengée, c'est une teste qui n'est pas crochée, et est une teste haulte et large en archée, et n'y sont nulles perches boetenses, et sont les enboliers bien renges au long bes perches, et les perches sont bien ployées et enarchées par mesure sans estre accoutées. Celles testes sont appellées testes rengées. La teste qui est appellée la teste contresairte, c'est relle qui a les perches boeteuses et accoutées, qui n'a mue la trocheure belle; celle est appellée contrefaicte. Celle qui est appellée teste de belle façon, c'est celle qui est haulte et bien enarchée, et qui a la trocheure bien brue et les enboliers bien longs; se elle est bien grosse et bien brue, c'est

# Te MON MODRE.

relle qui est bicte de velle façon. Et queique teste que cerf porte, soit grosse ou gresse, se les meules sont près de la teste, c'est le plus grand signe qui soit sus le cerf qu'il soit bieil.



Cy montre comment les veneurs sont assemblée.



n ceste boulce saison, que toute nature se resjouist, et que les visillons chantent mélobieusement en la verbe forest, et la rosée gette ses boulces larmes qui reluisent sur les feuilles

pour la clarté du soleil; et la place où l'assemblée se faict est en un bean lieu délectable et secret, et les beneurs p sont arribez qui biennent de leurs questes, et le seigneur à quy la chace est et reult qui opt la benllent sont benus avecques luy à l'assemblée; là sont faictes les enquestes du bois; et qui de benerie ne sçanroit respondre ainsi comme il debroit, seroit confus; car on de-

mandera à cenir qui ont esté en questes quelles nouvelles ils suront de leurs questes. Aboneques boit dire chascun re qu'il a troubé et faict. Et si aucun a veu le cerf on luy faict deviser; et s'il apporte des fumées, il les monstre, et en jugent lesquelles sont meilleures, et dient la cause pourquop ils les treudent donnes ou maudaises, et pourquop ils sont de reffus; et aussy on leur demande en quelle mute sont les cerfs qu'ils ont destournés. Et puis ordonnent esquels ils pront laisser courre, et où le relès ira. Puis s'assient au dant sur l'herde verte, et doivent et mengent; et qui scet dons mots si le die, et quant on scet donnes nouvelles, et le temps est del et serin, et nature prent sa réfection, c'est raison que le cuer sont lié. Et quand ils ont mengé, si montent à chébal pour aller laisser courre.

Ex devise comme on doit courre les cerfx.



'aprentis bemande en quelle manière on boit trouber le cerf du limier. Modus respond: Quant on se part de l'assemblée, le beneur qui l'a destourné doit aller debant, avec son li-

mier, et le mener berrière sou, et le boit tenir court, et les beneurs de cheval boubent aller après, et puis les chiens courans. Et quant le veneur qui boit trouver le cerf vient à sa brisée traversaine où le cerf se bestourna, il boit mettre son limier bevant lup, et alonger son lien, et tantost le limier traira à sa suite et suivra. Si faut considérer quatre choses, qui vien veult trouver le cerf du limier. Ta première, que tu pregnes vien garde que ton limier ne laisse sa suite. La seconde, quand il s'en pra. Ta tierce, que tu pregnes garde si ton limier suit an vent.

#### TO HOY MODUS.

Ta quarte, que tu saces tousiours brisées haultes et basses après ton quant tu suívras le broit. Si te beclareray plus a plain les quatre choses bessus bictes. Quant ton limier suivra le cerf que tu auras bestourné, si tu beulr scavoir qu'il n'ait point changé sa suite, regarde à terre, si tu pourras beoir la forme du pié, et abbise s'il marche ainsy comme reluy que tu avois destourné, et re scauras tu bien s'il a changé sa suite ou non. Et aussi le prauras tu par les sumées si tu en treubes en la suite. s'elles sont telles que celles que tu apportas à l'assemblée; et le pourras scavoir par ces signes, c'est que ton limier ne change sa suite, s'ils ne sont plus d'un cerf ensemble. Item, et si tu beult staboir quant il s'en pra de ton limier, regarde à terre, et si tu vois qu'il marche le pié bebant ouvert, et que la terre soit esmene de nouvel, et qu'il amende à ton limier, c'est à bire qu'il tire à suivre plus asprement qu'il ne faisoit bebant, c'est signe qu'il s'en bouse be ton limier. Item si ton limier suit au bent, tu le graurag en ceste manière : Si ton limier vient au lieu où il sent et tu n'en peult rien revoir, tu peult bien penser qu'il sunt au bent. Item si ton limier sunt la teste lebée, et qu'il ne mette point le nez à terre, c'est signe qu'il sunt au hent, c'est à bire qu'il est au bessoubz bu bent par où le cerf est passé, et pour ce te bois tu retraire, et faire une petite enceincte devers le vent, et s'il encontre, regarde à terre et te pren garde si c'est lup, et s'il n'encontre d'icelle enceincte, si la fais plus grande sur le bent, et toutes les sons que ton limier faubra à la suite si le retrais arrière, et san une petite enceincte et puis une grande. La quarte chose que tu bois faire est que quant ton limier sunbra, et que tu grauras bien qu'il sent le cerf que tu auras bestourné, brise tousiours après top, par où tu pras, et brise les branches haultes, et les

laisse hautes et penbantes, et si tu viens en paps der, gette en terre, laquelle chose bonne abisement en beur sortes. La première est que les chiens courans qui bont après le limier, seront menés par la suite que le limier fairt, pour ce que les valets qui les mainent vercont bien par les brisées par où le limier sera supbant, laquelle chose est moult nécessaire, pour ce que les chiens assentent en la suite du cerf qu'ilz dopbent chacer, pourquon les saiges chiens regarberont mieule parmy le change. L'autre cause pourquon les brisées sont faictes, ils bonnent congnoissance par où est allé le limier suppant, et où la suite lup faillit, et affin que le veneur puisse mieuly congnoistre sa suite et traire plus amont et plus aval, si le limier fault à sa suite. Et toutes fois que tu auras certaine congnoissance que ton limier suivra le broict, tu bois erier bien hault: Parcy, parcy, parcy, à celle fin que les valetz qui mainent les chiens aprochent de tou : car ils boivent tenir les rhiens loing be celui qui faict le traict du limier, et se boibent tenir en la suite, et ne boibent bouger tant qu'il bienne bire parcy. Et ainsi par les choses que nous t'abons bictes et bebisées, pourras tu trouber le cerf abec le limier, si tu les as bien retenues.

Comment on doit laisser courre an cerf quant il est trouvé du limier.



'aprentis bemande comme on boit laisser cource au cerf, quant il est troubé du limier. Modus respond: Qui adroict beult laisser cource au cerf, si pregne garde que le cerf qu'il a mer-

qué s'en ba et fuit be son limier, et ce scauras-tu, comme

#### TE MOY MODES

autrefois t'ai bict, si le limier bouble sa menée, c'est à bire, qu'il s'efforce be crier, et qu'il tire plus fort qu'il ne faisoit, et si tu l'arcestes, qu'il preigne le bois au bent: mais aucune fois peult on estre beceu pour laisser courre tenbrement, sans en beoir par le pié, ou sans aboir beu le lit: car soubent abient qu'un limier ba trouber un cerf au bent, et ne suit mpe broictement par où le cerf est allé, comme aucrefois t'au bict, pour ce fault que tu retrapes ton limier, si tu ne peur beoir la beste qui s'en ba be lup. Fau une enceincte bebers le bois, et mis une aultre plus grande. Et si ton limier rencontre, et tu bois que ce soit son broit et qu'il s'efforce, tu peur bien laisser courre : et si tu treubes le lit long et large et bien foullé, et qu'il soit un peu chault à la main, et que ton limier crie fort. et s'efforce vien be tirer, tu peur vien laisser courre. Mais si tu laisses courre lentement sans beoir. il abient souvent qu'un autre cerf jeune bemeure à la suite, ou bien près de ton broict, pourquop trop grand' haste n'est nme home. Cu te birons comment tu feras. Si ton limier suit le broict, et tu t'avercous qu'il s'en bonse be lun, si tu es en trop cler paps, poursuis jusques au fort, et attache ton limier à un arbre, ou si tu biens au lit, ba un peu oultre et atache ton limier : et corne pour chiens, en la manière qui te sera bict au chavitre be corner ou de huer. Et quand les chiens bindront à ton, si les descouple et les acceste. Premièrement les vius bieur chiens et les plus saiges, et sopent contretenus les plus jeunes et les plus roibes, tant que les autres souent bien éventéz. Et puis sopent les autres laissez aller. Si bous bicay pourquoy il faut contretenir les roibes chiens. Il abbient souvent que quand on laisse courre les jeunes chiens roides, et aussi tost que les antres, que de leur roibent ils empaignent et passent opitre et accueillent le

teste et bien trochée; car par la trochure qui est broicte berompt-il haut les branches qu'il ne peult tenir ne ployer soubs luy. Que s'il poboit tenir froyer et ployer et tenir soubz luy on n'oseroit jugier qu'il fust grand cerf. Si te birons comme tu le jugeras par le lit.

Pour sçavoir se le cerf est chaçable par le lit.



e quart signe à quop tu peuz jugier si le rerf est chaçable, c'est par le lit, et le sçauras par res signes. Si tu biens au lit bu rerf, et tu le treubes long et large et bien foulé,

et qu'au lever, le pied et le genoil aient vien fondu la terre, re sont signes qu'il est grand cerf et pesant. Car ce que le lit est grand et large, donne signe qu'il est grand cerf de corps; et quant à ce qu'il a bien foulé, et que le pied et le genoil ont vien fondu la terre au lever qu'il a fait, donne signe qu'il soit pesant. Aucunes fois advient, quand on vient au lit du cerf, qu'il n'a guères geu, et que ce n'est qu'une reposée, pourquon le lit n'est si large; toutes fois c'est signe d'estre grand cerf, si la reposée est vien foulée et longue.

· Cy devise comme on congnoist grand cerf au boys porter.

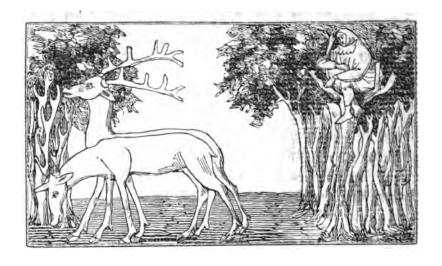


n peut jugier et congnoistre grand cerf au bons porter. Si te dirons comment il advient. Quand un cerf passe par un bons fort et bru de petits rameaur, et le cerf a haute teste

et large, il convient que la teste emporte les bous tendres et jeunes, et que la teste, qui est grande et large, mesle le bous d'une part et d'autre par où il passe, et

#### Te kov modus.

qu'une branche chebauche l'autre, et souent meslées autrement qu'ils ne boibent be leur broit cours naturel. Et si tu vois qu'ainsi le bois soit meslé haut et large, et que le cerf qui grand teste n'auroit ne pourroit ainsp le vops emporter, et par ces signes peur tu emplir ton propos qu'il est cerf chaçable sans refus, si ainsi l'as veu et treuvé en ta queste, et de ce pourras porter témoin.



Cy parle des quatre manières d'aller en la queste du cerf.



'aprentis bemande comme on doit aller en queste. Modus respond: Ilz sont quatre manières d'aller en queste. Si bous dirons comme on p doit aller au bespre. Abant que

les beneurs et les compaignons qui boivent aller en

queste se voisent couchier, ils se voivent assembler et dehiser de leur aueste où ils se boibent tous ensemble treuber puis se boibent leber abant le jour et aller en leurs questes où ils sont ordonnes. Si te biran les quatre manières d'aller en queste. La première est d'aller en bene; la seconde d'aller aux change; la tierce, d'aller en ieunes tailles; la quarte est d'aller parmy les foretz. Si tu bas en beue, tu bois aller emprès que tu puisses beoir les cerfz à l'oeil par raison, et que tu sois en pays où tu bois beoir au point bu jour. Et garbe que tu n'y boyses que les bestes avent le vent de tou; car il te fault estre au dessoubz du bent, puis monte hault en un arbre pour miculy beoir; et si tu bois cerf qui te plaise. regarde quelle part il pra, et en quel endroit il se bestournera; où tu en perbras la bene gette une brisée quand tu t'en pras; et bois attenbre grand pière abant que tu t'en boises, affin qu'il n'ait effron be tou. Et quand on ba à beue on ne boit point mener be limier, mais boit estre laissé en certain lieu qu'il ne face nul effrou. La seconde manière d'aller en mieste est d'aller aur champs, ès blebs, bignes et terroirs au les cerfs bont viander, et ne te chaille comme tu p voises matin, fors que tu pruisse beoir à terre et jugier quelles bestes p auront bianbé, et si tu bois chose qui te plaise gette une brisce. La tierre manière b'aller en queste, c'est ès jeunes taillis où les cerfz et les rouges bestes biandent voluntiers, et ne mène mpe ton limier. Et si tu as esté à veue, et tu en as beu, ne laisse pour ce à regarder ès taillis, és charbonnières et partout ailleurs à l'oril si tu pourras beoir le cerf. Il abbient soubent que les cerfs partent si à heure des taillis, que tu ne les aurops peu beoir partir. Et y ba si matin que tu boubras et que tu puisses beoir à terre, lors congnoistras de quelles bestes

#### Te way modus.

tu auras rencontré. Et si tu vois chose qui te plaise, gette une brisee et ba querir ton limier. Et sache que c'est maubaise chose et irraisonnable de le mener trop matin ès taillis ny parmy le boys, pour ce que s'il sent aucime chose et il above, toutes les bestes qui sont au paps en sont effronces, et aucunes fois ne demeurent en leurs buissons où ils ont amors à bemourer. Et ne bois mener ton limier tant que toutes bestes soient bemourées. La quarte manière d'aller en queste est d'aller parnin les fors en paps où cerfz dopbent demourer, et en fait ainsy: Il abbient soubent que le cerf est si abbisé be son, que quand il a oun les chiens ou le limier, jà puis ne reviendra ès taillis ny aux champs, mais viendra bedens le fort entour lun en son buisson. Et pour ceste cause est bon d'aboir affaicté son limier en telle manière qu'il ne crie voint au matin, fors quand son maistre je beult. Si te biran comme la queste se boit faire. Da à si haulte heure que toutes bestes soient bemeurées parmy les fors du bous; envoue ton limier debant tou; en chascun carrefour où tu passeras gette une brisée. Scez-tu pourquoi? il te sera bit cy après, au chapitre de destourner le cerf. Si ton limier rencontre aucune chose, retiens le, et garde qu'il ne crie que le moins que tu pourras, et le lie un peu en sus d'illec et l'apaige, puis reviens où il rencontra, et regarde à l'oeil si tu voirras par le piez ce qu'il rencontra, et si tu bois que ce soit chose qui te plaise, gette une brisce et retran.

Eg devise la manière comme on doibt destourner le cerf.



'aprentis demande comme on boit destourner le cerf. Modus respond: Si tu beult le cerf destourner, il te fault considérer trois choses: le temps, le paps, et la saison. Sce3-tu pour-

quon il te fault consibérer le temps? S'il abbient qu'il ait pleu grand eaue, ba ès haultes forestz. Après te fault considérer le pang, pour ce que cerf3 marchent mieulr en une forest qu'en l'autre. Je te birap la cause : Il abbient souvent qu'une forest est plus dure et plus pierreuse qu'une aultre, par quon les cerfz ont plus courtes trasses, plus camuses, et les espondes du pied plus condes. Et si le pays est mol et plain de marestz, il a les trasses telles comme nous abons bebisé cu bebant au chapitre où il bebise quelz signes on peult jugier des cerfz par les trasses. Or te birons la rause pourauon il te fault consibérer la saison. Cu bois scaboir qu'en la saison que les cerfz ont leurs testes tenbres, craignent par ceste tenbreur bemourer ès forestz, ains bemourent volontiers ès cleres fustanes et en aultre paps cler. Et quand ils ont leurs testes bures, et qu'ils ont frané, ils bemourent ès forz buissons brus be boys; par quoy si ty beult bestourner le cerf, il te fault considérer ce que t'abons bit. Si ung cers a la teste dure, ou est froyée, et le temps est sec, tu ne le dois mue tenir à destourner s'il entre en cler paps. Si le temps est eaueulr et le bous mouillé de grande plupe, et s'il entre au cler, tu le dois tenir pour bestourné, et ne le bois mue poursuivre de ton limier. Or te beviseran la manière de destourner : Da adoncques quérir ton limier, là où tu l'auras laissé, et ba

### Te kok modké.

aux champs ou tu avois eu veue d'un cerf et laissé les brisées, et fais assentir à ton limier; et si tu bois qu'il soit de bonne erre, et que ton limier erre et tire fort, regarbe et abbise s'il est cerf bien marchant par les signes que je t'an biz et bebisez. Et s'il te semble grant cerf par les trasses, si advise encore autres signes, lesquelz tu pourras mieur beoir aur champs que ailleurs. Pren tou garbe s'il s'entre-marche, c'est assaboir s'il met le pieb be berrière oultre celup de devant, c'est outre marcher s'il marche outre, lors est-il be reffus; et s'il met le pieb be berrière bebens cchi de bebant encorcs est-il de reffus; et se le pied de derrière n'est pas si abant comme celui de bebant, c'est bon signe; et s'il macche plus large berrière que bebant, et que les viebs de derrière ne boisent mye și abant comme ceulr de debant, c'est très bon signe. Si te birons les causes pourquoy. Cu bois scaboir quand le cerf ba le pas et il s'entre-marche, c'est signe qu'il soit maigre et qu'il ait les cuisses plattes et les flans gresles et costes maigres, et qu'il ait en à souffeir. Et g'il a haultes costes et grosses cuisses, il convient qu'il marche plus large berrière que bebant, c'est signe qu'il est popsant, et que c'est bonne benaison, par quop il boit moins fupr. Et anggi gi tu beoig qu'il face la pigate d'im de geg piedz, c'est signe be peu fuir, et qu'il n'a esté mpe chacé des chiens ni des leups. Et si tu beois telz signes, ils te doivent moult plaire. Mes doncques peine de treuber les fumées, et si tu treubes qu'il laisse ses fumées avecques les bons signes dessusdiz, pren les et mes en ton cor ou en ton giron, et ne les tien gueres en ta main, car ils bcviendronent aigres, pourquop il servit tost dit par les compaignons bu mestier qu'elles seropent de haulte erre. Quand tu benrag bone à l'aggemblée, tray l'embouchement entre les camps et le bois, et mes ton limier de-

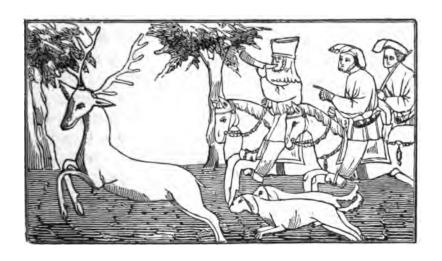
bant top, et s'il rencontre du relever sy comme il vient bu bois aux camps, gette une brisée de quon la brisée soit bevers les camps, et s'il rencontre de l'emboucher, c'est si comme il entre au bons, gette une brisée be quon la brisée soit bebers les bois. Et pren garbe quand cerfz sont qui se destournent ensemble, s'ilz sont en bonne mute, be quon tu auras abbisement à bestourner le cerf bes taillis. Et ainsy peult tu bestourner le cerf bes camps pour le faire entrer bes camps aux buissons. Or bois-tu prendre garbe à ce que t'abons bit, c'est que s'il fait grandes caues, et il est entré ès haultes fustages, n'entre point au bois à tout ton limier, pour ce qu'en tel pans peubent bien bemourer les cerfz quelque temps. Silz ont les testes tenbres, aussy bemourent voluntiers en cler vans comme t'avons devisé. Et s'ilz ont les testes bures et le bois ne soit pas trop plain d'eaue, tu peult bien poursumbre jusques au fort. Mais qu'il sont si haulte heure que beste sont bemource. Et nule fois ne sun de ton limier au bois si matin que bestes ne sovent demourées et l'eaue chue dessus le bois. Ainsi veult tu destourner le cerf qui aura viandé aux camps.

Pour destourner le cerf des jeunes tailles.



r te biray comment tu bestourneras les cerfz be jeunes tailles. Pren ton limier et ba aux tailles où tu auras veu le cerf, et va à ta brisée, et fais assentir à ton limier ce que tu avois

rencontré à si haulte heure que bestes sopent demourées, et le destourne à la manière comme nous abons devisé, comme on destourne des camps; mais il fault retenie trois choses que nous ne t'abons pas devisées, lesquelles nous te birons. La première est de scavoir si le cerf est en bonne mute. La seconde, scavoir bestourner le cecf de prez. La tierce, quelles choses sont les foulées du rerf. Mais si tu beult scaboir qu'est bonne mute, si retiens ces parolles: Si tu bestournes beur cerfz ensemble, l'un est trop jeune, c'est maubaise mute, et s'ils sont trois ensemble, et l'un soit de reffus, c'est maubaise mute, et tant plus sont de cerfz ensemble, et plus est maubaise mute; si le cerf que tu auras bestourné est bemouré ez fustapes cleres, c'est maubaise mute s'il n'est seul. S'ils sont deur grans cerfz ensemble, c'est bonne mute: g'ils sont trons ensemble, et ils sont grans cerfs, c'est bonne mute, qui a grand foison be chiens. Or retiens ces parolles, car elles sont nécessaires : que tu prengnes garbe quand tu bestourneras les cerfz, car il te sera bemandé à l'assemblée si les cerfz que tu as destournés sont en bonne mute. Il te fault scaboir que c'est à bire d'avoir destourné le rers de prez. S'il advient que tu bestourne un cerf bes camps, ou bes taillis, et tu le poursuis jusques au fort, et gette tes brisées là où il se bestourne, tu te dois retraire. Et s'il est haulte heure, que toutes les bestes soient retrairtes ou demourées, faiz une grand' enceinte au behant du paus où il destournera, ton limier behant top, et ha de bope en bope, gettant les brisées à chacun carrefour, et va et revien beur fons ou trous tout entour, et si ton limier ne rencontre, b'aller ou be benir, tu peulr bien graboir qu'il est bemouré en ton enceinte, et est à bire bestourné de prez. Et s'il abient que ton limier en encontre à son enceinte, et il entre au pans où il boit bemourer, ne poursun mue, mais trap arrière ton limier, et l'apaise, et l'attache à un arbre, et revien où ton limier tria, et regarde à l'oeil, et change bien soubent. Et quant ils sont contretenus ou entremis, ils suppent les autres qu'ils bouent chacer, et perbent leur roideur, et pour celle cause sont ils laissés courre derrains.



Eg devise comme on doit chacer le cerf à force.



'aprentis demande comme on doit chacer le cerf à force. Modus respond: Si tu beux chacer le cerf pour le prendre à force, il te convient deux choses nécessaires. La première, que tu con-

gnoisses le cry de tous les saiges chiens. La seconde, qu'il faut chacer roidement: c'est à dire, que tu suppes tes chiens par où ilz pront chaçant, et les chebauches de bien près. Si te durons les causes pourquon les choses que nous t'abons dictes sont prouffitables au mestier. Quant tes chiens auront laissé à chacer et ils secont en une requeste, si tu les chebauches de près, tu sçauras

## TO HOY MODES.

bien jusques où ilz auront chace. Il abbient soubent qu'un cerf rafuit sur son, et les chiens qui le chacent passent oultre pour leur roibeur. Le beneur qui les suit ne hait mue empreindre plus abant : mais les boit retraire, car un cerf ne fuit mue tousiours broict bebant son, ou il se bestourne à un costé, et les chiens de leur roibeur passent oultre. Pour ce est nécessité que tu les chevauches be près ainsi qu'ilz pront chacant. L'autre cause pourquon il te convient congnoistre le cry de tes saiges chiens est telle. Si tes chiens laissent à chacer, ils sont en requeste, et s'il p a aucuns bes chiens qui acueillent, et tu congnois par le cry bu chien que ce ne soit mue un be tes saiges chiens, tu ne bois mue trop fort huer dessus, ny efforcer tes aultres chiens à traire sur lun : mais les bois laisser faire, sans sonner mot. Et si tu ons que tes saiges chieus chacent ce que l'autre chace, et qu'il bestourne, tu peur bien chacer be cor et be bouche. Et si tes chiens sont en une requeste, si comme nous t'abons bit, et un de tes saiges chiens le destourne et acueille à chacer, tu bois fort huer bessus, et attraire tes aultres chiens à celup. Et s'il abbient que tes chiens ne puissent mpe destourner le cerf de la ruse qu'il aura faicte, trap arrière le paps par où tu chaces un peu longuement, puis fan une petite enceincte, et puis une grande d'un costé et d'aultre, congnoissant le cry de tes saiges chiens, et parlant à eulr toubis, en criant : arrière, arrière. Et pour ce convient que tu suives tes chiens de près, de tout le chemin qu'ils pront charant, et que tu congnoisses le cry des saiges chiens et que tu faces des brisées penbantes bes arbres par où tu pras chacant, affin que tu te saches retraire par où tu seras allé. Et ce te bonnera grand advisement de tou retraire, si tu prens garde en chaçant à quelle main le cerf que tu chaces se destournera,

en suivant à bertre ou à senestre : car il est certain qu'en faisant ses ruges il se bestourne volontiers en une main, et celle où il se destourne au premier il maintient tout le iour communément. Maintenant nous te birons comme on boit relaisser le cerf qu'on chace. Quant on envoie ses chiens au relès, on y boit faire les brisées penbantes, et avoir advisement à quelle main il se destourne : car si les chiens chacent le contre ongle, c'est-à-bire le revers par où ils seront allés, tu le scauras par brisées penbantes, et si bonnent abbisement de retraire les chiens vour defaire la ruse. La manière de relaisser est tolle: si tu vois venir un cerf fupant, supposé que tu entendisses les chiens chacer, pourtant ne bois tu relaisser si tu les vois, mais vois attendre que les chiens qui chacent souent passez, et si les saiges chiens le chacent, laisse aller les chiens du relès et leur abatz les couples à la route que les antres grans chacent; et pourquon tu bois ainsi faire: c'est qu'il abbient souvent qu'on oit les chiens chacer, et qu'on verra venir un cerf qui viendra bebers la chace, et te sera abbig que ce sera le broit cerf que les chiens chacent; et non sera, ains sera un autre cerf, qui sera party de celun que les chiens chacent, benu d'effron d'ailleurs. Et vour ce te fault attendre les chiens qui chacent, abant que tu relaisses. Encore bous fault bire une aultre chose bien prouffitable pour prendre le cerf à force et le desconsire. Quant le cerf sera troubé du limier, et tu auras laissé courre tous les chiens, le barlet qui maine le limier qui tourne le cerf, boit laissier son limier, et voit tousiours chacer route de son limier en laisse, en le tenant par son lien tousiours, ce qui est nécessaire en trois cas. Le premier est que si tes chiens acueillent à chacer le change, le barlet qui est tousiours à le charant route, à tout son limier, quand il vienbra

### TO NOT MODES.

où les chiens acueillent le change, si le limier est saige, il supura tousiours le cerf, et par lup seront les chiens redreciez: rar le varlet, quant il verra les foulées du cerf que son limier supura, il verra vien si c'est le droict, et forhuera sur son limier, et accriera tous les chiens au mieult qu'il pourra. Le second prouffit qui en vient, c'est que le limier en bault mieult, et vient prendre le cerf à son droict. Et advient aucunes fois qu'on relaisse et laisse aller, par quoy le cerf est desconfit. Le tiers prouffit qui en vient, c'est quant le cerf est fort loin des chiens, si qu'il fuit à son aise, parce qu'il fait tant de ruses et de malices, que les chiens ne s'en peubent démesler, si le limier ne les radresse, lors la chace est recommencée, et le bont prendre.

Cy denise des malices du cerf, quelles elles sont.



ous bous birons les malices qu'un cerf faict quant on le chace. Il met la greigneur peine qu'il peut à sou forlonger si de ses chiens qu'il puisse fuir à son aise, afin de

faire ses ruses longues. Et quant on a laissé courre sur luy, s'il y a aucune veste, comme cerf ou viche, en son vuisson, il tourne parmy, et s'il le treuve il le faict lever, et si le heurte des cornes pour le vailler aux chiens, puis s'en va oultre tant qu'il peut, et fuit, et refuit sur soy, et quiert le change, puis escoute les chiens venir, et s'enfuit tousiours, en quérant le change, et en faisant courtes ruses, puis escoute les chiens, et s'il les out loing de luy, il s'en va ès grans chemins et druz, plains de menues pierres, et fuit au long du chemin longuement, et puis refuit sur son tout le chemin qu'il est allé, puis si

faict un grand sault à trabers, le plus grant qu'il peut, et s'en ba ailleurs faisant telles malices; et puis s'en vient es rivières, et sault vebans, et va et revient parmy, et lup est abbis que les chiens ne pourront assentir de lun en l'eaue, un és chemins : puis sault hors, et ba querir le change, et aucunes fois se faict porter aux biches, ainsi comme s'il les bouloit saillir, et se frotte à elles. Et aucunes fois faiet il ainsi aur baches quant il les treube, et lun est abbis que s'il sent la senteur be la biche, les chiens ne le boulbront chacer. Une autre malice faict le cerf : quant il sent qu'il est mal mené, et baincu, il faict tant qu'il treube un jeune cerf, et g'accompaigne abecques lun, puis attend les chiens le plus près qu'il peut, et quand ils sont près be lup, il heurte le jeune cerf de ses cornes, et le faict aller abant, et puis saulte un grand sault en trabers bebans un buisson, et là se bemeure tout quoy; et quant les chiens viennent ils passent oultre, et rencontrent le cerf qui estoit avecques lui, qui fuit bebant son. Et si les chiens n'estonent saiges, telles malices les fervient transporter et faillir. Et pour ce sont nécessaires les limiers pour deffaire celles ruses malicieuses, quant on les peut aboir au besoing, et en sont moult faillis par les faultes de eulz.

Ep devise des signes auxquels on conquoist ung cerf desconfit.



l y atrois signes à quop tu pourras aperceboir si le cerf est desconfit. Le premier si est que un cerf baincu fuit boloutiers abol le bent, afin que les chiens n'apent le bent de lup, et

s'il faict ses ruses courtes. La seconde est quant il faict reclos du pié et de la gueule, c'est-à-dire qu'il fuioit para-

# TO MOY MODES.

vant la bouche ouverte, et il l'a close; et aussi en fupant avoit les piés ouverts, et ils sont clos, c'est signe qu'il est près de la fin. La tierce est, si tu bas par aucune bone, et tu bon qu'il ait le poil hérissé et broict sur l'eschigne et sur la crope, c'est grand signe be mort, et que bien tost se boit faire abaper et prendre par les chiens. Si le cerf est effroné, ne l'approche poinct pour trois causes. La première est que si tu l'approchois, tes chiens seroient si aigres de l'abager, que tu les mettrois en abbenture que le cerf ne les tuast. La seconde est que tu dois te tenir loing, et le laisser abaner aur chiens longuement pour attendre les autres chiens qui viennent chacant après le parfait, et aussi se refroidist le cerf et s'engourbist. La tierce cause est que se le cerf estoit félon et se tu l'approches be trop près, il te courroit sus, pourroit blecer ton et ton chebal : mais si tous les chiens sont venus aux abais, et ils ont quelque temps abané une pièce, tu peur bien descendre de ton chebal, loing du cerf, et le attacher, et benir tout le coubert près du cerf, et lup getter des pierres pour le faire partir, et aller de place en place, tant qu'il soit en lieu si couvert que tu puisses tant approcher que tu lun coupes les jarretz be ton espée, ou luy bonnes de ton espée à gecter, et ainsi le pourras tu desconsice et tuer, puis dois corner de prinse, afin que tes compaignons te puissent oupr, er scaboir qu'il est prins.

Cy devise toutes manières de corner et de huer si comme on doit faire en chaçant.



'aprentis demande quelles sont les manières de corner et huer. Modus respond: Als sont cinq manières de corner et trois de huer. La première manière de corner si est corner

pour chiens, quant on a troubé le cerf du limier. La beuriesme manière de corner est corner de chace quant les chiens chacent. La tierce est corner de queste. La quarte est corner de retraicte. La quinte si est corner de prinse. Les trois manières de huer si sont telz: la première est de huer pour chiens, quant on a troubé le cerf bu limier. La seconde manière de fiver est quant les chiens chacent. Ta tierce manière de huer est pour appeler ceur qu'on beuit qui à sop biennent, quant on ne scet où les compaignons des bois sont, qu'on beut apveler. Or boug abong bebisé les ring manières de corner et les trois manières de huer. Si bous debiserons comme ils se font. Quand tu auras trouvé le cerf du limier, tu bois corner pour les chiens, long mot, et si les chiens sont loing be ton, et que tu apes haste de les aboir, tu bois corner un long mot, et puis un court en sunbant. La manière comme tu bois corner de chace: tu bois corner un long mot, bien long, et puis un bien court abec en supbant, et boubler trois motz bien courts ensemble en suppant, puis un mot court et trois doubles bien courts en sunbant, et encores une autre fois ainsi et ainsi; le boibs tu faire par trois fois. Si tu beult corner be queste, queste si est quant tu as laissé aller tes chiens parmp le bois, pour trouber aucune beste que tu ne peur trouber

## Te kov mobils.

bu limier: mais le querras parmi le bois, d'aucune partie de tes chiens, en ce faisant corneras en ceste manière: tu bois corner ung long mot et puis ung court, et puis ung long mot; ainsi corne-on be queste. Si tu beulz corner de retraict, c'est-à-bire quant tu as laissié chacier, et tes chiens ne chacent, ains sont parmi le bois où ils se reclament, et tu les beulz retraire, corne en ceste manière: corne ung long mot, et puis trois courts. puis ung long et puis quatre bien courts. Si tu beulz corner be prinse, c'est quant on a prins le rerf à force, on boit corner ung bien long mot et puis corner jusques à bir motz les plus courts que l'on peut corner, puis beur bien longs motz au berrain; ainsi corne-on be prinse. Et tous ceur qui ont cors doubent corner ensemble, si est belle mélobie, et ainsi corne-on de fois à autre, en s'en allant à l'hostel. Si bous deviserons comme on doit finer quant on a troubé le cerf du limier. Celui qui l'a troubé quant il hue pour aboir les chiens, il boit huer un bien long mot. Et quant il hue et les chiens chacent, il boit huer à longue alaine trois fois bien près après en supbant. Et quand on hue pour appeler les compaignons, on boit huer beur sois beur courts motz, et un bien long à longue alaine.



Cy devise comme on doit le cerf escorchier, et y a grant manière.



'aprentis bemande comme on doit le cerf escorthier. Modus respond: On corne le cerf, r'est à dire que tu lup mettes les cornes au long du corps et le tournes à l'enbers, les quatre pied3

contremont et que le corps soit entre deux cornes, qui doit estre envers les endoliers doutés en terre, puis lup couppe premièrement la couille, laquelle est appelée en venerie daintiers. Puis saps une petite fente de ton coustel en la couille et la boute en une sourcie; c'est une sourchette qui est une verge sourchée; où on met plusieurs choses qui pssent du cerf, si comme il te sera bit au chapitre ensuivant. Puis sends ton cerf en droit la gueule tout au long par dessoubs le bentre jusques au cul; puis prens le cerf par le pié deptre, et sends la jambe tout autour au dessoub3 de la joincte du pié. Puis le poursens par dessoub3 de la joincte du pié. Puis le poursens par dessoub3

# Te nor modes.

sus la jambe tout au long, bepuis ton encisure jusques à la hampe que les bouchers appellent brichet ou voitrine, respondant à l'encisure que tu fan sur prelle hampe. Et tout ainsi soit faict en la jambe be bebant be l'autre part. Duis prenant la jambe de berrière et l'encise tout autour au dessoubz de la joincte du pié comme tu fan les autres, puis la pourfens tout au long par bebers les jarretz respondant à la fente première, entre le cul, où tu ostas les baintiers, et tout ainsi fan de la jambe de berrière, puis le commence à escorchier par les jambes, et quand tu escorcheras le corps, garde bien que tu n'oublie mpe à lever le parement. Et quant tu boudrag lever le parement, si garde, tant d'un costé comme d'autre, que le cuir tienne aux costes du cerf tout broit depuis le meilleur de l'espaule jusques aux flans, au dessoubz des longes bas; puis si couppe de ton coustel et encise tout au long bu costé à l'orée bu reply du cuir, si qu'il bemeure bessus le cuir une carnosité tenue. Et soit ainsi fan be tous les deux costés, et ce est appelé parement, puis soit escorchié, et ne couppe pas la queue abecques le cuir; mais couppe le cuir tout entour la queue bien près d'icelle. Et aussi laisse le cuir tout entour le cul bien près. Et ne couppe mue les oreilles, laisse les en la teste, et couppe le cuir par berrière les oreilles, en allant au trabers en laissant grans baufrees du cuir pendant. Ainsi pourras le cerf escorchier comme on le boit faire au mestier de la venerie.



Cy devise comment et par quelle manière on deffaict le corps, et y a grant manière.



'aprentis bemande comme on deffaict le cerf. Modus respond: Quant tu déferas le cerf, oste premièrement la langue toute entière, et boute ton coustel tout parmy le gosier, et fap

une fenture, et le penil en la verge fourrée, puis oste les entoires qu'aucuns appellent les jeux du cerf. Les entoires c'est une haute chair qui est au costé du col, et joint ès espaules. Encise au travers celle chair joignant de l'espaule et fay un pertuis en icelle, à mettre ton doy, et la souliève de ton doy, et couppe au long du col celle chair environ plein pié de long, et fay un pertuis, et metz au fourché. Et ainsi feras tu l'autre part. Puis oste la soubz gorge (c'est une chair qui est depuis le bout de la hampe par dessus la gorge); encise doucques par le bout de la hampe tout au travers du corps jusques au jargel, et

garbe que ne le couppes, et couppe celle chair du long et bu large; si que le jargel bemeure tout bescoubert, et en couppe environ plain pié, et fan une fente et metz au fourché. Le jargel est appelé gosier de ceur qui ne sont mue beneurs. Après metz ton coustel environ bemy pieb de la hampe, en tenant à tes dois le jargel et l'erbière, et encise tout entour le jargel et l'erbière, sans bescoupler, pour les bescharner, puis les laisse aller. S'il te convient lever la hampe, metz ton cougtel plain poulce sur le bout de la hampe, par debers le col; encise la hampe, en benant bers le bentre, et la fap estroicte, tant comme les costes contiennent, en eslargissant sur le ventre, broict à la cuisse, en couppant au rez de la cuisse jusques au bessoudz du penilier, qui est dit le bentre, et ne la couppe mue, puis la descharne au coustel, et la rebrache, et elle sera ostée abecques les nouibles. Et quant tu auras couppé la chair du bentre, tout autour, si la reberse sur la hampe, puiz tire à top la pance et boelle, et l'erbière s'en viendra aberques la pance. Puis oste une coiffe be gresse qui est appelée foullie, et l'oste avecques l'autre gresse que tu trouberas ez bonaur, si les mesle et assemble tout ensemble. Et quant ce sera osté, couppe une tope de chair, qui est tout à trabers le corps, soubs le mer au lez bes costés, et tire à top le cuer et les entrailleg, et avecques s'enviendra le jargel; puis couppe la hampe et ses costes tout d'un costé, et la renberge de l'autre part, si se brisera par les jointes qui sont à costé. Or te fault lever le collier, c'est une chair qui est bemeurée entre la hampe et les espaules, et bient tout entour par dessus l'os, du long de la hampe, sur le jargel, et ce mettras-tu au fourché. Or te fault lever les nouivles; c'est une chair et une gresse abecques les rougnons qui est par bebans, en broit les longes; pren les beur cuisses

d'un costé et d'autre, et tourne ton coustel tout entour par dessoubz la cuisse, et ba couppant tout au long par bessus les longes, si que les os be l'eschigne bemeurent touz bescouvers par bebans, et oste le sang qu'il ne te nuise et ne chiée dessuz le cuir. Or te fault lever les cuisses: prend les deux jambes de derrière et les crouse l'une gur l'autre, puis les foule contre terre, et couppe et descharne la chair des costes qui tient aux cuisses, si comme les cuisses se comportent, et couppe tout jusques à l'eşchigne, d'un costé et d'autre, et fends à ton coustel la joincte de l'exchigne, qui est en broit ta couppe tout de travers, c'est ascavoir eschigne et tout; or te fault lever le col d'abecques les costés, couppe le col tout entour, rez à rez des espaules par le bout de la hampe, et fay tenir à un homme les costés, et tout le col à force, si rompras d'abecques les costés. Après encise tout au long be l'eschigne d'un costé et d'autre, et la fan estroicte qu'il n'n ant que les neur. Puis couppe parmy la fente, os et tout, tant d'un costé que d'autre, tout au long, et que les rostés s'entretiennent à l'os du bout de la hampe, quant l'eschigne en sera hors. Pour leber la queue, metz les cuisses du cerf contre terre, joinctes l'une à l'autre, si que la queue du cerf soit contremont : puis metz à force les beur jambes par beberg la queue, et metz ton coustel au bout de la cuisse, et encise, en benant par dessus le cui, tant d'un costé que d'autre. Et se la benoison est bonne, si couppe la plus large, et san espaisse de chair soubz la gresse, et laisse un peu de l'os corbin abecques; et si sera plus ferme. Or te fault leber les cuisses d'aberques l'os corbin, si est l'os où la berie est. Metz les cuisses contre terre, d'icelle partie bont tu ostas la queue, et si renverse les, et tu verras deur grosses joinctes de l'une partie et de l'autre de l'os corbin, si

# TO MOU MODES.

couppe sur les joinctes et les renverse, et boute ton coustel parmy, et couppe d'un costé et d'autre tout au long de l'os corbin, le plus près des os que tu le pourras faire. Or te fault oster la teste du cerf d'averques le col: couppe le col bien près des joues de la teste, tout entour, et tu trouveras une joincte, metz ton couteau parmy, et couppe les nerfz derrière; si fais vien tenir l'un et l'autre, et puis soit la teste torse, et si s'en venra. Puis prens la teste du cerf et la metz à part pour faire les broictz à ton limier, comme il te sera devisé cy après.



Cy devise comme on doit faire la cuirée aux chiens pour le cerf.



'aprentis demande comme on doit faire la cuirée aux chiens. Modus respond : Pren le fone du cerf, le poulmon, le jargel et le cuer, et soit descoupé par morceaux sur le cuir et sur le sang

qui est sur le cuir, et fau effondrer la pance, et buibier,

et très bien laber, et puis bécoupper sur le cuir, abecques les autres choses, et soit la brouaille ou bouelle garbée à part; et puis pren du pain, et soit descouppé par morceaur, et qu'il y ait plus pain que chair; puis soit soublebé le cuir hault aux mains d'un chascun costé, et soit meslé ensemble aux mains; la chair et le pain bebans le cuir, et quant il sera bien meslé, si soit estendu le cuir à terre, et soit ce bebens esparty sur le cuir, et puis boit on laisser aller les chiens sur le cuir à la cuirée. et quant ils auront presque mengé, celui qui tienbra la brouaille boit estre loing b'un ject be pierre, et boit leber la brouaille hault entre ses mains, et crier à longue alaine : lau , lau , et boit on chacer les chiens de la cuirée, pour les faire aller à celup qui tient la brouaille. Et quant il3 sont benus à celup qui tient la brouaille, il la boit getter emmy eur, et tanbis qu'ilz la mengeront on boit oster le euir bu cerf. Et retien qu'en quelque lieu que tu ag pring le cerf, il est bon de faire la cuirée à tes chiens. s'ilz ne sont pas trop loing où ilz boibent gesir. Et lenr fan boire bonne eaue et nette; et après ce, qu'ils anent bonne litière be feurre blanc et net.

Cy devise comme on fay le droict au limier de la teste du cerf, et comme il doit baudir.



'aprentis bemande comme on fait le broict au limier. Modus respond : Quant la cuirée aux chiens est descoupée, on boit rabaisser le cuir bessus, et la coubrir, tant qu'on ait fait au li-

mier son broict: puis boit le valet qui maine le limier prenbre la teste du cerf, et la boit porter à son limier, qui boit estre attaché à son lien, au loing d'un ject de palet. Et quant il est venu à lup, il boit la teste renverser sur les

#### TO HOL MODULE.

endolices, les joues de la teste contremont, et la doit tenir contre la terre fort, et tirer à son limier; et tant comme il tirera, il doit parler à lup, ainsi comme se il supbit du cerf, et doit dire: party, party, beez le cy, beez le cy aller; et le doit daudir, et le faire tirer entoure les joues de la teste; et quant il p aura tiré assez longuement, et qu'il ne sera guère demouré de chair entour les joues, on lup doit oster la teste, et doit on faire menger aux chiens leur ruirée, si comme nous abons debisé debant au chapitre debant cestup. Item le barlet qui maine le limier doit garber de la cuirée pour donner à son limier; car il ne doit point menger en la cuirée aber les autres chiens. Or t'ap je dit et debisé les douze chapitres de benerie et comment je les ap ordonnez, si les recorde, car qui faurra en dit ou en fait ce sera confusion.

Cy devise de malice de cerfz quant on les chace.



'aprentis demande comment et par quelle boye les cerfz sont si malicieux que ilz treubent tant de malices en fupant pour eulx garder et garantir, et comment les chiens sont si sa-

ges qu'ils bessont toutes les ruses que les cers sont, ne les chiens ne les changeroient pour nulle autre beste. Mobus respond: La bemande que saicte m'avez n'est pas à mon à respondre, car elle est hors de mes termes; mais kacio la bous sera, à qui elle appartient à saire. Donc dist kacio: quant Dieu, nostre Seigneur et nostre créateur, sist et ordonna le monde, il créa deux manières de bestes; les unes qu'il appelle bestes humaines, et les autres surent appellées bestes mues; et surent dictes bestes mues pour ce qu'elles n'ont point congnoissance

be créateur; car quant beste mue si muert, son ame si muert; mais l'ame des bestes humaines ne puet morir. et Dieu aime tant beste humaine, qu'il lui a bonné relle liberté, et pour ce fumes nous envoyez, Mobus et mai. be Dien le père ca dessoubz pour le gouvernement fumain, et nous domina tel poboir, que se beste humaine nous bomoit croice, nul n'proit ne ne fust alé en enfer, ains profent tous en paradis abec le Créateur en jone et gloire parburable. Cel poboir nous bonna Dieu: et entore nous bonna tel povoir que se bestes humaines nous eussent creus, ils eussent fait les mors revivre et enluminer les abugles; et ont perbu be la vertu be sens nathref wont reffe rause, tellement que les bestes mues ont plus de persection en ce cas que n'ont les bestes humaimes, et re pera proubé en béclairant la bemande que tu m'as faicte. Quant Dien le Createur crea Abam qui fut la première beste humaine, il lui bonna ses cing sens be nature, et en toutes autres choses plus de perfection que fi ne fist en nulle autre beste; et m'enboua aber lui pour son gonbernement. Mais il ne bault mie tenir ma bortrine, pourquou il perdi la greigneur partie de toutes les graces que Dien lui avoit faictes, en telle manière qu'il obliga les ames be toutes les autres bestes humaines b'aler en enfer; et pour ce bemoura aux bestes greigneur perfection, quant aux fais be nature, qu'il ne fist aux bestes humaines; et pour ceste cause es-tu plus esmerbeifie bu sens que les bestes ont, que tu ne feusses se Abam m'eust creu. Les cinq sens be nature sont tels: Ont, beair, sentir, gouster et atouchier. Or regarbons se homme a tant de perfection en tous ses sens comme ont les bestes. Est-il homme qui bue si cler comme fait me beste qui est appellée lincs, qui boit parmy une paroit de quatre piés d'espès? Est-il homme qui sente comme

# Te not modify.

fait ung oisel que on appelle boultoir, qui sent sa prope be une lieue loing? Est-il homme qui ait si bon goust comme a le cerf? car il sent au goust toute la force et le malice de toutes les herbes, et aussi fait le singe, et ne mengeroit rien qui fust maubais. Est-il homme qui ait le tact si soubtil comme l'araigne, qui sent le boit abant que le boit le touche. Et combien que je ane béclairé les cinq sens sur cing bestes, a plus de bertus es cing sens et plus de perfection sur les chiens et sur les cerfz que sur les hommes. Si bous bebiserons les graces de nature que Dieu a bonné aux cerf3. Le cerf de sa complexion est la plus couarde beste de toutes les bestes que Dieu créast onques; et en ce pourbeut Dieu et nature qui mirent emmi son cuer ung osset qui lui bonne force et harbement, et se ce ne fust, il mourust de paour debant les chiens. Et cel asset n'est troubé en cuer de nulle beste fors que en cellui bu cerf. Item il bonna cornes pour lui beffenbre, et se lui bonna sens et malice plus que homme ne porroit penser pour le garand de sa bie en funant. Item il lui bonna le goust de congnoistre ce qui lui porroit nuire quant au boice ou au menger. Item il lui bonna sens b'alonger sa bie quant il est trop bieult, et toutes res bertus lui donna Dieu.

# Cy devise les propriétez que les chiens out.



'aprentis demande quelz propriétez Dieu donna aux chiens. Racio respond: Pour ce que chiens sont proprement fais pour serbir hommes, et qu'ilz sont contrains et que

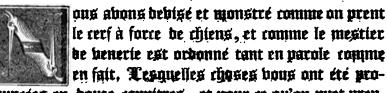
re sont contraintes à lui servir, ils n'ont mie le sens du goust, car ils mengent vien re qui leur nuit, mais ils ont sens de trouber leur médecine et menger une herbe qui leur fait jectet ce qu'il3 ont au corps qui leur nuist. Chien a moult be peine pour servir son maistre. Car il beille toute la nuit et si abane entour l'ostel de son maistre vour le garber, et aume tant son maistre qu'il le beffenberoit qui lui boulbroit faire mal, et ce a esté beu moult be fois. Chien a le sens de sentir tellement que quant il chace le cerf ou autre beste telle comme son maistre beult qu'il chace, jà tant be malice la beste qui chace ne saura faire que le chien ne befface, et qu'il ne le boise prenbre parmi les autres bestes sans le changer. Et si a les bontés du cuer de grant bertu, car se chien est esragié, mais qu'il soit hors de son angoisse, se son maistre lui bist : buibe mon ostel et garbe que tun'y faces nulle maubaiseté, il s'en pra tantost hors sans meffaire en l'ostel be son maistre. Et encore a une bonté de cuer, que si son maistre l'a très bien batu, et il l'appelle, tantost le chien venca à lui et lui fera joue. Pomme, or regarbe comme par beffaulte bone bire que le chien qui est beste réprouvée ait pluseurs plus de sens et de bonté de cuer que tu n'as. Se aucun t'aboit dite une petite parole qui te fust besplaisant, tu ne lup boulbrois parbonner pour chose qu'il te beist. Qu es plus esragié que n'est le chien à qui son maistre bonne congié, et il le prent sans mal faire et fait ce que son maistre lui bist. Kecorbe-toi be Dien, Mostre Seigneur, qui parbonna sa mort, et aussi de la grant amour et des grans bontés qu'il t'a faictes, et se tu les as bien en cuer tu croiras ma boctrine, et tien fermement que Dieu me bonna tant de poboir, que tous les biens terriens et célestiens je puis bonner à ceulr qui croient ma boctrine.

Explicit la chace du cerl.

#### TO HAY MADUS.



Ey devise comme on doit prendre la biche à force de chieus.



numces en bouze cappitres, et pour ce qu'on puet prende à force aucunes aucres bestes, comme biches, bains, chebreux, lièbres, pù il n'y a science de benerie, ne de ingement, ne seront-ils pas mis en mestier de benerie ne en la science, mais toutesfois sant-ils mises on comptées bestes rouges, qui sont bictes bestes douces, esquelles on a de bons bébuits en pluseurs manières. Si debiserous comment on les boit chacier pour prendre à force, et hous dirous premièrement de la biche. Ils sont deux manières de biches. Tes unes qui portent sons, les autres qui n'en portent point. Celles qui n'en portent point sont appelées brehaignes, et sont celles qui sont plus grosses communément, et qui ont meilleure benai-

son. Et la saison où elles sont meilleures, c'est en puer, entre la Coussaincts et la saint Andry, qu'elles prennent gresse be la faine et bu glan qu'elles vianbent. Mais celle qui est meilleure à prendre à force, et où il pa meilleur bebuit, c'est celle qui porte faon, pour quatre causes: la première est pour le temps qui est chaut, au mou be may ou be juing qu'elles ont leurs faons; la seconde pourceque quant son faon est grand, que il peut supute sa mère, elle tourne et bemeure souvent, et ne l'ose laisser, pourquoy on a meilleur bebuit; et quand il est petit et foible, et qu'il ne peut suppre sa mère, elle fiert du vied en terre, et le faict coucher, et buibe le paus, et essonge son faon, que les chiens ne le treubent. La tierce cause est que biche qui a son faon, et est en paps où elle n'ape point de boubte des loups ne des chiens, ne d'autres bestes, et au paps où elle est y a bonnes biandes et dauces, il advient souvent qu'elles sont pluz grasses au temps qu'elles ont faon que ne sont les autres bestes qui n'out faon qui en tel paps bemeurent. Et pour reste cause est-elle meilleure à desconfire que la breffaigne. tant pour le repos qu'elle a prins comme pour la gresse. La quarte cause est qu'on ne peut congnoistre biehe brehaigne, si n'est à la boir, qui est faux jugement. Car si elle est brime de poil et rondette, et seule sans faon, par abbenture les loups ou les goupils ont mangé son faon. Concques si tu treubes biche qui ait faon, metz peine de la destourner du limier, et y laisse courre les chiens.

# te mor modes.

Cy devise si les chiens pour le cerf vauldront pis d'avoir courn les biches.



'aprentis demande s'il laisse courre ses chiens aux biches en la saison qu'on doit chacer le cerf, s'ilz n'en bauldront pas moins pour le chacer. Modus respond : Il est trois ma-

nières de chiens saiges, les uns qui sont appelés baulz, les autres ferbaulz, et les autres baulz rétifz. Si te beclareran ces trois condicions: chiens qui sont baulz doivent chacer toutes bestes qui leur sont baillées du limier, jusques à la mort. Et se la beste fuit abecques le change, ils chacent toujours, et ne la changent point. Le ferbault chace enuis autre beste que cerf. Et si la beste il chace sault avecques le change, il poursuit sans crier, tant qu'elle soit bépartie bu change. Le bault rétif est tel qu'il ne chace point autre beste que cerf. Et quant il fuit avecques le change, il bemeure tout con sans chacer, et ba après les chebaur, et ne compasse les chemins et les carrefours des bones. De toutes les manières de chiens a le chien bault la meilleure chace : car il scet bien quant il chace le broit, et est poursunby de thiens et be gens. Et quant son broict se bepart b'abecques le change, il se bestourne, et laisse le change à chacer, pour suppre son broict ou sa beste. Et ces chiens saiges qui sont dis baulz, ne peubent empirer de courre nulle beste, mais qu'elle leur soit baillée bu limier. Et si tu la treuves sans limier, si ne dois-tu pas laisser courre tes chiens que tu ne les bresses de ton limier, tant qu'elle soit au fort. Puis attache ton limier, et laisse courre tes chiens : vuis les chace en la manière que nous

t'avous vevisée en la chace du cerf. Et aussi doit estre escorchié et deffaicte en la manière que nous abons dict du cerf, fort que en telles bestes, comme viches, dains, chebreur, on ne doit leber queue ne parement, ne antoites, s'ils n'ont bonne venaison, mais ils doppent estre escorchiés, et les membres levés en la manière comme d'un cerf.

Explicit de la chace de la biche.

Cy devise de la nature et propriété des dains, et comme on les prent à force de chiens, et la saison où ilz valent mienx.



r bous debiserons après de la nature des dains, et comme on les prent à force de chiens: Dains sont de telle nature qu'ilz ne demeurent point bolontiers au paus où les cerfz demeu-

rent, et se tiennent volontiers ensemble par grandes compagnies, et est une belle beste et bien plaisant quant elle est en cueur de saison. Et la saison où il n a meilleure benaison c'est depuis la my juing jusque à la mp septembre. En bains n'a nul jugement par le pié, np par les fumées, nu par le lit, nu par nul autre signe. Dains demeurent volontiers en ses paps, et es hautes foretz, et ne se partent mie volontiers d'ensemble, tant que le chauld et les mouches les font bépartir, et bont bemeurer ès paus couvers, comme en paus de fougère ou en tel pays, et qui beut laisser courre à bain. il faut qu'il le quière à ronger en pans où il bemeure; et si tu treubes de grans bains ensemble, ou beur ou trois. mais qu'ils sovent grans bains, laisse courre hardiment tes chiens, mais qu'ils sopent bressés du limier, ainsi comme nous t'abons bebisé. Car on prent bains à force.

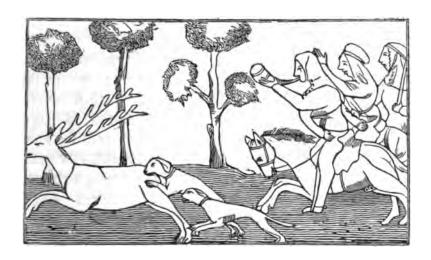
# Te nor modus.

be moing be chieng qu'on ne faict un cerf, pour cinq causes: La première est qu'il3 ne suient pas longuement comme un cerf. La seconde pource qu'ilz chacent de plus près, et qu'ils ne foulengne pas tant coninse le cerf. La tierce, pource qu'ils se bemeurent soubent et leur renouvellent. La quarte, ils aiment mieur la chair bu bain à menger que bu cerf. La quinte, qu'ils sentent mieur le bain par où il passe que le cerf. Le jugement auquel on juge grand bain, c'est par la teste qui le boit à l'oeil. Dains sont greigneurs les uns que les antres : mais celun qui a la plus haute teste et la plus longue paumée et la plus large, c'est celup qui est tenu le greigneur bain. Qui beut chacer bain, il n'p faut point relaisser comme au cerf, et faut que les chiens sopent saiges et moins toibes, pour beur causes : La première, pource qu'il fuit volontiers en la compagnie des autres bains. Ta seconde, pource qu'il se bemence volontiers bevant les chiens quand ils le chacent. Et pource se les thiens estopent trop roibes ils l'emprainbroient trop abant, et en peropent plus forte à retourner. Et le chaciés en la manière que je bous au bebisé bu cerf.

L'aprentis bemande si l'on bestairt le dain de la messue manière qu'on dessairt le cers. Modus respond: Coutes les choses qui sont ordonnées par mon en la chace du cers sont gardées en la chace du dain, excepté trois choses: estre destourné du limier, laisser courre sans le voir, relaisser chiens autres que ceux qui le chacent.

Explicit la chace du dain.

Digitized by Google



Ep devise de la chace du chevrent à prendre à force.



'aprentis bemande comme on laisse courre au chebreul, et comme on le boit chacier pour le prendre à force. Modus respond : Chebreul est une petite beste, qui n'a mie le corps plus grant

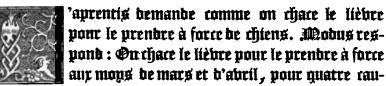
qu'un mouton, mais il est plus haut sur piedz, et de poil de rerf, et de telle façon, et a les cornes petites, et n'a que de six ou de huit cornelles, et n'a nulz andouillers emprès la teste. Chebreul est de telle nature qu'il ne demeure pas bolentiers en pays où il p ait fourmilz, car il a la chair si sensible, qu'il buyde le pays où les fourmilz demeurent. Et aussi het à demourer en pays eaueur et en marès, mais demeure volentiers en haut pays ser, et si bit des bourgeons des espines et des ronces. Et la saison où il p a meilleure venoison, r'est depuis la my may jusques à la my juing. Et de reste deste parle Abi-

#### Te kok modus.

cenne, en un chapitre où il parle bes chairs qui sont saines au cors d'homme. Et bict que chair be chebreul be hois est la chair de toutes les bestes qui sonent les plus saines à cors d'homme, et la plus nutritive, et tant plus est chacé et mieur baut sa chair. En chebreul n'a nul jugement, pour congnoistre s'il est bieil ou josne, ou masie ou femelle, qui ne le voit à l'oeil. Et pource qui beut laisser courre chebreul, le faut querre à rongier bers les clères fustoles, au pans où il bemeure. Et s'ils sont en pans qu'on ne peut voir au saillir, on boit laisser aler beur chiens ou trois pour le querre, et s'ils acueillent à chacer, on boit aler au bebant, pour boir qu'ilz chacent. Et si on le boit on boit laisser courre les chiens bessus, des plus saiges et des moins roides : car chebreul fun ung randon, et puis se bemeure comme un connil, et pource il est fort à prendre en pays où il y a foison be rouges bestes. Si te biran comme tu le chaceras. Le chebreul boit estre chacé à prendre à force, à peu be chiens, et boit-on tousjours aller bebant ses chiens, pour trois causes: La première est pour voir s'ils chacent le chebreul; la seconde, pour relaissier deur ou trois chiens et reprendre ceur qui les chacent; la tierce, si tu bois qu'ils ne chacent mie chebreul et qu'ils chacent autre beste, metz peine de reprendre de tes chiens tout le plus que tu pourras. De ceur qui chaceront le change laisse les eslonger si loing que tu les puisses oupr, puis retray ou pays où il te fut abbis que les chiens accueillirent le change, et laisse aller beur ou trois des plus saiges chiens que tu apes, et les requiers ou paps, en tournant bien à loisir, et tu les trouberas par telle boue. Et si tu le fau en celle manièce tu les prenbras à force. Chebreul boit estre escorchié et beffaict en la manière b'un Explicit la chace du chebreul. rerf.



Cy devise comme on prent le lièvre à force.



ses. Ta première si est pource qu'en res beur mops les lièbres sont plus foibles qu'ils ne sont en toute la saison, pource qu'ils sont prains, et aussi sont plus plains be blez que en autres mops, car ils sont tenbres. La seconde rause si est pource qu'en re temps lièbres gisent aux rhamps, pour la rause des blés tendres, et que les rousées ne leur font mie tant de mal comme quant les blez sont greigneurs. La tierce rause est qu'en re dit temps on les quiert volentiers aux rhamps pour les chacer, pour re qu'on les p treuve volentiers, et si les voit on quant les chiens les treuvent, ce qui ne se fait mie au vois. La

quarte cause est que on ne puet mieur duire les chiens, et leur apprendre bonnes meurs, et les faire saiges pour prenbre le cerf et toutes autres bestes saubaiges, que d'aler chacer lièbres en la campagne, spécialement josnes chiens qui oncques ne chacèrent. Qui beut chacer le lièbre pour le prendre à force, on boit estre beur ou trois à chebal, et boit-on querre le lièbre en une belle campagne et plaine, et boivent avoir ceur qui sont à cheval chacun une longue verge, et doivent rengier les chiens, et querre le lièbre, et laisser aler les chiens, et s'ilz assentent du lièbre, aucune fois abbient se ils assentent de bonne erre, ils le bont trouber en chacant baubement; et en la manière que le cerf fuit, aussi faict le lièbre, et en ceste manière boit estre chacé. Si vous virons comment en ceste chace on peut donner bon affairtement et bonnes tesches à ses chiens josnes qui oneques ne chacèrent. Il abbient quant les chiens sont en une requeste, et il y a josnes chiens qui se transportent trop par leur roideur et par leur roibe jeunesse, et courent tousjours debant eur sans rien assentir, quant on forhue sur les roides chiens, ils ne beulent revenir ne retraire, et aucune fois queurent sus aur moutons et à bestes. Et pour ces causes sont orbonnez ceur à chebal à tout leur longues berges pour férir be l'esperon behant pour les battre, et fuster et faire retraire tous les chiens à celup qui forhue, et se ils prennent moutons ou autres bestes, on les boit bien battre et mettre en crainte, et aussi pour courre le lièbre en la campagne puet bonner glaine à ses chiens et bon affaictement aux josnes.

Explicit la chace du liebre.

Cy devise de la vénerie des sangliers, et comme on les preut à force.



insi comme nous abons bebisé de la vénerie, et des chaces du cerf, et des rouges bestes, comme on les chace et prend à force, aussi bous debiserons de la chace du sanglier et des au-

tres bestes qui ne sont mie nommées rouges bestes, et comme on les prent à force de chiens. Premièrement en la bénerie du sanglier, a neuf chapitres. Le premier est comme tu bois parler de la bénerie du sanglier et des noires bestes. Le second, comme tu congnoistras le sanglier de la trupe, et à quelz signes s'il est grant sanglier, viel ou josne. Le tiers, comme tu pras en queste pour encontrer du sanglier ou des noires bestes. Le quart, comme tu le destourneras. Le cinquiesme, comme tu le trouberas. Le siriesme, comme tu le chareras. Le septiesme, comme tu le tueras. Le befferas. Te neufviesme, comme tu feras le fouail aux chiens.

Ey devise comme on doit parler de la vénerie du sanglier et des noires bestes.



aprentis bemande comme on boit parler be la vénerie du sanglier et des noires (bestes. Modus respond: Les fientes que les noires bestes font sont appelées layes, qui sont dic-

tes fumées en la vénerie du cerf; et ce qui est dict en la vénecie des rouges bestes biander, est dict és noires bestes menger; ce qui est dict és rouges bestes souraller, est dict és noires bestes boissier. Ce qui est appelé teste du

#### Te MON MOPUS.

cerf est bict ès noires bestes hure be sanglier. Se tu as bestourné grand sanglier et biel, et on te bemande quel sanglier tu as destourné, tu bois bire que c'est sanglier en tiers an et non be plus, ainsi que on bict bu cerf que on a encontré, on ne boit point juger par les trasses que il ne doit porter plus de bir cors. Et se on te demande en quel temps sangliers ont meilleure benoison, tu bois bire que la saison bes sangliers commence bepuis la sainct Michel jusques à la saint Martin d'iber. Et se on te demande où les bestes noires ont mengé, sache qu'il est trois manières de menger: La première est quant les bestes noires ont remué la feuille soubz le chesne ou soubz les fousteaur, pour querre le gland ou la faine; il est proprement appelé menger. L'autre manière be menger où le sanglier, où les bestes noires bont menger, est appelé bermeiller, c'est quant les bictes bestes ont boutée et renbergée la terre et la couenne de l'erbe vour querre les bers be la terre qu'ils mengent. La tierce manière de bire est quant on bict qu'ils ont esté aux feuges. c'est quant les bestes ont faict grand fosses, et ont foun bien parfond en terre, pour aboir une racine nui est avpelée feuges; ainsi par bibers motz sont appelez les mengers bes bestes noires.

A quels signes on congnoist le grant sanglier.



'aprentis bemande comment on congnoist grant sanglier, et à quel signe sans le boir à l'oeil, et le josne port de la trupe. Modus respond:On congnoist grant sanglier du josne

et le josne de la truge, à trois signes: Le premier si est par les trasses; le second, par le lit, et le tiers au seulg. Qui beut sanglier congnoistre par les trasses, pour juger selon le mestier de benerie, le sanglier au tiers an marche mieulr que le josne porc parti de compaignie, et le josne porc mieult que la trupe, et la trupe saubaige marche mieulr que le porc privé. Si bous birons les bifférences. Le porc pribé a plus courtes trasses, et plus estroites soles, et plus court talon, et les os du pié ne sont pas si longs, ne si agus, ne si larges comme celun de la trupe saubaige; et si ne sont mie si trenchans . et aussi n'a mie communément pigache ès trasses bu porc pribé comme il p a ès trasses du sanglier. Et var ceste manière la trune saubaige ne marche si bien comme fait le josne porc saubaige: car elle n'a mie si larges os, ne si longs, ne si longues trasses. Et celle mesme bifférence est entre le grant sanglier et le josne. Si bous birons comment grant sanglier boit marcher : Grant sanglier boit aboir les trasses longues, presque abant comme un cerf bien marchant. Et n'a mie si gros le talon, ne si rond, ne si long, mais il a la sole du pié presque aussi large. Il fait la pigache bebant et berrière, il a l'esprainte bu vié large et conde, et les ostes du vié si avverent vartout où il marche, ils sont larges et loing l'un de l'autre be plaine espabe d'elle. Ils sont longs, trenchans et agus, et si tu le treubes ainsi marchant, tu pues bien bire qu'il est sanglier en tiers an, et qu'il est biel sanglier.

Cy devise comme on conquoist grant sanglier par le lit.



'aprentis bemande comme on congnoist grant sanglier par le lit. Modus respond: Si tu viens au lit du sanglier, et tu le treuves long, parsond et large, ce sont sigues qu'il est

grant sanglier, mais que le lit soit nouvel, et qu'il n'y

#### TO NOT MODES.

ait jeu qu'une fous. Et si le lit est parfond sans litière, et que le sanglier gise près de la terre, c'est signe qu'il y ait bonne venoison.

Cy devise comme on juge grant sanglier par son senlg.



'aprentis bemanbe comme on juge grant sanglier par le seulg. Modus respond: Il abbient communément quant un sanglier a prins gresse, et le temps est bel et sec, et il a un

peu gelé, et le sanglier vient de mengier, si vient au seulg, et se voute dedans, en la voe, et se toulle parmy le seulg; puis, au partir du seulg, il va à ung arbre près d'iler et se frotte à l'arbre. Si podés veoir trois signes à quoy vous jugerez s'il est grant sanglier. Te premier signe est que ou seulg, à l'entrée et à l'issue, pues tu veoir du sanglier apertement par les trasses. Te second si est que où il s'est touillé ou seulg, pues tu veoir et apparcevoir la forme du corps, et le long en l'arbre. Te tiers est que au partir du seulg, se il s'est frotté à un arbre qui soit gros, si que il ne puisse avoir ployé, et l'arbre soit vien haut emboé du seulg, de quatre pieds de haut ou environ, ce sont signes à quoy tu pues juger et rongnoistre s'il est grant sanglier.

Comment on doit aler en queste pour destourner le sanglier.



'aprentis bemande comme on boit aller en queste pour bestourner le sanglier. Modus respond: Or te biray la manière de la queste que tu bois faire pour encontrer le sanglier.

Au commencement de sa saison qu'il p a encore ès

champs bes bemeurans, bes pois, bes aboines, bes besces, où les sangliers bont menger, là bois tu aler pour rencontrer le sanglier. Et quant il n'est rien bemeuré aux champs, les sangliers bont menger les pommes s'il y a pommes ès bois, et là bois tu aler en queste. Item, quant le glan et la faine chéent bes arbres, il te faut aler en queste ès pays où il y a glan ou faine, car c'est ce que les noires bestes mengent plus bolentiers. Et aussi bont bolentiers aux feuges, en pays où elles sont bonnes, et si rencontre on soubent bu sanglier ou seulg, comme bict nous abons ailleurs.



Comment on doit destourner le sanglier.



'aprentis bemande comme on boit destourner le sanglier. Modus respond: Le sanglier demeure aucune fois en fort. Et pource t'aprendrons que se tu suis du sanglier,

et que tu le boutes hors, et qu'il s'en voise de ton

limier, ne te chaille, car il n'pra mie loing. Et est bon d'en approcher. Et aboneques, gette ta brisée et t'en ba à l'assemblée, en quelque lieu que tu rencontres le sanglier, et que ce soit chose qui te plaise, fan suppre ton limier; et si le sandilet se bestourne en fort paps ou ailleurs où il boibe bemeurer, gette une brisée et te retran, et prens une enreincte tout entour, et ba be bone en boye, ton limier bebant ton, au plus près que tu porras. Et st tu as faiet m tour, fan encore un autre, affin que ton limier ne soit trompé, et retien que le sanglier attend que tu le bestourne de vius près qu'on ne faict le cerf. Or abbient aucune fois que tu pras en questes ès hautes fustanes, et ne porras voir quelles vestes y auront mengié, pour les fueilles, ou porcs privés ou noires bestes; si te birons comme tu le sauras. Quant les porcs pribés bont mengeant, ils renversent la fueille, et tournent puis cà et puis là, et ne font pas reverseures varfondes: mais les bestes noires bont mengeant et reversant broit bevant eur; et font reverseures plus longues, plus parsondes, et plus broites que celles bes porce privés. Et par espécial celles du sanglier sont plus larges que celles bes autres bestes, et ba plus longuement mengeant et reversant. Et se tu treubes telles mengiées, si poursup be ton limier, tant que tu bopes ce que tu sieuz, et si c'est chose qui te plaise, poursup de ton limier jusques au fort, et gette une brisée, et le destourne comme t'abons bict bebant; et se tu bas ès fors où les fustapes sont, et encontres du sanglier, fap en comme nous t'abons bict bebant, et pren garbe tousjours que ton limier siève de bonne erre : à re verras tu s'il aime sa seinte; et si tu trenves les lanes, et elles sont bien nouvelles, et bien grosses, c'est signe qu'elles sont de bonne erre, et qu'il est grant sanglier.



En devise comme on doit trouver le sanglier pour laisser courre.



'aprentis bemande comme on doit trouber le sanglier ponr laisser courre. Modus respond : Quant les beneurs sont benus de leurs questes, et ils ont bictes leurs nou-

belles à l'assemblée, et ce qu'ils ont faict et troubé, ils bopbent et mengent; et puis ordonnent où les chiens de relais pront, et retiennent de leurs meilleurs chiens une partie de ceux qui plus bolentiers le chacent, et bont laisser cource; et celui qui a destourné le sanglier da debant tous les autres, son limier derrière son. Et quant il benra à sa brisée tradersaine où le sanglier se destourne, il doit mettre son limier debant son, et le doit faire sup-bre, et doit tousjours faire mener les chiens après son, et doit prendre garde à revoir de quoy son chien sieut, affin qu'il ne change sa suite; et s'il fault à sa suite, si le re-

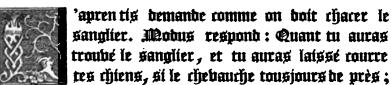
#### Te MOY MODRE.

tray et face une bien petite enceincte, et puis une greigneure, et face tout ainsi que nous abons bebisé be tourner le cerf du limier. Et s'il s'en ha du limier, et tu biens au lit bont il sera party, metz ta main bedans le lit, et taste s'il est chaud; et si tu le treubes chaud et nouvel, suy un peu plus abant, et attache ton limier, et corne pour chiens, et le laisse aler, et fler des esperons après. Et si ainsi est que tu ne puisses trouber du limier, laisse aler beux ou trois de tes chiens, de ceux qui plus bolentiers le chacent, et le quiers ou pays où tu en auras encontré meilleure erre; et s'il est ou pays, tes chiens le trouberont; et si tu les ous abayer ou grossoyer leur menée, laisse aler tes autres chiens, et ilz tireront aux autres, et l'attendront à chacer.





Comment on doit chacer le sanglier.



et s'ils sont en une requeste, il ne faut mie traire cartière si longuement comme il convient faire à la chace du cerf ou des rouges bestes : car sanglier ne puet refuir sur sou longuement, pource que les chiens le chacent de plus près qu'ils ne font le cerf. Et aussi n'est pas le sanglier si viste ne si léger que sont les rouges bestes, mais fuit en tournant. Et pource se transportent aucune fois les chiens, et passent outre de leur roideur, et doit on mettre peine de soudent relaisser ses chiens, et qu'on repreigne de ceux qui chacent, pour relaissier quant on bient au devant; car c'est ce qui tue le sanglier, qui le

# te kok modus.

beut prendre à force, que de relaissier souvent et tenic ses chiens de près : car ils en chacent mieur et plus voientiers. Et se tu vois qu'il ait attendu les chiens, et qu'ils l'avent abané une fois ou deur, c'est signe qu'il se commence à desconfire. Si te viray la manière que tu bois faire, et comme tu dois prendre ton advantage pour le tuer.



Cy devise comme on doit courre sus au sanglier et le tuer à l'espée.



aprentis bemande comme on boit tuer le sanglier quant il est prins. Modus respond: Quant tu auras grant pièce chacé ton sanglier, et tu verras qu'il se fera avayer beur

ou trois sois, laisse à chacer après tes chiens, et sier bes esperons au bevant, assin que tu le puisses rencontrer; et si tu le vois venir, tire tou espée et le appelle, Dr sa, maistre! et viens le grant trot de tou cheval con-

tre luy; et quant tu bencas à luy, sier des esperons, et assié ton cop, et n'arceste point abecques luy: car il pourroit dlecier top et con chebal. Et garde bien, s'il se sait abayer en pays dru de boys, et roudert, que tu ne luy co urres mie sus en el pays, car tu serois en pécil, top et ton chebal, d'estre bléciés. Mais en quelque lieu que tu sois, et tu le puisses boir benir pour asseoir ton cop, da luy sus hardiment et say en la manière que t'abous dit: et s'il demence longuement, en soy saisant abayer ou fort, dass les buissons de ton espée, ou d'autre chose, près de là où il se sait abayer, pour le saire partir, et ainsi le pourras prendre à sorce et desconsire, et après tuer.

Cy devise comme on doit deffaire le sanglier.



'aprentis bemande comment on doit deffaire le sanglier quant il est prins. Modus respond : Quant le sanglier est prins, tu lui dois faire ouvrir la guenle à force, ainçois qu'il

soit refroidy: et puis y mettre tesillon qui lui tiengme la gueule onverte; puis roppe la hure en reste manière: Enrize-la d'un roustel, trois dois près de l'oreille, par derrière, et coppe tout entour, par derrière les joes; et puis après coppe tout au travers, jusques à la joincte du col; puis soit tournée à force de mains et torse, si l'aras, et puis osteras les trasses en reste manière: Pren le destre pié devant, et coppe par devant parmy la joincte du genofi; et quant la joincte sera coppée, coppe le cuir au long de la jambe par dehors, en descendant vers le rorps, tant que tu faces une petite fente en celle pel pour la pendre à une hart que on tenra à costé de top. Et en ceste manière osteras tul'autre pié derrière, et quiers une joincte

#### Se MOY MODRS.

qui est entre le jarret et les os du pié, et coppe en broict celle ioincte par behors, bebers le jarret. Et quant tu benras oultre par bebans le cuir, en bescenbant bers le corps, boute ton coustel parmy ceste pel, et metz en le hart. Et ainsi osteras le pié de l'autre part. Puis fends les beur jambes behant et boute parmy un estribot : c'est un baston d'environ vié et bemp be long; et ainsi le san à ceur be berrière: puis boute une longue perche et forte aui puist le sanglier soutenir tout au long bu corps parmy les quatre jambes. Et soit porté sur le feu et fouaillé sur un costé et sur l'autre, en telle manière qu'il n'y bemeure point be poil auf ne soit brusle au rez bu cuir. Et garbe que tu ardes le cuir; puis soit très bien essuné, puis le metz envers sur le dos, et say avecques ton coustel deur sentes sur les beur couillons; puis fier du talon un peu au dessoubz par devers le ventre, si saulbront hors les deur confilons; si les tice à top, et les fens, et les gette au feu pour faire le fouail bes chiens. Item, prens le bertre jambon behant, et encize le cuir tout entour de ton coustel, par enbroict du costé, puis boute ton coustel entre le cuir et la char où tu as encizé, et coppe la char du jambon bien aval au bessouvz; puis tire la jambe à top en torbant. et sier du dos d'une hache sur l'os, si rompera; puis coppe le jambon, et le metz contre le sanglier à terre, à l'endroiet que tu as osté, pour tenir et apoier broiet le sanglier sur l'eschine; et fan ainsi à l'autre jambon be l'autre part; puis bien à ceux de derrière, et quiers une joincte qui est à l'esciesse du jambon, r'est au bebant be la cuisse, debers le corps du sanglier : et fens tout entour la cuisse en celendroit; puiz boute ton coustel entre le cuir et la char bien aval; puis coppe la joincte à trabers, et coppe la char au long be l'os, et oste le jambon, et metz à terre contre la fesse du sanglier, puis fau ainsi

be l'autre part. Item fends le cuir sur le penillier, c'est à entendre le bit, et fends tout entour, en escarre de deux bois, be chacune part. Duis pren le bout bu bit, et le tire à ton en bescharnant; et quant il sera tout tiré, tire le à une main, et voute ton coustel à l'une des fentes où l'un bes couillons estoit, et le coppe par bebans. Or te fault oster le bourbelier : coppe bepuis la gorge d'un costé et d'autre, en benant par dessus la poitrine, par entre les beur jambes bebant, et eslargis ta coppe, en benant par dessoubz le bentre, d'un costé et d'autre, et reverse et coppe les costes et les os de la poitrine, et coppe tout autour par dessoubs la gorge; puis te faut oster la pance, et la boelle, et jeter au feu, pour faire le fouail aux chiens; puis oste la ratte, et l'enveloppe d'une coiffe be gresse que tu trouberas, et la metz ou harbier; puis osteras les nombles, tout ainsi qu'on les oste d'un cerf, et metz le sang en ung baissel, pour faire le fouail; puis metz le sanglier sur le bentre, et lièbe l'eschine et metz les trois dois sur le bout de l'eschine, par debers le col broict sur le col, et encize d'un costé et d'autre, be la largeur de trois bois, en allant tout broict à la queue. Et quant tu auras encisé de ton coustel jusques aux costes. si coppe à la hache os et tout, parmy ton encisure, et liève l'eschine. Ainsi est le sanglier beffairt à la guise normande; et à la guise de France, on lièbe la queue comme d'un cerf; et si on lièbe un colier, tout entour le col, tout à trabers, qui a trois bois de lé ou environ, et celun colier tient à l'eschine.

#### TO HOY MODES.

# Comment on fait le fonail aux chiens.



'aprentis bemande comme on fait le fouail aux chiens. Modus respond: Pour faire le fouail aux chiens, on prent tout re qui put du sanglier, comme le cuer, le fope, le poulmon et

toutes les entrailles; et sont mises au seu et sont bien cuittes; la pance est bien buibée et gettée au feu, et la boelle bien battue d'un bon lenier, et remise au fen. Et puis est ostée, et revattue tant de fois qu'elle est bien buibée et cuitte, et la pance aussi. Et quant tout est cuit, on prent bu pain selon ce qu'il y a de chiens, et en sont faictes tottées, qui sont mouillez au sang; puis sont gettées sur les brezes, et quant elles sont bien roties, si sont beverées par vièces. Et aussi est bécoppée la char, et les autres choses qui ont esté cuittes au feu. Et quant tout est cuit et bécoppé et essupé, on met tout ensemble sur un mantel, ou autre chose qui est forlebée en eures. Et ung ballet qui a ses manches rebrassées meste le fouail, pain et char tout ensemble, et quant tout est meglé, et il est estendu en une belle place, on fait mengier les chiens, et que le fouail ne soit mie trop chand.

Explicit la chace du sanglier.



Ensieut comment on prent la trupe à force.



'aprentis bemande comme on peut prendre la trupe à force de chiens. Modus respond: Ae n'au mie ordonné qu'on laisse courre apeuséement aux trupes pour les prendre à force

be chiens; mais aucune fois puet abenir que quant on a fally à trouver un sanglier du limier, que on laisse aler deux chiens ou trois pour le tourner, et iceux chiens chacent et chéent sur les erres et menges des trupes, et les bont treuber entrelant, si qu'ils semblent qu'ils apent trouvé le sanglier; puis sont les chiens laisses aler à ceux qui ont trouvé les trupes, bont ils sont aucune fois déceus; car ils cuident qu'ils apent trouvé le sanglier, et ils chacent tout le jour une pobre trupe qui fuira deux jours devant les chiens: car elle fuit bellement devant; et puis qu'elle est attrotée jamais ne la prendropent à force. Si

#### TO MOU MODUS.

bous birons comme on peut prendre telles bestes par force, et la cause pourquou ils sont fortes à prendre. Vous bebez scavoir que le sanglier est prins à force pour la fierté be lui : car quant il est eschaussé il court sus aux gens; pourquop il est tantost accis et mart. Et pource est-il meilleur à prendre à force que n'est la trune, et la trupe est forte à prendre pour trois causes : La première est que puisqu'elle est attrotée, comme bict est, qu'elle fuit tant comme elle beult à son aise. La seconde on ne la veut tuer vource au'elle ne court mie sus aur gens, comme fairt le sanglier. La tierce, combien les chiens la chacent be près, et qu'elle se fait soubent abaner, ne lun courropent-ilz jamais sus, et ne l'oseropent prendre. Et pour ces trois causes elles sont très sortes à prendre à sorce. Mais se vous les voulez prendre, relaissés souvent chiens frais et nouveaux, et quant viendra sur la fin, et qu'elle attenbra les chiens, et qu'elle se laira abayer, prenés trois ou quatre bons lebriers, et les laissez aler au bois, en quelque lieu qu'elle se face abaper, et les lebriers la prendront, soit en fort hois ou en der. Ainsi pobez prendre la trune à force.

Explicit la chace be la trure,



Eg devise comme on prent le leup à force de chiens sans filet.



'aprentis bemande comme on prent le leup à force. Modus respond: Qui veut prendre leup à force de chiens si ne chace mie vieil leup; mais chace jeune leup né de l'année; car le vieil

leup et la trupe de quoy nous abons parlé, supent d'une manière, ainsi comme nous abons bict et debisé: car le vieil seup ne doubte point les chiens, ains les attend et suit à son aise, et les chiens le doubtent, et pource les saut chebaucher et tenir de près, et relaisser souvent, et le jeune seup s'efforce de suir tant comme il puet, et se lasse, et trabaille, et n'a si grande poissance comme a le vieil seup. Et quant on voit, tant pour avoir relaissé souvent, comme pour l'avoir chacé souvent et longuement, que le jeune seup est vaincu, et qu'il attend ses chiens, qui se chacent de près, qui ne se doubtent tant à chacer comme il3 sont

# Te MOY MODRE.

le vieil; aucune fois et souvent advient que les chiens qui le chacent le prennent aux bens, et le metent à terre, on on laisse aler avec les chiens qui le chacent, deux levriers ou trois, comme t'ap bict, qui le prennent emmy le bois. Et qui bent que ses chiens chacent bien le leup, il faut qu'ils sopent bien acharnez: car g'ilz ne sont bien acharnez, ilz chacent bien plus boubteusement. Or bous abons bebisé be la chace, comme on boit prenbre jeune leup à force. Si bous bebiserons à quelz signes on peut juger et congnoistre leup des chiens par les trasses, et le leup d'avec la leube, et le jeune leup bu bieil. L'on peut juger et congnoistre leup d'avec les chiens par deux manières : l'une est par les trasses, l'autre par les lanes, c'est la fiente qui est appelée lane. Tes trasses du leur sont plus larges et plus rondes que ne sont celles des chiens. Le leup a le bout des ortaux plus gros et plus comb que n'ont des chiens, et si ont les leus plus gros tallons et plus larges, et les ongles plus gros et moins pointus. Si bous bicons comme bous les congnoistres par les lapes, se ils sont be leus on be chiens. Tapes be leny sont bolentiers plaines be poil, pour ce qu'ils mengent gloutement poil et tout des bestes qu'ils mengent; et celles des chiens ne sont telles; car fiz ne mengent point be poil. Item si tu beulz congnoistre la leube bu leup, tu la congnoistras par res signes. La leuve a les trasses menbres et plus petites que n'a le leup; mais elle a plus gros tallons, et plus gros ortaur, et plus gros ongles que n'ont les chiens. Item pour mieur congnoistre la leuve bu leup, elle laisse ses lapes emmy les boues et les chemins; et le lemp les laisse behors en costé de la boue. Et se tu beur congnoistre les trasses bu josne leup, elles sont telles comme sont celles de la leube, fors que le josne a les ongles plus poignans, plus agus et plus longs. Item si to prens le

ieup à force, prens un mouton, et soit escorchié, et en soit la char ruitte et bécoupée, et meslée abecques bon pain, et soit tout meslé ensemble et estendu sur le leup, et ainsi feras-tu la cuirée à tes chiens. Et quant ils auront mengé, tu tireras le leup par les jambes, et le revireras, et ainsi baubiras tes chiens, et baubront mieur.

Explicit la chace du leup.

Ex devise comme on prent le goupil à force de chiens.



'aprentis bemande comme on prent le goupil à force de chiens. Modus respond: A prendre le goupil à force a bon bébuit au mois de février et de mars. Et pour ce faire, faut abbiser ung

buisson, loing d'autre bois, et les tanières aux goupils qui sont debans celup bois sopent estoupéez. Qui beut bien estouper tanières, il les faut querre parm ple bois un jour ou beur abant que on chace. Et faut qui les beut estouper qu'il soit saige de retourner, quant il les pra estouper, et que la lune soit bien plaine ou bien près, affin qu'il bope bien cler au bois où les tanières sont, car il faut que celup qui les ba estouper y soit à minuit ou enbiron. Et boit extouper en ceste manière : Il boit aboir une habette ou une pelle, et boit couper bu bois, et faire pour chacune bouche ung petit fagot pour bouter bebans la bouche bu tanier; puis boit mettre be la terre encontre le fagot, et mis par behors contre terre boit mettre beur bastons en croip, qui sopent bolez, et ja puis goupil ne g'en approchera; car quant il boit les bastons bolez qui sont en croix, il cuide que ce sopent aucuns engins pour le prendre, et ainsi boit estre faict à toutes les bouches de tanières qui sont au bois; ainsi boit on estouper pour chacer les regnars. Si bous birons comme on le boit chacer pour les prendre à force. Quant il sera grant jour, que tu borras laisser courre tes chiens au buisson, prens bes gens tout le plus que tu porras, et les laisse tout entour le buisson assez loing du bois. Aboncques laisse courre trois ou quatre de tes chiens, de ceur qui plus volentiers le chacent, et si tu t'apercois qu'ilz l'apent troubé, laisse aler autant b'autres chiens, et tu auras bonne chace et bon bébuit: car il fuit en tournopant et se demeure. Duis le racueillent et le trabaillent à chacer; puis cuide buiber le buisson et sault behors. Et ceur qui sont entour le buisson à beffence le huent, et le font revouter au bois; et fors boit on relaissier des autres chiens. Et aboncques orrez bous grant bataille et bonne chace. Et se on relaisse sondent des chiens, ils le desconfissent, et le prennent à force à bonnes bens. Et qui le beult prendre à force be chiens, il ne boit aboir lebrier ne file. Te temps qui est convenable à prendre les goupils, c'est en janvier, en fébrier et en mars, pour trois causes : La première est pour re que en ces mons la pel du goupil est en bonne saison. La seconde, pour ce que en ce temps le bois est desnué de feuilles, pourquop on treube mieur les tanières pour les estouper, et si les boit on mieur fuir parmy les boys. La tierce, pource que ou temps d'esté ils mengent les benimeur et ords vers, et sont envenimés: et pour ce les chiens ne les beulent chacer, et ce abbient soubent. Item g'il abbient que le goupil que tu chaceras trenve aucune tanière où il se boute, je te biray comme tu le bouteras behors: Estoupe tous les peulz du tanier où le goupil se sera houté, ercepté un qui sera debers le vent, et boute en l'un de ceux que tu estouperas, un pot à long col gresie ou long, ou il y ait bebans charbons arbans, et puis metz sur les charbons poudre d'orpiement ou de souffre, et boute le pot le pluz abant que porras au tanier, et soit l'ueil estoupé par où tu le bouteras, et après te tiens en la partie où tu bouteras le pot, et ne te remue ny ne sonne mot, et le berras tantost saillir par l'ueil qui sera destoupé bebers le bent; et combien que par autres bopes, comme par aucuns petits chiens taniers ou par autres fumées, on le face saillir, n'est-il nulle chose qui si tost le face saillir comme ce que t'abons bit. Et s'il est hors sailly, si le fay trabeiller à tes chiens, et ainsi le prendras à force.

Explicit la chace du goupil,



Ey devise en quelle manière on prent le loutre à force.



'aprentis bemande comme on prent le loutre à force. Modus respond : Coutre est une beste qui merbeilleusement destruict toutes eaues bouces de poissons, et qui bien le beut prendre

à force de chiens, si le chace en mars ou en septembre, que les eaues sont basses et les herbes petites. Et fault que les

chiens qui la charept soment bien encharnez be la charer. et aussi qu'ilz ne boubtent mie d'aler et d'entrer en l'eaue. Et quant ils en ont mengié, c'est une beste qu'ils aiment monit à chacier. Le loutre est jugé par le pié d'abeques les autres bestes. Et par le pié est congneu le masie de la femelle, et aussi est jugé bes autres bestes par la fiente. Et aussi comme en la bénerie des cerfz, a manière de parler, be juger et de bestourner, aussi a-il en la bénetie bes loutres. La fiente est appelée espraintes, et ce qu'on voit par le pié est appelé marches. Si bous biray quelz ils sont, et be quel jugement. Es marches bes loutres n'apert point be talon, comme il faict ès marches bes chiens. et si a plus d'ortaux au pié que n'a un chien. Et sont les boutz des ortelz menus, comme le bout du petit doit de la main b'un homme; et a au pié tenbailles comme en la pate d'une ope, et a le sons du pié bosseté de petites bossettes, et a les marches assez condes de debant; et sont lonquetes; celles be la loutresse sont petites et plus estroictes, et n'a mie les boutz bes ortaur si gros. Espraintes be loutres sont noires et plaines d'arestes de poisson, et les laisse en petit moncelet, sur le bord de la rivière, sur aucunes butelettes; celles de la loutresse sont ung petit plus noires et plus cières. Si bous bicons comme on ba en queste pour bestourner le loutre. Celup qui est maistre loutreur boit aboir beur varletz ou plug bu mestier, pour lun aibier; et se boivent tous lever très bien matin, et boibent aller en queste les uns amont la rivière, les autres aval. l'un b'un togté be la rivière, et l'autre be l'autre part: et boivent regarder aux bors de la rivière s'ilz trouberont les esuraintes, et sur les basses rives par où les loutres puebent pssir de l'eaue, p'ils bercont des marches; et p'ils trenvent des marches, un boit prendre garde si c'est comment ils ussent hors de l'eaue ou qu'ils y entrent, et si

les maistres trapent d'amont ou d'abai l'eaue; car le loutre se traisne à aler contremont ou abal, et ainsi scaurez bous s'il ba amont ou abal l'eaue. Si bous trouber en plus d'un lieu qu'il tire d'aler amont ou aval, la partie que bous berrés qu'il tirera, si le poursupbés; mais il faut prendre garde à beur choses : La première, que ce soit be bonne erre, be la nuit, tant par les espraintes comme par les marches. L'autre, s'il ba amont l'eaue, qu'on prengne bien garde s'on berra point de lup rauciller, et en ce pourras congnoistre la meilleure erre par les marches s'il surmarche l'une sur l'autre; et be ce bois tu faire boubte quant le loutre ba amont l'eaue, et non tant be boubte quant il ba abal l'eaue. Si bous biran pourquon: Loutre est be telle condition, que volentiers il va en pasture contremont l'eaue, espécialement quant le bent esmeut l'eaue, pource qu'il a le bent et la freschume bu poisson. Et aussi quant il part bu lieu où il bemeure, qui est appelé, selon le mestier, giste, il ba volentiers en pasture contremont l'eaue pour une autre cause; pource que quant il a pasturé à sa volenté il revient à son giste abal l'eaue, et se faict porter à l'eaue bien longuement, et ust un peu hors de l'eaue pource qu'il est saoul, et qu'il ba à son aise abal l'eaue; et est certain qu'il ne bemeure mie longuement en un giste, pource que le paps où il a esté en vasture est tantost batu, et ba en autre lieu demeurer et peschier. Et saches qu'il ba aucune fois en pasture d'une lieue loing. Or bous birons comme on le destourne: Quant bous aurez bien adbise par les enseignemens que je bis où il ba de la meilleure erre, ou amont l'eaue ou abal, alés tousjours regarbant si comme nous abons bit; et si vous faillez à conquoistre de lup une arand'espace de temps, retournez en paps ou enbiron où bous le troubastes bernièrement, et regardez sur les ri-

#### te koy modus.

bes be l'eaue si bons berrez ne tanier ne giste où il peust bemourer; là sera bemourant, puisque bous aurez sceu amont et avai qu'il ne sera passé ne retourné. Il gist en fort pans be glageur ou en un creur soubz la rachine b'un arbre près de l'eque. Ainsi le pobez destourner et aler à l'assemblée où les autres compagnons sont ou boibent venir. Quant les autres compagnons sont benus de leurs questes, ils se boivent besjeuner, et bonner un peu à menger à leurs chiens, puis boibent aler broit au giste où ils cuivent qu'il soit demeuré, et voisent les uns d'une part de la rivière et les autres de l'autre. Et dopbent aboir chacun en sa main une fourche, qui boit estre enhantée en une lance, comme de la hauteur d'un glaibe; et boit estre le fer be la faicon si comme il est figure ca abant; puis quant hous benrez ainsi comme traict be trois arbalestres bu giste où bous l'abez bestourné, laissez aler bos chiens, pource que leur roibeur sera passée quant ils benront au giste. Et s'ils abapent fortement sur le giste, et qu'ils arrestent et gratent, et facent grant feste, bous pobez bien penger qu'ilz l'ont troubé; mais tenez pour certain que en quelque forteresse que chiens voisent destourner le loutre, ils se boutent en l'eaue des l'heure qu'ils opent le cry bes chiens, abone boibent aler les loutriers au bessus et au bessoubz du giste, et regarder au fond de l'eaue s'ilz le berront passer; et s'ilz le boient, ilz le boibent féric de leur fourche, et mettre peine de le tuer, si comme il est figuré cy abant. Et s'ils ne le boyent tantost, si le quièrent aux chiens amont et aval, et lors saillent en l'eaue et le quièrent soudz les rives; et quant ilz le trouveront. si orrez grans cris et grant meslées, et est bon bébuit, et verrez les chiens saillir en l'eaue et luy courre sus; et lors se met en l'eaue, et ba par le fons be l'eaue bien longuement, et puis se ressourt au roubert d'une rachine ou

d'aucunes herbes. Abonc verrez les chiens aler quérant amont et aval, et saillir en l'eaue, et quant aucun le treube, si lun courre sus et abane, et les autres viennent sur lun, si ores bonne chace et bon bebuit; et toutefois bont an bessus et au bessoubz les loutreur pour le guetter à tout leurs fourches, et ont tousjours l'ueil au fons be l'eaue; et quant l'un b'eur le voit passer, si le fiert be sa fourche et le lièbe contremont, et les chiens l'abanent tout entour; et quant il est mort, si le jette emmy les chiens et leur fais fouler, et puis si leur fais cuirée bessus In de pain et de fourmage, et de char cuitte, que tu porteras abecton : et ainsi est prins à force ès vetites rivières. Une autre manière p a be trouber le loutre, se on fault à le destourner : laisse aler tes chiens sur la rivière, et ba ou querre au long de la ribière, et sont les beneurs d'une part et d'autre de la rivière. Et quant les chiens en encontrent de la nuit, s'ilz sont bons, ilz le bont trouber en charant baubement; et s'ils ne l'ont troubé, et la ribière est trop grande, ils boibent porter files qui tendent au dessus et au dessoudz. Lesquelz sopent larges à l'entrée aussi comme un quibel, pour comprendre le le des rivières, et est la corbe de dessoubz plombée, qui ba au fons, et l'autre ne l'est mie, et va tousjours en restrécissant, et a une corbe attachée au bout be la queue bu filé que ung bes beneurs tient, qui est sur la ribe, affin que quant le loutre est bebans le filé, le beneur sente la corbe remuer. Et puis il sort la corde plombée, et tire à lui, si est le loutre prins. Et ainsi le boit on prendre ès grans ribières; et ès petites, on le prent, comme bous abez oun, à force be chiens.

Explicit la chace du loutre.

Comment on doit prendre les noires bestes au filé à buissonner.

es aprentis, je bous ap bict comme on prend à force de chiens neuf bestes, desquelles il p en a cinq qui sont appeléz doulces bestes, comme le cerf et la biche, le bain, le chebreul

et le liebre. Et ces boulces bestes qu n'ont milles bens besseure, excepté le lièbre : et ce qu'ilz broutent pour leur bie, nous appelons biander. Et des autres cinq bestes, nous appelons mengier: et ont dens dessus et dessoubz, et de très hons bébuitz sont pour les prendre à force qui a de bons chiens. Et aussi on a de bons bébuitz de prenbre au file à buissonner : car chacun n'a mie de auon pour les prendre à force, et si faict ou greigneur exploiet de prendre bestes au filé que sur autres manières. Si a bonne manière de tailler les buissons, et de tendre les filez où il a be très kons bébuitz de chiens et de konne chace. Le meilleur qui peut estre et à moins be trabeil, c'est à briser les buissons, pour les noires bestes, et est appelé bébuit royal, lequel nous bebiserons. Mais abant bous sera birt comment on boit garber les chiens be la mute pour le cerf. Quant la saison bes cerfz est faillie, après la Sainte Croix en septembre, quant ilz se bemeurent d'aler aux biches, on boit les chiens de la mute garber sans chacer, jusques au mois de mars ou d'abril, où l'on leur boit faire courre les lièbres; et qui bien les veut garber tout le temps jusques aux dis mois, si les mette en une maison chaube et nette, et leur face on une huche de belles ais de chesne, chebillée sur pièces be bois, à un pie haut be terre, lesquelles ais soment perciez assez brus, afin que leurs pissas se puissent eswider; et dessus les ais sera mis et espars de beau

feurre blanc, assez espès. En icelle maison boit aboir un bel ange qui soit tousjours plain be belle eaue clère et fresche de rivière ou de puis, et leur bonnez à menger beur fois le jour bien matin et au bespre. Et touteffois qu'il fera beau temps sopent menez jouer aux champs vien matin et au bespre. Et quant ils revenront be jouer. qu'ils sopent vien repuz de bon pain de forment souffisamment, et plus an bespre que an matin. Puis sonent mis en leur cheniller, c'est la maison dessus dite qui est ordonnée pour eulr, et boibent estre tenus nettement. et leur eaux renouvelée souvent, et ne volvent point menger be char s'ils ne la prennent quant ils chaceront, si ne sont aucuns bes thiens qui sont malades ou trou maigres que l'on beut ressoudre. Et boit on mettre les chiens malades hors d'abec les autres, ainsi devez garber bos chiens de mute pour le cerf. Si bous birons comment on les guarist d'aucunes malables.

Comment on guarist les thiens d'aucune maladie appelée ongle, qui vient aux yeux des chiens.



I advient souvent aux chiens une maladie ès peux qu'on appèle ongle, ce sont grosses topes rouges, qui leux queubrent les peux. A ce vault moult faire ung coller à chien, d'une

branche d'orme vert, en sève; et lup en soit mis encontre le col, et laissé tant qu'il soit secq; ainsi comme le colier desséchera, la malable s'en pra. Ou autrement, prenez une herve appelée vermeilleuse, et lup soit mis le jus ou la pouldre d'icelle bedens l'ueil une fois le jour. Si guarira.

# TO HOU MODUS.

Cy devise à quarir chiens d'une maladie qu'ilz ont en la teste et ès oreilles.

'autre malabie qui leur prent dedens la teste, et leur queubre les oreilles; pourquoy ilz perdent aucune fois l'ope. Prenez une voise ronde de vert fresne, et en sève, à tour l'escorce, et

soit mis au feu, et qu'on mette deux escuelles endroict les deux boutz de la voise pour recevoir ce qui en cherra, et avec ce qui sera cheu soit mis le tiers oille rosat, et de ce soit laissié couler ès oreilles du chien plaine une culier d'argent tene; et soit mis en chacune oreille, s'il a mal ès deux, une fois le jour, et il sera quary.

Comment on guarit les chiens de enfondure.

l abbient soubent que chiens sont enfondus at rongueur. Pour les guarir, prenez une herbe et sa racine, qui est bicte eanne, si les faictes très bien cuire en eaue; puis prenez

une ronde boise verde de chesne en sève, à tour l'escorce, et la faictes ardir sans autre bois, et de la cendre qui en saudra, et de l'eaue dessus dicte, soit faicte lessibe chaude où vous laverez le chien une ou deux fois le jour. Et se vous la voulez faire plus forte, prenez les deux pars de cette lessive, et le tiers de très von vin aigre, et mettez dedans le vif argent mactifié, et destrempé de vin aigre. A une chopine de vin aigre, faut une unce de vif argent; et soit tout meslé avec la lessive, et en soit le chien lavé comme dict est.

Comment on fait vuider les chiens qui sont costunez.



ne autre malabie que les chiens ont, qui sont costunez, et ne puent aler behors, et bésèchent. Prenez cinq grains ou sept d'une herbe appelée espurge, et la mouillez et bestrempez de

lait mesque de chèbre, et donnez au chien à la quantité de plain un grant boirre, si guarira.

Comment on guarist ceulx qui sont mors de chien esragié.



hiens sont escagiés par plusieurs rages, besquelles n'en y a que beur qui soient morbans, besquelles beur il en y a une appelée rage corbial, c'est rage be ruer, et n'est pas

Bi envenimée que n'est l'autre, et ne escagent point ceuix qui en sont mors : l'autre rage est appelée rage esragant, et tient plus en la teste que ailleurs, et de la teste lup descenb en la queule et ès bens un benin si très bisaueur qu'il n'est riens, s'il en est mors, qu'il ne soit enbenimé. Et pour la grant biscosité fault-il querre brief remède. Aucung en bont à la mer, qui est un bien petit remète. Et mieur bault faire bonne sausse incontinent, be groß sel, be bon binaigre et be fors aux bien moulus ensemble, puis chauffe et lave la morsure d'icelle sausse avec bonnes orties griesches. Item autre remède bien esproubé à re mesme: s'aucuns est mors d'un chien esragié, soit homme ou femme, ou autre beste quelconque, il fault que hastibement on prengne un biel coq, et que on le plume entour le cul, et que on le courbe par les jambes et par les esles, et puis que on mette le trou bu cul sur la plane ou les manes be la morsure, et que on aplanie au con le ben-

# Te MOY MODUS.

tre, de alée et de benue, assin que le cui du coq suche le benin de la morsure; et ainsi soit saict longuement sur charune des playes de la morsure. Et se les playes sont trop petites, si sopent percées à une lancette. Item esproudé est se le chien estoit escapié, le coq ensera et mourra, et celup qui est mors garira; et si le coq ne muert, c'est signe que le chien n'estoit mie escapié.

Ey devise comment on doit faire et tailler les buissons pour les bestes noires de déduit royal.

> 'aprentis bemande comment et par quelle manière on orbonne le bon bébuit qui est appelé ropal. Modus respond : Le bébuit pour faire le buisson pour noires bestes est appelé bé-

buit ronal, pour trois causes. La première est pour re qu'il appartient aux rois et aux princes, pource qu'ils ont les grans forestz où les bestes sont, et les buissons bien garnis. La seconde cause si est que qui buelt aboir bon bebuit à briger les buissons, il faut aboir grant foison be chiens et be files, et les princes le peubent mieule aboir que les autres. La tierce rauge si est, qui beult sans trabail, et sans son bouger d'une place, on oit le meilleur bebuit qui poit au monde et la meilleure chace de rhiens; et pource est il appelé bébuit royal. Si bous bebiserons comment on le faict. Qui beut chacer en buissons pour les noires bestes, si le face au mous de nobembre. entre la feste de Coussainets et la saint Andrieu. Et la cause si est que les sangliers sont encore en saison et la trupe aussi; et le bit mops passé, les sangliers empirent pource qu'ilz bont aux trupes, et les trupes sont en saison jusques à la Chanbeleur et plus; et pour ceste cause ap-je ordonné be la faire en ce mops, car un

p chace généralement partont. Item on se boit orbonner à faire les buissons vour les noires bestes en cette manière. Abant qu'on chace, les beneurs boibent aler en la forest où on beut chacer, pour boir s'elle est bien garnie be bestes, et boibent aler entour les buissons et les fustapes où les mengues sont, et s'ils encontrent des bestes noires elles les boibent poursupbre à l'oeil pour saboir où ils se bestourneront. Et ne boit on point mener be limier, ne jetter brisées, et mieult baut que les beneurs be cheval voisent visiter les vuissons; car ceur de pié hantent plus les chiens que ne font ceulr de cheval. Et ce sont bestes que les bestes noires qui tost laissent leur pans quant ils ont le bent bes chiens ou bes files, ou be ceult qui hantent chiens; et se les bestes qu'ils auront poursuphies sont entrées en fort paus, comme de josnes boys, ba entour le buisson, et te pren garbe tout entour, comment est reversé, et s'il p entre guères de bestes noires; et ainsi boit on aler visiter les buissons bes forestz où on beult chacer. Si te bebiserons comment on se boit orbonner vour chacer et tailler les buissons. Le jour be behant qu'on boit aler charer, on se boit pourvoir be grant foison be gens, pour mettre aur beffences et pour huer. Et boit on commencer à chacer au buisson, qui est au dessoubz du bent et des autres buissons, car qui commenceroit au bessus, les bestes qui seroyent ès autres buissons auropent le bent des chiens, et si orroient la noise; pourquon les autres buissons en baudropent pis. Et boit on orbonner un lieu au bessoubz du bent du buisson où on ba chacer, où les chiens, et le file et les beffences, et tous ceulr qui à la chace hont. pront bien matin. Et les beneurs boibent aler entour le buisson à tout leurs limiers, et prendre garde s'il s'embuche guères de bestes au buisson de la nuit, et seion

# TO MOY MODUS.

ce qu'il y entrera de bestes, et que le buisson sera bien garny, taille ton buisson greigneur ou menbre, et te prens garbe se tu as assez gens et chiens, et files, pour les bestraindre, et pour enclorre ton buisson. Et se tu as peu de gens et de filé, si les destreing de plus près; car ce sont bestes que bestes noires qui bien sueffrent qu'on les tende de près, fors qu'on soit au bessonbs du bent. Et te pren garbe quant tu tenberas, que le plus de tes bestes soient en chace, si le sauras en ceste manière. Quant tu pras entout le buisson à tout ton limier, tu bois prenbre garbe à deur choses : La première est se toutes les bestes qui s'embuchent ou buisson travent à aler en ung paps. La seconde si est que tu prengnes garbe que le paps où ilz se destournent soit au paps où ilz boibent demourer, comme de josnes bois ou de genourres; car en tel paus bemeurent boientiers noires bestes. Et encore pour mientr savoir s'ils demeurent ensemble en un pays, on puet traire à tout son limier les bopes qu'ils bont à trabers le buisson bien loing du paps sù les bestes se sont embuschées. Et se ton limier est encore au passer be la bone, ne le fay crier que le moins que tu porras, et retrap arrière, et regarde à l'oeil se c'est be bestes noires, et regarde quelle part il3 travent : et ainsi tu porras mieult acertener en quel paps les bestes secont bemourées, et où tu bebras tendre ton filé. Et garbe que le cueur de ta haie où tu tenbras tes laz soit bien abenté, c'est à bice qu'elle soit au bessonby bu bent bu pays où les bestes secont bemources; et fay ta hape an trabers by buisson sur bone, ou parmy le buisson fort, et soit tendue drue de laz, car mieur bault hape brue be file que be bois. Et quant tes laz secont tenbus, s'il n a ès bouts de ta hape fustages ou aucun cler pags où tu puisses tendre tes retz, si les y tens en crochant et

en cloant le buisson, et tens à fourches; et boibent estre les rois tendus de sir ou de sept piés de hault. Et bault mieult tendre rois à fourches que aux estançons pour trois causes : La première est que le filé se soustient mieulr sur les fourches, pour le bent, qu'il ne faict sur les estancons. La seconde si est que se la rois est làchée, on la puet mieult ressourbre aux fourches que aux estançons. La tierce est que si les rois ne sont tendues aux fourcijes, chéent à benir de beur pars d'alée et de benue, et l'autre ne chiet que d'une part. Et garbe, quant tu tenbras tes rois, qu'elles apent bon bent ou bent de corde au moins, c'est à bire que le bent biengne au long de la corde, c'est bu file. Or fault asseoir les lebriers : pren garbe à l'autre bout de la hane où tu as tendu tes lacs s'il p a cler paps où lebriers puissent prendre qui soit assez abenté; si p affuste tes lébriers, et les metz en croissant et en cloant le buisson; et s'ilz n'y peubent estre parce que le pays est trop bru, ou qu'ils eussent maubais bent, si les metz ès fustopes, au long be teg rois, et les affuste en telle manière qu'ilz puissent beoir li ungs l'autre. Et boibent estre affustés et coubers de branches pour estre moins beuz. Item les beffences bopbent estre assises, bepuis les lebriers bien au bessoubz, et boibent dorre le buisson tout an travers bien loing an dessus bu bent, on les bestes sont en crochant vers la have où les lacs sont tendus de l'autre part. Et boivent estre assis sur vone, en tel lieu qu'ilz bouent les ungs les autres, et entre le bout des bessences et ta hane où tu as tendu les laz, boit estre le harboir de tes chiens, c'est à bire que les chiens qui ne seront laissez cource au premier, secont enhardez par les couvles à genolvres ou à autre josne bois tors. Et entre vostre hardoir et vostre have aura un beau grant seu et bien allumé, où tous les gens de la chace s'assembleront

# TO MON MODUS.

pour boire, et pour euly orbonner. Et iller secont fouaillées les bestes qui seront prinses. Et quant toutes les gens seront assemblées au feu, et il3 auront beu, l'on boit envoyer les lebriers et les deffences où ils bowent estre, et les chiens du hardoir aussi. Et qui a foison be chiens, il puet bien faire son harboir en beur lieur, et le mettre en lieu là où il puisse baloir pour beffences. Et aussi boit on emboner à leur garbe ceur qui garberont les rois à la haye. Et si vous beviserons ung peu de la manière de tendre les laz, et comment on les boit garber. Se tu tenbs tes laz pour les bestes noires, garbe que la lachière ne soit trop haute, et fau ta hape forte entre beur lachières. Et quant tu tenbras tou laz, prens le par les beur fremailles et l'esten et le eubre le plus que tu porras, et le gette sur la lachière, et garbe que les beur fremailles souent hautes aux beur costés de la lachière, et garbe que ton laz soit bien joinct aux costés. Pren beur branchettes et les fiche parmy les laz contre terre, joingnant le bas aux costés. et attache les deur maistres à deur arbres, au costé de la lachière, et les attache assez court. Et si tu tenbs sur bope, ne tenbs pas à l'orière be la bope, mais fap ta hape un peu bebens le bois, et laisse la bope en chace, c'est à bire par bevers où les bestes sont; et boit estre la garbe sur la bone, pour boir ce qui passera. Et se le sanglier chiet au laz, la garbe le boit poursupr pour le tuer, mais garbe top bien qu'il ne passe parmy la lachière; car il ne le voit mie faire pour trois causes : La première si est que il a grant baubour de luy courre sus, et bele blesser. La seconde, se il n'aboit bien clos le laz, il se porroit besbeloper. La tierce si est qu'on boit passer parmy une autre lachière ou parbessus la hape, et benir au bebant, affin que, s'il te bient courre sus, qu'il cloe le lazen tirant à benir à top, et si en sera meilleur

à tuer et sans péril. Or bous abons debisé comment on boit tenbre et tailler le buisson. Si bous bebiserons comme on le boit chacer et brisier. Quant toute l'orbonnance bes gens à assevir en leurs gardes est faicte, les beneurs boibent prendre la quarte partie de leurs chiens, et doibent laisser aler courre et les autres enboyer au harboir comme bit est. Et s'aucuns bemandoient pourquoy on laisse cource si peu de chiens au premier. la cause est que s'il p a ou buisson rouges bestes. comme cerfz, biches ou chebreur, ung peu be chiens les boutent hors bu buisson, et bault mieur que peu be chiens se begastent à les bouter hors; et que on estupe reult bu harboir, pour brisier le buisson. Et boibent benir au buisson, pour le brisier, tous les beneurs de chebal et be pié. Et quant ils ont esté une grand'pièce parmp, et les chiens ont buibé les rouges bestes, abonc boit il aler un bes beneurs au harboir, et boit amener autant be chiens comme ils laissèrent courre au premier, et les laisser ou pays où ils sevent et pensent que les noires bestes soient demourées, et les querre ou pays à tout les chiens, en parlant aux chiens et huant comme il appartient. Et se les chiens le treubent, si orrés grans abans, et grant'chace, et grant noise de huer, et de corner, et be renforcer la chace bes chiens bu harboir; pourquop la chace est si grant, et la noise telle, qu'on n'orroit mie Dien tonner. Et quant vient sur le tarb, que les bestes sont pourmenées, et que les chiens du hardoir chacent tous au buisson, abone orriés à la have, crier chiens et abayer et chacier, cors et trompes sonner, et les autres huer; si orrez la meilleure chace et le meilleur bébuit be chiens qui puist estre, et quant le buisson est bon de bestes, on en prent grant'foison. Et en broit mon je bis le ron Charles qui fu fils au beau ron Phelippe, qui chara

# Te HOY MODES.

en la forest be Breteni, en ung buisson appelé la Boulage Guerarbet, où il print sir bingt bestes noires en ung jour, pans les emblées. Et s'il bient bestes aur lebriers, ceult qui tiennent les lebriers les boibent laisser gier, quant ils sont passés après le cul. Et retien que au leup on boit laisser aler le lebrier à l'encontre, au cerf au costé, et au sanglier au cul, pour trois causes : La première est que si tu ne laisses aler tes lebriers à l'encontre bu leup, tu lun bonnes grant abbantage b'esloigner les lebriers. Et quant on it laisse aler à l'encontre, il retourne ou il revandrille; par quon les lebriers l'approchent : vi est abbantage pour eur. Item, quant au cerf, si tu li laisses aler tes lebriers à l'encontre, il est si roibe be prinsault et sault sur les jambes, et si fort be son, que à peine l'approcheront; le prennent lebriers à l'encontre, et se ilz faillent, c'est à leur grant destourbier. Et qui laisse gier après le cul, il est si roibeque à peine l'aprochent lebriers à encontre. Et pource boit on laisser aler au costé. Item au sanglier et à noires bestes : qui lairait aler à l'encontre au sanglier par espécial, il s'arreste et les attent, et si comme ils viennent, il les bécoppe : pource laisse on aler après le cul; car aussi sont bestes comme porcs et trupes, qui ne bont mie tost. Ainsi bous abons nous behisé le bébuit royal.



Cy devise comment on prent les leus au buissonner et le temps que on le doit faire.



'aprentis demande se on faict ainsi les buissons pour toutes les autres bestes. Modus respond: Mennil, se ce n'est pour les cerfz et pour les leus: dont en certains chapitres bous sera

monstré par Kario aucuns exemples qui sont bons à retenir. Qui beult prendre les leus à buissonner, le temps si est à la fin du mois de fébrier, et est le temps qu'ilz sont départis de la gestoire, pourquop ilz sont familleur; rar tant comme ilz sont en gest, ilz mengent peu ou néant. Et pour les assembler en un buisson, où on les beut destraindre et prendre, il leur faut donner à mengier en ceste manière. Cu dois regarder ès bois où les leus hantent, aux buissons fort de bois, et en sec paps auquel il y ait dedens eaue, ainsi comme une mare ou flace où ilz puissent boire. Puis pren une deste morte de nou-

# TO HOU MODUS.

bel, comme une bache, ou un chebal, et soit porté bebens le buisson, et soit mis en une place. Er be ceste beste pren une espaule ou une cuisse, et soit portée parmy les fors où les leus hantent, et soit fort traisnée parmu les fors et parmy les carrefours des bones en plusieurs lieur, et retraignée ou buisson, où tu mettrag la charongne; et gingi tu peur bonner à mengier aux leus en beur buissons ou en trois : mais que le paps et les buissons où tu bonnerag à mengier poient bien loing les uns bes autres, puis faut boir comment ils auront mengé en ceste manière. Et est certain que par beffaulte be leur bonner à mengier, ils prendropent les cerfs, qui sont foibles en ce temps. Si bois le lenbemain, que tu leur auras bonné à menger, aler boir la charongne comme ils auront mengé. Et ba tout en pans au dessoubz du bent, et que ce soit à haulte heure. Et se tu vois qu'ils apent la charongne vien mengiée, traisnée et descompue, et les os rongié, et qu'il en soit peu demouré, saches que plenté de leus p ont mengie, et que ce n'out mie faict chiens. Et s'fiz ont bien mengié celle milet la chavangue, atten un jour ou deur à leur redonner à mengier en la misce mesine, et leur bonne autant comme tu feis behant. Car les autres leus abenront, qui sursut assenti reult qui ancont mengi. Buch revien l'autre jour pour voir comme ils auront mengié, et s'ils ont tout mengié, et les os compus, et romacis, et traisues et et là, c'est signe qu'il p ait en foisom be lens. Et sucunes fois les muet on estier selon ce mi'ks ont mengié; bouse peur tu cellus jour qu'ils aurone mengie charier et faire tenir tes hueurs et tou file au bes-Boulds bu bent, en ton buission, et tenbre en la manière que je t'ai behisé beg bestes noices; mais mienir bandt tenbre be pennegun que be las sans faire haver, car teus si rebonditent la have. Les venneaux boident extre de fil

cordé peu tors, et de filé à cordes pointeus, béliez, fors et légiers, et que bos chiens et bos fueurs sopent bien loing du buisson an dessoudz du bent, et en res penneaux à fources hault ou der, comme un homme leveroit le queute. Et ce qui sera tendu parmu le fort soit tendu en ceste manière. Celup qui portera le penel parmy le fort, l'aura chaint en escarpe par bessus son espanie, et boit afer à reculous parmu le fort. Et un autre qui après lup pra, le boit mettre et estenbre sur le bois, ainsi comme un penel à connin, et qu'il y ait file largement. Et vachiez que la manière be tenbre parmy le fort bault mieult que nulle autre pour prendre leus, et s'en boudtent moins. Or bous bicons comme on affaste les gardes des penneulr: chacune garbe boit aboir beur bastons et une espée, et s'ilz sont en der paps, ils bolbent extre assis à un grand ject be pierre par bebers la chace, et bien estre convers bevant. Et si le lem bient, le garbe le boit laisger passer son affust, et puis inn boit getter ung de ses bastons après le cul, sank somer mot: car s'il parloit on sonnoit mot, il recommercit, et se le lemp risier on file, il luy boir mettre l'autre baston qui bemeuré lup est en la gueule, et lup bonner be son espée, et le tuer. Item les garbes que tu mettras es penneaux qui sont tenbas au fort, boibent extre assis vius près les unas des autres que ne doibent estre ceulr qui sont en paus cler, en telle manière touterfois qu'il3 puissent beoir le leup passer, et que les garbes sopent bien couvers. Et quant tu auras assis tes garbes, ba assecir tes bessences, ainsi comme nons beismes ou buisson bes bestes noires. Et s'il a ung costé cler paus, où il ait bon bent, où lébriers puissent prendre, si les y affuste et les assiés brus et loing bu buisson, et qu'il3 soment bien couvers. Et si le leup leur bient, on les boit laisser aler be près à encontre. Et quand tu auras

#### Se MOY MODRE.

ton buisson clos, tant be file comme be bons lebriers, et bessences asseurées, assiés ton harboir, et ba laisser courre un peu be tes chiens où les leus ont mengé. Et si tes chiens ont troubé le leup, laisse courre be ceult qui sont au harboir, et auras bonne chace et bon bébuit. Et retien que si tu ne prens tous les leus, et il en bemeure aucuns, tu le trouberas à lendemain ou buisson, se tu p beulz chacer.

Comment on taille les buissons pour prendre les cerfz au filé



'aprentis bemande comme on prent le rerf à buissonner. Modus respond: Qui scet bien buisson garny de cerf3, on le taille tout en la manière de ceulr que nous abons debisé debant.

fors tant seulement qu'on taille le buisson pour les noires bestes menbre qu'on ne fait cellui pour les leus et cellui pour les cerfz: car ce sont bestes qui s'en bont plus tost d'effrop, et qui sont plus mault à bestraindre que ne sont les noires bestes. Et pour ce leur boit on tenbre be plus loing et faire plus grand buisson, et tenbre les rois plus hault, tout comme un homme puet abenir à le main. Et se puet on faire haues parmy le fort, et haultes lachières ou on puet bien tenbre laz ou chebestres qui mieule balent pour prendre les cerfs, et n'ont les chebestres que ung las et menu filé, comme de corbe à fouet, où if n'a que quatre mailles be long et quatre be lé, et est bonne tente que be chebestres, pour affaitier ses chiens, car on lie le maistre à une branche coppée que le cerf entraisne, et à peine puet fuir, par quon les chiens l'approchent. Si brisiés le buisson en la manière que nous abons bict bes autres.

Cy endroit moralise la royne Racio des bestes, et espécialement du cerf.



'aprentis bemande: quelles sont les exemples que bous nous deistes au commencement des chapitres du leup et du cerf. A ce respond la ronne Kacio, et dist que Dieur nostre Sei-

gneur bonna moult be belles propriétes aux bestes mues, par quon homme puet prendre moult de belles eremples. Et par especial il bonna au cerf moult be propriétez qui sont figurées ou gouvernement de nostre vie selon nostre fon et nostre lon, si comme il bous sera bebisé. Premièrement il bemonstre ès propriétez que Dieu lui bonna la nativité de nostre Seigneur; après il demonstre sa mort; après il bemonstre les bir commandemens de la lon; après il bemonstre comment on boit funt ses abbersaires; après il demonstre purgatoire et la bie parburable. Si bous bebiserons comment les figures puent estre beclairies. Quant à bemonstrer en figure la nativité nostre Seigneur, il est ainsi : que quant Abam ot gousté bu fruict b'Ebes, tellement que tous ceulr qui mouroient aloient en enfer, et pour ce meffait debint nature d'homme si couarde et en si grant freeur que riens ne le poboit asseurer, quant Dieur de sa grace benit entrer ou bentre be la benoite vierge Marie. Abonc fut nature confortée et asseurée. Cout ainsi le demonstre ou cerf. Car quant Dieux créa cerf, il le fist de si trescouarde nature, ainsp comme Asiboire le recorde en son libre, que il mourust de veur debant les chiens se ne fust ung osselet qu'il lun mis a bebens son cuer, qui lui soustient vertu especituel et lun bonne force et hardement; et cel osselet si demonstre comment Dieux conforta nature d'homme quant il entra

# Te Mos modus.

au cuer de la vierge Marie. A bemonstrer la mort nostre Seigneur: elle fut bien bemonstree quant Saint Eustace le bit crucesié entre les cornes du cerf. A bemonstrer comment les bir commandemens be la log y sont compring: Domme boit bien saboir quels sont les bir commandemens que Dieux commanda à homme expressement be les garber, et qu'il mist iceult bebens sa teste pour le garand de sa bie pardurable et pour la dessence de tous ses adversaires. Unsi est demonstré ou cerf, car le cerf a bir brances en ses cornes; ne pius en bist on ou mestier de benerie, si comme il est dit en ce libre. Et ces dir brances lui bonna Dienr et mist en sa teste pour le garand be sa bie et pour son bessendre de tous ses adversaires; et ainsi ces bir brances bemonstrent les bir commanbemens be la lon. A bemonstrer comment on boit fuir ses abvernairen. T'ai abant fait béclaracion en ce libre comment le cerf fuit quant il est chacié. Il fuit les bures boues et seches, affin que les chiens qui le chacent ne unissent ausentir de lui; ainsi boit fuir l'homme quant le deable le chace, c'est quant il le tempte. Il boit aler les bures bones : il boit faire penitence et courir à l'eaue benoite be contrition, affin que le deable ne sente et congnoisse sa trache. Aurès bous virons quels abversaires le cerf a : ses abversaires sont le beable, la char et le monde. Et tela adversaires a homme. Si bous beclairerons comment les ennemis du cerf sont figurés. Les beables aux cerfz sont les leus qui le chacent muict et jour pour le prendre et bebourer. La char est la grand convoitise d'aler aux biches; pourquon il abbient que pour la grant excession be y ercesser aux viches pour la volenté de la char, il bebient si pesme et si non puissant, que le leup le prent et le menge et bebeure. Le monbe est ung bes grans ennemis que le cerf ait, car les gens bu monde le chacent pour

la convoitise de la char et du déduit. Ainsi le deable, la char et le monde sont ennemis au cerf; et aussi sont-il3 à l'homme ennemis; car le deable met tousjours peine à beceboir l'homme, et aussi les comboitises, les richesses et les baines gloices be ce monbe sont ennemis à l'homme. et aussi la char qui convoitte des voires et des viandes est ennemie d'homme. Et pour ce a armé homme Dieux bes bir commandemens be la lon, pour son beffendre et garantir de ses ennemis. Après est demonstré au cerf erpurgatoire et bie pardurable. Dieur a bonné au cerf une bertu que de son sens il se rajoesnit; car il bit si longuement que c'est la plus bieisle beste qui soit; et quant il est si biel qu'il ne peut plus, sa nature lui bonne be merre une fremiere où il a dessoubz une coleubre blance. Si grate et espart tant la fremiere qu'il treube la coleubre; et puis la tue du pié, et après la transgloutist toute entière; et puis s'en fuit en ung besert non habitable, et est aussi comme mort, et gette sa char et son cuir, et bebient josne de quatre ans ou de cinq. Ainsi se rajoesnit le cerf. et bemonstre le expurgatoire en ce qu'il mue sa char. A reste similitude boit homme son rajoesnir et ediffier erpurgation. Quant homme a longuement beschu il boit aler querre la coleubre à la fremiere, et le boit grater et bepartir aux poures et rendre ce qu'il boit. Et dessoubz il treube une coleubre, c'est convoitise, laquelle il voit mettre sonds le pié et in tuer et in transgloutir; c'est qu'on boit poistre les poures qui la boibent menger, et boit fuir be la fremière on bestert non habitable. C'est que homme boit fuir de monde; et ainsi jectera sa char, c'est l'ame qui gettera le corps hors d'abecques son et que en expurgatoire , c'est à bire en bie parburable, et sera joesne de trente beur aus. Ainsi bous au monstré connnent homme boit prendre exemple et bortrine à la propriété du cerf.

#### Te Nov Modus

Comment arc su trouvé, et le nom de cellui qui le trouva.

l est contenu ou libre d'archerie comment le rou Mobus bist à ses aprentis: que arc estoit un baston et ung instrument tant pour sou beliter et beduire comme pour le prouffit

be la beffence be son corps; et leur bist que le premier homme qui trouba arc ot nom Secmodus, lequel ot un fils qui ot nom Carquin, qui fut le meilleur archer qui onques fust. Et tant ama l'art et le mestier be traire au'il en sceut l'art et la manière, tant par l'apringe er introduction be son père, qui be Mobus l'aboit aprins, comme par la boctrine de Modus qu'il ot one. Et fut ferme de la main tant que à chascun trait il ostoit une pomme d'un bougon de sus le bout d'un baston, de trente affours loing. Et ainsi comme bit Mobus, Carquin n'aboit que huit ans mant Sermobus son père lui fist ung arc et lui enseigna tout l'art en la manière de traire, ainsi comme l'aboit retenu de la doctrine Modus. Mais les débuis que on vuet aboir bu mestier d'arcerie ne lui furent mie monstrés. Si birans comment Secmodus enseigna son fils du mestier d'arcerie.

Ces enseignemens du mestier d'arcerie.

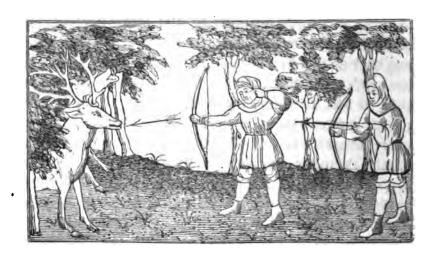
remièrement il enseigna du mestier d'arcerie neuf choses à son filz. La première fu que la corde de son arc fust de sope berde ou autre, pour trois causes: La première que la sope

est si forte qu'elle dure plus sans rompre, qu'elle ne fait de nulle autre chose. L'autre cause est, quand elle est bien assemblée, elle est si singlant, qu'elle enbope une sapetre ou bougon plus loing, et si bonne greigneur cop

que nulle autre corbe ne fait. La tierce cause, on la puet faire si gresse comme on beult. Le second enseignement d'accerie est que se on beuit traire broit, et que la flesche ou bougon boise bien broit, où on le beuit traire, garbe quant tu metteras ta savette su hougon en ton arc, qu'elle soit mise en telle manière, que les pennons be ta sayette queurent be plat contre l'arc, quant tu tireras : que se l'un des pennons seroit contre l'arc. vourtant qu'il n feroit boche, elle n'uroit mie broit. Le tiers enseignement d'arcerie est qu'on doit traire à trois bois, et boit on tenir la coche be la sapette entre le boit auf est empres le pauls, et l'autre boit d'emprès. Le quart enseignement d'arcerie est, que se le fer qui est en la sapette est légier, que les pennons d'icelle soient bastailles, et plus cours; et s'il est pesant, ils bonbent estre plus hauts et plus longs. Te quinct est, que tu bois ferrer ta sayette en telle manière, que le burbel bu fer responde et soit endroit la coche de la savette. Le siriesme est, que la savette de quon tu tireras doit aboir dir poignés de long, depuis la coche de la savette jusques aur barbeaur bu fer b'icelle. La septiesme est, que arc be broicte moison boit aboir be long, entre la coche bu bout b'en hant, jusques à celle du bout d'en bas, bingt deux poignés estroitement. Le huitiesme est, que quant ton arc sera tenbu, qu'il ait entre l'arc et la corbe plaine paume, et deur bois eschardement. Le neufiesme enseignement est, que tu bois tenbre ton arc à la main bertre. et le tenir en la main senestre. Ce sont les enseignemens que Sermodus aprint à Carquin, son fils. Si bous birong comment Modus enseigna Carquin et ses autres aprentis, bes bébuiz qui sont au mestier d'arcerie, be quoi Mobus faict sept cappieres en son libre : Le premier, si est de faire le buisson aux ares. Le deuxiesme,

# TO KOY MODUS.

be traire entour. Le tiers, be traire à veue. Le quart, de traire à aguet. Le rinquiesme, de traire au seulg. Le siriesme, de traire aux feur à la revenue des champs. Le septiesme, de traire aux lièbres aux casses.



Comme on fait faire les buissons aux arcs de chiens pour les brisier.

'aprentis bemande comme on boit faire les buissons aux arcs. Modus respond: On fait les buissons aux arcs en deux manières. L'une si est aux chiens. L'autre se fait aux gens à amener, et se fait en reste manière: Quant on beut faire un buisson où on cuide que bestes demeurent, on regarde de quelle part le bent bient, puis dopbent aler les archers au dessoubz du bent, pour eux affuster. Et si le paps où ilz se doivent affuster est de cière sustane, ilz boivent estre affustes plus loing les uns des autres, qu'ilz ne doivent quant ilz s'affustent en pays couvert; et doivent

aler chiens à beffences, à ameneurs ensemble; et boit aler de bevant, à cheval, celup qui voit assoir les archers et beffences; et boit clorce et tailler le buisson, en la manière qu'autrefois bous ap bict, à faire les buissons pour les noires bestes. Et ainsi comme on faict les hapes du laz, on boit faire have b'archers. Et est très bon de faire tousjours crocher les archers au bout : et ainsi comme autrefois abons bict. Quant on commence à faire les buissons, on boit tousjours commencer au dessoubz bu bent. Et quant les archers et beffences secont assis, et le buisson sera clos, on boit laisser au buisson beur chiens ou trois, selon ce que le buisson est grant. Et boivent ceur qui sont ès bessences parier les uns aux autres et faire noise, affin que les bestes ne passent parmy eur. Et si les bestes biennent aux archers, celup à qui la beste bendra boit estre de ceste contenance: Il doit mettre son are au long be sou, et la main be quop il tient la corbe be son arc, il la boit tenir bebant son bisage, en tenant la corbe, et boit avoir les espaules serrées contre son fust. Et ge la beste bient tost sans giet, il boit tout en pair ses bras eslonger, et boit commencer à tirer son arc boucement, et qu'il soit tout tiré, abant que la beste soit endroict lim. Et doit estre son arc si aisé et si dour, qu'il se puisse tenir entisé longuement, et convoyer la beste, tant qu'elle soit un pen outre lup, en asseant sa main, et tenant son corps le plus broict et serré contre son fust comme pourra. Et si boit tirer la corbe de l'arc broiet à son oreille bertre. Et boit tirer sa sanette jusques au fer, et boit aussi un peu tenir son arc bebant, et essaper sa main et laisser aler; et si la beste vient à top bien tost, et qu'elle soit un peu loing de top, tu dois traire un peu au bebant ainsi comme aux espaules; mais puisqu'une beste bient près, tu bois assoir ta main em-

my le costé, au derrière des espaules. Si te diray les causes pourquop tu bois laisser passer la beste, qui vient à fust, abant que tu trapes. Et quant elle vient tost et be loing, pourquon tu bois traire au bebant. Cu bois scavoir que si la beste vient à fust, endroit top et tu trapes, c'est mal fait, et contre l'art d'accerie, pour quatre causes : La première est que se tu fiers la beste be trabers, elle ne mourra mie si tost, comme celle qui sera ferue en poursupbant. La seconde, elle fera un saut endroit top, pource qu'elle te berra, pourquon tu pourras faillir. La tierce, la beste qui vient tost à fust, est sitost passée, si elle ne vient vien près, qu'il abvient souvent faute de la férir. La quarte, celle qui vient de loing, est souvent faillie à estre ferue, qui ne la prent au debant; pour celle cause ba tost, et puet estre passée abant que la sayette bienne à elle, qui ne la prent au bebant. Or t'ai je bict les causes pourquoy on boit traire à la beste qui bient à fust, en poursupbant ou au bebant. Et se la beste à quop il trait est ferue, il boit huer un long mot, pour aboir le braquet qui sieut le sang qui est bemouré, ou les chiens qui sont demourez qui n'ont pas brisié le buisson. Et si la beste est bien ferue, et il boit qu'elle soit ferue pour tost mourir, il ne boit nul mot sonner tant que le buisson soit brisé. Et s'il est brisé, il boit huer pour aboir le braquet, et boit sunbre bu braquet; et si elle est serue en telle manière que bresbe mort ne boibe ensupbre, on boit laisser aler les chiens qui sont bes arez, avecques l'homme be cheval qui les archers aboit affustés, lequel boit ferir bes esperons après. Si deviserons comme on peut scavoir par le sang de la beste ferue, s'elle est frappée pour tantost mourir ou non. Si tu bois le sang gros, rouge et espès, et un peu esrumeur, c'est signe qu'elle est ferue en bon lieu pour tost

mourir. Si le sang est cler, et qu'il fasse un peu be boullon sans escume, c'est signe qu'elle est frappée es os, ou en lieu qu'elle ne boit mie mourir. Item se la beste est ferue en la bouze, c'est en la pance, il saigne peu et bient avecques le sang de l'herbe et de la viande, que la beste aura bianbée. Et quant elle est ferue en tel lieu, on la boit laisser reposer grand temps abant qu'on supbe du braquet, pour beur causes: La première est pource qu'elle ne s'eslongne pas tant. La seconde que là où elle a esté refraible elle demeure et se laisse cheoir. Et adoncques se tu suis du braquet et elle ressault, laisse aler beur saiges chiens après, et ils la prenbront à bon débuit. Si te debiserons les lieur où les bestes sont ferues pour tost mourir, ou pour loing fuir. Si elle est ferue parmy les longes, elle est morte en l'heure. Si elle est ferue en l'eschine, entre beur joinctes, elle chiet sans mourir. Si elle est ferue parmy les gros costés, en alant broit aux espaules, elle sera morte brébement; et si le coup se trait à aler au berrière, longuement funra, et si elle est ferue haut au berrière des espaules, c'est un enbroict qui est appelé le ratelier, point ne morra. Et se la beste sauvaige est ferue au verrière des espaules bas, endroict le costé, mort soudaine ensuit. Si elle est ferue au milieu du col, c'est sans mourir; si elle est frappée entre le col et l'espaule contrement, mort brebe s'ensuit. Si elle est ferue à trois bois des espaules, au trabers du col, c'est parmy les autoires, mort tantost s'ensuit. Et se elle est ferue parmy le hance, point ne muert. Et se elle est ferue parmy le gros os bes fesses, point ne muert. Si elle est ferue parmy le plat des cuisses, par les brons ou brapons, morte est. Si elle est ferue entre deur cuisses bien près bu cul, morte est. Et si elle est ferue parmy la gorge, et au trabers, et couppé le jargel, morra bien tost.

Digitized by Google

# TO HOY MODES.

Comment on fait les buissons aux arçs sans chiens.



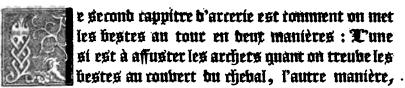
ous abous behisé comment on brise les buissons qu'on fait aux arcs par chiens. Si bous behiserons comment il est fait aux gens sans chiens. Quant les archers sont affustés,

ainst que nous avons bict, celup qui afuste boit assoir les ameneurs à travers le buisson, et les boit faire crother aux beux bouts, et les boit assoir bru au ject b'un palet, et boibent benix broit aux archers, siffant et parlant les uns aux autres. Et ceur qui sont ès boutz qui sont croches, boibent faire noise, et eur haster plus que les autres. Et s'il p a beste ferue, il bait siebir bu braquet comme nous abons bit, car il est nécessaire d'aboir tousjours un chien bien affaitié pour siébir du sang, lequel est nommé braquet. Et encores bous birons autres choses nécessaires pour le mestier. Premièrement tu bois scavoir que are de quop archer doit traire à fust, doit estre plus bour et moins fort que relup de quop on trait à beue, pour trois causes : La première est que, se l'arc est trop fort, il se convient ploper pour le tirer; si se faict essongner de son fust, et ainsi porroit on estre beu de la beste qui bient au fust. Secondement, il ne porroit languement tenir son entois, si l'arc estoit trop fort. La tierce cause est qu'il ne puet assoir sa main , ne tenir ferme, si l'arc est trop fort. Ce sont les causes pourquon tous archers qui trapent à fust boibent estre maistres de leur arc. Encores y a autres choses qui appartiennent à un bon archer. Archer ne boit estre sans lime, et boit tousjours faire agus les fers de ses savettes, de auon il trap. bien trenchans et bien affilies. L'archer boit toussours aboir une corbe à arc en sa bourse, ou beur, et si boit estre

vestu de verd, ou de rouleur qui ressemble au vois. Et si doit avoir un don braquet, vien sage et dien affaitié, tellement que si la deste estanche, que le braquet soit creu de sa sieutte.



Comment on met les bestes au tour pour traire aux archers.



an ronbert b'une chacette; si bous bicons la manière comment. Quant les archers bour an bois, pour trouber les bestes, ils ne boibent mener que beur chebaux au plus; la cause est que quant il p a grant foison de chebaux, les bestes artendent maisement; et boibent aler tous ensemble, et celui scet la manière de mettre les bestes au tour boit les mener et aler bebant; et ils boibent aler tous ensemble

au convert de son cheval. Et doivent la beste querre en la haute forest, et ès cières fustages, et boibent aler le petit pas. Et s'ils trembent les bestes, ils ne les boibent trop approcher, fors qu'ilz les puissent tousjours voir, si le pans est cler. Et boibent aler les beur chebaur l'un bes bant l'autre, bien près à près. Et les archers boibent tous aler au convert bes deur Mebaur, et voivent ainsi aler tous ensemble, les ares tendus assez loing bes bestes, tant qu'ils sopent au dessoubs du vent des bestes. Et quant ils seront bien apoint, ils boibent chacun mettre sa sanette en la corbe de son arc, et celun qui est à chebal, qui les affuste, boit bire auquel il benit, qu'il bemeure, et lun boit montrer son fust, et il boit bemourer à son fust, au couvert des autres, et doit mettre son arc à loing be lun. Et boit mettre la main be quon il tient la coche de sa sapette bebant son bisage, bien près, en tenant tousjours sa sayette en la corbe de l'arc. Et boit aboir l'ueil broit aux bestes, de telle contenance boibent tous estre à leurs fusts. Et celup qui est à chebal, qui les affuste, voit aler entour les bestes, assez loing, et les boit ainsi affuster, assez près, ainsi comme un gect be palet: et où les archers faulront, on boit assoir les autres qui n'ont nuiz arcs, au cas que les archers ne seropent assis tout entour les bestes. Mais ilz boibent estre assis plus au descoubert, et plus apparemment que les archers qui là secont. Et quant ils sont mps autour, reluy qui est à cheval, qui les assiet, boit retourner le chemin qu'il est benu en approchant les bestes; et quant ils sont entre lup et les archers, il les boit approcher de si près qu'il les houte sur les archers; et ceulr qui n'ont nulz arcs, se boibent montrer et toussir, affin que les bestes boisent aux archers; et s'ilz fièrent une beste. ilz la boibent supbre du braquet, ainsi comme nous abons

vit. Tautre manière comment on met les bestes an tour en la charette se sait ainsi: On prent unes roes d'une charette, neuves, et sout mises en une menoise, t'est à vire en deux limons, et qu'elles soient en esseul estroit, affin qu'elles bravent; car au druit de la charette nissent bolentiers les bestes. Et si est une chose qu'on puisse mener, de quap les bestes s'esfroyent moins, pource qu'ilz les boyent aler et benir au bois; et faut que la charette soit bien ensaillolée de drances verdes, affin que les archers s'affuscent mieux on couvert de la charette. Ceste manière de mettre les bestes au tour est meilleure que l'autre, mais que ce soit en pays où on puisse mener charette.

Cy devise de la manière de traire à veue, soit à pie ou à cheval.



'aprentis demande comment le tiers cappitre d'arcerie se fait. Modus respond : Le tiers cappitre d'arcerie si est de traire à veue, et se faict en deux manières. L'une si est de traire

à pié, l'autre est de traire à cheval. Celle qui se fairt à traire à pié se fairt en reste manière: Il faut querre les bestes à pié par la forest, l'arc en sa main, les sayettes à son costé. Et faut que l'arc, de quoy on trait à beue à pié, soit plus fort que reluy de quoy un trait à fust ne à cheval, pour trois causes: La première est qu'il faut traire de plus loing, pourquoy il faut traire de plus fort arc. La seconde pource que quant l'arc est fort, il faut estendre les bras, et baisser le corps, et son plunger en son arc, et re ne fait on mie à son fust. La tierce, il ne faut mie tenir arc en tais, ainsi comme à fust; et si l'on treude les bestes, il faut tendre son arc, et mettre sa

# Se MOL MODES.

gapette en la corbe, et les aprocher be plus près qu'on puet, et si on boit qu'on sont à point, l'on boit traire et tirer son are fort broit à l'oreille, insque an fer be la sanette, et son plungier en son arc, et assoir sa main et laisser aler. Et se la beste est férue, l'archer boit getter ses brisées, et boit aler querre le braquet en certain lieu où il le voit avoir laissé. Encore p a une autre manière de traire à pié, qui est meilleure et plus conbenable be tous ceur de quon nous avons parlé, et de quon les bestes s'effrogent moins. Quant aucun qui scet la manière be tourner les bestes et les aprocher sagement, est à cheval, et l'archer va après lup, et se tient vien près de la queue bu chebal; quant il boit qu'il est bien à point be traire, et qu'il a la coste de la beste à quop il beut tirer, il se boit arrester, et traire, et celup be chebal boit tousjours aler; et par ceste manière attendent mieult les bestes goust, c'est à bire le trait, pour cause qu'ils musent au cheval, et attendent trop mieuir le cheval qu'il3 ne font homme à vié, sans cheval. L'autre manière de traire à veue à cheval se fait en reste manière : L'archer boit estre à cheval, et avoir cheval paisible, et qui parreste quant on beult, sans son remuer, et boit l'archer querre les bestes tout seul à chebal, et s'il les treube, il boit tenbre son arc, lequel boit estre plus foible et plus aisé que celun de quon on trait à pié, et doit mettre sa sapette en la corbe be l'arc, et boit porter l'arc et sa savette qui est en corbe à la senestre main, et gouverner son chebal à la bertre main, et boit alet entour les bestes le grand pas de son chebal, et les boit au premier tourner d'assez loing. Et si on boit que les bestes avent les testes levées, c'est signe qu'ilz ne souent mie dien asseurées, pourquon on ne les doit mie trop aprocher, tant qu'on bone qu'elles mettent les testes bas. Et aboncques

les boit on bien aprocher en tournopant tout bellement. Et quant on boit qu'on est à point, et qu'on a le rosté de la beste à bescouvert, et assez pour traire à la bicte beste, aboncques on boit arrester son chébal, et tirer son arrent telle manière, que l'on tire par betrière sou, non pas à trabers, ne bebant sou, en s'appupant sur son estrier senestre, lequel boit estre un peu plus court que l'autre. Et boit tirer bien fort, jusques au fer de la sapette, en essapant sa main au lieu où il beut férir la beste. Et boit tenir ung peu son entois en essapant sa main. Et s'il fiert la beste, il boit aler querre le braquet, ou laisser courre beux saiges chiens, qui mieulx la besconfiront, si elle est maubaisement férue.

Comment on doit traire à aguet, et par quelle manière.



'aprentis bemande comme il faut traire à aguet, qui est le quart rappitre d'arrerie. Modus respond: On puet traire à aguet en toutes saisons, en pays qu'il y a foison de bestes boul-

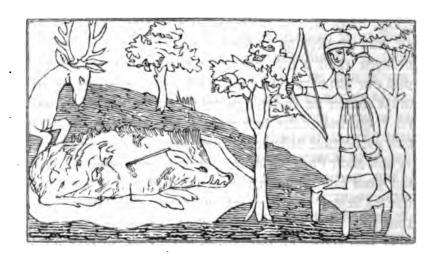
ces. Mais le temps où l'on puet mieult traire à cerfz à aguet est bepuis la my aoust jusques à la my septembre, pour beux causes. La première est : car au mois de juing et de juillet, qu'ilz sont en cuer de saison, ilz s'embuchent si matin qu'à grand peine les puet on beoir à l'oeil. L'autre cause est qu'après la my aoust les cerfz musent et quièrent les biches, et hurlent tellement les ungs aux autres, qu'ilz sont ouys de bien loing, et par celle cause se encusent. Le temps qui est plus convenable à traire à aguet, c'est quant il bente fort, et le temps est trouble, er souple, et moute, pour deux causes. L'a première est pource que bestes sont volentiers sus piedz

### Te MOY MODRE.

par le temps monte. La seconde, ils ne bonent ui tost l'archer qui ba traire à aguet, pour le bent, qui est grand. Atem l'archer qui beut traire à aguet boit querre les bestes bien matin, ou à la relebée, à l'heure que les bestes sont relevées, et voit aler seul, son arc en sa main, et boit aler contre le bent, de bone en bone, cont bellement. et boit aler les sentiers convers, parum le fors, où il euite mieult treuber les bestes. Et s'il beoit cerf, ou beste à gung il bueille traire, garbe son bien que beste ne le kone: car s'elle le boit, son faict est romm. Il la boit aprocher en reste manière : on se boir conforir, c'est qu'on se mette berrière ung buisson, et tenbre son arc, et empoimer la savette de auon on beuit traire abecanes son arc. et son mettre à genoulr; quant les bouffées be bent biennent, on se boit soubre, et prenbre garbe si la beste viande, et si elle viande, on la voit avecques la bouffée de bent aprocher, et se boit on traisner et cacher contre terre, et aboir tousjours l'ueil à la beste qu'on poursuit, et se boit on tousjours tenir au bessoubz bu bent, et boit aboir en la bouche un petit fuelllet berb, pour conbrir son bisage, et ainsi boit aprocher la beste qu'il beut traire à aguet; et se ce sont beur cerfz qui hurlent ensemble, tu les bois aprocher, tanbis comme ils se combatront ensemble. Et abbient aueunefois qu'on les porroit aprocher pour cause be leur mesiée, tellement qu'on en porroit bien tuer ung b'un glaibe. Et quant on est si près, et qu'on ne bebroit mie faillie, et si boit on tout bellement leber au coubert bu buisson et traire. Si ancunefois abbient qu'on est si près, qu'il convient traire à un genoul, et pource boit estre l'arc be quoy on trait à aquet, foible et court, et si voit on estre vestu de la rouleur du vois. Autre manière p'a be traire à aguet : Qui treube cerfz, on autres bestes ès haultes fustapes clères, où on ne se puisse

coubrir nullement, qu'on ne soit beu des bestes de bien loing, bous birons comment on puet approcher les cerfz en telle manière qu'on puet traire be bien près. Qu'on prengne toille à telle quantité qu'on puisse peindre dessus une biche; et puis que la toille soit tendue à bastons, ainsi comme un chebal à pertris, et reluy qui le boit porter et qui boit traire, boit estre au dessoubz bu bent. Et la boit porter tout bellement le petit pas, en sop arrestant, et boit avoir l'ueil aux bestes, et regarder par les oeulliers qui sont fais comme en un cheval à pertris. Et s'il voit que les bestes apent les testes lebées, il se boit arrester tout coi, tant qu'il bope qu'elles sopent hors d'effcon. puis boit aprocher tout bellement, tant qu'elles puent bien aperceboir que ce n'est mie beste bibe. Aboncques se boit mettre à convert be gros arbres, et aprocher d'arbre en arbre au convers de sa toille, tant qu'il soit si près qu'il boit, et puisse traire; et aboncques boit appuper sa toille, si qu'elle se tienne broicte, sans estre tenue, et se boit lever tout bellement, et traire par bessoubs sa toille. Or retien les manières que je t'ai monstrées de traire à aguet, pour lesquelles on puet aboir de bons béduiz, qui est en hon vans de bestes.

#### augor you st



# Comment on trait au seulg à aguet.



'aprentis bemande quel est le déduit en arcerie de traire au seulg. Mobus respond : Craire au seulg, qui est le quinct cappitre d'arcerie, le meilleur déduit est qu'un archer puisse aboir.

La saison où l'on boit traire au seulg est bepuis la mp octobre jusques à la fin de novembre. Et en ce temps, qui scet ung paps ou ung seulg où les bestes noires bemenrent (c'est à entendre une mare où il p ait caue et boe), car les bestes noires, quant elles biennent de mengier, bont à ces mares pour boire, et pour elles souiller, et touiller en la boe. Et si on treube ung seulg bien hanté des bestes, et que le paps et le buisson en soit bien garny, l'on boit faire son sust sur le seulg, en ceste manière. Megarde ung arbre ou ung buisson droictement sus le seulg, au plus près que tu porras, et que tu mettes le seulg entre ton fust et la partie dont les bestes biennent des mengues. puis preng quatre fourches, ainsi comme ung siège en quon tu te puisses ester, et qu'il soit de beur piés de hault. Si te birap la cause pourquop il est faict, et pourauon il voit estre si hault. Cien fermement que se les bestes noires sont près de top, soit abai le bent, ou contre le bent, ja n'aront le bent de top, puisque tu seras beur piedz de haut sus terre; mais s'ilz sont loing de ton fust, si tu n'avois bon bent au benir, elles aronent le bent de con; garde donc que le bent biengne debers les mengues, quant tu pras à ton fust. Et aussi bois prenbre garbe que la lune t'exclere beur heures bevant le jour que tu dois estre à ton fust. Et aussi dois prendre garde que la lune soit belle et clère, le temps bien espuré, affin que tu bones bien der entour ton. Les choses bessus birtes garbees, ba à ton fust que tu as fairt au seulg, et monte hault sur le siège, ton arc en ta main, et une bonne glenne de sapettes bien affilées, et que ton arc soit tendu, et la sayette en coche, et garbe et guette entour ton, et lors tu auras très bon bébuit; car toutes manières be bestes passent bolentiers par bebant le seulg, qui est bien hanté; si tireras de si près comme tu bondras, en espécial aux bestes noires qui entreront au seulg, et se touilleront bebant top.

Ey devise de la manière de traire à la revenue des champs pour les rouges bestes.



'aprentis bemanbe quel est le bébuit de traire à aguet à la revenue. A ce respond le roy Modus, et bist que c'est une manière d'arcerie qui se faict par nuict à la lune, ainsi comme

#### Te not modus.

traire au seulg, et est le siriesme cappitre d'arcerie. Si boug biran comment il se fait. Te temps où il se fait mienir, r'est au mons d'abril et de man, que les bestes biandent aux champs. Si boit on prendre garbe où les bestes relievent aux champs, et par où elles reviennent au hois, par aucun bestroict, comme une anglée, et que accoustumement ruennent par ung paps, aboncques p fairt hon. Si te birons comment on fairt les fustz. On regarde les bresches où les bestes puent mieult passer, et faict on son fust au costé de la bresche, et est la bresche laissée à senestre, et descombre-l'on son fust au costé be la bresche, et est la bresche laissiée à senestre; et bescombre on son fust par hault et par bas, que son arc n'p acroche. Et s'il est trop besconvert, l'on boit mettre bebant son une branche pour son coubrir, et boit on faire tant be fust comme on a b'archers. Et quant les fusts sont fais, se le bent est bon et qu'il biengne bes champs broit aux bois, et que la lune rone bien der, aboncques bois benir aur fustz, ton et tes compaignons, deur heures ou trois bebant le jour, et n'alez mie à bos fustz près bes champs, où les bestes boivent estre relevées. Mais alés parmy les bois, si loin bes champs que les bestes n'apent point d'effron, et bous affustés si en pair comme boug porrez qu'ilz ne boug opent. Et boug tenez là, les arcs tendus bien comement, et bous berrez les bestes benir broit à bous le petit pas, et tragez de si près comme bous porrez. En ceste manière fault faire à rebenir d'une basse taille, et fault que la lune rope bien cler. En ceste manière d'arcerie puet on tuer moult be bestes, et aboir hon bebuit.



Eg devise de la manière de traire aux lièvres aux casses.

'aprentis bemande quel déduit c'est en arcerie que de traire aux casses. Modus respond, et dit que traire aux casses est bon déduit, qui est en bon pays de lièbres. Si bous diray

comment, et par quelle manière on le fairt: La saison où l'on trait aux casses est au mois d'abril, que les lièbres relièbent ès blés, de haute heure, pource que les blés sont si hautz qu'ilz se peubent bien coubrir bedens. Ceinp qui le beult traire, le boit quérir à chebal, son arc en sa main, et boit aboir de costé de lup un valet à pié, qui maine un levrier ou deux, au costé de lup. Et ainsi boit quérir et chercher bedens les blez, et s'il voit le lièbre, il boit mettre ses levriers par devers le lièvre, afin que le lièbre ne le puisse voir : Et adonrques, quant il les boit, il se tapist on blé, et lup est abbis qu'il est vien

### Te nov modes.

muchié. Aboncques alez tout bellement entour, en tenant à la senestre part bostre arc tenbu, et la sayette en corbe: et quant bous benrez près de luy, faites les aux lebriers passer oultre, et approchez, en tirant bostre arc, sans arrester bostre cheval. Et sachez que, puisqu'il aura veu les levriers, il attenbra le trait d'aussi près comme on boulbra. L'arc de quoy on boit traire ne boit estre long, ne fort. Et qui traire ne scet à cheval, il puet bien traire à pié, qu'il poise toubis bien près du cheval, et si puet bien arrester pour traire. Mais qu'il voise toubis bien près du cheval, tant qu'il vueille traire. Et sachiez que c'est bien plaisant débuit, en pays où il p a foison de lièbres.

Mes aprentis, qui estes puissans de faire et maintenir les déduis que je vous au monstrés, veullez retenir et entendre la doctrine que mou et Kacio vous avons baillée, tant en paroles romme en faict, r'est assavoir de dir vestes de quou les rincy sont doulces et les autres rincy vestes puans, sur lesquelles kacio dous donra aurune doctrine en espécial, et si vous la donra en général; et pourquou les unes sont appelées doulces et les autres puans. Et je entendrau à monstrer à mes petis poures aprentis aucuns déduis à peu de coust, qu'ilz puent bien avoir et maintenir.

Cy devise comment les cinq bestes doulces sont appropriées aux prendommes du temps passé.



'aprentis demande à la Royne quelles sont les moralites et figures qui puent estre troubées et figurées és dir bestes dont le roy. Modus nous a démonstré toute la bénerie, et

comment on les prent et chace à force de chiens. Ab ce respond la ronne Macio et bist : En ces bir bestes en a cincq qui sont appelées boulces, et cincq qui sont nommées puans. Les bestes bonices sont : le cerf, la biche, le bain, le chebreul et le lièbre. Et sont appelées boulces pour trois causes: la première si est que d'elles ne bient nulle maubaise senteur; la seconde, elles ont poil de couleur amiable, lequel est blond ou faube; la tierre rause, ce ne sont mie bestes morbans romme les autres rincy, rar elles n'ont nulz bens bessus; et pour res raisons puent bien estre nommées bestes boulces, pour lesquelles on puet monstrer aucunes moralitez et figures, à l'exemple de bonnes gens ou temps de pair. Si bous birons comment. Dous avez on ailleurs en ce livre les propriétez qui sont ou cerf, be quon les bir brances qu'il a sur son chief lui furent bonnées de Dieu pour lui dessendre de trois ennemis, c'est be gens, be chiens et be leus. Et ces bir brances représentent les bir commandemens de la lon que Bésus-Crist bonna à homme pour son dessendre de trois ennemis, c'est de la char, du deable et du monde; entre lesquels commandemens Dieu se démonstra crucéfié sur la teste du cerf à Saint Eustace, lequel se conberti pour mirer en ce miroir que bous béez en.

### Te nor moders.



To premier commandement Ent b'amer Dien parfaittement. dt si honnence père et mère, Que ton âme ne le compère. Et si no fais vien à aultrui, Que tu ne presisaes pour ty. Eune ferois pas que sage De porter nul faulx tesmongnage. Grant folie fait be certain Qui jure le nom de Wieu en bain. Garde toy de prendre l'aultrui S'il n'est lovalment benserbi. Cellui boit bien estre marry Qui tault la femme au mari. Somicibe ne feran mie : Con Ame en perberoit la bie. fuz grant fentes Bien serbica Et bu labour riens ne feras. Garbe que bes biens de l'église

Re soustrape rien en nulle guise.

Si puet vien estre ceste veste appropriée à gens d'église; car les vix vois qui sont ès mains des prestres représentent les vix commandemens, entre lesquelz nostre Seigneur Iésus-Crist est veus; et regardes hault sur leur teste Dieu, quel miroir en quoy nostre fou et nostre lou beppend. Et pour ce estoient les gens d'église anciennement miroir du monde, tant pour les vonnes oeuvres qui estoient veues en eulx, comme par les vignes paroles de quoy ils consacrent et font le vray miroir, c'est le précieux corps nostre Seigneur Iésus-Crist. Ce sut

grant noblegge que Dien bonna à homme, quant il boult que par sa parole le pain fust converti en char et le vin en sang, be quon nostre créateur est consacré, qu'il nous monstre entre ses mains. Et de ceste noblesse souvenoit bien aux hous preudommes du hon temps, qui se tenoient nettement et chastement, et garboient les commandemens be Dien et les aboient en teste, tant ders comme laps, tellement que Dien estoit entre enir toubis aussy comme le béez entre les cornes du cerf enclos des commandemens. Encore a le cerf autre propriété, car il bit plus longuement que mille autre beste; et l'autre cause si est pour ce qu'il se rajoesnit quant il est bien viel, comme j'an abant monstré; et aussy faisoient les bons preubhommes be lors, et biboient plus longuement que reult bu temps présent, et alongevient leurs vies, car par leurs bonnes bie et veubres qu'ils faisoient, ils alvient en bie parburable. Item le cerf et les autres bestes boulces out de leur condicion et nature, r'est les testes hault levées. Aussi aboient les gens de lors. Ilz aboient les testes lebées, le cuer et le penser hault au créateur, et ostoient leur affection bes choses terriennes. Or bous abous monstré comment le cerf est figure et exemple des gens d'église, et comment, ou bon temps, ils garboient les commanhemens be Dieu. Si bous bicons l'estat des nobles qui en ce temps régnaient. Le bain et le chebreul sont deur bestes qui ont cornes, et icelles représentent tousjours couronnes. Paurquop je puis approprier ces beur bestes aur empereurs, aux rous et à tout le noble estat, et icellum estat est la casse qui soustient la lumette du miroir. Icelle innette est nostre fon qui est soustenue de l'estat moble; car qui boulbroit corrompre nostre fop, l'estat noble se boit exposer à morir pour la garber et soustenir. Et ginsi faisoient les nobles bu bon temps,

#### Te Moy Modus.

et estoit par eult justice garbée, et corrigoient les gens qui disoient fables de Dien, et soustenoient les gens de bonne vie, et hévient les folles contenances et les maubais estats, et pour ce estoient appelez chevaliers de l'église, et ceult garboient bien les commandemens be Dieu. Or béons de deur autres bestes qui sont de la compaignie du cerf: c'est la viche et le lièure. Le nom de viche est nom be chose simple et de petit sens. Te lièbre est une beste qui volentiers est aux champs, et n bemeure et gist. Ces beur bestes puent bien estre figurées et exemplées aux trois estats. Ce sont les gens be labeur, qui labeurent ce be man les autres vivent. Les preudommes qui estoient ou bon temps estoient gens lonault, sans malice, et créaient Dien pleinement si comme il leur estait bict, et ne mettoient leurs plaisances à faire socceries ne carneries.

Des cinq bestes puans, et les figures qui sont à présent au monde.



r bous birons bes autres cincy bestes qui sont bictes puans, et sont ainsi nommées pour la senteur qui bient d'elles, qui est forte et puant: lesquelles ont condicions semblans

aux gens qui ores sont en ce monde. Si vous birons premièrement les propriétes du sanglier; car aussi comme le cerf est greigneur des bestes doulces, aussi est le sanglier greigneur des bestes puans. Lequel a dix propriétes qui représentent les dix commandemens de la lou Ante-Crist, laquelle lou il commande estre gardée à ceulx qui beulent user de sa doctrine, et par ces commandemens, se ils sont bien gardes, seront ils hors de fou, d'espérance

et d'amour pour évader aux biens qui puent ensuir de la grace du Père, du Fils et du Saint-Esprit. Lesquels commandemens pasent de la gueule Ante-Crist, si comme il appert par figure, pour re que ces condicions figurent centr qui tiennent la lon Ante-Crist.

Ce sont les dix commandemens Ante-Crist.



Cy après s'ensievent les propriétez du sanglier.

La première propriété qui est ou sanglier est qu'il est noir et héricié. Et aussi puis-je bire que gens qui par

## To kov modus.

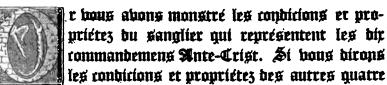
leur pechié perbent lumière espérituelle, et qui ont fichié leurs cuers ès choses terriennes, sont noirs, héricies et hibeur, et ténébreur. Et de ceste condicion sont moult de gens qui règnent ou temps présent. Car leurs vensées terriennes occupent les lumières espirituelles. Pourquop je puis bire que telles gens sont noirs et hériciez comme le sanglier. La seconde propriété du sanglier est que il est fel et preur, et de ceste condicion sont moult de gens en ce monde où il n'a ne charité ne humilité, ains sont pleins de vices et de péchiés. Et en telz accidens sont charité et sumilité qui enquerrent tout bien communi. La tierce propriété bu sanglier est qu'il est orqueilleur; car il a par son orgueil la mort, car il ne baigne fuir bebant les chiens, ains les attend, par quop il est occis et tué. Et ginsi est-il des gens qui ores sont qui sont si orgueilleur qu'ils attendent les begbies et ne se venlent confesser; et les deables leur queurent sus, qui les mainent et chacent tellement de véchié en véchié qu'ils sont occis et mors de la mort espérituelle par leur orgueil. La quarte propriété est qu'il est trop bateilleur et queure sus légièrement aux gens, aur chiens et aur chebault, quant il est eschauffé, par quon il chace la mort. Ainsi est-il de plusieurs gens qui ores sont en ce monde, car ils sont si pleins b'ire et si wis be raison, qu'ils queurent sus les ungs aur autres, beoir pour petite ochoison, par quon mort ensuit soubent. La quinte propriété du sanglier est qu'il est armé de beur bens en sa gueule, qui sont semblans aux consteaulx que on porte maintenant, que on nomme bagues, be quop il fiert et se combat. Et aussi les gens bateilleur qui portent ces cousteaulr de quon ils fierent et se combattent légièrement quant ils partent de la taberne. La siriesme propriété du sanglier est qu'il a toudis la teste en terre, aussy ont les gens bu temps présent, car

ils ont si le cuer et leurs pensées flchées es choses terriennes, que bu tout ils oublient les thoses espérituelles et ne regrécient ni louent Dieux du bien qui leux biengne. La septiesme propriété du sanglier est que il fuille toudis en terre; aussi font les gens du temps présent, qui toubis fuillent et quierrent les bélices terriennes, comme bong hing et bonnes biandes, cointises, delices de char, et cuibent au'il ne soit autre parabis. La huiriesme prouriété du sanglier est qu'il se toulle volentiers en la hoe: aussy font les gens qui ores sont, car ilz ont cu et receu bes biens terriennes et des belices à leur volenté, ils ne louent ne regrécient cellui bont tout ce leur bient, mais le mettent et emploient ou service Ante-Crist, qui n'est que hae et ordure où ils be touillent et bentraillent. La neufviesme propriété est que les piés devant et derrière sont la pigace, r'est que l'un ortail passe l'autre; tels sont les ortault des pies des gens qui ores sont. Car ils font ortault de bourre qui passent demi pié les ortault, et sont nommées poulennes; c'est la facon bes Ante-Crist. Et aber re ils font poittrine de roston; et par ce ils monstrent quant Dieux forma homme qu'il ne le fist mie tel qu'il beust aboir fairt, ne lui-meismes quant il prist nostre forme ne scent-il qu'il fist quant il n'ot poulennes. Cels gens qui se font d'autre facon que Dieur ne les a fais et formés sont disciples Ance-Crist. La biriesme propriété du sanglier est que quant il a partout fuillé et mengié et toullié, il se veult reposer. Il fait son lict en terre bien parfons. Ceste propriété si bémonstre la fin ; car quant homme a esté en ce monde ung peu de temps, et il s'est toullé et bentrillié ès baines gloices et ès belices de ce monde, il fault que le corps soit mis en terre bien parfont pour son revoser aber les bers qui les mengeront; et la pobre ame pra en la aloire Ante-Erist, ou puis d'enfer. Ce sont beur opposites

### Te not modes.

que la lon Iesus-Crist et la lon Ante-Crist où nul monen ne puet extre treubé; car bu tout il fault laissier la lon Ante-Crist qui beult avoir la jone pardurable. Et pour beoir comment ils sont contraires à la jone parburable qui vient be Iésus-Crist, est enboyé abec lumière resplendissant de tous désirs accomplissant. Et la jone qui vient de la lon Ante-Crist est be plourer, gémir et crier en ténèbres, en pre, en gémissemens, sans aboir jamais mieulr. En ce monde, en la maison de Iégus-Crist sont fais de beaux miracles. Sa maison est l'église; car ceulr qui goutte ne bonent, g'ilz bont à l'église en bonne débocion, ilz s'en bont enluminés; et quant ceult qui n'opent goutte s'en partent, ils opent bien cler et ils s'en bont tous brois. Ante-Crist fait les miracles en sa maison tout au contraire. Sa maison est la taberne. Et quant ceult qui bonent bien der y biennent, fly s'en partent tous abugles, et quant ceult qui bien bont en pegent, ils ne pebent parier. En la taberne sont faictes les meslees; en l'église sont fairtes les pair. On ba en l'église pour aourer et en ia taberne vour mengier. Ceult qui ont perbu leur sens le recouvrent en l'église; ceulr qui sont de bonne mémoire sont folz et désorbonnez au partir de la taverne. Ainsi sont contraires les eubres Iésus-Crist aux eubres Aute-Crist.

Ep devise les propriétes de la trupe sanvage pour en faire exemple.



bestes. Si commencerons à la trupe. La trupe a moult

be condicions et de propriétez semblables au sanglier, fors que tant qu'elle est prains, chascun an, be sept pourceaux ou de vius, et naissent communément ou mois de mars. Et quant ils sont nes, ils la sièvent de près, et elle les nourrist et allaitte, et se couche à terre pour les faire allaittier; et tant qu'ilz la sièbent, il n'est riens si fol et si morbent comme elle faict. Te entens par ceste trupe les gens qui sont en ce temps présent, en ce monde, qui sont prains chaseun an be sept pourceaux on be plus, ce sont les sept péchiés mortels et de leurs brances, de quop ilz sont si enflés et si pleins, qu'ilz ne puent aler ès lieur où Dieur est aouré et serby. Et encores sont pis que la trupe, qu'elle ne porte que quatre mois ou ring, et commumément li home porte ses péchiés un an; c'est de l'un mars à l'autre: et les met hors au plus près de Pasques qu'il puet, lesquelz péchiés ne le puent laisser pour sa maubaise accoustumance; ains le sièbent de si près que, quant il se couche à terre, ilz le biennent allaittier; t'est à bire qu'il couche sa pensée et sa volenté ès choses terriennes et mondaines, pourquop & nourrist en son tous péchiés et tous bices qui le font aler en la gloire Ante-Crist , c'est ou puis d'enfer.

Cy devise les propriétez du leup pour en faire exemple.



près vous birons quelles sont les condicions et propriétez qui sont au leup. La condicion du leup est que de sa nature il destruict les bredis. Je entens par les leus ceulr qui ont les biens

be sainte église, qui ont les cures des ames, qui deussent estre pasteurs et ils sont leus. N'entens des bredis · les bonnes gens qui sont souds eulr en leur gouverne-

## Te Not Modes.

ment et qui beurent en leurs parroisses, esquels fl a peu de sens et de raison, pource qu'ilz bopeut en leurs prestres tant de vices, qu'ilz en sont destruis en ames et en corps pour les maubais exemples qu'ilz bopent en eult. Et encores pour mieulr monstrer qu'ilz sont maubais pasteurs et qu'ilz puent bien estre appelez leus, il en p a moult qui preunent la bredis qu'ils beussent garber, si s'en apbent et la tuent. C'est qu'ils prennent et tiennent leurs paroissiennes, et les tuent bien quant ilz les tiennent en péchié mortel. Encore ont les leus une autre propriété, car quant ils ont tousjours erré et tourné pour mai faire, et ilz viennent au vespre, ilz urlent et s'assemblent, et est grant orreur et lande chose et effraiée que les our urler, et puis se béportent et bant les ungs b'une part et les autres d'autre. Ainsi font les manhais vasteurs qui errent toute jour ès lieur bissolus, et laissent leurs brebis, et bont en la taberne; et quant il est bespre, il3 bont en sainte église saoulz et phres, et s'assemblent, et sont une grant urlerie en bisant bespres, tellement que chacun se moque d'eult. Certainement les prélaz responberont be ce qu'ils mettent leus à garber leurs ouailles en lieu be pasteurs. On ne porroit beoir ne penser plus orrible those, ne plus manbaise en re monde, que de beoir cellui qui est bigne entre les autres. Car il puet pacrer et uger le corps Jésus-Crist. C'est peril quant le lenp tient l'aignel entre ses mains.

Les propriétez du regnard pour exemple.



ous abons parlé du leup et de ses propriétez. Si bous birons les condicions et propriétez du regnard. Regnard est de petite estature; et a le poil roufs; et a la queue longue et houchue,

et mauvaise physionomie. Or il a le visage grese, ragu, et les peult enfocés et perchans, et les orailles petites, broittes et agues; et est bécebant et plain de malice sur toutes les autres bestes du monde. Et pour quérir sa bie, fait moult be malices. Il se met es places où il scet qu'il a greigneur hantise de cornailles et de pies, et là se couche tout plat, et trait la langue, et fairt le mort, et tantost que les onseault le vouent, ils agachent, et cuibent qu'il soit mort, et lors g'aprochent de lun pour le mengier. Et quant ils sont si près qu'il p puet abenir, il en prent une et l'emporte et la mengue. Aussy sont moult de gens en ce monde qui coeubrent leurs vices ou quièrent leurs bies par mouit be beroittes, et bont ès églises où il assemble moult be gens, et en la greigneur presse fly se laissent cheoir comme s'fly fussent mors, et trapent la langue, et leur sault l'escume de la gueule, et font à croice qu'ilz sont malades de mal de saint, pour aboir et soustraire l'argent bes gens. Celles gens sont larrons à Dieur, qui quièrent leurs bies par telles malices et becepcions. Regnard, be sa nature et condicion, est berevant, plain be malices, engingneur, convoiteur, rapineur, parfait en toutes maubaisetez. Regnard a par tout le monde traisné sa queue. Ses condicions ont esté et sont si plaisans au monde, que le plus des gens usent de sa boctrine. Je crois qu'il a esté lecteur ès orbres bes trois estas; car clers, nobles et gens de labour usent de sa doctrine, je ne byg pas tous, mais les plus. Abbocas de court d'église et de court lane sont parfais en la science de regnard, et en lisent tous les jours en orbinaire, et combien que officiers royault et cathébraux apent esté gouvernez par la boctrine regnard, car regnard ne bault onques acheter nul office que une, si comme il vous sera dict ès condicions du loutre.

### Te not modus.

Eg devise la nature et condicion du loutre, et en fait exemple.

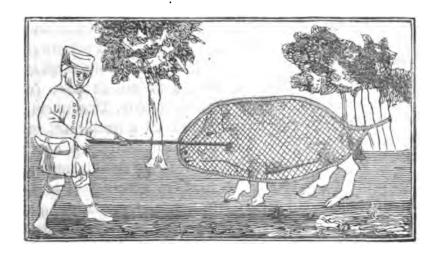
e loutre est une beste qui se bit de poisson et a le corps ung peu greigneur que le goupil, et est plus gros et plat, et a les jambes courtes, et la queue longue et grosse, et s'agresie

en alant bers le bout, et a le poil court et ouni, de couleur noire et encenbrée, et de sa condicion et nature il noe entre beur eaues, et pesche les rivières, et prent le noisson. De ceste condicion a moult be gens en ce monde, qui noent entre deur eaues. Ce sont flateurs et flateresses, qui bient mal b'aultrup à leur seigneur quant ilz scebent que leur seigneur les het, et a cellup blasment leur seigneur quant ils sont aprins. Et tels gens peschent soudz les rives et prennent le poisson : c'est qu'ilz soustrapent les biens de leur seigneur par flater et lober. Encores sont autre manière be gens qui noent entre beur eaues. Ce sont qui ne beulent appier ne conforter ceulr à qui ils sont tenus, pour doubte de ceulr qui ont affaire à eult: ce sont gens de maubaise condicion. Or vous birons comment le loutre et le regnard vouloient avoir office royal. Te loutre est moult soubtille beste pour prendre et déceboir le poisson de quop il se bit; et ses maisons où il demeure sont terriers qui sont aur ribes des rivières et des eaues. Si advint ung jour que le regnard aloft selon les ribes d'une rivière querre Kirhart le mulet, à qui il avoit à besongner. Si trouba una terrier et cuida que ce fust la maison à ung de ses parens; si se bouta bedens et trouba le loutre qui tenoit ung grant poisson. Ha, bit le loutre, regnard, bien begniez : becy à mengier pour bous et pour moy. En nom Dieur, bit regnard, mon ne mes ancestres ue mengiasmes onques poisson. Et de quoy vivez vous donc? Ie vis, bit regnard, be gelines et pourins, de lapereaux, de connfls, be faons be biches, be chebrotins et be toutes manières de bestes et d'oiseaulr que je puis prendre et happer. Comment osez bous prendre le bichot prés sa mère? En nom Dieur, bit le regnard, quant je treube où la birhe a faonné, je bois au dessoubz du bent, et me couche et traisne tant que je biens si près que je puis bien beoir qu'elle n'est avec son faon, et lors je me lance hastivement, si l'estrangle le plus tost que je puis, et le laisse, tant que je vois qu'elle l'a du tout laissié, puis le reviens querre; et ainsy par soubtilles bones prens-je moult be bestes et b'oiseaulr dont je bis. Ha, bit le loutre, a il en ces bois nul be ces compaignous qui mengue char, qui te nuise? Onl, fait le regnard; il p est le leup, le taisson, le chat, le matre et le putois. Ces bestes, que je vous an en nommées. si vivent de char de ce qu'elles puent prendre et happer. Et top, fait le regnard, be quel poisson bis-tu? Ie me bis, fait le loutre, de lus, de carpes, de bresmes, d'anguilles et de tout poisson d'eaue bouice. Et comment les pues tu prendre, bit reguard? car ilz bont plustost parmy l'eaue que tu ne faus. Prapement, bit le loutre, quant je beul peschier et prendre le bon poisson, je bois à ung estang bien garny et me metz bebens, et noe parmy à la seur be l'eaue, et bas l'eaue be ma queue partout, et les poissons fupent et s'en bont és rivages. Abonc je m'en bois entre beur eaues noant scion les ribes; et quant je treube le poisson, je le prens bien aisé soudz la ribe. Et, aussy comme tu m'as bemandé, p a il nuiz nuisans qui te nuise, qui mengue et prenne le poisson? Oul, fait-il. Il y est le rosereul, le cormorant, le hairon, le poche, le gespier et le martinet, qui tous peschent et se bivent de poisson. Quant regnard ot entendu et op parler le loutre, si lup

### Te kou modke.

bict : Loutre, tu sces bien que l'ay le renom sur toutes autres bestes de prendre et engingner toutes bestes et onseaulr, et tu as le renom de prendre et engingner tous poissons. Se tu beuir estre mon alié, nous serons rithes et aises par dessus tous autres, et arons office lequel nous appartient, sur lequel office nul ne nous reprenbra be quelque chose que nous facons. Dragement, bist le loutre, je suis de cest accord. Et je feran tant, bit le regnard, que top et mon serons maistres bes eaues et bes forests. Et feras tant que reult que tu as nommés, qui prengnent le poisson, secont tes sergens, et prenbront tes filez qui aront petite maille et secont mengiez bu rosereul, et prendra le poisson et donra jour aux pescheurs. Et je seran, bist regnard, sergent bu leup, que s'il treube ne brebig ne pourchel prèg bu bois, il les chacera debens puis les prendra comme fourfais. Et ainsi nous arons des amendes et des présens, et arons char à plenté et poisson; et si baulbrons à ceulr qui nous feront présens, et si nuprons aux autres. Cu as op bire ung proberbe qui est bon : S'aucun ne bonne, on lui tault. Se nous n'abions que les torfais et les présens verbus. si secions nous riches. Comment pourcas tu vourchasser cest office? Da, bit regnard, il n'est rien au'on ne face par compères et par commères. Pous sommes tant be le confrairie saint Fausset, que il ne puet que nostre besongne ne suit faicte; et si n'a seigneur au monde nui n'ait entour lun de mes amis et qui usent de ma doctrine. Ainsi bebinrent maistres des eaues et des forests le regnard et le loutre, et ont esté prasi long temps. qu'il n'est mémoire du contraire. Dota:

> C'ilz puet bien devenir regnard Quant nulz sur son fait n'a regard.



En devise de prendre le sanglier à l'amorse.

e rou Modus commença à parler aux poures non puissans d'aboir chiens et filez pour mener les débuis telz comme il aboit bict et bebisé. Ceulr qui ne sont pas puissans d'aboir

chiens, puent bien prendre bestes à peu de filez, aucunes bestes par moult de manières. Dont bint à lup ung poure homme et lup dist : Sire, je demeure emprès une forest. Et si me fait trop grant dommage un sanglier qui bient en mon jardin, et mengue mes fustapes; beullez me consiller comment je le porrai prendre. Modus respond et dict : Se tu beult prendre ton sanglier, qui est amors à mengier tes pommes, il te fault faire cueillir toutes les pommes qui sont à terre, et faut que tu lup donnes une jarde de besche ou d'abenne à mengier, et si la menge, ne lup donne rien jusques au second jour, que tu

### Te HOY MODUS.

lup feras une traisnée d'une jarbe d'avenne ou de vesche. Et l'espanderas jusques à ung lieu coubert et secret, où tu metteras la jarbe, et illecques lup bonneras à mengier be beur jours en beur jours, besche, abenne, ou pois, de ce que tu berras qu'il mengue le mienir; et quant il sera bien amorgé et buit de benir mengier en ce lieu, san pieur tels comme be have, et les fleque be rene à plain pie l'un be l'autre, à ung bes costés bu lieu où tu lup bonnes à mengier, et que celle rengée ait huit piés ou neuf de long, et à l'autre costé enbroit celle rengée, en feras une autre telle, et aura entre beur renges l'espace d'une bone be charette, et bowent estre les beur rengés de paulr tresiliez be berge comme une clope, et ne boivent extre que de beur piez de hault; et aux beur boutz des rengés feras beur passoirs qui n'auront chacun que pleine palme be hault, et entre ces beur rengés metteras ce que tu lun boneras à mengier. Et à chacune fois qu'il aura mengie, tu haulceras les beur passoirs, affin qu'il saille quant il voudra entrer bedens les rengés pour mengier. Abonc quant il sera entré en saillant une fois ou beur bebens les rengés, fan une fosse aussi longue comme les rengés, à pleine palme des rengés et des boutz, et la terre qui en sera ostée soit mise en un pennier, à fait que on le fera, et soit portée loin d'iller, et soit faicte celle fosse si parfonde, que le sanglier ne puisse pssir s'il chiet debens. Puis metz beg berges au trabers la fosse, tellement qu'elles puissent soustenir la jarbe de besche, on d'avenne, et la fan en telle manière que, quant il sauldra par bessus le passoir, que tout fonde sondz lup, et qu'il chiée en la fosse. Ainsi le porras prendre sans chiens et sans file.

34,2 c

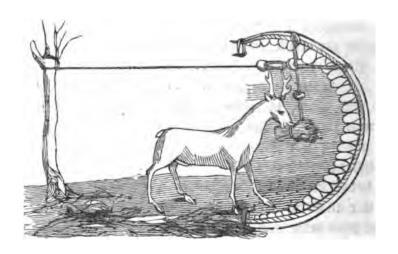
Digitized by Google

Ey devise comment on tire les leus as aguilles.



ng autre poure homme bemande, pour ce qu'il n'a ne chiens ne filé, comme il se porra chebir bes leus, de quop il p a tant en son paps qu'ilz lup destruisent toutes ses bestes. Modus

respond: Ie t'apprendrap comme tu occiras tous les leus qui sont en ton pays : Quant re viendra en la fin be sebrier, que les leus se bépartent de la gettoire, lesquel's sont affames, regarde le bois qui soit ou paps, où les leus hantent et conversent le plus; en icelug bois fap une traisnée d'une cuisse ou esvaule d'une beste noubellement morte, et la traisne parmy cellup bois, be bone en bone, et parmy les quarrefours, et puis si la traisne en la place où tu laisses la beste morte, et garde que tu apes grant foison d'aquilles, qui soment poinctues, et affilées aux beux boutz, et boit aboir chacune de long beur poulces, et en prens beur et les metz coste à coste, et les lie par le milieu, d'ung fil be sope be la queue d'ung cheval, laschement, que tu les puisses torbre l'une contre l'autre, et quant effes secont bien torses, si les remetz coste à coste, et les boute en ung morcel be char, et que le morcel ne soit pas si grant, que le leup ne le puisse transgloutic. Et ainsy feras grant foison de tels morceault. où tu metteras les aquilles en telle manière, et metteras les morceault sur la beste; et quant les leus benront, ils transgloutiront iceur morceaulr, et quant la char sera usée et biminuée bebens les corps, les aguilles si besconderont et percheront les bonaulx, et seront treubez les leus tous mors tont parmy le bois.



Cy parle he la manière de prendre les chevreulx à l'amorse,

ng poure bemanda au rop Modus comment il porroit prendre chebreult, qui estoient en la forest, emprès sa maison, et lup mengoient toutes ses entes et descompoient, et saisoient

grant bommage, et n'avoit ne chiens ne silez à quoy il les peult prendre. Modus respond, et dist que chebreult estoient bestes qui volentiers demouroient en ung paus, et porroient bien estre prins en moult de manières, lesquelles il avoit victes et véclairées en son livre. Mais ji metrrap cu une autre manière souvtille pour les poures gens et à moult peu de roust, qui de son livre a esté extraicte, c'est de les prendre à l'amorse. En pver, quant les sueilles sont cheues des arbres, et que les bestes meurent de faim, donnez leur à mengier au paus où ilz demeurent. Et y bresse ton treduchet, qui soit clos de

÷

bois par bercièe en telle manière que le chebreul qui benra pour mengier voise par l'entrée du trebuchet; et leur bonneras à mengier avenne en jarbe ou perre, ou bist be pommier, et tant plus fera froid, be nège ou be glace, et tant plus volentiers venront à l'amorse. Et quant ils secont bien amors à benir mengier en celle place, tu tenberas ton trebuchet, lequel se bescenbera tout par lup quant le chebreul tirera à la biande que tu luy auras bonnée. Si te biray comme tu le tenderas et comment il est faict : On prent une longue verge de rouldre, vonne et forte, et plonée en la manière qu'il est bémonstré en bebant en figure, et le filé le plus belné que on puet, fors qu'il puisse tenir le chebreul, et sera de plus grant maille que celup à lièbre. Et boit estre si grant en ront point comme toute l'estendue de la verge d'un tumberel, et doit estre parfond ou milicu, et doit estre emmaistres en une beliée corbelle; mais qu'elle soit si forte qu'elle puisse soffrir le tirer que le chebreul fera quant il sera prins. Et emmaistre en ung long las à cerfs quant il sera prins, fors qu'il n'y aura que ung maistre, où il y aura une fermelière, comme en ung chebestre; et la moittié bu filé, quant il sera bien ouvert, sera attachée à la verge du tumberel à filé vien foible, forg qu'il puisse soustenir le filé à parter par dessus le chebreul, et l'autre moittié du filé sera bedeus la forme où tout le filé pera cellé avec la verge plopée bu tumberel à quoy le filé sera attachié; et sera cellé en la forme qui sera parsonde que nulz ne le porra apercevoir quant tout sera couvert d'erbe ou de fueilles. Et quant le chebreul sera convert du file, à l'efforcer qu'il fera, le fil à quon le file est attachie compera, et le file sera clos comme un lagi, et ce qui tirera le tumbe-

### Te Mov Modes.

rel sera une grant perche be charette, qui sera tiréc à poulies, si comme il le monstre en la figure, quant le chebreul tirera à la biande qu'on lui aura bonnée; pour mieulx saboir, il te sera plus à plain béclaré au libre des opseaulx, de la retz qui se destend de lup meismes quant l'opsel sauvaige se prent l'estolon qui est en forme, lequel se prent de lui meismes.



Comment on prent les lièvres au reseul, et temps ouquel ou les prent.

uant le roy Mobus ot bit et bebisé toutes les manières comment les poures gens puent prendre les lièbres tant à quester comme à plumeter et autrement, un poure homme qui

n'avoit qu'ung reseul lui bemanda s'il porroit prendre le lièbre à son reseul. Modus respond : It t'apprendrau comme tu parras prendre à ton reseul grant foison lièbres : Ou mois de may ou de juing, que les blez sont

grans et les tremois et les cousées grandes sur les blez, telles que les lièbres n'osent aler parmy, quant ils bont et biennent be biander, ains bont au long beg themins et reviennent en alant ou vois où ils demeurent en celle saison, si te prens garde en quel bois les lièbres retrapent, et s'il na chemin parmy les blez qui boit broit à cellup bois; regarde que le bent bienque bebers les champs, en alant broit au bois, et si les chemins se fourchent, tant mieult bault. Prens bonques ton reseul, qui boit estre si long qu'il prengne tout le chemin be trabers, et te lièbe abant qu'il soit jour, et ba au quarrefour bes chemins, et tenbs ton reseul au trabers bu chemin qui mieult s'abresse b'aler au bois, et soit tenbu oultre le quarrefour, parbebers le bois, environ trois toises ou quatre, et le boute ou blé entre deux chemins, par beberg le bent, en telle manière que tu bopeg le lièbre, s'il bient au long bes beur chemins. Et ne te mues ne sonne mot : car lièbres sont be telle condicion, quant ils opent les gens parier, ils retournent ou prendent le travers, et n'osent aler le grant chemin qu'ils avoyent prins. Er quant le lièbre benra au quarrefour bes che-. ming, il parrestera, car lièbre qui a effrop, parreste ou quarrefour toubis et met le nez à terre. Et pource quant tu as tendu ton reseul, bois tu escopir de ta salive à l'entrée du quarresour où il est bémonstré en la sigure, et froter ta salive be ton pie bien fort. Et est ainsi faict, pource que quant il aura sentu là où tu auras froté ta salibe, jamais outre ne passera, ains pra l'autre chemin bien roibement son bouter au reseul. En laquelle manière on a prins moult de lièbres. Et se ne treuves quarrefour à point, si tends ton reseul sans quarrefour, et sans faire escopasse, et fault à ceste manière, que quant le lièbre t'aura passé, que tu face aucune

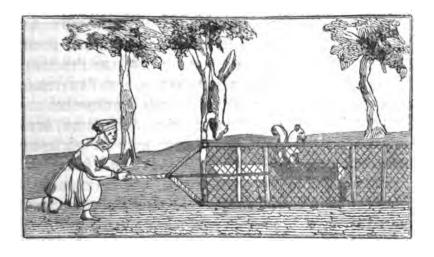
### Te nou modus.

noise, comme rompre une voisette ou remuer le vilé sans mot vire. Et toutefois vault mieult la manière de tendre au quarrefour.

Cy devise aucune manière de prendre pluseurs connins.

e ron Modus bonna manière comment on porroit prendre toutes manières de bestes et d'oiseault, desquelles l'une manière aprent aux nobles qui sont puissans d'aboir chiens et itres choses nécessaires, et les autres aux poures ont mie puissans d'aboir chiens ne filez. Pour la-

filez et autreg choses nécessaires, et les autres aur poures qui ne sont mie puissans d'aboir chiens ne filez. Pour laquelle chose, en emplissant mon propos et pour cause be briesté, j'an mis en ce libre les plus brièbes manières et telles qui sont de moins de coust. Pour lesquelles lui fut bemanbé d'un poure homme comment et par quelles bones on porroit prendre connins. Modus respond et bist : Si tu sces terriers bien hantés de connins, estoupe toutes les bouches du terrier en la partie debers le bent, et n'estoupe mie celles auf sont soudz le bent. Cu tenbras ung pennelet. affin que, s'il3 saillent hors, qu'il3 chiéent en ton penel. Et auras une poulbre qui tantost les fera saillir du terrier, laquelle est ainsi faicte : pren orpiement et souffre également, et en soit saict poulbre mierre, à la quantité l'une bes autres beur. Pren aussi bielz brapiaur, langes et vieilles lettres de parchemin, et sonent mises en cendres et ars, et sopent meslées ensemble les pouldres et les cendres, en telle manière toutefois qu'il p ait plus de poulbres que de cendres; et toutes ces choses souent mises en ung sachet be papier, et soit mis en ung pot be terre, qui sera faict en ceste fourme ainsi comme il est figure; et aura un petit pertuis, auguel pertuis entrera un tuel où on boutera img charbon arbent, et puis on mettra ou pot, sur les autres choses, couppeaux genestz'becoppés, et enbeloppez en estoupe de lin. Et celup pot sera mis debans le terrier, par une des bouches, devers le bent, à la longueur de ton bras; puis bouteras ung charbon tout allumé au pot par le pertuis qui est au fond du pot; puis bouteras ung tuel ou pertuis, et soufleras tant que le sachet de papier sera alhumé; après osteras ton tuel, et estouperas de terre le pertuis dont il sera pssu. Si tu as deux telz pots, si les boute en deux bouches; et lors il n'est beste au monde qui en terrier peust durer; et n'est funcon nu autre chose qui le baille.



Ex devise comment on prent les escureux à terre en dru bos.



ng autre poure homme demeuroit en une forest, à qui les escureur faisoient grant dommage en ses jardins. Si demande au roy Modus comment il les porroit prendre. Modus lui

respond, et lup enseigna moult be manières à les prenbre, et par espécial lup biet beur manières lesquelles j'an mises en re livre. T'une si est be les prendre à terre en la haulte forest brue et espesse. Et l'autre, à les prenbre à terre en la haulte forest clère d'arbres. La manière comme on les prent à terre en la haulte forest bene d'arbres est telle : Il faut nouvele una escurent joesne, et le aprivoisier, et qu'il gise toubis en ung petit coffret quarré, et qu'on buy amorbe et accoustume que quant on oubrira le coffret, qu'il trenbe à mengier entour le coffret, leguel coffret boit aboir convercle courant. Aboncques quant l'escureul sera grant et parcreu, tu en porras mieult prendre les autres. Si te bicons que tu feras : Da ès bois où tu cuives miente qu'il p ait foison d'escureur, et regarde le paps où ils hantent plus. Et bois aboir mg petit penelet be bélié filé, qui boit aboir quatre toises be tenbu, et le maille telle que l'escurent puisse bouter sa teste parmm. Et le temps où l'on trenbe mieult l'escureul, c'est quant la fueille est cheue bes arbres et qu'il ne trembe que mengier ès. Aboneques, besrend à terre pour mengier, et pour faire sa garnison pour l'yber. Et si tu le beult trouber, ba en la forest, au matin, un pou après soleil levant, que le temps soit bel et eler sans bent. Et se tu bois aucuns onseaur pasturer à terre, si le quier là environ. Et aussi après ce qu'il a faict fort temps be plupe on be bent, et les bois querre à pié, pourre que, quant on le treube, il g'en effrome moins. Et est certain que excureur ont certains pans où ils demeurent en creur et en boues qu'ils font ès arbres de fueilles et de mousse, comme nids, et font leurs garnisons contre l'uber ès crenx, comme be nois be . faine et be ce que mestier leur est. Et pour ce ne puent soffrir en leur paps nul escurent estrange, ains le cha-

cent hors de leur paus. Dont si tu en trendes en leurs pans, poit hault on bas, ten ton penelet, et le ine à petites sourchettes qui auront ung pié de hanit, en telle manière que si l'escureul se fiert ou penel, que la corbe be bessus chiée tantost, et que tons les arbres soient berrière, be tant longs comme il sura bestendue; et metz le coffret où l'escureul est bevant le penel, en broit le lieu bevers l'escureul saubaige; et le metz en terre, que le couberde soit à fleur be la terre, et au bont bu couverde boit aboir ung pertuis, où il n aura une figne bien béliée et bien tomme. Et fauft tenbre bien en pair, que l'escureul saubaine ne s'effrone et au'il ne s'estonane. Et aussi s'il est treubé à terre, il le fault approcher bien en paix sans lun faire nul effron. Boncques se en as tenbu, et mis le coffret, bonne à mengier entour le coffret. Pren ta ligne, et la porte bien loing, et en tien le bont, et te metz berrière l'arbre en telle manière que l'excureul pauvaige soit entre top et le tien privé. Quant tu aucas esté une grant vièce berrière l'arbre, et que l'escureul saubaige sera bien asseure, tire à top ta ligne, se oubrira le coffret; et l'escurent qui est bebens saulbra hors, lequel sera bien attachié bebens le coffret à une forte et longue corbelette, et pra pasturer tout lié d'une corbelle ou d'une chainette. Et quant l'escurent sauvaige le berra, il bescenbra pour inn courre sus, et quant il aprochera, reluy qui est berrière l'arbre se lebera, et lim boit courre sus, et il se boutera au pertuis, et sera prins. En ceste manière les puet on prendre ès haultes forests brues d'arbres, sans monter. La seconde manière à les urendre à terre est ainsi faicte : . On quiert l'escureul à pié en haulte forest clère b'arbres, et s'on le treube, on le boit chacer tout bellement be loing, ainsi comme j'ap bict. Et s'il est monté en ung arbre,

### Te kov modke.

regarde se l'arbre où il est monté est si loing des autres arbres, que il n'n puist saillir. Et s'il n'est assez loing, si le chace tant qu'il soit en ung arbre qu'il ne puist saillir ès autres arbres bebant son. Et si tu le trenbes en tel lieu, et il soit arresté en cel arbre, tens ton penelet près bes autres arbres où il ne puet saillir, et quant il sera tendu si te trap arrière bien loing, de celle part, tant qu'il soit entre top et ton penel. Puis pren ung grand sueillart hien ramu, et te metz berrière ung arbre affin qu'il ne te vone, et anes tousjours l'ueil à lui. Et se tu bois qu'il s'esmeube, fueillarde de ton fueillart contre terre, sans mot sonner, et il bescenbra ropbement pour aler ès autres arbres, et se boutera ou penelet, et s'il ne vouloit descendre, ains voulsist venir d'arbre en arbre contre top, si te monstre et le chace de bastons et de pierres, tant qu'il ressort en l'arbre où il estoit, et te metz berrière l'arbre et seuillelle. En ces deux manières le puet on prendre à terre sans monter ès arbres.

Comment on puet prendre les goupils en pluseurs manières.



ng poure homme, à qui regnard mengoit ses gelines, demanda au rop Modus comment il le parroit prendre. Modus respond et lui bist: Poure homme, si tu pues finer d'ung pe-

nel, je te birap comment tu le prendras: Quiers les terriers où les regnars repairent, et s'il est dedans son terrier, tu feras une grande noise sur le terrier, et si batteras la terre de dastons en telle manière que le regnard le puisse opr, et ainsi feras jusqu'à dasse relebée. Et à relle heure tenderas ton penel environ le terrier, au dessouds du bent, et estouperas les bouches qui sont au dessus du bent, et allumeras sur le terrier ung bon seu, et si te tiendras tout en pair sans mot dire, et auras à la haulteur de ton penel une sonnette, affin que s'il attendoit à pssir jusques à la nuict, que tu opsses la sonnette, se il se boutoit ou penel. Et sans doubte, se il est au terrier, il sauldra hors aussitost que le feu sera allumé; et encores le pues tu faire saillir de pouldre, si comme nous avons dict des connins.

Ey devise comment on prent le taisson en pluseurs manières.

ng aultre poure homme demanda au rop Modus comment on porroit prendre les taissons. **Le rop Modus respond** et lui demanda: **Poure homme, à quop te messont les tais-**

sons? Sire, bit le poure homme, ils ne me font nul mal; mais je n'obs oncques solers qui tant me buraissent comme ceult que j'ai eub3 qui estoient de cuir de taissons. Et je te biran, bit Mobus, comment tu prenbras tous les taissons de ton paps. Qu feras faire une douzaine de porhes, qui secont lacées toutes condes de si grant maille, que le taisson puisse bouter sa teste bedans parmy la maille, et que le filé soit plus gros que le filé à lièvres, et que les poches ne soment mie plus parfondes que pour enclorre le corps du taisson, sans plus. Et boivent estre emmaistrées de corbelles, où il p ait au bout une cloquette faicte comme en ung chebestre, et ne boit aboir chacune que une corbelle be quon elle sera emmaistrée. Et quant les poches secont saictes et ordonnées, si prens garbe où les terriers des taissons sont. Et quant la lune sera plaine, et que le temps sera bel et cler, ba au terrier un peu après minupt, et tens tes poches ès plus hantées bouches ou terrier, et estouppe les

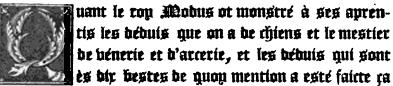
### TO MOY MODRIS.

autres bouches, et bois tenbre tes poches en ceste manière: On boit bien couvrir le maistre de la poche, et boit on mettre la poche ou terrier, le plus abant que on puet. Et boit on faire soustenir le maistre de la porfie eutour le terrier à branchettes, affin que la poche se tienque ouberte bebang la bouche; et boit on iner le bout bu maistre à aucune chose par behors le terrier, affin que, quant il tirera la poche, qu'elle se cloe. Et se tu as ainsi tenbu par toures les bouches, se tu as chiens qui les puissent rachasser, si les quiert au paps environ, et de ce qu'ils aucont effron des chiens, ils bencont à leurs terriers, et se bouteront ès poches. Et si tu n'as chiens, si t'en bas quant tu auras tenbu, et reviens an matin, et tu trouberas le taisson en ta poche, ou beur, ou trois, à l'abenture, et ne mengera, ne mengier ne porra, la poche où il sera prins. Et ainsi les puet on prendre ou pans où ilz seront.

Explicit.



Ep devise comment le roy Modus monstre à ses escoliers la science de saulconnerie.



arrière ou iture des bestes, il dist à ceult qui our le déduit bouloient de faulconnerie et des oiseault: Seigneurs, qui voulez our des déduis des oiseault, il fault que celup qui en veult our ait en sou trois choses: La première est de les amet parfaictement, la seconde est de leur estre amiable, la tierce qu'on en soit curieur. Et en ceste partie a dit cappittes par lesquelz dous seront monstrés la manière et tout le fait de faulconnerie, comment on les doit gou bettet. Le premier cappitre sera de la devise de faulconnerie comme des faulcons, et quans oiseault sont de quoy on se puet déduire. Le second sera comment on les

## Te kov modus.

boit chiller et mettre en arroy, et porter. Te tiers, comme on les boit paistre et affaittier. Le quart, comment on les boit loirrer. Le quint, comment on les boit faire boler, et comment on leur boit faire haur le chance et les faire baigner. Le sixiesme, comme on boit à ung faulcon faire prendre hauron. Le septiesme, comme on boit faire à ung faulcon qui het les autres, et les prent en volant et partout ailleurs, et l'ordonner en telle manière qu'il amera les autres. Le huitiesme, comment on boit essaymier. Le neufiesme, comme on fairt ung faulcon tost muet, et desponisser des pennes. Le diciesme, comme on les puet guarir de pluseurs malabies qui leur viennent, et de leur enter et redrecher leurs pennes.

Cy devise en quantes manières d'opseaulx on puet déduire et voler.



es aprentis demandent au roy Modus: Sire, bites-nous et déclairez ce qui est debisé ou premier cappitre. Modus respond : Il est bit ou premier cappitre quans oiseault il est de

quoy on se puet déduire et esbattre, et comment on doit bediser faulcon. Si devez savoir qu'il est huit espèces d'oiseault de quoy homme se puet déduire. Et sont quatre de quoy on vole, qui volent à tour, et quatre qui volent de poing, et prennent de randon. Ceult qui volent à tour hault sont le faulcon, le lasnier, le sacre et le hobe; et ceult qui volent de poing et prennent de randon sont: l'otoir, le gerfaut, l'espervier et l'esmérillon. Et pource que longue chose seroit de deviser comment on gouverne et affaitte tous les viseault que j'an nommez, je me tais de tous, fors que du faulcon et de l'espervier. Et qui vien scet le gouvernement de ces deur, il scet légièrement le faiet de tous les autres. Si bous bicons les bébuis bes faulcons. Ils sont faulcons be beur manières, les ungs sont mués de vois, les autres sont sors, les autres sont entremués et tiennent du sor; autres y a qui ont été prins au nid et sont appelés mais. Et si p a be grans faulcons, be movens et be petis. Et ainsi sont be pluseurs tailles, et de pluseurs plumes, et de pluseurs paps. Si boug birong legguely sont mieult à priser et à loer. Aussi comme faulcons sont be biverses natures, et be biverses plumes, sont ils nez et nourris en bibers pans, et se paissent de bivers oiseaulr; les ungs, d'oiseaulr marins, et ceste manière de faulcons sont appelés faulcons rivereur. L'autre manière de faulcons se paissent d'oiseault champestres, comme de corneilles, d'estournisur, de mesles et be maubis. Cels faulcons sont appelés faulcons champestres. Il n a faulcons qui sont prins de repaires, et faulcons qui sont prins passans de paps estranges, comme en Suete ou en Dorbone ou en autre paus, qui se passent par dessus la mer, et biennent de moult loingtaing paus, et ceult sont appelés faulcons pélecius. Oultre la mer, on pans bu ronaume de Chippre, a une manière be faulcons qui sont trop petis, et sont be rousse plume, comme faulcons de Sardaigne, lesquels sont les plus harbis du monde. Et prennent le thune, la grue et le hairon. Mais je bous biran lesquelz faulcons sont mieult à prisier; re sont reult qui ne sont ne trop grans ne trop petis, qui sont faulcons moiens, qui ont été prins sur la faloise be la mer, en loingtaing pays, qui sont passez par bessus la mer grant, de quop nous bous abons parlé, qui sont appelés faulcons pélerins. Ceiz faulcons sont prisiés pource qu'ils n'ont guère esté à eult, ne séjourné au paps pour eufr bibre, ains ont entendu à benir. Si bous

birons de quelle taille et de quelles plumes faulcon bel ct bien prisié boit estre. Se faulcon pélerin a grosses esvaules et les aesles longues, gisans au bout be la queue comme ung hobe, sans aesles croisier par bessus, et que la queue soit de grosses pennes bien moulues, et qu'elle boise en filant, comme queue d'espec, et qu'elle ne soit mie longue, et que les pennes sopent bien condes, et que le hout be la queue soit blanc be plain poulce be le, et les mers be la queue bien bermault. Il boit aboir piebz semblans à piedz de butor, longs bougies, bien fendus et berds, et les angles bien noies et bien pointus et trenchans, et ne boit estre ne trop hault assis ne trop bas, et que la couleur du pié et la chière du bec soit une. Il boit aboir le bet bien brisié et grosset, et les narines grans et onvertes. Al boit aboir les sourcils un peu haults et grosses eschapes, et les peur grans et cabes, et la teste ung peu boultis et condet par dessus. Et quand if est sus, que il face ung peu be barbette soubz le ber be sa plume. Il boit aboir long coi et haulte poicteine, et ung peu ronbet sur les espaules, à l'assembler du col. Il boit seoir large sur le poing, et boit estre ung peu rebers, morbant et familleur. Ses plumes boibent estre blances coulourées de bermeil, et doivent estre littées, grosses et bien coulourées, et bien bermeilles, et la couleur toute une; et boit aboir les sourcils blans et la teste grisette, et les joes blances coulourées de plumes bermeilles. Le bos boit estre de bise couleur comme le dos d'une one, et les plumes larges et rondes environné de blanc bien coulouré. Er ne boit point estre gouste ne mele berrière. Et se boit entresievir de vlumes de vié et de ver. Il doit avoir l'oubière grande et ne boit point aboir l'oubière ung bout de l'escoffrone d'aquillon; c'est une pointe qui naist be l'estoffrone. Faulcon be tel paps, be telle taille et anant telles

plumes debroit estre hon sur tous autres, se n'est par fault de hon goubernement. Car le hon faulconnier si puet bien baloir à faire faulcons hons de tous paps, de toutes tailles et de toutes plumes. Aprentis, retenez ceste de-bise.

Comment on doit mettre son faulcon en arroy et en ordonnance.



es aprentis bemandent au roy Mobus qu'il leur die et déclaire la matière de second cappitre de faulconnerie. Mobus respond: Le second cappitre est comment on boit allier et mettre

en arrop pour porter son faulcon. Qui a una faulcon nouvel pring, il le boit chillier en telle manière que quand la chilleure passera, que le faulcon boue bebant, pour beur causes: La première pour mieuly beoir la char bebant son quant on lun monstre, la seconde pour plus à plain beoir les gens bebant son, car il s'effrone moins quant il les beoit à plain bebant son, que s'il les beoit par berrière; et ne boit point estre chillé trop estroict, ne le fil de quoy il est chillié ne doit estre trop délié, ny ne boit estre noué sur la teste, ains boit estre tors. Qui a nouvel faulcon, il boit aboir nouvel arroy, comme un gant bel et blanc, et be cuir be cerf mol et pasteur, et laisse be bon cuir, laquelle boit estre attachiée au gant. Et boit estre pendue une brochette à une corbelette, be laquelle on boit manier, raplanier le faulcon pour trois rauses: La première est que plus est ung faulcon touché et manié, plus s'en asseure. La seconde est que il salist moins à estre manié de la brochette que de la main. La troisiesme est que, s'il estoit manié

### Te nov modus.

be la main, il porroit morbre celup qui le manieroit. Après, lun fault beur sonnettes, affin qu'il les amorbe, et qu'on le puisse opr remuer et grater. Il boit aboir ung chaperon be bon cuir b'abere, bien faict et bien enfourmé, de quoy la forme soit bien eslebée et bossue en broict les peur, et que le chaperon soit bien parfond, et qu'il soit assez estroict par bessoubz, affin qu'il tienne assez à sa teste. Et qu'il soit faict si a point, qu'il ne blesse le faulcon, ne bestraingne trop. Or boug birons comme on les boit porter : C'est une chose que be porter aise son faulcon, qui lun faict grant bien et en bure plus longuement, et boit estre porté en ceste manière : L'on boit serrer le quepte au costé, et tenir le brach broict un peu loing bu corps, et que le faulcon siée broictement sur le poing, non pas sur la cloie be la main, ne bebeng sur les bois; et boit tenir son brach et son poing ferme. Et qui bien le scet porter à pié ou à cheval, ja ses sonnettes ne secont ones.



Comment on affaitte ung faulcon et met hors de sanvagine.



aprentis bemande comment on affaitte ung faulcon et le met hors de saubagine, comment on le boit paistre. Modus respond : Qui beult affaittier ung faulcon, il faut consibérer que

faulron on beut affaittier: Car ils sont trois manières be faulcons gentil3. L'un est mue be bois, l'autre est prins be repaire, et a esté longuement à son. Celup où p a moins à faire; c'est un faulcon sor, qui a esté prins bien à heure sur la faloise, qui estoit passé par bessus la mer. C'est celup qui faict mieult à priser, et de quop ie bous biran la manière de le mettre hors de saubagine. et comme on le boit paistre et raffaittier, et puis bous birons les autres, be quon il parle briefvement. Qui a ung faulcon sor, tel comme je t'ap bict, le boit affaittier en reste manière : Quant le faulcon est mis en ordonnance

#### Te not modus.

telle, comme il a esté bict au cappitre bevant cestup : On lup boit bonner à mengier bonne char et chaube, comme be coulons et autres opseault, à bonne gorge, deur fois le jour, jusques à trois jours, pour trois causes : L'une pource que de lun oster en ung moment la bie de quon il a usé ne seroit mie bien faict; l'autre pource qu'il est trop nouvel, si mengue plus volentiers la char chaube qu'il ne feroit l'autre. La tierce, que on congnoist mieulp la fain be quon il a la char chaube que on neferoit be mauvaige char froide. Et toutefois qu'on lun bonne à mengier, on le boit bien abuchier, affin qu'il congnoisse quant on lun boulbra bonner à mengier. Et quant on lun bonnera à mengier, qu'on fun oste son chaperon vien en pair par la téroire, mais qu'il soit tellement chillié qu'il ne bone goutte. Et quant il aura mengié, qu'on lun remette le chaperon bien en paix: puis lup boit on bonner deur bechies de char quant on lup aura mis son chaperon. Et après les trois jours que tu lup auras ainsi bonné à mengier de bonne char, si tu bois qu'il est bien friant à la char, et qu'il mengue bien volentiers, restreing lun sa biande, c'est à bire que tu lun en bonnes moins, mais luy en bonnes petit et soubent, et telle et bonne char qu'il n'ait en gorge qu'un bien peu bers le bespre, et le tiens longuement la nuict abant que tu te couches, et le manie souvent de la prochette. Et quant on pra coucher, qu'on le mette emprès son sur un tretel bien seant, affin qu'on le puisse la nuict respeiller. Puis se boit on lever abant le jour que il truise le jour sur le poing, et la char d'ung oisel bif, et soit ung peu abeschié be celle char. Et quant on aura tenu celle rieule beur nups ou trois, et qu'on bone que le faulcon soit plus mat qu'il ne poloit, et qu'il face pigne de peureté, et qu'il poit aigre be la bonne char, si lun mue on sa biande, et lun

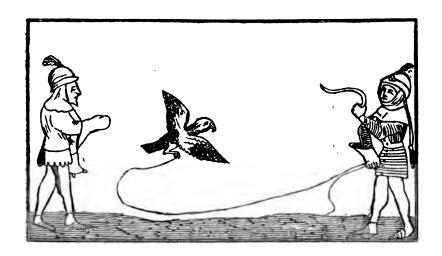
bonne petit et soubent be la char bu cueur be porc ou be mouton, et luy soit un peu laschié le fil de quoy il est chillé. Et quant on lun laschera qu'il soit nuict, et sera faict sans le prendre, et qu'il n'n bope goutte, et lup soit esclippé de l'eaue pur le bisage, quant on pea coucher, affin qu'il ait moins sommeil, et qu'il frotte ses peur aux ronds de ses aesles pour mieulr beoir, et fault qu'il beille toute la nuict, et soit tem sur le poing, le chaperon hors be sa teste, se ainsi n'est qu'il eust trop beue, et qu'il fist signe d'estre un peu effrané. Doncques se on boit tel signe, soit porté en lieu orde, fors qu'on inp bope à mettre le chaperon : puis soit abechié de bonne char, et soit beille par pluseurs nuns, tant qu'il soit bien mat et qu'il borme sur le poing; et s'il beult bormir sur le poing par jour, si soit laissé un peu bormir seurement, et est une chose qui vien l'asseure; et au matin, au point du jour. combient qu'il truise la char chaube, be quon il sera abeschié, et retien qu'on ne puet nulle chose deviser proprement telle comme il appartient à faulcon affaittié, qui ne voit et congnoist sa manière et son estat : car faulcons sont de diverses manières, et pource les fault gouberner biversement. Ceur au'on treube amiables et de honne fain bowent estre affaittiés, sans leur bonner grant peine ne trabeil, fors que le moins qu'on puet; et seion ce qu'ils sont de dur affaittement, on les doit plus mater et donner peine, et quant tu l'aras beillé beur nuns ou trois, si lun mne sa char, et luy bonne petit à petit de char de poule chande à mengier, et selon ce que tu berras sa seureté, tu lun porras oster son chaperon, be nuict, loing bes gens, et l'abeschier souvent. Et quant tu l'auras mis en tel estat. tant pour le beiller, comme de lup faire aboir fain, et que berras signe de seureté, et qu'il puisse beoir les gens behant son, si lup oste le chaperon par jour, loing bes

gens, et lun fan mengier un peu be bonne char, puis lun remetz le chaperon tout en pair, et luy bonne après une bechié be char, et garbe sur toutes choses que tu lun ostes le chaperon, ne ne soit mis en lieu qu'il puisse ne boibe aboir effron; car c'est ce qui plus le seroit perbre et honnir. Et quant il aura amors à boir les gens, si tu bois qu'il ait bonne fain, si luy bonne une bechié be char, et lun oste le chaperon, et lun monstre la char broict à ton bisage; et s'il s'efforce be la prenbre, si lup baille, puis lun remetz le chaperon, et ainsi feras tant qu'il batte pour prenbre la char; et par celle bone ne boubtera le bisage, et quant il sera nuict, lup soit coupé le fil de quon il est chillé, et soit deschillé de tous poins, et encores le beille relle unict; et ne soit plus beillé, si tu bois qu'il soit assez seur entre les gens : mais boit estre mis sur un tretel emprès ton, et boit estre respeillé la nuict beur fois ou trois, et soit mis sur le poing behant le jour, car trop beiller son faulcon n'est pas bon, qui asseurer le puet par autre hope. Et se par le bon gouvernement que tu auras, tant par lup estre courtois, et l'aboir garbé b'effrom, comme par honne biligence be le beiller, tu le treubes seur, et qu'il mengue, et batte à la char bebant les gens, sans nul regard estrange, aboncques lup bois bonner be la char labée, en ceste manière : Abeche le au matin, si qu'il ait la foce be la gorge pleine, sans plus; et fors metz tremper en une belle esculée d'eaue clère l'aesle b'une poulette, tant qu'il soit aussi comme mu jour. Puis celle char trempée lup soit bonnée toute l'aesle, et au soir lun bonne un peu be bonne char. Et à l'heure b'entre prime et soleil lebant, le san battre à la char bebant les gens, et aussi lun bonne à mengier, tant qu'il ait engorgé. Et quant il sera aprins et buit, fap le battre à la char, bebant les gens, assez soubent. Et toutefois que

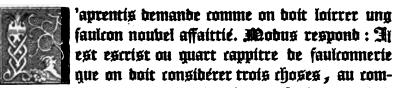
tu lun remettras le chaperon soit un peu abeschié, et au soir luy bonne plume en reste manière : Pren le pié b'ung connin, ou b'ung lièbre, et soit couppé au dessus des ortaut, et soit bien escorcié, et ses onnles ostez. Puis soit mis tremper en belle eaue, puis soit un veu estrainct et bonné au faulcon, et lun soit bonné abecques une joincte du gros de l'aesle d'une néline; et quant tu bonneras plume à ton faulcon, garbe qu'il soit bien seur, et tout hors de saubaigine. La cause si est que s'il n'estoit bien seur, il ne l'oseroit jettet sur ton poing : Car il faut qu'il soit tenu, et aboneques quant il fera signe be la jetter, oste luy le chaperon tout en pair par la tiroire, et lun bonne en telle manière par beur fois de la char lavée, et l'autre jour de la plume; et le fan selon ce que ton ofsel sera net bedans et a fain. Bone, quant il aura gettié sa plume, si luy remetz le chaperon tout en pair, sans lun honner que mengier. Et pource que bolentiers ils jettent leur glette, s'il est curé de plume et be niette, soit abeschie be bonne char chaube; et. aurès orant jour. Iun soft bonné le succrois de la cuisse d'une poulette, en le faisant battre à la char bebant les gens. Et quant il sera buit et aprins, si l'abesche soubent bebant les gens, et ne lun bonne que beur ou trois bechies be that à la fois; et au soir, le fau tirer à l'aesle d'une geline bebant les gens. Et si tu le treubes bien genr, et be wonne fain et aigre, aboncques est temps be le faire mengier sur le loirre; et bois tousjours prenbre garbe, se les plumes qu'il jettera seront point orbes et gleteuses, et se l'ordure pera point jaune. Et pe tu les trenbes ordes, metz peine, tant par la char labée, comme be plumes, be le faire net par bebeng. Et g'il est net bebeng, ne

## Te Mov Modus.

iny bonne mie si fortes plumes, comme de piez de lièbres ou de connins; mais iny bonne plumes qui sont prinses sur la joincte de l'aesie d'une vielle geline, et une joincte averques. Et aucunesois sont bonnes les joinctes du col d'une geline décoppée par entre deux joinctes. Et iny en bonne quatre ou cing, labées et trempées en eaux froide. Il faut long affaittement à ung faulcon mué de vois, et plus veiller et bonner peine, qu'il ne faict à ung faulcon sor qui a esté prins passant. Et aussi a plus à faire à ung faulcon prins de repaire, et qui a esté longuement à sou, qu'il n'a à ung faulcon qui a esté prins à heure : et quelque faulcon que ce soit, puis que de sa nature il est amiable et familleur, il n'y a que faire à l'affaitter.



Cy devise comme on doit loirrer ung faulcon nouvel affaittié.



mencement be monstrer le loirre à ung faulcon nouvel. La première est qu'il soit vien seur des gens, des chiens et des chevaux. La seconde, qu'il ait aigre fain. La tierce, qu'il soit net dedens, et faut regarder l'heure du matin ou du soir que il a plus grant fain. Et garde que ton loirre soit dien encharné d'un rosté et d'autre. Et doit on estre en lieu secret; puis si allonges la lesse de ton faulcon, et dup oste le chaperon, et soit adeschié sur le loirre, hault sur ton poing: puis lup oste, et metz derrière top qu'il ne le bope. Et quant ton faulcon sera descharné, si lup jette si près de top qu'il le puisse prendre, de la lon-

## Te kov modus.

gueur de la lesse, et s'il le prent seurement, on boit crier: hae, hae, et le paistre sur le loirre contre terre, et lup bonner bessus la cuisse d'une poulette toute chande, et le cuer, et soit osté le vibreon qui est sur la cuisse. Et si tu l'as ainsi loirré au bespre, ne luy bonne qu'ung peu à mengier, et soit loirré si à heure, que quant il aura esté accoustumé, tu lup puisses bonner de la plume et ung ofselet d'une joincte. Et puis le lendemain soit mis sur le poing, au point bu jour, et lors, quant il aura jetté sa plume, et sa glette, soit abeschie d'ung peu de bonne char chaube. Et quant il sera grant jour et temps be le paistre, pren ung corbel, et puis l'attache à la lesse, et ba à ung pré bien net et bien uni, et l'abeache sur le loirre, romme behant est bict, puis le bescharne; et si tu bais qu'il ait honne fain et ait prins le loirre roidement, si le baille à tenir à aucun qui bien le sache laisser gler au loirre. Aboneques tu bais desployer le corbel, et top traire arrière, quatre ou cinq affourg, be celup qui le tient, et lup bois branler le loirre, et celup qui le tient boit tenir à la main bertre la tiroire bu chaperon au faulcon. Et lun boit oster le chaperon tout en pair. Et se le faulcon bient au loirre, et qu'il le prenne incontinent roibement, se le laisse mengier bessus beur ou trais bechies, puis le bescharnes, et l'oste de dessus le loirre, et luy metz le chaperon, et le revaille à celup qui le tenoit, et l'essongue, et le soirre encore de plus loing, et le pais contre terre sur le loirre, en huant et criant : hae, hae; et ainsi le loirreras chacun jour de plus loing en plus loing, tant qu'il soit bien buit de venir au loirre, et de le prendre seurement. Puis soit lairré entre les gens; et qu'an garbe qu'il ne surbiengne chiens ou autre those be quon il benst aboir effron. Et touteffois que tu l'osteras de bessus le loirre, si lup metz ainçois le chaperon sur le loirre. Et si tu bois qu'il soit

bien loirré à pié, il fault qu'il soit loirré à chebal, et ainçois que on le loirre à cheval une fois ou beur. Quant tu le loicras à pié, il fault faire benir bes chebaur environ ton, que le faulcon les boie. Et quant il mengera sur le loirre, qu'on les aproche be lup, et qu'on les face tourner autour be lun qu'il les bone, et que les chebaux soient paisibles, affin que de leur esmoubement il n'ait effron; puis porte le faulcon sur le loirre, quant il mengera hault emprès le chebal et le fau tout en pair, affin qu'il se puisse amorbre à congnoistre le chebal. Et aussi le fault porter à chebal, et le faire mengier entre les chebaur. Et quant illes aura bien amors, et qu'il ne fera nul semblant de les boubter. lors le vues tu bien loirrer à chebal en ceste manière : Celun qui tenra le faulcon pour le laisser aler an loicre, boit estre à pié. Et ung autre qui tenca le bout be la créance, c'est be la ligne qui est atachié à la lesse bu faulcon; et celup sera entre celup qui le lorrera et celup qui le tenra, et sera au costé. Et celun qui le lorrera sera à chebal : et quant il branlera son loicre, celun qui tenra le faulcon lun boit oster le chaperon par la tiroire. Et celup qui tenca le loicce boit huer, et crier : hae, hae; et s'il prent le loirre roidement par dessus et ne doubte ny gens, ny chebaur, si lup oste la créance, et soit loicré de plus loing en plus loing, en plus longue ticée. Et puis pour lun faire amer la compagnie des autres faulcons, il faut qu'il soit loirré avec ung autre faulcon en ceste manière : Il fault qu'on soit quatre : beur qui tenront les faulcons, et beur qui les loirreront. Et celup qui tenra le faulcon nouvel ne le lairra mie sitost aler au loirre comme fera Pautre. Et aussi celun qui forrera le faulcon nouvel se beportera de tourner son loirre tant que l'autre faulcon soit cheu au loirre. Et lors sera jetté le loirre au faucon nouvel, et quant il sera cheu sur le loirre, son maistre le boit faire

#### Te kor modus.

sur son loirre mengier averques l'autre faulcon. Et ainsiboit estre faict deux ou trois fois, et lors il amera mieult à voler avec eux, et les supvra volentiers. Et pour lup faire amer les chiens, qui est chose nécessaire, quant on fera son faulcon tirer et plumer par jour et par nunt, on voit appeler les chiens entour sop, et lup vois ainsi amorbre coustumer petit à petit; et s'il n'en a effrop, tu les vois aprocher plus près de lup, quant il plumera ou mengera, et ainsi, par longtemps faire, les amera; si en sera la bouvte mendre.



Cy devise comment on doit baigner son faulcon nouvel.



es aprentis bemandent au rop Modus: Sire, bous nous avez devisé de quatre cappitres de faulconnetie. Si nous beuilez bire le quint. Modus respond: Au quint cappitre de faul-

connecie p a trois choses contenant : La première est

comme on fairt ung faulcon nouvel voler; la seconde, comme on luy faict hape le change; la tierce, comme on le boit baigner. Si birons premier comment on le boit baimer. Quant ton faulcon aura esté plusieurs sois loirré à vié et à cheval, et qu'il sera tout hors de sauvaigine et prest d'estre jetté en hault, et il aura mengié de bonne char sus le loirre, et sera un peu recouvré et renforcé, de l'apareil qu'on luy aura bonné, et aura les cuisses bien plaines be char, aboneques tu lup bois offrir l'eaue, pour son baigner en ceste manière : Kegarbe quant le temps sera bel , der et tempéré. Pren ung grant bassin be sale. si parfont que le faulcon soit bans l'eaue jusques aux cuisses, et metz ce bassin en lieu bien secret, et soit emply d'eaue, puis apporte le faulcon en lieu, lequel tu bois aboir loirré au matin, et lun aboir bonné bonne gorge be char chaube, et te siés, et tiens le faulcon au soleil, tant qu'il ait presque toute boutée sa gorge abal, et enbuit; et il se manica au soleil, il pouroindra. Et en ce faisant lup oste - le chaperon tout en pair. Et quant il sera bien manié, se tu bois qu'il ait tout enbuit sa gorge sans qu'il ait, sans plus, la fosse plaine, si lup metz le chaperon, et le metz bien près du bassin, et que tu apes une bien beliée bergette be quon tu battetas l'eaue, et la char soit toute preste emprès tou, et luy oste le chaperon tout en pair, en lup monstrant l'eaue, et metz le poing be quop tu le tiens près de l'orière du bassin. Et s'il beut s'en saillir sur le bord du bassin ou dedens l'eaue, si le laisse aler seurement, et siècs be ta verge en l'eaue, affin qu'il sente l'eaue, et s'il sault en l'eaue, et il se baigne, si le laisse baigner tant comme il boulbra. Et quant il fera semblant d'issir, si metz la char en ton poing, et lup tens le poing, et garbe qu'il ne saille hors, sans saillir sur ton poing que tu puisses; et lup bonne une bechie be char, et le lièbe

## To not models.

et le tiens au soleil; et il se manira, et pouroindra sur ton poing ou sur ton genoil. Et saches que c'est une chose que le baing qui lup bonne grant seureté, aspre fain et bon courage; et s'il ne se beut baigner ou bassin, et tu y as essaié beur ou trois fois, si essaye à le baigner en une eaue plate de rivière: car ils sont moult de faulcons qui ne se beulent baigner au bassin. Si bous birong comme on boit jetter en hault les faulcons pour les faire voler. Te lenbemain, quant tu l'auras baigné au matin ou au bespre, à l'une be ces beur heures où le faulcon a meilleur fain, monte à chebal et ba aux champs, et garbe qu'il n'ait au pays environ top ne coulons, ne cornaffles : puis prens ton loirre, qui boit estre bien encharné d'un costé et d'autre, et oste le chaperon à ton faulcon, et l'abesche sur le loicre; puis l'escache de dessus ton loirre, et luy remetz le chaperon, tant qu'il soit bien bescharné; puis t'en ba contre le bent, tout bellement, et inu oste le chaperon. Et aincois qu'il choisisse aucune chose ne qu'il s'esbate, boute le hors de dessus ton poing tout en pair, et si comme il tournera, ba le trot be ton chebal, en criant : par là, par là; et s'il tourne sur ton, si lun jette le loirre et ne le laisse gaires tourner : puis bescendz de con cheval et le paiz sur le loirre contre terre. Et ainsi le san chacun jour au matin et au bespre: et se tu vois que ton faulcon soit bien duit de tournyer environ, et de bien cheoir au loirre, et aussi de cheoir au loirre aber les autres faulcons, et qu'il face semblant be les amer, aboneques te fault querre la compagnie b'ung autre faulcon, qui ame à voler avecques les autres, et qui ne se bouge de nul change; si le fan voler avec et envole premièrement aux pies et aux pertris : car ce sont oiseauft que faulcons ne chacent mie loing. Et se ton faulcon a chacié, et il revient, si lun jette le loirre; et

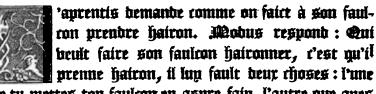
ainsi le boit on saire quant il revenbra be la chace, au premier deur fois ou trois, et le paistre sur le loirre de bonne char chande, pour le ressourbre en volant, et pour plus tost revenir be sa chace. Et se l'ousel à quon tu voles est prins, si lun en fan mengier abecques l'autre faulcon; et quant il aura un peu mengié, si l'escache d'aber, et le paiz sur le loirre, et lup bonne une fois la semaine be la that bien trempée, et bes us et be la viume assez souvent. Et ne luy en bonne point le jour qu'il aura mengié char labée, ou, le jour qu'il sera baigné, ne lun bonne char labée ne plume. Si tien que c'est bonne faulconnerie, puis que ung faulcon est famillieur de son tenir cras et net bebens. Item, si tu voles be ton faulron aux onseault de ribière, et qu'il en soit ung bien prenable, bemoure et le metz soubz le bent, et oste à ton faulcon le chaperon, et le laisse aler avecques les autres; et se les faulcons qui volent sont vien à point, soit l'ouseau be rivière wibié, en telle manière qu'il eschampisse à trabers emmy le pré; et aussi, se les faulcons le prennent, soient tost escaciés de dessus l'opsel, et soit baillé au faulcon nouvel, et en soit repeu enmy la poictrine. Et ainsi bois querre et garber les abbantaiges à ton faulcon, tant qu'il soit bien en train de voier. Et toutessois qu'il revenra de ses chaces, si luy gette le loirre et le repaiz, se ainsi n'estoit qu'il fust bemeuré aucun opsel blecié, que tu lup peusses faire sourbre à sa rebenne. Et pour les abbentures qui en peubent abbenir, bient aucuns qu'il est aussi proffitable de lun getter le loirre à sa revenue. Item quant tu beur que ton faulcon soit haultain, et prengne son hault, il te fault querre la compagnie d'aucun qui ait ung faulton bien haultain. mais que ton faulcon soit bien buit be retourner be ses chaces, et qu'il ame bien à sant les faulcons. Qui

treuve les gros onseault bebans ung extang qui ne soit mie grant, on en une belle flache, on boit laisser aler et boler bu faulcon haultain. Et relug qui tient le faulcon nouvel doit estre bien arrière au bessoubz du bent. Et quant le faulcon auf vole est enmu son hault, il boit oster le chaperon à son faulcon nouvel. Et se il bat pour aler à l'autre, il le boit laisser aler, si tirera contre le bent broit à l'autre confremont. Et aincois qu'il s'amatice b'aler après l'autre, que on luy sourbe les opseault, que le faulcon haultain soit à point, que on lup face sourbre la queue; et s'ils prennent l'opsel, bonne leur à mengier emmy la poictrine, et luy bonne le cuer, et le fan mengier abecques l'autre faulcon. Et si tu le fan par telle manière souvent, il aprenbra son hault; mais qu'il soit bien prins et qu'il ait gaigné beur ou trois fois ou quatre avecques le faulcon haultain. Item se ton faulcon ba ou change, et il prent coulon ou cornaille, ou autre opsel be change, et tu le trenbes mengeant, ou qu'il ait jà mengié, ne lun fan nulle injure ne anun; mais le pren ou loirre g'il a mengié, et lup bonne une beschié be char, et lun metz le chaperon, et garbe que tu n'en voles abant qu'il soit beur jours passez, et le foicre; et quant tu en boleras, garbe que ce soit en lieu que par raison il ne bonbe mie faillir, et metz peine qu'il lup prengne bien. c'est que tu n'en voles mie en faulte que tu misses. Et se par reste bope ne se beuft garber et retraire b'aler au change, nous te birons que tu feras : mais tu bois, avant que tu le fasses, avoir essayé de le retraire par pluseurs autres bones et bonnes manières. Quant ton fauken aura prins coulon, cornaille, ou autre ousel be change, se tu viens à lun abant qu'il l'ait mengié, garde que tu sois pourben d'ung fiel be geline, et soit excersié, et oubre la poictrine de l'oppel que ton faulcon aura

prins, et oings la char be cel ousel, bu fiel aber une pennette, et se ton faulcon en mengue, ne lun en bonne gaires, affin qu'il ne soit grebé, car il la gettera, et s'il ne la gette, si lup bonnera il maubais couraige, et en herra la char be l'onsel qu'il aura prins et bes autres semblables. Et s'autre fois prenoit opgel be change, et tu feusses à luy, abant qu'il en eust mengié, bonne luy comme nous abons bict be la char be l'onsel qu'il aura prins avecques du fiel ou aucune chose amère, qui ne parte mie péril, comme poulbre de mierre ou de centaize, on genoibres bers bien neubement bebeschiez, on jus d'iceult sur la char. Aucuns leur mettent beur grosses sonnettes à chasam pié, ou ilz leur cousent les grosses pennes bes aesles; mais ce qui plus l'arreste et faict hair à prendre l'ouseau de change, c'est de lup donner choses amères sur la char bes opseault qu'il prenbra be change; mais que ce ne soit mie chose forte, be quon le faulcon se sente. Et toutes les fois qu'il retournera de chacier le change, que on le retourne en lun gettant le loirre. Et encores qui porroit lun faire sourbre un onsel de rivière, bechié, ou en telle manière que par raison le beust prendre, mieult baultoit. Et se par aucune boue ton faulcon estoit deshaittié d'aucune amertume que tu lup eusses bonnée, si lup moulle sa char en eaue chuccée, si garira. Par telles bones porras retraire ton faulcon de change.



Eg devise comme on faict prendre hairon par son faulcon.



que tu mettes ton faulcon en aspre fain, l'autre que apes ung bif hairon, be quoy tu feras une tousnée à ton faulcon, en ceste mahière : au matin, quant il sera heure be paistre ton faulcon, se tu bois qu'il ait bonne fain, ba en ung pré et maine abecques toy aucun qui sache laisser aler ton faulcon à point : puis pren le hairon, et luy brise les piez et le bec, et le muche berrière ung buisson; et celup qui tenra ton faulcon sera introbuit b'oster le chaperon au faulcon, quant le hairon sera laissé aler, et celup qui tenra ton faulcon sera au bessoubz bu bent. Puis getteras le hairon, et l'autre ostera le chaperon au

faulcon, et s'il ne le veult prendre, si lup gette le loirre que tu bois aboir tout prest; et s'il prent le hairon, tu lun feras sa cuirée en la manière qui s'ensuit : Donne lun premièrement le cuer, et quant il l'aura mengié, si le bescharne et escace tout en pair, et baille le hairon à celup qui laissa aler le faulcon, lequel se boit traire arrière un peu loing, et tourner le hairon par l'aesle. Et tu bois oster le chaperon à ton faulcon et le laisser aler au branle, et celum qui branle le hairon ne le boit mie getter, mais boit attenbre, tant que le faulcon le prengne au brante, et le boit laisser cheoir quant le faulcon l'aura prins, puis lup boit bescoubrir la poietrine et le faire mengier. Après boit prendre les os qui sont ès aesles bu hairon, et en coper le bout, et la moiesle qui en istera fan la mengier à ton faulcon. C'est une chose que le faulcon ame bien, et est ce que nous appelong la garbe, qu'on boit faire à son faulcon. Pour faire amer à ton faulcon la char bu hairon, car c'est biande lecheresse, et be rechef lup estache, et lup gette et foule bevant lun; et par ainsi le porras baubir et encharner à prenbre hairons et à les amer. Et s'il a ainsi faict une fois ou beur, il bebroit bien bebattre le hairon au bebatis avecques ung autre faulcon. Quier boncques la compagnie d'aucuns qui aient faulcon haironnier. Et si tu treubes le hairon seant, si te metz en ung hault lieu à tout ton faulcon nouvel, au bessus bu bent; et celun qui a le faulcon haironnier fera chacier le hairon, et nuant il aura laissé aler le faulcon au hairon, regarde si le hairon en prendra la montée, et s'il monte, ne laisse mie aler ton faulton après, ne ne lun oste mie le chaperon. Mais se le hairon se besconfit, et qu'il fonde en l'eaue, et que le faulcon haironnier le bebatte, aboncques oste le chaperon à ton faulcon, et le lièbe; et s'il se bat,

#### Te mor mobus.

si le laisse aler au bébatis. Et se le hairon est prins, si le paiz emmy la poietrine, et luy fay ses gardes comme nous abons devisé. Et s'il a mengié de deux hairons ou de trois, il devroit monter aberques l'autre faulcon, et sidier à prendre. Et te souvienne que tout faulcon qui vole pour hairon doit avoir greigneur fain, et plus aspre que le faulcon qui vole pour antre oyseau. Selon re qu'ilz sont de bon couraige et familieur. Et aver sont pluseurs faulcons qui se paissent de gros oyseauly comme de hairons, de butors et de esgretes, d'oyseauly marins semblans à hairons, par quop ilz ament mieuly et ont meilleur couraige de prendre hairon et grue, et tous autres grans oyseauly. Et telz faulcous sont de léger entharnés à prendre hairon.

Cy devise comme on doit à ung faulcon faire amer les autres quant il les het.



'aprentis bemande quant ung faulcon het les autres faulcons, comme on les lup boit faire amer, et le garder de les prendre. Modus respond: Ils sont beur manières de faulcons

qui héent les autres faulcons. Il p en a aucuns qui ne beulent voler avec les autres faulcons, se tirent arrière, s'en vont, et quant ilz volent en par eult, ilz ne se bougent. Les autres les vont prendre en volant au hareclonnier, et de telz qui les prennent à la perche, et partout ailleurs, quant ilz p puent abvenir. Si vous virons la manière comme on leur puet oster celle tesche, et comme on leur fera amer la compagnie des autres faulcons en volant et en séant. Il advient souvent qu'ung faulcon het à voler averques les autres, ou pour boubte qu'il a d'eult, ou pource qu'il les her. Celup qui les het, les prent, et celun qui les boubte, les fuit. Si vous birons de celun qui les prent, comme on l'en garbera, et les amera. Il faut qu'on ait ung lasnier bien amiable, et soit mis sur la perche avecques le faulcon qui het les autres, et soit mis assez loings l'un be l'autre, et que ce soit le jour, et bien Soubent, et quant bous passerez emprès euly bonnez à l'ung une bechie be char, et à l'autre aussi, et ce faictes souvent, et par pluseurs jours, en les approchant tous les jours les ungs bes autres, fors qu'ilz ne puissent abenir les ungs aux autres, et que re soit en aber quanh il fera grant froid de gelées. Et quant ilz seront près l'ung be l'autre, si metes be la char entre eule beur, et faictes bechier l'ung et l'autre en la char; et si wous avez faict ainsi par trois jours, ou quant bous bonez qu'il ne face nul semblant de courir sus au lasnier, si le paissez à ung bespre be bonne char chande, et le metez gesir hors sur une perche, à la gelée. Et ne le faictes si le faulcon n'est gras et fort. Et aussi par autre manière moins grebable on lup puet faire amer les autres. Et quant il aura ainsi esté à la froibure par l'espace de trois ou quatre heures, si tenez bostre lasnier près du feu, et alez prendre le faulcon qui est à la froidure, et luy metez le chaperon, puis faictes apporter le lasnier, et le metez sur vostre poing, entre vostre queute et le faulcon; et le faulcon qui sentira la chaleur bu lagnier, se traira contre lup et l'approchera pour la chaleur; et souent ainsi laissés sans bormir ne l'ung ne l'autre, tant que bous beez que le faulcon ait grant sommeil, puis lup ostez tout en pair le chaperon, et qu'il ne vone goute; et laissez ainsi revoser toute la nuict sur votre poing. Et quant il sera jour, si le remettez sur la perche, bien près l'ung be l'autre, fors qu'ils ne puissent abbenir l'ung à l'autre. Et ainsi le faictes par beur nuiz, et à la tierce nuict, metez l'ung et l'autre gésie

#### Te nor modes.

hors à la gelée, et les metez l'ung près de l'autre, qu'ilz puissent joindre li ungs à l'autre. Abant nu'ils soment ainsi approciez, fl fault qu'ilz aient l'ung et l'autre sentu bu froit sur la perche, puis sopent approciez comme bit est sur la perche. Quant bous berrez qu'ils seront approciés l'ung be l'autre pour aboir chaleur, si leur ostez les chaperons tout en pair. Et se le faulcon ne faict nul semblant be prenbre le lasnier, tenez fermement qu'il amera les faulcons et qu'il a laissé celle tesche. Et lors les faictes mengier ensemble, et gesir l'ung près de l'autre, et loirrer ensemble; et par telle boue porras oster au faulcon qui prent les autres, icelle tesche, ja tant ne les saura henr. Et se le fairtes voller averques les autres, mettez grant peine be lup querre son abbantaige, affin qu'il puisse bien prenbre abecques les autres faulcons, et soit tousjours peu abecques eulr.

Cy devise comme on doit ung faulcon essaimmer sor ou mué de bois ou de main.



ire, sont les aprentis au rop Modus, bons nous avez monstré comment on voit ung faulcon affaitter et faire voler. Or nous vites comment on le voit faire essaimmer. Modus res-

pond: Les ungs faulcons sont plus forts à essaimmer que ne sont les autres; et est certain que tant a esté ung faulcon plus à maistre, plus est fort à essaimmer. Et combien qu'ung faulcon soit vieil mué de vois, mais qu'il n'ait eu qu'une mue par main d'homme, est de plus léger essaimment, que n'est ung faulcon vieil assez, qui plus longuement a esté à main d'homme. La cause est que ung faulcon se vit plus nettement et mieulr selon

sa nature, et de meilleurs chars, et plus chaudes, et à ses bons points, qu'il ne faict par le gouvernement d'homme. Pourquop il n'est mie ne ne boit estre si ord bebens, que quant on le paiz. Le faulcon qui est à tou menge plus gloutement plume et cuir; et ne bigere mie si bien sa biande, comme faict le faulcon qui est à sou; et abecques ce il n'est repeu en la mue be si netes bianbes, et n'a mie l'air et ses nécessitez comme ont ceur qui sont à eulr. Quant tu metz ton faulcon hors be la mue, pren top garbe se il est cras, et re scauras tu par lup manier et empoigner les cuisses; et si tu les treubes grosses et plaines be char, et que la char be la poictrine soit aussi haulte comme est l'os be la poictrine, c'est signe qu'il soit cras : bonc si tu le treubes cras et bien mué, et ses pennes fermes et souefres, bonne lup à mengier, quant il boulbra morbre en la char, au matin, bien matin, une beschie ou beur de bonne char chaude, et ne lun bonne que ung peu à mengier au bespre, se il ne faisoit trop froid. Et quant tu berras qu'il mengera volentiers sans ce que on l'efforce, si lun bonne de la char lavée ainsi : Pren les aesles d'une poulette ou be la char be la fesse d'ung lièbre, ou be char be buef, et le matin, au point du jour, labez la char que lun boulez bonner, en beur paires d'eaues belles et clères. Et se c'est buef ou lièbre, si goit esmaigié au pault bebens l'eaue, et soit laissé tremper ta char en la tierce eaue. Et après le soleil lebant avesche ton faulcon, d'une cuisse be geline bien chanbe. Et quant benra à l'heure be mibu, si luy bonne char trempée, bonne gorge et grosse, et le laisse jenner jusques au bespre bien tart. S'il a boute sa biande abal, et qu'il n'ait rien en gorge, bonne lun ung peu be char chaube comme tu feis le matin : et ainsi soit gouverné, tant qu'il soit temps de luy bonner de la

#### TO HOU MODUS.

plume, et ce scauras tu par trois signes : Le premier est quant tu trouberas, au bout bu boit, l'oubière be ton faulcon plus tenue char et plus molle qu'elle n'estoit par abant qu'il mengeast char labée. La seconde, si les esmues be ton faulcon sont clers et blans, et que le noir qui est emmy soit bien noir, sans autre orbure meslée parmy. Le tiers, se tu vois qu'il ait grant fain, et plus aspre, et qu'il plume volentiers, ce sont signes à quop on se puet parceboir qu'il est temps de lun bonner la plume, s'il la beut mengier. Si te birap comme tu lun bonneras. Plumes sont faictes de trois choses : on les faict be piez de lièbres, de connins, et de coton et de la plume qui est sur la joincte de l'aesle d'une vielle geline. Si lup boit on bonner on premier des plus fortes à bigérer. Pren bonc le pié d'ung lièbre, le pié bebant, et soit escorcié bu bos d'ung coustel, tant que les ongles en chieent hors et que les os des ortault sonent bien molus: puis les coppe et les remetz en belle eaue froide et clère, et l'espraing, et le bonne à ung faulcon avecques beur beschies be bonne char, et quant tule mettras à la perche, si la nettie bessoudz, affin que tu la puisses trouber. Si la trouberas enveloppée de topes, et plaine de glotte et d'ordure. Et ainsi lun donne rette plume jusques à trois nuns ou quatre; et la char labée, comme dessus est bict. Et après, si tu bois que les plumes soient trop bigérées et moines, et qu'il y ait grandement topes et orbure, pren abonc le col d'une bielle geline, et le coppe tout au long par entre beur joinctes, et metz les joinctes en eaue froibe, et les bonne à ton fanicon à mengier, et ne lun bonne autre chose à mengier. Si te biray pourquoy on him bonne les joinctes bu col be la géline à mengier : pource qu'il les boutte aval en la mule, et le confist la char qui est sur les joinctes,

et les os des joinctes demeurent, qui sont agus et cornus, qui bescompent les topes et l'ordure, et la portent abecques eur; et ce lun bonne par trois nuns, en lun baillant tousjours char labée emmy le jour, comme il est bict bessus. Duis retourne à lun bonner plumes, de l'une des trois choses que nous abons debisées, selon ce que tu berras que ton faulcon sera fort, et qu'il sera nécessaire. Et quant tu berras que ses plumes seront moins ordes, et moins bigérées, si lup bonne plumes de l'aesle d'une vielle geline, et lun en bonne un bon torquillon ou beur, et lup bonne abecques une joincte, ou beur, prinses en l'aesse meisme d'icelle geline, comme nous t'abons bict. Et si tu trenbes qu'elle ne poit trop molue, bonne lun le col be la géline bécoppée. Et ainsi boit on gouverner ung faulcon, mi le beut essaimmer. Et sache qu'il est aucuneffois quinze jours aincois qu'ung faulcon que l'on essaimme beulle mengier plume, ne aussi qu'il en soit temps. Et note que ung faulcon prent asseurement en ung mois pius tost que d'autres en cinq sepmaines, selon ce qu'ils ont esté de plus longtemps en main d'homme, et qu'ils sont de plus forte nature, et peuz de plus nettes biandes. Et aucuns en p a qui sont si fors à mener, que pour estre plus fors purgiez, on leur puet aucuneffois bonner un grain ou beur d'une herbe nommée accapuche, laquelle graine est mise en ung boclet, et bonnée au faulcon à mengier, laquelle lun bonne grant purgation; mais je ne loe mie qu'il soit faict, si grant mestier n'en est, espéciallement aux faulcons gentil3; rar est ung peu corrosibe, et bault mienly faire plus long essammement et plus seur. Item, si tu as traict ton faulcon de la mue, et ses grosses pennes ne sont sommées, ou qu'il en ait encore en tuel, ne luy bonnc

#### te kok modus.

mie char labée, mais lup bonne char d'oiseault viss à bonne gorge, et le tien à l'air, ou autrement ses pennes pourropent affaittier et anéantir. Et ainsi soit faict tant que ses pennes sopent vien pasues et presque sommées.

Eg devise comme et par quelle voye on fait tost muer ung faulcon.

'aprentis bemande comme on faict ung faulcon tost muer et despouiller de ses pennes. Modus respond: Il advient soubent qu'ung faulcon ne prent pas mue en temps deu, et e ses vennes et se mue si tart que la saison

qu'il gette ses pennes et se mue si tart que la saison b'yber se passe, et le temps qu'il deust holer aux ouseault de rivière, avant qu'il puist estre prest de voler : par quoy on boit son faulcon haster be prendre mue qui en beut charmer et voler la saison d'uver. Si le feras en ceste manière : Si ton faulcon n'a getté nulle de ses pennes ne de ses plumes au mois de juillet, tu en peur bien voler tout le mois d'aoust, aux pies et aux pertrir. Et le mois b'aoust passé, metz le en chambre assez chaube, sur une cloie sur ung bloc, à quop il sera attachié, et que la chambre soit orbe, qu'on n'y boue goutte, et lup bonne à mengier beur fois le jour, et qu'il ne boye à mengier qu'à la chanbeille, et lup bonne à mengier opseault vifz, et le garde ainsi tant qu'il soit cras et en bon point; puis lup fap beue par une fenestre bien petite, et lun soit creue be jour en jour. Et bont metz grant peine b'aboir menus ouseaulr, qui hantent les rivières, qui sont nommées berchelettes, et sont petis, et ont la queue longue; et pource qu'il p en a be pluseurs manières, nous parlerons des berbes : qui de relles porroit aboir pour lun en bonner beur fois la semaine bonne gorge, c'est une chose qui merbeilleusement leur fait prendre mue tost, et getter grosses pennes et menues plumes. Et encore plus tost ung faulcon vuet estre mué, et bespouillé de toutes ses pennes à une fois. On puet faire en ceste manière : on prent une culebre, et est très bien batue d'une berge be coubre tant qu'elle soit morte: puis est coppée par bougons, et si soit ostée la teste et la queuc, et tout l'autre est mis en ung pot be terre tout neuf, plain be belle eaue cière be fontaine, et goit si fait boulir tant que tout la sustance de la culebre soit en l'eaue; puis soit celle eaue purée en ung autre baissel. Après on met be beau forment bebens celle eaue, qui boit estre bien chaube, si comme elle bient bu feu, et boit le forment tremper, tant que l'eaue soit froide, et que le forment soit bien enflé : puis soit mis en ung hault lieu sec, pour secher, et be ce forment soit bonné à une géline à mengier par neuf jours, et be celle geline bonne à mengier à ton faulcon une gorge ou beur. Et quant tu luy bonneras, qu'il soit fort et cras, et tantost il se muera et jettera toutes ses pennes et toutes ses plumes, et se bespoullera ainsi tout à une fois.

#### Te NOV MODUS.

Cy devise comment on puet garir ung faulton qui a vers on corps.

'aprentis bemande: Or nous bictes, sire, be maladies qui à ung faulcon puent benir quelles elles sont, et comment on les garist. Modus respond: Moult de maladies puent abbenir aux

faulcons et aux opseaulr, de quop les uns sont curables et les autres non. Si bous birons des plus communes, comme on les puet garir : il abbient aucuneffois en faulcons et en autres opseault qu'ils ont bers ou corps, si le saurez par ces signes : Quant ung faulcon a bers ou corps, il faict tout ung jour ung excumes berg et gannes, et crolle la queue trois fois ou quatre, l'une après l'autre, sans trop crosler le corus, en regardant tousjours à terre; et s'il faict ainsi, sachiez qu'il a vers grans; si lup faictes ceste médecine : Pren aloës épatie, aussi gros comme ung pois, et soit bropé en une escuelle, et soit destrempé d'eaue tène, plaine demie escaille d'une nois, et soit bersée à l'oysel malade parmy la gorge, et lun fairtes ce au matin à jeun. Et après grant pièce, luy bonnez une cuisse de poulette jeune moullée en eaue avecques chucre; car le chucre oste l'amer de la gorge. Après l'autre jour, lun bonnez une cuisse de poule, avecques vin de pommes de grenades; puis luy donnez à mengier de coulons joesnes par trois jours, la char et les os, sans la plume, et le mettez en lieu oscur, et il sera garu.

Comment on garist ung faulcon qui a poulx.



e ton faukton a pouir, tu les inposteras en reste manière, sans inporpiner, ny faire chose de quoy ses pennes apent autre couleur: Prenez une once de sata silagée, et soit

bien molu poulbre, et la metz bang un pot d'eaue clère. et soit tant boult, qu'elle s'apetice à la moitié; puis soft coulé parmy ung brap, en ung bassin, et quant elle sera tène, si en lavez vostre opsel à jeun, qu'il n'ait rien en gorge : puis le metz en umbre tant que une basse messe puet estre chantée. Après le metrez au soleil, et ne lun bonnez que mengier tant qu'il se soit pouroinct. Et sachiez qu'il n'aura pouir de toute la saison. Item autre manière d'oster pouir, sans orpiner au soleil. Pren eaue que tu trouberas dessus une souche de chesne vert, qui aura esté longuement debens le creux de la coppe de celle souche, puis prenez du bif argent plaine l'escaille b'une petite nois, et le mettez au fons de bostre palme, et de celle eaue abec, et soit mabefié et estaint en celle eaue, à bostre boit. Et quant tout sera mesié ensemble et deffait, si en oingnez la chouque à bostre ousel, une fois ou beur, et ja poul n'y bemorra, qui ne muerre, ou qui ne s'en boist; mais ce ne boit on faire, se l'onsel est cras. Et aussi boit on oinbre le fons bu pié, comme la souche. Orpin oste bien les poult, mais il faict changer plumaige, et si faict mal à la langue de l'opsel quant il se pouroinct, et aussi faict le senteur, quant il eschauffe.

## TO ROY MODUS.

# Comment on garist ung ogsel de cancre.

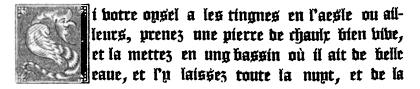
i ung faulcon ou autre opsel a cancre bebens le ber, prenez du miel et du bin blanc, et faictes tout boulir ensemble, et en soit labéc la bouche et le mal; puis l'essuez, et metez dessus de la pouldre de chiebrefeul, si garira. Ou autrement, prenez eaue de chiebrefeul et eaue d'herbe Kobert meslées ensemble; et en soit labé le mal, puis soit mis dessus de la pouldre de chouquet bien déliée, si sera bien tost gary.

Cy devise comment on garist faulcon qui a fontaine ou pié.

e ung faulcon a une fontaine ou pié, vous le garirez en reste manière : Prenez du romemus, du plus viel que vous porrez, et non pas de la fueille, et le faictes ardoir, puis prenez

be la cendre, et prenez de l'oingnement blanc rasis, et de l'oile rosat, et craisse de géline, et meslez tout ensemble, et faictes tout boulir ung pou, et de ce soit labé entour le pié, et il garira.

Comment ung faulcon on autce oysel puet estre garist de tingue.



cresse qui sera par bessus l'eaue, labez en l'aesle be vostre faulton quatre jours ou ring, si garira.

Comment on puet garir ung opsel qui a le pié enflé.



i bostre faulcon a le pié enflé, sans autre malabie, prenez du pain blanc, le plus tenre que bous porrez, et qu'il soit cuit de la journée, et en prenez ung peu, et du sablon ou

argille rouge, ung peu de sain de géline, et de bin blanc; et faictes tout boulir ensemble, et luy logez entour le pié, si garira. Ou prenez bol Arménie, terre scellée égaument, et soient amolies d'oile rosat, et en oingnez le pié tout entour.

Comment on garist ung faulcon qui est cassé ou corps.



i bostre faulcon est cassé bedens le corps, prenez graine de bostois, et lup bonnez à mengier, abec sa char, si garira. Ou prenez jus de balsamitte, et metez les deur pars de lait

be chièbre, et le tiers du jus dessusdit, et mouillez la char que vous bonrez à vostre opsel dedens, et lup donnez var deur fois, et il garira.

Comment on garist ung faulcon qui a l'alaine puant.



e ung faulcon a l'alaine puant, et il lup bient bu poulmon qu'il a trop gros, prenez une graine qui est appelée graine b'oultre mer, qui ressemble à commin, fors qu'elle est plus

## Te kov modus.

menue, et le treube on aux appoticaires; si luy en bonnez averques sa char, et il aura bonne alaine.

Comment on garist ung faulcon qui a les filandres.

e vostre faulcon a les filandres, vous le sçaurez à ses esmues, qui seront plains d'une matière en manière de filez de char longues, et aucunes fois si en pent une au cul. Si le ga-

rirez en ceste mamière: Prenez ung franc piprenel, et soit escorcié et soit coppé au dessoubz du nombril. Si prenez la partie devers la queue, et soit ung peu mouillée en vin blanc, si comme vous le donnerez à vostre opsel, et lup donnez toute celle partie à mengier. Et ainsi soit faict par trois sois ou quatre, en mengeant sa première viande, si garira.

Comment on garist ung faulcon qui sèche on amaigrie.

e bostre faulcon beseche ou amalgrie, et ne scet on qu'il a, bous lup faictes en ceste manière: Donnez lup à mengier petis opseault de brap, et sopent behechiez et mouilléz en lait de chiè-

bre, et ne lun en bonnez qu'ung peu à mengier à la fois, et le paissez trois ou quatre fois le jour, tant qu'il soit garp; ou prenez limerhons rouges, et sopent ars, et en soit fait poulbre, et de relle poulbre soit mise sur la char à petite quantité, et moult leur baulbra.

Comment on garist ung faulcon qui boute et a grosse alaine.



e bostre faulcon a grosse alaine et que il boute, boug lup ferez ainsi: Prenez le poulmon d'ung goupil, si l'arbez, et en faicres poulbre, et metez sur la char quant il mengera, et ce faicres

tant qu'il soit garp.

Comment on garist ung oysel qui a mal ès yeulx de cop ou de toyes.



e vostre faulcon a mal es peulr, de cop ou de topes, qui soit venue es peulr : Prenez une herve, quisest appelée vermeilleuse, et en médecine filage, et croist en ces vieilles gasquié-

res, et croist près de terre, et est chaube et crespe de fueilles. Metez le jus de celle herbe en l'ueil de bostre faulcon en esclichant bedens, ou l'eaue de celle herbe faictes comme de roses : bault moult à toutes maladies des peulr, et par espécial d'opseaulr, et est dien esproubée.

Comment on faict revenir une penne à nug ogsel.



e bostre opsel a une penne en l'aesle, ou en la queue qui soit plopée, ou froissiée, mais qu'elle ne soit rompue tout oultre, bous lup ferez rebenir en ceste manière: Prenez la tige

bu rouge chol, et la metez sur les bibes cendres, tant qu'elle soit bien chaude, puis l'ostez et la fendez du long; puis, metez dedens la fente la penne qui est ployée et cassée, et la metez endroit la cassure et estraingnez la

#### Te kov modus.

tige de chol, l'une contre l'autre, et lup tenez tant qu'elle soit froide; puis lup metez en telle manière une autre tige chaude, et la penne revendra à son broict comme devant. Le mesme faict la tige de l'herbe à la culeubre, qui en médecine est appelée tintinmale.

Comment on doit enter la penne à ung ogsel.

e bostre opsel a une penne rompue, bous lup remeterez et enterez en ceste manière: Prenez des aguilles qui sont faictes pour enter les pennes d'opseaulr, et sont pointues aux deux

bouz et costelées, comme une aguille à peletier, et les metez tremper en eaue, où il y ait de gros sel d'escoche, puis prenez la penne compue de bostre opsel, et en coppez le bout rompu à unes forces, et qu'il soit bien broict coppé. Et se la penne est compue trop près du bout, pourquon on ne la peust enter pour la tige be la penne, qui est trop gresie, qui se fendroit quant on y bouteroit l'aguille, soit bonc la penne coppée plus amont bers le corps de l'onsel. Et pource fault faire que bous soues garny d'autres pennes niues ou semblables à celles de vostre opseau. Prenez donc une penne telle, comme celle be vostre onsel, et la coppez en cel enbroict qu'elle soit pareille aux autres, et telle comme la rompue estoit, bebant qu'elle fust rompue, puis prenez une aguille et la boutez en celle qui ne tient mie à l'opseau, et la boutez jusques au meilieu be l'aguille; puis prenez celle qui tient à l'ongel et boutez l'aguille qui tient à la penne bebens celle qui est en l'opsei, en telle manière que l'une joingne à l'autre, et qu'il n'n ait point be bifférence.

## Comment on doit enter une penne en ung tuel.



e ton faulton a la penne rompue si près du tuel qu'elle me puist estre entée à l'aguille, tu l'enteras en tuel en ceste manière : Il conbient que aucun prengne et abate le faulcon.

Et lors prens le tuel qui est en l'aesle de l'ongel de la penne rompue, et le rongne par le meilieu tout broict à ung coustel bien trenchant. Et prens une penne semblable à celle qui n estoit, qui ait le tuel entier, et le coppe à trabers, bien près bu bout, et le boute, l'ung tuel bedens l'autre, et metz la penne extrange en la manière que l'autre estoit, si comme elle boit aler. Puis fault que tu apes ung petit poincon d'une beliée aguille quarrée, et au trabers bes tugaur, qui sont li ungs bebens l'autre, et les boute b'un costé et d'autre, en beur lieur ou trois, puis enfile une aquille be fil be some retorse, et la boute au travers des tugaur parmy les pertuis que tu auras fais au poincon, puis lope de celle sope les tupaur, et les estraing en telle manière qu'elles tiengnent bien ensemble, et fermement. Moult le font par autre voue; mais reste bault mieult. Ains enteras en tuel. Et se les tunaur ne puent entrer l'un en l'autre, si en soit l'ung un peu fendu, pour mieulr entrer ens.

Comment le roy Modus monstra la science d'espreverie.



uant le roy Modus ot monstré à ses aprentis tous les dix cappitres de faulconnerie, il leur demanda s'ils bouloient our de l'estat et de la manière d'espreverie; comment on af-

faitte et gouverne espreviers et comment on s'en scet débuire et esbattre. Les aprentis respondirent que brapement en bouloient ils opr, et que le débuict qui estoit d'espreverie estoit bon et bébuisable. Abonc bist le rou Modus: Espreviers sont de pluseurs manières, et si s'en puet on béduire en esté et en pber. Le béduict qui vient en esté si est depuis la Magdaleine jusques à la fin de septembre. Et en vole on aux pertriseault, aux aloes et aux cailles, et est ung bébuict trop plaisant, tant pource qu'on vole souvent, comme pour les beaux vols que ung esprevier fait, et aussi pour la compaignie avec qui on est. Car mouit de geng, hommes et fenimes, se puent beduire et voler de l'esprevier, et faire ung grant renc à travers les champs, et voler chascun en broict son, et là voit on qui mieulr vole. Le débuict d'esprevier en giver est bien plaisant, non pas tant comme relug d'esté. Car l'esprebier ne faict pas tant de si beaux bols aux opseault qu'il prent en uber, comme il faict en esté. ne le temps, ne la compaignie ne puet estre ainsi comme en esté. Esprevier b'nber prent, quant il est bon, la pie, le jap, la chaue, la cercelle, le bannel, le bibecocq, le merle, le coulon, et moult d'autres ouseaulr. Ils sont espreviers de six manières : Les ungs sont mués du bois, et ne tiennent point du sor; autres qui sont sors, sans nulles pennes mues : ce sont trois manières de plumaiges. Et encores sont trois autres manières : l'ung est appelé ramaige, c'est celup qui a esté à son longuement, l'autre est appelé nyais, c'est celup qui a esté prins au nid; le tiers est appelé branchier, c'est celup qui est prins noubellement ussu bu nib, et a esté ung peu à sou, et icelun faict mieult à prisier que les autres. Esprebiers sont de pluseurs plumes. Les ungs sont de menues plumes trabersaines et blanches; autres sont de grosses plumes. trabersames et grosses nouées. Autres sont de plumes que nous appelons maubisées: ils sont de pluseurs plumes et pluseurs tailles. Or bous birons tant de plumes, comme be façons, lesquels sont mieulr à prisier. Qui a ung esprebier prins hors bu nib, et a esté ung pou à son, lequel est appelé branchier, comme abons bict, se il a teste petite et rondelette par dessus, et le bec grosset et bien brisie, et les peulr ung peu coppés, et le cerne d'entour la prunelle de l'ueil, de couleur entre bert et blanc, le eol long et grosses espaules et ung peu revers en broict les rains, et affilé par bevers la queue, et que les aesles souent bas assises, en alant au long bu corps, si que le bout des aesles voise soubz la queue, et que la queue ne soit mie trop longue, et qu'elle soit be bonnes pennes longues, et sopent affilées si comme queue d'espec. Il ne boit mie estre trop hault assis, c'est à bire qu'il n'ait mie les jambes trop longues, mais sonent plattes, et les piez longs et beliez, et de couleur entre bert et blanc, et les ongles poingnans bien noirs et petis. Qui a esprebier be telle facon, il faiet bien à prisier. Dous bous deviserons les plumes que doit aboir bel esprevier. Esprevier be plumes traversaines, quant elles sont grosses et bien coulourées de bermeil, et les noes grosses, et qui ensunvent les plumes de la poictrine, et qu'il ait le braneul meslé de mezles trabersaines ainsi comme le corps, et que ses sourcils sopent blanches, ung peu coulourées be bermeil, et qu'ils prengnent entour jusques berrière la teste, esprevier de telles plumes beberoit estre très bon par broict, espécialement quant il est familieur, et que ses pennes sopent larges et fermes. Or bous birons comment on boit son esprehier mettre en arroy et en orbonnance. Esprebier be noubel affaittement, boit estre chillé en ceste manière : Prenez

une aquille beliée, et soit enfilée de fil bien oung, qui ne soit mie retors, et soit l'esprebier prins et abatu b'aucun qui bien le sache tenic, et celup qui le chillera le boit prendre par le bec et lup bouter l'aguille parmy la paupière de l'ueil, non pas broict emmy l'ueil; mais plus près bu bec, affin qu'il bone berrière. Et boit prendre garbe celun qui le chille, qu'il ne prengne la tope qui est bessoubz la paupière, à l'aguille, abec la paupière. Et aussi boit on bouter l'aguille en la paupière de l'autre part, et torbre les beur boutz bu fil, et nouer sur le bec, non au broict neu, mais boit copper le fil près du neu, et le torbre tellement que les beur paupières sopent si hault lebées, que l'esprebier n'y puist beoir goutte. Et quant le fil laschera que il bope berrière, et pource est il mis si près du bec; et sachiez que faulcon chillé boit beoir bebant, et esprebier berrière pour beurcauses: La première est que se l'esprebier boit bebant, il plongeroit abal le poing quant il bateroit, et s'il voit berrière, il barera contremont, et prendra hout et baz. La seconde, s'il beoit bebant, il berroit trop à plain les gens, et bateroit trop souvent. Or bous birong en quel arroy boug debez mettre bostre esprebier: bous bebez faire à vostre esprevier ung getz de cuir d'ablene bien moles et de bon couron, et donbent estre briestez des giez ung peu rebersez et menuement coppez à l'orière. Et donvent avoir demn vié de long à vié main, entre la boste bu giet et le noel qui est au bout à quop on le tient. Item, boit aboir beur sonnettes petites bien sonnang, et pource que aucung ne mettent qu'une sonnette à leur esprevier, Mobus mit en son libre que beur lun sont plus nécessaires, pour beur causes: La première est qu'il en est mieult op partout où il ba; la seconde est que si l'esprebier prent ung opsel, et il le porte au bois pour son paistre, il se boutera en si espès buisson, qu'il ne porra estre ne beu ne ops, et illecques plumera son onsel. Si advient souvent que en plumant, la plumette lup coeubre iing neil, pourquop il se gratte de l'ung des piéz pour l'oster, et pource est ope la sonnette, et s'il n'en aboit qu'une, il porroit bien gratter bu pié où la sonnette ne seroit mie, par quop il ne seroit point on. Et pour celle cause lug en sont beur nécessaires : car soubent abbient que pourte qu'il a maubaise sonnette, ou une seule sonnette, il est desmanbez et perbu. Aussi bict Mobus en son libre que l'esprevier qui est affaittié au chaperon, en telle manière qu'il seuffre qu'on lun mette, bault mieulr que relun qui n'n est pas affaittié, pour cing causes: La première est qu'il s'en bat moins. La seconde est que quant il faict maubais temps de plupe ou be bent, il se porte mieult quant il a chaperon que s'il n'en aboit point. Et si le puet on mettre dessoubz son mantel pour la plune, ce qu'on ne porroit faire g'il n'aboit chaperon. La tierce, qu'il faict plus de vols, c'est qu'il en bole mieulr, et plus roibement, pource qu'il est moins bebrisié que celun qui n'a point de chaperon, qui se débat soubent et se bébrise moult. La quarte est qu'on luy garbe mieult ses bols, pource qu'il ne se bébat mie tant qu'on beult qu'il bolle. La quinte est qu'il a meilleur coraige be voler, et si le puet on partout porter, sans ce qu'il se bate ne bouge; par quon chaperon lui est nécessaire, et qu'il soit de bon cuir, un peu estebé endroict les neulr au'il ne se blece.

#### TO NON MODES.

Comment on doit affaitier ung esprevier et comment il est mis en arroy.



'aprentis demande comme on doit affaittier esprevier. Modus respond: Espreviers sont de diverses manières et de diverses condicions; et aussi comme ils sont de divers plu-

maiges et de diverses tailles, ont ils les manières biberses, et a moins à faire à affaittier les unes que les autres. Faut plus en ung esprebier de bonne fain, tant plus tost est affaitie, c'est une des tesches que opsel ait, qui plus fait à prisier que quant on le trenbe familleur. Se tu as ung esprebier nouvel prins, que tu buelles affaittier, metz le premièrement en arrap, aiusi comme usus abons bebisé. C'est assavoir de chiller, de chaperon, de sonnettes, be gietz. Puis boit on essaner à le faire mengier, et lun boit on frotter les piéz de char chande en pipant, et toucher la that an bet; et s'il ne benit mengier, si fan que en apes ung vif onseier, et im en frotte des piez, et l'onseier criera; et lors l'exprebier estraindra le voing de ses viéz, et est signe qu'il beult mengier. Aboncques bescoubre la poictrine de l'opselet, et lui metz au ber, et il mordra en la thar. Et s'il benit mengier tantost qu'il est prins, t'est sique qu'il est familleur. Et s'il mengue, si lup bonne tout l'onselet, et autant ium en bonne au besuce, et l'abesche sur jour auennesfois; mais qu'il n'ait rien en gorge. Et quant il gera bien à la char, et il morbra quand on pipera, si lup metz ung chaperon, qui soit assez larget, en telle manière qu'il ne le blece ne ne l'estraigne mie enbroict les neulr. Et se ainsi est que tu le veulles affaittier au chaveron, et s'il se bat pour le chaperon, ne te chaille: car il fault qu'il l'apprenne et accoustume, et garbe qu'il ne l'abate. Et quand il boulbra endurer, et que plus ne se bebattra au mettre, ne à l'oster, et qu'il menge à tout le chaperon, et seuffre qu'on lup mette et oste, sans son mouboir, adoneques lup amenuise sa boue, c'est que tu lup bonne moins à mengier, et de chars qui ne soient mie si orguilleuses comme be l'aesle b'une poulette; et lun en bonne au matin, si qu'il en ait engorgié ung peu, et quand il aura induit, c'est qu'il ait bouté abal sa biande, et qu'il n'ait rien en la fossette be la gorge, bonc le porras abescher sur le jour, en lup ostant et remettant le chaperon, pour lug bien faire amorbre. Et toutesfois que tu lup auras mis en la teste, si lup bonne une beschié ou beur be char. Et quant benbra au bespre, tu le paistras pour la nuict, et luy bonneras les sourcuis de la poule, jusques an lendemain. Et quand tu berras qu'il sera cheu en bonne fain, si lasche le fil be quop il est chillé; mais qu'il soit muict quant tu le feras, et qu'il bone berrière si comme bict est. Et s'il puet bien beoir les gens, si le beille toute la nuict, qu'il sera lasché, et qu'il ait le chaperon hors be la teste, affin qu'il bone les gens et qu'il les amorbe. Et quand tu lup mettras, si lui bonne beur ou trois beschiés be char, et garbe que sones garmy b'un bif opsel à lup mettre ou pié le lendemain au point du jour. Et se il le prent asprement, et qu'il morbe en la char, si lup oste le chaperon tout en pair. Et se tu vois qu'il soit trop eschif, si lui remetz le chaperon le plus en pair que tu porras, et soit encore beillé tant qu'il soit plus mat. Et quant il mengera bebant les gens bolentiers sans le chaperon, et qu'il sera plus seur bes gens, qu'il ne soit plus beillé; mais boit estre tenu une partie be la nuict entre les gens, en le faisant plumer, et aucunesfois lup bonner une beschié be char ou beur, en lup mettant et optant le chaperon. Et quant tu prag coucher, si le metz sur le tretel em-

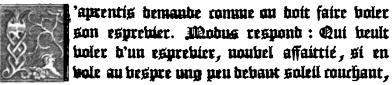
près ton chebet, affin que le puisses soubent resbeiller la nuict. Puis te liève avant qu'il soit jour, et le metz sur ton poing et inn tiens le chaperon hors de la teste, tant qu'il bone les gens entour lun. Et quant il les berra, si lup metz au pie un bif opselet comme bict est. Puis lup metz le chaperon ainsi qu'il mengera tout en pair. Et quant bendra l'espace d'une lieue après soleil lebant, si lun bonne à mengier ung petit onselet bif, bebant les gens; et quant il aura presque tout mengié, si lup metz le chaperon, et le lup bonne tout le bemourant de ton oppelet, le chaperon en sa teste. Et sur le jour, mais qu'il n'ait rien engorgé, l'abesche petit et soubent, debant les gens, en lun ostant et remettant le chaperon en la teste; et au bespre tart boit aboir le chaperon hors de la teste, pour beoir et amorbre les gens, et lup bonneras à mengier pour la nuict, le sourcuis d'une poulette. Et pour faire encores plus lascher la chilleure, affin qu'il bope mieult, quant tu pras coucher, si le tien en lieu orbe, et lup escliche be l'eaue au bisage ung peu, affin qu'il frote ses peulr aux joinctes de ses aesles; puis le metz sur le tretel emprès top, et le liève, et metz sur ton poing ainçois qu'il soit jour, ainsi comme nous abons bebisé, et qu'il trenbe la char chaube sur ton poing, s'il est bien lasche, et qu'il bope bien bebant et berrière, et face signe d'estre seur entre les gens, abonc le vaiz bevant les gens, et luy bonne ung peu be char chaube, et qu'il n'ait que bien en gorge au bespre bonne inn aussi comme le sourcuis d'une poulette, et sur jour l'abesche que petit et petit et soubent debant les gens. Et quant tu berras qu'il sera bien seur bebant les gens, be main et de visage, si lup oste le fil de quop il est chillé, au bespre bien tart. Tenbemain lup bonne ung peu be bonne char, et l'autre jour lup bonne la cuisse d'une poulette, et au bespre be la plume bu jon de l'aesle b'une bielle geline, et ne bonne mie großse plume, et lup bonne avec une petite joincte en l'aesie mesme. Et retien que le jour que tu auras bonné char à ton opsel, ne lup bonne mie plume, et toubis sur jour, l'abesche petit et petit debant les gens, et au bespre le fan tirer à l'aesle d'une poulette. C'est une chose qui moult l'asseure. Et aussi ne lup bois mie bonner plume g'il n'est bien seur, car il fauit qu'il soit mis sur le poing, et que ce soit bien matin, et s'il n'estoit bien seur, il ne l'oseroit getter, ains le retendroit. Donc se tu beur que ton esprebier soit seur, et be bonne fain, si t'en ba en ung lieu où nul n'y te surbiengne. Si abesche ton esprebier d'ung bif opselet, puis bescharne, et le metz sur aucune chose, et le tens sur le poing be bien près et luy monstre la char, et s'il y bient volentiers, si le resclaime au bespre et au matin, de plus loing en plus loing, et bebant leg gens, pour son mieult tenic, et tant qu'il soit bien buit de benir sur le poing. On boit atacher une longue lingne au bout de sa longe quant on le reclaime. Et se tu beois qu'il face biau temps, et que le soleil rape, tu lup bois offrir l'eaue pour se baigner en ceste manière: Qui beult son opsel baigner, il fault prendre garde quatre choses : La première est qu'il soit sain; la seconde qu'il soit seur; la tierce qu'il ne soit trop maigre; la quarte qu'il n'ait mie gorge. Ponc emple ung bassin be sale plain b'eane, et que le bain ne soit mie trop parfond, et qu'il soit mis en ung lieu secret, en ung prayel, on ailleurs, que nul n'y surviengne sur toy, et le tiens au soleil, près be top et bu bassin une pièce, si qu'il bope l'eaue près de sop, et se tu beois qu'il regarde l'eaue, et qu'il face semblant be la bonloir, si t'approche bu bassin, et lun offre tout en pair, et s'il sault bebens l'eaue, si le laisse baigner et bas l'eaue b'une beliee bergette. Et quand il boulbra saillir hors, si lup tens le poing où la

#### Se nor modus.

char boit extre toute preste, et le tiens au soleil, et il se maniera sur ton poing, et se pouroinbra, et si saches que c'est une chose qui moult asseure ung ousel, que le baing, et qui lup bonne bon coraige. Et le réclaime ou bespre, de bien loing, et lup bonne bonne char chaude d'ung oppel bif. Et tousjours après le baing le bois bien aisier à paistre be bons onseauly vifs. Et toutesfois que tu le paistras et réclaimeras, tu bois piper et siffler, affin qu'il amorbe à rebenir. Et pour lun faire amorbre les chiens et les chebault, tu le bois paistre entout eult et près d'eult. Et quant tu le metteras au soleil, mais qu'il ait volé, si le metz à terre, sur ung bloques. Et iller se passera, et ne sera jamais qu'il n'en aime mienir à son asseoir à terre. Donc se, après le baing, tu le trenbes en bon coraige, tu en pues bien boler lenbemain au bespre; mais que abant tu l'apes réclaimé à rebenir bes arbres; et aussi que tu lup apes faict traisnée d'un pigeon ou be beur, affin que s'il te faisoit ennun, tu le peusses mieulr reprendre. Et aussi boit aboir esté réclaimé à cheval abant que on vole. Si te birons ce qu'il fault à ung esprevier, abant que on en bone boler. Premièrement boit estre asseine par beiller, par porter, par faire tirer et plumer bebant les gens. Après qu'il amme la main, le bisaige, les chebault et les chiens. Après qu'il soit net bebens, tant par char labée comme par plumes. Après qu'il soit bien affamé, et bien réclaime be terre et bes arbres. Et sachez, se esprevier est ainsi affaittié, que on en veult seurement voler.



. Cy devise comment on doit feire voler son nouvel esprevier.



pour trois causes: La première, pource que r'est l'heure où ung opsel a plus aigre fain. La seconde est que se ou en vole au matin, la chaleur du soleil, quant il liève, faict esmondoir l'opsel de son sourdre, et lun faict le cuer gay, pourquon il pert le coraige et la fain, et ne tend que à son jouer et sourdre contremont, qui seroit cause de le perdre. La tierce est que se tu en volois contre le bespre, et il te faisoit ennuy, si ne porroit il mie tant eslonguer de ton, comme il seroit contre le jour la chaleur du soleil qui croistrait tousjours. Adone doit on aler aux champs en la plus large campaigne, et su plus loing des

### TO MOV MODUS.

arbres qu'on puet; et quier les champs à tes espaignols. et que ton esprevier ait le chaperon hors de la teste. Et se les pertriseault saillent, et ton esprebier s'embat, si le laisse aler, s'il sault de près; et s'il ne sailloit bien à point, et tu en pobopes remerquier, si le laisse querre à tes espaignols, et s'il vole, et il le prent, si lup bonne à mengier contre terre, en lup oubrant la poietrine, et abant lun bonne la cerbelle bu pertrisel, et quant il aura mengié ung peu contre terre, si lup oste la char, et le bescharne, et monte sur ton chebal loing be lup, puis siffle et l'appelle, et le parpais sur ton poing, et s'il faut aprendre l'opsel à quop il volera, et il s'assiet ou à terre ou sur ung arbre, si l'appelle, et s'il revient à top si le paiz, mais tu bois mettre grant peine qu'il ne faille mie au premier que tu puisses, et en vole au premier à gros opseault, comme à pertriseault ou à autres, lesquelz il ne puisse mie emporter, tant qu'il soit bien arresté, affin qu'il n'emporte mie les menus opseaulr. comme les aloes, et autres onseault menus. Et quant il lim sera bien prins de prendre ouseaulr, et tu berras qu'il ne tend mie à les emporter, donc en pues tu boler aut aloes. Et se tu bois qu'il p bole bolentiers, et qu'il ayme à p boler, si lun maine, et en soit repu : car c'est le plus beau bol que ung exprebier puisse faire que aux aloes, et où il p a plus plaisant bebuit. Et sache qu'il est bon tousjours de donner à son esprebier char labée, une fois ou beur la semaine, espécialement quant il vole aux aloes; car le sang et la char bes aloes est chault et arbant, et aussi la plume bien souvent, mais ne lun en vonnez point le jour qu'il aura mengié char labée, ne char labée le jour qu'il sera baigné. Et se en ceste manière est ung esprebier gouberné, il sera bon et bien bolant, et en boit bien amer le bebuit pour quatre causes : La première

pource que le bébuit est bon et les vols beaur et plaisans. La seconde est que, quant on est en honne compaignie, et on a rengé les champs, et chacun a son esprebier, on beoit holer le sien et les autres, et p a on grant plaisance, tant pour la bonne compaignie comme pour le bébuit. La tierce, c'est ung bebuit que chacun puet faire be son averques bames et bamoiselles, où chacun et chacune puet avoir son esprebier, et en voler en gibiers. Et boit aboir la bame aucun qui lun puisse bailler son esprevier, quant il aura pring l'aloe, ou la pertrir. Et si boit on bien aucunes fois qu'ung esprebier, quant il a pris une aloe, qui la raporte sur le poing à son maistre ou à sa maistresse, et quant il le faut, il revient de rebol. Et tels exprebiers sont appelés exprebiers aux bames. La quarte cause est pource que la saison bes gibiers est belle et bonne, boulce et plaisante, et si n'est mie longue. Dieur, comme c'est beau bebuit, c'est plaisant déduit que de beoir prendre une alor à l'estourse à from esprebier! Quant ung bon esprebier a chacié une aloe bas et hault, et il l'a laissié si hault comme on puet regarder; et ung autre esprebier la convoitte et on le laisse aler, s'il ba querre la bite aloe roidement, en tirant contremont, que c'est belle chose à regarder! Et puis quant il bient à elle, si la havelonne, et ne la puet prendre et l'alor plomme et vient fondre à terre, et l'exprevier avec. et se met entre les chevault, et se cuive sauber, et l'esprevier la prent. Si est plaisant bebuit à beoir à celun à qui l'esprevier est, et à reult qui le regardent. Et combien que le ron Mobus meist en son libre le faict et la manière be tous les bebuis bes autres onseault. comme be l'otour, bu gerfault, bu lasnier, bu gacre, be l'esmerillon et bu hobe, n'an je mis en ce libre que le faict et la manière bes bebuis bu faulcon et be l'esprebier, tant

#### TO HOY MODUS.

be les affaittier comme be les faire voler, et des bébuis qu'on p prent, pour trois causes : La première si est pour cause de brieré, car la matière seroit trop longue; la seconde pource que le bébuit du faulcon et de l'esprebier sont les vius bélitables bébuis et centr qui sont les mieult amés et prisiez; la tierce, si est que qui bien se scet aibier bes faulcons et bes esprebiers, il en scet mieult gouverner les autres. Et qui beult son enfant apprendre à affaittier et gouverner faulcons, si lup baille hobes pour affaittier, en lup monstrant comment il boit faire; et s'on beult qu'il sache gouberner gerfault, si lun baillez esmerillon à affaittier. Et qui seet bes espreviers, il saura le gouvernement des ostoirs. Ainsi par les ungs puet on saboir les autres. Et sachiez certainement que qui bien les ame, il ne puet qu'il n'en sache. et qu'il n'en congnoisse, et qu'il n'en jousse. Or bous avons biet et monstré comme on boit affaittier faulcons et exprebiers, et comment on s'en boit bébuice et boier selon la boctrine au rou Mobus.

Ha, comme Dieur notre seigneur feist grant recreacion à nature humaine quant il boult ordonner les béduis bes chiens et des opseault, de quoy le roy Modus a faict mencion en son libre. Et que il bault les bestes et les opseault estre obéissans à homme. Est bien tenus li homs à serbir celuy qui a pourveu sur toutes ses nécessites. Il n'est mils qui peust penser la grant joye et soulas qui vient des déduis des chiens et des opseault. Il a eu aucunessois moult de débas entre reult qui ament les chiens et reult qui ament les opseault; car chacun tient son déduit à plus plaisant et à meilleur que l'autre. Et en leurs débas a en moult de ramprosères et d'argus. Si bous diray que il advint une sois. Deneurs et faulconniers estoient logés en ung ostel; si burent et men-

gèrent ensemble, puis commencèrent à parler de leurs déduis. Certes, dist li ungs, il n'a nulle comparéson entre le debuit qui bient bes chiens et celup qui vient bes opseault, car le bébuit qui bient bes opseauly bault mieuly et est plus plaisant que n'est celun qui vient des chiens. Et abonc sailli ung bes beneurs et bist que les faulconniers n'estoient mie créables et qu'ils n'estoient que menteurs, et que une chace be chiens estoit plus plaisant que n'estoit le vol bes opseault à beoir. A ce respondit le faulconnier et bist que faulconniers estoient mieuly créables que n'estoient beneurs. Car quant beneurs ont corné et hué après leurs chiens ils boibent tant qu'ils sont tousjours pures, et puis ne font que gengler et mentir, et que mieulr bault à beoir le beau bol bu hairon, que ne fait à our les abbous de tous les chiens bu monde. Et lors, bist le veneur, que faulconnerie n'estoit qu'une broicte poullerie, et quant ils benoient be boler, ils mettoient leurs faulcons au soleil vour euir espouller et semblablement tuent les poulr emprès leurs faulcons, et que aussi grant bien feroit à beoir le bol d'ung corbel qui bat une estousse comme faict à beoir le vol b'ung faulcon et b'ung hairon. Donc, bit le faulconnier, nous ne sommes mie poulleries entre nous faulconniers, mais beneurs sont estronterie; car beneurs ne sont que estrons de cijiens, et quant ilz sont benus ensemble à l'assemblée que ils sont au bois au matin, ils morroient s'ils n'avoient des ault, et puis voivent tant qu'ils sont tous pures. Aboncques, bict le veneur, tous les estrons que nos chiens font bous fussent en la gorge. Donc prist le faulconnier son loirre et en donna au beneur parmu la teste. Et le beneur prent son cor et fiert le faulconnier parmy la sienne, et tous les autres compaignons saillent abant, si les bépartent à grant peine et firent tant qu'ils s'apaisèrent. Aboncques, bist l'ung d'eult, bous

bous bebattez be neant. Car beur bames firent ung argument de ceste matière, et le firent mettre en rimes et l'envoyèrent au comte de Cancarbille pour estre jugié, duquel argument j'an sur mon la coppie. Dont birent les autres, il faut qu'il soit leu, si orrons la condusion de bos bebas et comment il est jugié. Aboncques, commença à bire icelup, il nous fault ainçois affirmer ceste pair. Si boug biran que nous ferons. Entre bous beneurs abez céans de honne benoison de bestes noires où il a bonne viande et grant foison, et entre nous faulconniers, abons des opseaur de rivière et deur ou trois hairons, par quop nous povons faire bemain ung beau bisner, et iller sera la pair confirmée de ces beur compaignons, et les ferons boire l'ung à l'autre, et si ne nous coustera rien le bisner que en pain et en bin, et scabez comment il en sera orbonné. Quant nous aurons bisné, je liray le jugement, et ceult pour qui la sentence sera bonnée vaieront le vain et le bin. A ceste orbonnance s'accordèrent tous les compaignons, lesquely dirent que le disner fust tout prest quant revenront du vois et de rivière où ilz proient au matin, les ungs voller et les autres chacier. Et quant ils furent rebenus de bois et de rivière, ils commencèrent à parler ensemble des béduis qu'ilz aboient eus au bois et la ribière, et disoient les faulconniers que leur debuit aboit esté meilleur que celup au beneur, les beneurs bisoient le contraire. Ainsi s'esbattoient de leurs débuis, puis s'assirent au bisner, et quant ils eurent une pièce mengiée, ils bemandèrent qui entrebattus s'estopent quelle chière ils faisoient l'ung à l'autre. En mon Dieux, bist le beneur qui aboit été ferru be loirre, je beberai bien rebenir à celup qui me loirra; car oncques faulcon ne fust mieulr loirré comme j'ap esté, et si ne mengap oncques sur loirre. Ces autres commencèrent tous à rire et birent que c'estout mal fait qu'il n'y avoit mengié. Et adoncques lyèrent sur le loirre les deux cuisses d'ung hairon. Adoncques commencèrent à huer comme se ce fust ung faulcon. Comment, dist celup qui avoit esté ferru du cor, oncques cornard ne fust si acorné comme je suis : il mengue sur mon loirre, je beulx boire à son cor. Adonc fu le cor empli de bon vin, et commença à voire, et tous les autres commencèrent à corner et à huer comme faulconniers et veneurs, tellement que les gens de la ville où ilz estoient p accoururent. Ainsi firent la paix les deux compaignons; puis dirent qu'on leust le jugement. Et relup prent son roole à lire et dist ainsy:

Eg devise le jugement des chiens et des ogseaulx, et lesquelz font plus beaux déduis.

> Ogez, je vous dirag comment Il se fist ung argument De deux dames joesnes et beaux. L'une avoit chiens, l'autre opseaulx. Si advint, c'est chose certaine, Huit jours après la Magdaleine . Ou'ung chevalier ala chacier, Et sa femme, au'il avoit chier En déduit de chiens, fu alée Apec lui si l'ot menée Pour son déduire et déporter. Les veneurs vont apporter Nouvelles qu'ilz trouveront Grant cerf et si le chaceront. Et si firent ilz vrayement. Ils chacerent bien longuement

#### Te kov modes.

Icellup cerf a grant ennuy, Le seigneur et la dame o luy. Bi très fort les chiens cevaucerent One le cerf abayant tronvèrent Emprès l'estel d'ung chevalier Oui estoit alé en gibier. Et sa femme a lui fu alée Oui ont prins d'une grant volce De pertriseaulx à son oysel. Et revenoit à son ostel. Car il estoit jà près de nuyt. Cautre dame, à toes bon dédugt, Ot prins le cerf à la rivière Oni clooit l'ostel par derriere. Celle qui venoit de voler Si og huer et corner, Dont elle fust toute esbahie. Si vint lug et sa compaignie On le cerf avoit esté prins, Pout ilz furent tous entreprins. Et quant les dames s'entrevirent, Tres grant joge illec s'entrefirent Et alerent droit an manoir Où il leur faloit remanoir. Et les chevaliers autresi B'entrefirent grant joie audui. Bi aloient entre enlx parlant Et de leurs déduis devisant. Dame, fait celle à l'esprevier, Vous estes lasse de chacier, Mais toutes voyes , Dien mercy , De ce qui s'est fait prendre cp

Nous avons bon déduit en . Et si n'avons pas tant couru Comme vous avez en chaçant, Et si sommes alex volant : Et avous prins de pertriseaulx, Et si cuide que nulz plus beaux, Me plus délictable dédnit Puist estre, que cellui d'enunyt. Car nous avons souvent volé Et sommes belement alé. Les oiseaulx font meilleur deduit One n'est cellui qui tonsjours fuit. Celle qui a le cerf chacié Si respondist, de ener entier. En disant que prayement nul Me pourroit faire plus bean deduit Me qui mienlx plaire deust A ceulx qui en bois vont One la chace que les chiens font; Car il n'est cuer tant soit courcié. Oni ne soit tantost escourcié D'aler après su au devaut. B'il les voit venir chaçant. Ce villain dist en repronvier One chace volant n'a pas chier . Pource qu'il n'a point d'arrest; Le faulconnier est tousjours prest De fugr apres son faulcen; Ainsy deffault vostre raison. C'autre vint qui la tensit près D'arquer, si lui dist en paix : Dame, or laissons ceste matière,

#### TO HOY MODUS.

Et faictes céans bonne chière. Et toute nugt nons penserons A sonstenir ceste raison On'en opseaulx a plus beau déduit. Plus plaisant et plus grant délict, On'il n'a en l'abay des chiens. La comparoison ce n'est riens. Quant elles vindrent pres de l'ostel' De quoy de la dame fut bel Oni avoit du cerf fait la prise, Celles opent corner de prise. Pont dist au seigneur de l'ostel : Bire, lequel vous semble plus bel, Chace de chiens on vol d'oiseaulx. Vostre femme tient plus a beaux Et a meillenr la volerie. Et riens ne prise vénerie; Si en fera ung argument. Si vous requerous humblement One juge nous en veullez trouver Oni en sache determiner. Le chevalier dist : Je l'ottron ; B'il vous plaist je le nommerop, Car il est sages et logaulx, Et si scet de chiens et d'oiseaulx Plus que nul homme, à mon devis. Bon chevalier est et hardis, Et n'a en lui barat ne quille : C'est le comte de Tancarville. Les dames commencerent à rire. Et lug ont dit ambedeux, sire, Vons nous avez juge assigne

## Te MOY MODUS.

Oni en loganla et bien sené. Et nons l'acordons bonnement B'il veult faire le ingement. Quant elles vindrent à la maison, On fist venir la venoison, Et le cerf portoit seize cors. La dame qui avoit chacié Si dist : Est ce bien gibecie. Dame, prenez ès lye chiere, Mettez en vostre gibecière ; Vostre esprevier seroit bien glet B'il emportoit cel opselet. La dame commença à rire Et si ne poloit nul mot dire. En la maison de son seigneur Tous crièrent ores est preur. Cors dit le seigneur de l'ostel, Mous avons cy très bon revel. Oneques homme ne vit son per; Avant, il est prest de souper. Pont se sont assis à la table. Oni fut la nunt si délictable De bons vins, de bonnes viandes; De grant ruses et de demandes, Ou'oneques gens plus aises ne furent, Et si mengerent bien et burent, Puis se levèrent du mengier Et tantost s'alèrent couchier, Car ilz estoient traveilliez, Et si avoient bien veillie. Et sachiez quant elles s'esveillièrent, De bonne volenté pensèrent

N. 1.

#### TO NOV MOTUS.

Par quel fait, par quel mouvement Elles fergient l'argument. Et quant vint an soleil levant, Oue le jour fu cler et luisant, Et les oiseaulx en leur latin Chanterent tons à ce matin, Les chevaliers furent levés, Oni furent bien entalentez D'opr leurs femmes arquer. Dist l'ung à l'autre : Alons lever Ces femmes, et si les menons Combattre ensemble, si verrons La manière de leur descord. Cors s'en alèrent d'un accord A leurs femmes, et les tronvèrent Ensemble, où elles s'atournerent. Bi leur prinrent à demander : Estes vous prestes d'arquer. Ogl, font elles, à ce matin. Or venez doncques ou jardin Après nous, car nous y alons. Illec endroit disputerous. Ces dames si vont ou vergier Après leurs maris solacier. Done, dist la dame à l'esprevier, Dame, vous devez commencer. Mon fais, non fais, dist elle, par raison Que par vons must la question. Or, donc, dist elle, je dirog, Puisque dire devant dog. Dame, je vons disois hier soir, Dont je vous fis le cuer doloir,

M'uen oiseaulx a plus de plaisance, Plus d'esbat et moins de grevance, Qu'il n'a en déduit de chieus. Envers celup d'opseanlx n'est riens, Ce m'est advis, et je le croy. Et vous diray raison pourquog. Quant à parler selon raison, Uul ne porroit comparisou Mettre en chiens et oiseaulx Que nature a fais si beaux, Bi joincts, si courtois, si jolis, Sors ou mués, si très polis, One plaisans sont à regarder; Et si les puet on bien porter Es chambres des roys et des comtes, De telz choses font ilz grans comptes; Car oiseaulx sont de tel nature Qu'ilz sont nés et sans nulle ordure. Dep endroit ne dis je riens De l'orde nature des chiens. On les maine sur les fumiers Non pas és chambres aux celliers; Et qui les veult veoir de près Il convient estouper son nez. Or ay parle du premier point; Ung autre y a qui moult vous point. On puet oiseaulx partout porter Et son déduire et déporter ; Ce ne puet on faire des chiens; A l'ostel menguent les biens. Alons sur la tierce raison. Comment porroit penser nul hom

#### te kok modus.

One par chose si très petite Comme ung faulcon, fust desconsite La grue, le cique sauvaige : Il luy vient de très grant couraige. Le vol d'un hairon bien montant, Est ce point chose déduisant, Oui monte hault jusques aux nues? Ce faulcon luy fait des venues Et par derrière et par devant. Ainsi vont ensemble sourdant, One on ne scet que tout devient; Et puis ancunesfois advient On'il le prend là hault par la teste, Duis s'en viennent, comme tempeste, Cournant aval jusqu'à la terre. Unly ne puet plus bean déduit querre. Quartement dirons la manière Comme on prent oiseaulx de rivière. Oui a ung faulcon haultain, Ou deux, et vient en ung beau plain, Où il a ung estang bien garny D'oiseaulx de rivière parmy, Ouennes, mallars, qui vont noant. Les menus n'y sont pas séant; De voler se veulent haster, Et font les faulcons dégaster. Quant on laisse aler les faulcons, Si vont si hault qu'il n'est nul; homs Oui querre le puisse veoir. Et pour faire oiseaulx mouvoir Batent et tabourent forment. Et les oiseaulx contre le vent

## TO NOV MODUS.

Be mectent tantost à voler. Oni les faulcons font avaler Si tost comme fourdre et tonnerre. Et fièrent des giseaulx à terre. Et se ressourdent contremont. C'est merveilles de ce qu'ilz font **D**'oiseaulx tuer emmy les prex. Et les autres sont reboutez En l'eaue trop parfondement. Puis revolent hault asprement Et prennent des siseanlx assez Qui sont illecanes amassez. Or vous avons dict du faulcon : Unl plus beau déduit ne vit hom. Si vous dirons de l'esprevier; C'est ung déduit que j'ay moult chier. Si feray ma quinte partie Du déduit de l'espreverie. Ung bon esprevier pour l'aloe A bien desservi au'on le loe. Et quant pluseurs vont en gibiers, Joesnes dames et chevaliers, Et chacun a son esprevier. Et vont ensemble en gibier, L'ung fault, l'autre prent, l'autre volc, Et l'ung de l'autre se rigole; Et ce a bon esbatement, Et vole on menu et souvent. Prennent aloes et pertrix. Si vous diray, c'est mon advis, Le plus beau vol qu'esprevier faict Be il est bon et bien parfait,

## Te MOV MODHS.

S'ung esprevier a bien chacié Une aloe, et il l'a laissie, Si hault comme on puet regarder; Ung autre laisse le sien aler, Bi tire tout droict contremont, Hault la triboule, et fait grant guerre; Et l'alor descent à terre. Et viennent ensemble fondans Comme font deux pierres pesans; Et entre les chevaulx se rent; Prise est à grant esbatement. Aussy est esbatement bon Quant il la prent bien de randon, Et l'apporte sur la main De sa maistresse, et soir et main. Et moult y a d'autres opseaulx De quoy les déduis sont moult beaux; Mais pour brieste nous tiendrons A l'esprevier et aux faulcons, Et ma conclusion feray Bur les termes que monstrés ay, Qu'en opseaulx a plus beau déduit One n'a en chiens vint fois contre huit; Et ceste majeur prouveray Cantost le mieulx que je porray. Le sage pieca dire sceult : Oni a ueil voit au cuer ne deult. Pour tant j'ag ici ramentu Déduit d'opseaulx si soit veu A l'ueil qui est le messager De plaisans nouvelles noncier, Pardevant tous autres messages.

D'attens les tesmoings des sages, One déduit vient plus de regard Oue d'oge, si Dieux me gard. On poit pen le déduit des chiens; Quant on le voit, si n'est ce riens. Le déduit d'eulx est en opr, Et où on prent plus de plaisir. Si concluds, venes mes raisons, One les déduis que nons veons Sont plus plaisans, ce m'est advis, One ne sont ceulx qui sont ops. Nar vegir viennent tous soulas, Et tous déduis, et tous esbas. Donc je dis que noise de chiens Envers déduis d'opseaulx n'est riens. Le juge que nous avons pris Ne sera pas de moy repris. Que ce qu'il jugera tendray, Ue jà de riens n'en fausseray.

Comment la dame des chiens réplique.

Ca dame qui chacie avoit
Vit et ogt que l'autre avoit
Toute finée sa raison,
Et avoit sa question
Mis en termes si com lug pleust,
Et sur le tout avoit conclud.
Doucques commença à parler,
Par manière de rigoler,
Et lug dist: Vons savez des drois;

## Te kos modus.

Bien savez arquer, c'est drois; Quant est de mog, je n'en scap rien, Non pour quant je vouldroge bien Repetter toutes vos raisons. Si bien faire le scavions. De ce ne fu oncques à l'escole, Ne de tel cas n'oys parole, Fors qu'il me semble que vous dictes One chiens sout choses trop petites, Et qu'opseaulx sont plus déduisables, Plus esbatans, plus délictables, One le déduit qui vient des chiens, Par vos raisons ne valent riens. Et après dictes, ce m'est advis, Opseaulx sont si beaux, si jolis, Due c'est merveille à regarder, Et qu'on les puet bien porter Esschambres de ducs et de rois, Cant il; sont nobles et courtois. Ce ne puet on faire de chiens; On les maine sur les fiens. Et si ont si orde nature Oue d'eulx approchier on n'a cure. Une autre vous veult rapporter : Vous dictes que on puet porter Ces opseaulx partout où on veult. Volex et déduire se en peut Cellui qui les porte avec soy. Chien ne maine nulluy à joy: A l'ostel despendent les biens, Telles choses ne valent riens. Encore y a une raison

Oue vous dictes, que ung faulcon Desconfit le cigne et la grue, Cant les débat que on les tue. C'est une chose forte à croire Oue nug petit opsel puisse traire Une grue ou ung cigne à mort : Ainsy est, par vostre record. Le hairon prent il de montée, C'est une chose assez prouvée. Or dirai la quarte raison : Vous arguez comme ung faulcon Puet prendre l'opseau de rivière Sur l'estang, en belle manière. Son déduit a on d'ung faulcon, Ce dictes vous; puis vous diron Ce que dictes de l'esprevier. Ung ogsel que moult avez chier, Si est vostre quinte raison. Et puis faictes conclusion. bous avez dit qu'en l'esprevier A de beaux déduis en gibier. Prennent l'aloe hault et bas, Et y a de trop beaux esbas. Meilleurs ne plus beaux ne puet on. Puis faictes vostre conclusion, Et maintenez que les esbas. Et les déduis et les soulas Oni par l'ueil au cuer sont ravis Sont plus plaisans, à vostre advis, One ceulx qu'on reçoit par l'oge. Ie respondrag, se suis oge.

N. 2.

#### Te HOY MODHS.

# La dame qui parle des chiens dist:

Or parlerons au commencement Des termes de l'argument. Vous arquez ainsi, et dittes Qu'en opseaulx a plus de mérites Ou'il n'a ès chiens fermement, Quant aux deduis que on y prent. C'est toute la question. En ce mettez vostre raison A laquelle responderay. Mais tout apant vous parleray Comment sur le fait des oyseaulx Mettez eineg loenges, moult beaux, Du faulcon et des espreviers. Aussy des chiens et des lévriers Metteray je declairement Tous les déduis que on y prent, Combien que d'autre grant saison 🔰 a, de quoy nous nous taison. Si mettez en vostre traittié, Ainsy comme j'ay repete, Que on puet ès chambres des rops Porter opseaulx, tant sont courtois, Et que de chiens n'y fait on compte. Ie vous pry, or pex ce compte: Cévriers sout chiens; si veult retraire Ca bonté du léprier Macgire, Oui se combati pour son maistre; Itel lévrier doit on paistre

## TO NOT MODUS.

Et le garder à grant délict. On voit coucher sur le lict On roy de France les lévriers, Pource qu'il les ayme et tient chiers. Oni vouldroit des chiens la nature Raconter, ce n'est pas ordure Oui dove estre ès fumiers tenue. Dien ne fist oncques beste mue Si parfaitte en toute bonté. A pièce n'auroit on compté Ces bonnes tesches et les biens Que nature a donné ès chiens De quoy on les doit mieulx prisier. Mon fait vous veulx expédier Et revenir à ma matière. Si vous respliqueray arrière. Ce que dittes qu'on puet porter Ses oyseanly et partout aler En sog esbatant et déduire, De chiens ne puet on pas ce dire? Ad ce propos vous respondrag Ainsi que faire le sauray. D'opseaulx porter en sa besongne Vient aucunessois grant alongne, Car ilz s'enfugent de légier Et font les gens souvent courchier. Se mes lévriers viennent à mog Pour eulx ja ne me destourbray. Et s'en puis bien querre et trouver Bon déduit sans moy destourner. Uos termes ne font mencion, Ne ce n'est pas la question

## TO MOV MODRIE.

De la beaute qui est ès chieus. On ès opseaulx, ce n'y fait rieus ; Ne lesquel; sont mienlx à aymer : Ce ne doit on point rapporter. Et néantmoins an je volu Saire responce, et ay solu. Or parlerons des beaux esbas Oue font les chiens, ce est mon cas. Aussy avez fait mencion Et rapporté comme ung faulcon Sait bean vol, et des espreviers. Aussy des chiens et des lévriers Vous raconteray du déduit : Mais, pour Dien, qu'il ne vous enungt, En ce joly temps d'este, Que les veneurs out esté En queste pour dire et noncier Nouvelles du grant cerf chacier, Et quand ilz ont dit leur parole, Onrit, on joue, onrigole. A l'assemblée sont tous lie? **L**es dames et les chevaliers. Et puis s'assicent à menger. De l'erbe vert font oriller, Et qui scet bon mot, si le dict; De ce n'est on mie escondit. Quant il; sont leve; du menger, Si montent pour aler chacier. Cellui qui est venu noncier Da devant à tout son limier, Et vient là où se destourna Et sa brisie illec troung.

#### Te KOL MODUS.

Et le limier si va fugant, Et les pont après courant, criant. C'est grant plaisance et grant délict A centr qui ayment le déduit. Et quant il a le cerf trouve, Et il aung mot long sonné, Et les chiens laissiez aler, Adone orriez vous huer Et chacier de cor et de bouche. Si la forest est belle et doulce, Et il y a de chiens foison, 313 donnent moult merveilleux son, Et si plaisant à escouter One nul ne le porroit compter. Et les dames sont au devant, Voyent le cerf venir fuyant Si grant de corps, si belle teste. D'autre soulas ne faictes feste. Déduit d'opseaulx n'est qu'une moufle ; T'arspe aussy cher une escoufle Bur le poing volant en son Comme j'ay le vol d'ung faulcon. Et en périté il me semble Quant les chiens chacent bien ensemble, Et on oit corner et huer, On n'orroit mie Dieux tonner. Il n'est nul cuer, tant soit marry, Qui ne soit tantost resjoy. Gens et chevanlx s'en resioisseut, Sonnent, petellent et hennissent; A peine les puet ou tenir, Ou'il; ne veullent après fugr,

#### Te kok mo bus.

Quant on voit le cerf abayer Ou parmi ung estang noer. N'est pas si plaisant la manière De prendre ung opseau de rivière... Certes je ne croiray ennugt Qu'en ce monde soit plus beau deduit. Et jugié sera par raison Qu'il est plus beau que du faulcon. Et puis vous diray du sanglier Oui vault mienlx que d'ung esprevier. Oui a destourné le sanglier Et a bons chiens pour chacier, C'est bonne chace et esbatant, Car il ne va pas loing fugant. Il tourne, fuit et rafuit; Oncanes ne fut meilleur déduit. Quant il s'echaufe il est bien fier Et se fait souvent abayer. L'ung lui courre sus l'espée traicte, Et l'autre sonne de retraicte. La noise des chiens est grant : Les veneurs vont fort huant; A l'un d'eulx fuit, à l'autre assault, Et ung le fiert, et autre fault; Une fois fuit et l'autre attent; Aux chiens querre sus isnellement; L'ung fait crier, l'autre fugr; Il se vent quant vient au morir. Hairons et opseaulx de rivière Ne sont pas de telle manière. Pour eulx prendre se fault despoullier Qui ne peult sa robe monillier.

Be sanglier vient aux levriers. Et il; le prennent volentiers, An regarder a grant plaisance: Al'ung échappe, à l'autre lance, Et font ung grant tourniement. Le mieulx qu'il peult d'eulx se deffend, Et puis est fine le contens Que on le tue entre leurs deus. De bons déduis a en lévriers, Et les doit on bien tenir chiers, Et d'eulx doit on faire grant feste Quant ils prennent bien toute beste. Cerf; et sangliers, leus et lièvres Preunent ilz en toutes manières : Mais longue chose à raconter Beroit qui vouldroit tout compter. Or fault respondre à la raison Ani faict fin et conclusion. **B**ons anez ainsi maintenn Que le déduit qui est veu Est plus plaisant à regarder, One celluy qui vient d'escouter, Déduit d'opseanly est chier tenus Pour ce qu'il est à l'ueil veus. Les déduis qui viennent des chiens Me plaisent, ne font tant de biens, Oui viennent d'opr seulement. C'est la fin de l'argument. Sy vous respondray se je puis. Vous savez bien que tous déduis Que Dieux en ce monde donna Que nature soube lui forma

### TO LOY MODUS.

Deux seus en créature humaine, Par quoy toute joge mondaine Donna à homme, c'est merveilles Dar les yeulx et par les oreilles. Si vient ainsi en mon propos Et l'afferme bien dire los Que on prent aux chiens grant plaisir, En renarder et en opr : A vepir cerf et chiens passer, Et opr les chiens bien chacier. Et si voit on le sanglier prendre Aux levriers et sop bien deffendre Des lévriers qui l'approchent ferment. Là prent on grant esbatement. Pour quop je dis en repprouvier, Et pour mon faict mieulx approuver Deux choses valent mieulx qu'une, C'est une parole commune. Deduit de chiens voit on et puet ogr, Et cellug des ogseaulx est veoir, Quant à opr n'y a nul bien : Ung avengle n'en saurait riens Et si prendroit il grant plaisir En la chace des chiens opr : Encores y a autres raisons : Ca plaisance qui vient des sons De trestous les instrumens, Ce chant des opseanlx et des gens Sout par l'oreille receuz Dout il; sont en joge esmenz. Copr fait plus quant aux dednis Que ne fait l'neil, ce m'est advis.

Feuillet exiti

Bur les grans raisons qu'avez dictes, Vous ay fait responces petites, Car le sens de moy est petit. Bi ie soustien ce que j'ay dict. Le juge nous en fera droit B'il juge et maintient orendroit. Si dis et maintiens orendroit. Ven le fait et mes raisons One nulz sans comparésons Déduis de chieus sont plus plaisans One ne sont ceulx d'égseanlx volans; Si fais ceste conclusion. Et s'il vous plaist, si envoyerons Au départir de ceste ville A monseigneur de Tancarville. Pour en juger sa volenté. Belon ce qui a esté compté.

# Eg replique la dame as ogseaulx.

Cautre dame dist: Ie l'ottrog,
Mais avant je repliqueray
Contre ce que vous ave; dict,
Puis soit jugié sans nul respit.
Aux responces que fait ave;,
Me semble que vous maintene;
Oue paine et paour font déduit:
Ne m'y accorderay ennuyt.
Oue quant ung cerf fuit de randon,
Et on fiert bien de l'esperon
Tretout le jour jusqu'à la nuyt

0. 1.

## TO NOT MODES.

Unidez vous que ce soit deduit? B'il plaist, si est la peine grant Cant qu'on en est bien recréant. Tel fait n'est vas déduit à dames. En gibier maine en les femmes? Puis me racontex du sanalier Qui quenrre sus, devant et derrier. Aux chiens, aux chevaulx, à la gent; Ce n'est pas bon esbatement : Péril y a, ce m'est abvis, De quoy empirent vas dédnis. Puis dictes qu'ungs boms s'il ne voit Le déduit des syseaule perdroit. Et non pourquant ne perdroit riens On déduit qui est pris aux chiens. Puis concluez, ce m'est advis, One le plus de tons les dédnis Sont par les oreilles conceux. Ainsi aurez vous deceur Moult de gens qui en regarder Prennent déliz pour eulx garder De tristresse en leur ener penant. Dame, une chose vons demand. Les déduis du monde sont tieulx. On loe ceulx qu'on ame te mieulx. Deux sout cy endroit; Dictes moy leguel perdroit Déduis de délictz mondains One Dieux a fais pour corps humains, On cellui qui point ne verroit, Ou cellui qui goute n'orroit? Je croy que nul ne jugera

## 3e MOY MODES.

One cellui qui gonte ne verra N'ait plus perdu de ses soulas, De ses déduis, de ses esbas, On'ung autre qui n'orroit goute; De ce ne fay je nulle doubte. Sur ce saura bien ordonner Le juge où nous fault envoyer Pour porter toutes nos raisons. B'il vous plaist, si luy envoyerons.

Les chevaliers qui là estoient, Ani moult forment se délictoient Et prensient très grans esba; A escouter tous les débaz One leurs femmes avoient faiz. Oni de ce se sont mis en fait Pour attendre le jugement, Lequel ilz verront briefment Envoyer par certain message. Ung des chevaliers qui fut sage Leur dict : Je suis venu noucier, B'il vons plaist, ung bon messager. Cy derrière s'estoit tappy Ung mien clerc qui a tout op Les débas que vous avez fais, De quop vous avez mis les fai; Bur le comte de Cancarville. Je crois qu'il n'a en ceste ville, Mul homme qui mieulz sceust faire Ung message, ne qui mieulx sceust retraire Cont ce que vous vorriez dire ; Et bien scet ditter et escripre,

### TO MOY MODES.

Mieulx que nul homme à mon advis; Une lettre de bon devis Vous fera, et les présenter Bara bien; nul n'en est son per, Où est-il? faittes le venir. Sont les dames qui grant désir Avoient de luy faire escripre Chose là sù il n'enst que dire. Ce clerc qui estoit mucié bint avant. Quant il fut huchie, Devant enlx s'est à genoulx mis. Ces dames lui dirent : Beaux amis, Vouldriez vous vour nous aler Porter nos raisons, et parler A monseigneur de Cancarville? Et aussy vous ferous escripre Unes lettres que luy banldrez. Volentiers feray ce que voulrez, Dist le clerc, de tout mon povoir. Or çà, il nous fault cy seoir ; Mos lettres vous deviserous. Et sur quel point nous les ferons. En dementiers qu'il3 escripvoient, Et que leurs lettres devisoient, Ces chevaliers furent à part Qui estoit de belle part. Dont dist cel qui chacié avoit A l'autre qui présent estoit : Caquelle a le mieulx arqué? Or, me dictes vostre pensé. Bire, je me tiens à ma femme. Affin que je n'en sope infame.

## TO MOY MOTHS.

Il est escript ès bous hostieux: Ce que la femme veult et Dieux. Je veul ce que ma femme veult, Me rien au'elle face ne me deult. Cautre chevalier respondi: **b**ous n'estes point assez hardi , Oni n'aseriez contredire Unlle chose que vouldroit dire Vostre femme ; je le vois bien. Bire, je vous douray ung chien Tres bon pour cerf et pour sanglier, Ce luy dist l'autre chevalier; **M**ais que ne faciex mencion , Et faictes contradition A ce que vostre femme a dist. Adonc se pensa ung petit Cellui qui avoit grant talent Wavoir le chien; mais trop dolent Beroit qu'il deust entreprendre A reprocher ne à contendre Contre les raisons que disoit Sa femme, qui la courronceroit. **Pout dist au chevalier : Amis,** Donr ung chien perdroge paradis, Be je fais ce que m'avez dit. Pourquoy ferage je contredit? Ma femme a esté à Balette. Et scet tons les ars de tolette. Véez vous comment elle arque? Tousjours n'a pas esté en mue. Ie n'oserope à lup plaidier. Je crop qu'elle tenra l'eschequier,

### Se nor modus.

Voire, je crois, parlement: Tenez vestre chien; je me rent. Trop en y a de vostre accord B'il; n'y fussent tout fussent mort. C'autre dist : Je savoge bien One vons n'auriez pas mon chien. Nons sommes tons parrochiens De la grant parsisse aux chiens. Si commencèrent tons à rire. Ces dames orrent fait escripre Et prièrent au messager One tost se vonlusse avancier, Et lug firent bailler argent Pour despendre assez largement. Des dames et des chevaliers A prins congié le messagiers. Et dist qu'il revenra briefvement. C'est la fin de l'argument.



# Eg s'en va le clerc faire son message.

Or s'en va le clerc, comme saige, Au comte faire son messaige. Tant ala qu'il est arrivé A Blandi où il l'a tronvé. Illec estoit en sa maison. Bur son poing tenoit ung faulcon Qui avoit esté nouveau pris. Et le clerc, comme bien apris, Lug dist : Bire, Dieux vous doint joge; Deux dames que je n'oserope Nommer m'envoyent pardevers vous, Et si vous prient par amours One les agex pour excusées B'elles ne sont ès lettres nommées C'nelles vous envoyent par moy. Vont dist le comte, par ma fog, Je ne say qui les dames sont; Mais, j'ay au cuer bien parfont Voulenté de furnir et faire Cont ce qu'aux dames porroit plaire. Adanc les lettres apporta Au comte, à ani les présenta: Et le comte les prist à lire. Assez tost commença à rire, Et dist : Où est l'argument? Ce elere luy monstre, et il le prent. Si a pourleu les raisons, Et si vit les questions,

## Te MOU MODES.

Et si a dit an clerc : Amis, Ces dames veulent man advis Apoir de cest argument, Et me prient que jugement En face selon leurs raisons. Il fault ainçois que nous véons Ca manière de leur discord. Onis jugerous laquelle a fort. Cavens fu le clerc longuement Vour attendre le jugement; Et quant le comte ot bien veu Conquement et pourvéu Ceurs raisons, adonc fist escripre Cont ce qu'il falloit sur ce dire, Duis le clot dessoub; son signet, Et fist appeler le varlet Oni aux dames estoit message. Il te fault aler an voyage One tu venist ce a, dist le comte; Et dy aux dames et raconte An mientx que j'ap pen bonnement Sis de leurs raisons jugement. De le cy; tu leur porteras, Et si me les salueras. De lny se part le messagier Cant s'esploita de chevauchier Mu'il est arrière retourné An lien où on l'ost attourné De faire au comte les présens Des lettres et des ingemens; Et trouva la dame à l'ostel Oui fit grant joie et grant revet

feuillet exbij

Oni fit grant joie et grant revel Quant elle sot du clerc la venue. Il s'agenoulle et la saine. Et dit : Dame, se Dien me pope, Ce gentil comte vous envoye Sous son signet le jugement Et vous salue grandement. Ca dame dist: Dien gard le comte. Te ne scay s'il a fait son compte Contre moy; tantost le sauroye Mais vraiement je n'oserope Oster son signet en l'absence De ma partie sans offence. Je gray à elle où elle soit : Si verra ou qui a tort ou droit. Ne demoura mie granment On'elle porta le jugement A l'autre dame à son ostel. Pont firent joie et bel appel Cune à l'autre, et puis fu ouvert Le jugement et desconvert Oue le comte avoit envoyé. Et quant elles l'orrent desployé Au clerc le baillèrent à lire, **D**ont commença ainsi à dire :

Le jugement du comte de Cancarville.

Deux dames dont je ne saurope Dire les noms, mais bieu vouldrope Saire pour dames leur bon plaisir, Dist le comte, ainsi le désir.

0. 2.

### Te HOY MODUS.

Bi me semble que d'un débat Où il n'a que joye et esbat Be sont mises en mon jugement Et m'ont prie devotement Que leur envoye ma sentence Toute telle que je la pense. Ven le cas et leurs raisons Cesquelles venes avons..... Celle qui parle des viseaulx Dist vérité : ils sout plus beaux Et sont de plus nette nature Que ne sont les chiens, sans mesure, Et si les puet su bien porter On on veut pout son deporter; Mais ce n'est point l'appoinctement Bur guor se prent mon jugement Il s'appointe, si comme je truis, Cesquels sont les plus beaux déduis, Le vol des opseanlx bien volans On la chace des chiens courans." Et en ce mettent deux raisons Que dit et pronuncié avous D'ogr et de vesir veulement. Bi dis et rends mon jugement Onr une raison qui est wire Qui se prent sur la péremptoire : On'en chiens a déduis plus plaisans Et de cuer plus resjoissans Qu'il n'a ès syseaulx saus doubte; Et par celuy qui ne voit gonte A bien prouvé sa majeure Dont le fait de l'autre est mineur,

fenillet exbiii

Caquelle a tousjours maintenn Que le déduit qui est veu Est plus plaisant à regarder Que celug qui vient d'escouter. C'autre dit qui parle des chiens Qu'ogr et veoir fait plus de biens Que veoir ne fait simplement: Pour lui donne mon jugement, Et par arrest lui est rendu Si prye à tous qu'il soit tenn.

> Explicit le jugement que fist le comte de Cancarville.



r abez on la sentence qui a esté bonnée du comte de Cancarbille sur le faict des débuis des chiens et des onseaulr. Si beuls repairier à ma manière, et monstrer comment les pou-

res aprentis bemandent au ron Modus la manière comment on faict aucuns menus déduis de prendre opseaulr en pluseurs manières.

Cy après devise comment on prent toutes manières d'oyseaulx.



is sont aucuns déduis de prendre onseault en pluseurs manières, de quon le ron Modus monstra l'ordonnance et la manière du faire. Esquels a très bons déduis, et sont communs;

car combien qu'ils soient ottries pour les poures qui ne puent aboir chiens et opseault pour chacier et voler, sont ils tels que tous se p puent esbatre et prendre grant plaisance et grant délict. Et les poures qui de ce se bibent p prennent aussi grant plaisance, et pour ce qu'ils p

# TO MOY MODUS.

prement leur vie en eult délictant, sont ils appeles les débuis aux poures. Lesquels déduis sont cu après entitulés par ordre si comme ils sont escrips et figurés. Le premier si est de prendre faulcons, de prendre esprediers, de tendre la rous qui se tire par luy, de tendre la rous aux mantiaux, de prendre le faisant à le caige, de prendre la pertrix au paveillon, à l'amorse, de prendre la pertrix au tredusquet, de prendre le widecorg à la foletouerre, de prendre la maudis à brillier, de piper au vois aux opseaulx, d'abreter aux champs aux pinchons, de prendre les gaps à la passée, de prendre les aloes et les pertrix au feu et à la cloque.

Si bous deviserons, ainçois que nous parions de la manière de prendre les onseault dessusdits, pourquop j'ai pris ma matière du ron Modus. Et beuls béclairer et interpreter leurs noms pource que aucuns qui en ce libre liroient, n'auroient point de congnoissance de leurs noms sur quop j'ay prins ma matière : Le nom be Mobus qui est en latin, c'est à bire en francois Manière, et le nom de Kacio qui est en latin, c'est à dice en françois Kaison. Si dis que ces deux puent vien estre conjoincts ensemble. car bonne manière ne puet sans raison, ne raison sans bonne manière; et pource sont conjoincts ensemble par mariage. Et pource qu'ils ont si grant bertu que nulle chose qui bonne soit ne puet estre faicte sans eult, comme bict est au commencement bu libre présent, ai je faict de Bonne Manière ron couronné, c'est à bire Mobus; et aussi ai je faict ropne be Kacio, c'est à dire Kaison. Et pource que toute bonne boctrine si bient b'eult, je bous biran qu'il en abbint à ung empereur de Komme. Enbiron la cité de Komme aboit ung très grant cler, bon philozophe. Si lun enbona l'empereur unes lettres où il aboit contenu qu'il iun feist ung libre où il eust escript une

bonne boctrine briefbe, et qu'il n'avoit cure de longue chose ne be longue matière. Si fist le clerc ung libre qui estoit grant assez, et convert si comme il appartenoit à ung tel prince, et mist en chacun feuillet, Mobus; ne autre chose n'n aboit excript que ce nom, Mobus; et l'enboya à l'empereur. Et quant l'empereur le bist, il fust tout esmerbeillié et bist que le clerc s'estoit moquié be lup. Dont commanda à ses gens qu'on alast prendre le clerc et que on lup amenast. Et quant il bint bebant lup, l'empereur lun dist qu'il estoit digne de mort. Doncques s'ercusa le cler en bisant qu'il aboit bien faict son commandement, et que ce bouloit il prouver debant tous clers. Et quant les clers furent benus, il monstra les lettres que l'empereur lun aboit enbonées qui requéroient grant briesté. Pont, bist à l'empereur : Sire, bous me bemanbez briefve boctrine, si bous ai enboyé la plus briefve et la meilleure que je bous pensse enboper, par le tesmoing de bos clers; car Modus, qui est à bire bonne manière, est la meilleur bottrine qui puist estre faict ne accompli espécialement selon Dieur, et en après selon le monde. Pourquoy l'empereur bemanda à ses clers leur advis : si birent qu'il bisoit brai; et par telle cause fu le clerc delibré et absolz de l'empereur. Et Kaison qui est si aume Dieur que nul ne puet faire la plaisance be Dieur se ce n'est par elle qui gonverne les amis de Dieur.

# te hou modus.

# Eg devise comment on prent les faulcons au laz.

e poure aprentis demande comme on prent les faulcons au laz. Modus respond: Au temps d'yber, après la Saint Martin, faulcons repaire, qui sont demourans en aucuns paps, it leurs perches ès arbres des grands forests et

prennent leurs perches ès arbres des grands forests et ès bois, et ès faloises qui sont sur la mer, ou en l'abrn d'aucunes roches. Et prennent une place, et en icelle se perchent tout l'ober, si bent contraire ne les boute hors. Si bous diray comment on puet scaboir où ils perchent: on le puet scaboir en trois manières : Faulcons perchent ès hault arbres de sault ou de chesnes, et ne prendent mie leurs perches bebens le bois, mais à l'orrier bu bois, au costé où il p a meilleur abril, et où le bent ne hurte mie, et puet on bien trouber l'arbre où ils perchent par une bes trois manières. La première si est se tu boubtes que una faulcon verche au costé d'una bois. regarde soubz les arbres qui sont à l'orière d'ung bois, et se tu trenbes les esmues bu faulcon soubz l'ung bes bits arbres, c'est signe qu'il perche en celup arbre. Et congnoistras se les esmues sont de faulcon ou d'autre opsel par ces signes: Ce que le faulcon ba hors par dessoubs sont appeles esmues; et ceule qui sont fais de faulcon sont bien blans et ne sont mie trop espès, et a ou milien ung moulet noir. Les esmues d'un brusart sont plus espès et plus creur, et ce qui est bebens n'est mie noir et est plus large non mie comme ung moulet. Esmue d'escouffie est plus cler que celup du faulcon, et chiet plus esparti cà et là, et n'a rien noir ou milieu. S'on treube foison de telz esmues comme j'an debisé du faulron sonds ung arbre, qui soient en une place, c'est si-

gne que faulron perche en rel arbre, et soit gaittie au bespre. La seconde manière de l'appercher est quant il est cler temps de lune, et on beult saboir au costé du bois où il a grant abry, on boit aler au lons de l'orière du vois par dedens le vois, et doit ou regarder és arvres qui sont à l'orière du bois, s'on verra le faulcon à sa perche. Et perche volentiers aussi comme au milieu de l'arbre, et s'il p est tu le berras entre top et le cler temps. La tierce manière de le trouber à la perche, si est que on se tiengne an bespre à l'orière du bois où on cuibe qu'il boue percher, et qu'on regarde tout au long du costé du bois entre son et le jour, tant qu'il soit bien tart, et où on le boit entrer, on boit attendre qu'il p soit bien anuittié; puis bois aler bien en pair par bebens le bois, ainsi comme nous abons bebisé, jusques à l'endroit où il se bouta, et regarder, et approcher tout en pair tant que tu le bopes à sa perche; si abbise bien à la branche et la perche où il se perche; et s'il p perche deur nuis ou trois, tu bois tendre ton laz. Se tu tens ton laz, si le tens au matin entre prime et soleil lebant pour ce qu'ung faulcon n'est mie volentiers à celle heure ou pays où il perche, ains ba aucunefois bien loing pour son paistre, et pource est ce la broitte heure que on boit tenbre son laz. Abonc fault monter en l'arbre et faire tant qu'on biengne en la place où il perche, et faire bon laz en la manière qu'il est pourtraict cy bebant. Or fault bebiser plus plainement la mamère be tenbre. Si tu es en place où il perche, et que c'est ung faulcon formé, si mesure la place où il perche be beur esparges be long, et s'il est tierceul, si la mesure d'une esparge et trois bois de long, et aux beux bouts be la mesure, tu metteras beur espoinctes sur la branche ainsi comme il est pourtraict, et secont fichées dessus en beur pertuis, que tu feras d'une bien béliée bil-

## TO BOY MODUS.

lette, et doit avoir la fource de chacune expoincte deur bois be long. Et enbroit chacune espoincte metteras une affiche, d'ung costé et d'autre be la branche, enbroit les espoinctes, et aussi beur ou milieu, l'une enbroit l'autre, et rebergeront les ungs contre les autres par dessoubz la branche. Il y aura en chacune des affiches unc oche au bessoubz bu fourc où le laz sera bouté, et aussi sera mis le fourc des espoinctes, et la bertenelle du lasera mise bebens le fourc d'une des espoinctes, et sera celle attache contre la branche à pignon bu fourc, qui sccont couchiés en petite oche, et sera bouté parmy le fourc be la montée, qui doit estre fichié sur la branche en una pertuis faict d'une grossette ville. Et boit estre la montée ung peu reversée, non mie broit au laz, mais de l'autre part, et boit estre fichée à beur bois ou trois de l'espoincte, et boit passer le laz parmy la vertenelle bu fault laz, et boit aboit une oche en la montée, par bevers le laz, au bout b'en hault où la vertenelle bu fault las sera attachée, en telle manière, que quant on tirera le fault laz, qu'elle s'en biengne aisément. Le maistre las boit estre scellé contre la montée et contre la branche, et bien abal contre l'arbre à pignons de fou, ainsi comme nous abons debisé et les fault laz aussi: mais le fault las boit estre mis et porté en telle manière que quant le maistre laz sera tiré, et le faulcon prins, que le fault laz le puisse apporter parmy le plus cler des branthes comme une lampe. Et sert le fault laz de deur choses : L'une, si est de tirer à son qu'il ne gire en l'arbre. l'autre si est que se il estoit prins par les beur piez, et il estoit encroé, il se porroit estendre et oubric le laz, et s'en aler, se le fault laz n'estoit estraint qui estraint le maistre laz, tellement qu'il ne porroit oubrir. Et pource fault tirer le fault las incontinent que le faul-

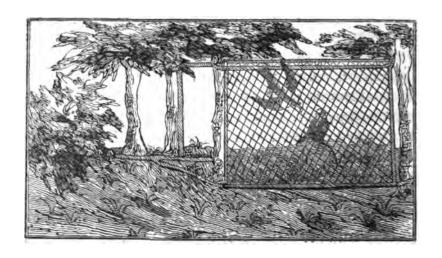
con est pring du maistre laz. Et pource est il de nécessité qu'aincois qu'on tire le maistre laz, qu'il y ait aucun qui ait sa saisine du fault, mais qu'on tire le maistre las. Or il fault bebiger la manière comment on boit tirer le maigtre laz; la verge de quoy on le tirera boit estre telle comme ung hatier à rostir des, de grosseur et de longueur, et boit estre le laz lué au bout, et boit on tenic le lisel en sa main, ou en son saing, affin que quant le faulton sera prins, que on desnoue le laz, bu bout de la perche, pour le laisser aler quant on tirera le fault 183; et voit tenir la perche en la manière que il vémonstre en la vourtraicture, et aler tout bellement en portant la perche, tant que le laz soit bestacié, bes attaches à quon il estoit scellé. Et quant tu senticas qu'il tenra une oche si tu l'auras bouté, si tire la perche sans escourre jusques à terre, et boit estre faicte l'oche par telle manière que le laz en puisse pssir quant tu le tireras. Et puis boit on tirer le fault laz hastivement : et ainsi le faulton est prins au laz. Puis parlerons be toutes les mesures des Moses qui sont nécessaires pour tendre le laz au faulcon. Premièrement, la vertenelle qui est ou maistre laz voit estre de corne de pièce, et voit estre faicte en ceste manière, façon de ce grant tranchant aux orières, et espesses ou milieu. Il n a sir affiches qui sont fichées au costé de la brailche au coustel, entre l'excorce et le bois, qui sont telles comme celle qui est en pourtraicte, et boit aboir le foure bessus trois bois, et celup d'emmy autant, et boit aboir une oche au bessus du foure où le laz entrera ainsi comme il appert. Et en chacune aussi, il p a deur espoinctes, qui sont mises sur les branches à une villette, qui sont telles comme celle qui est en dessoubz pourtrairte. Et chacune des beur fourcs, chacun de deur dois de long, et sont

Digitized by Google

### TO HOY MODHS.

bontées sur la branche jusques au fourc haut, la montée si est telle comme celle qui est cu pourtrairte et boit estre grosse comme le vetit bou de la main d'ung hounne. et boit aboir bemi pié be long, quant elle est fichée sur la branche. Te laz boit extre si long, qu'il soit bouble de la verche au faulcon, jusques à terre; la vertenelle du fault laz boit estre be fer; les affiches et les espoinctes be bringettes de fou. La manière be tenbre le laz aui se tire tout par jun. Est tendu en ceste manière : On met ses affiches en la manière bessus bicte, et comme il est pourtraict, et sur la branche n'a que une espoincte, non mie bebers la montée: mais be l'autre vart, et berrière celle espoincte à plain boit affichier ung claupat qui n'a que plain boit be hault sur la branche, et berrière la montée en a ung, à plain boit be la montée, qui est plat, et au bout ung arrest qui tient une languette, qui est attachée au laz. Et quant on le tend, on a une béliée berge be fer, qui attaint be l'ung clou à l'autre, et est la vertenelle du laz en une oche qui est faicte en la montée bien près de la branche; puis est mise la planchette de fer contre les deux cloux qui sont sur la branche, et contre la languette qui la rient , qu'elle ne se bescenbe. Et quant le faulcon s'assiet sur la branche, il s'assiet sur la planchette, et p a ung plomb ou une pierre ou bout bu laz qui tire le laz, tellement que le faulcon est prins, et est le las scellé contre la branche, à crochés be fer, ou de bois bien fors, et est le pezon attaché au laz. par telle mesure que quant le laz est fermement dos le pezon est à terre. Et reste manière de tendre est bonne à tendre à une assiette où ung faukon siet sur jour. Faulcons perchent aucunessois ès roches, et ès salvises sur la mer, ou sur les grandes ribières, et unt leurs places qu'ils prennent pour eule percher, et sont biverses, et

pource il fault tendre diversement : car les ungs prennent leurs places où ils perchent sur une plate pierre, ou sur ung esquigon. Se il se perche sur une plate pierre, il fault qu'il ait les piez estendus; s'il percipe sur ung esquigon, il empoigne l'esquigon bes piez, et pource fault il biversement faire les portées du laz. Portées sont les affiches, les espoinctes, toutes choses qui portent le las au bessus bes ongles bes pies au faulcon, que se le laz n'estoit porté ou bessus, il couroit par bessoubz les piez, et feroit faillir à prendre. Et pource que on ne puet percer la pierre pour ficher ses portées, il les fault assevit à plastre, ou b'argille, ou be terre à potier, et boit on attacher le laz à sieu, ou à argille, en le hauchant de costé en trapant sur la roche, non pas broit, mais bien en penbant, broit où l'on beult tirer, pource qu'on ne muet mettre montées en tel lieu ne fault laz. Et qui le puet faire, c'est le meilleur. Le laz boit estre tiré à la berge, ainsi comme nous abons bebisé; et celup qui le tire boit estre sur la faloise en hault, et n'est nul qui puist plus proprement bebiser comme le laz se tenb en la faloise, qui n'auroit congnoissance be la place où le faulcon perche, et fault que celun qui le tend soit soubtil be le tenbre.



Eg depise comment on prent espreviers à la perche.

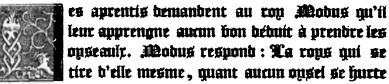
'aprentis demande se on prent de ceste manière les espreviers à la perche. Modus respond: Il n'est pul opsel qui tiengne perche que on ne prengne vien au laz; mais pource que les espreviers n'ont mie les jambes si grosses ne si fortes comme ont les faulcons, on ne les prent mie volentiers au laz. Et aussi ne tiennent mie espreviers leurs perches si communément comme font les faulcons; mais on les prent à la perche en autre manière. Si vous vi-

perches si communement comme font les faulcons; mais on les prent à la perche en autre manière. Si bous birons comment. Ou temps d'yber qu'il faict grant froit, 
esprebiers perchent volentiers ou vois, où il p a von 
avrp, et perchent ès menues vois de fustopes grosses 
comme ung homme porroit empoingner à deux mains. 
Et tousjours perchent enmy le vois, et perchent volentiers au costé d'une hape. Et se tu les veulx trouver,

si te metz à l'orière du bois au dessoubz du bent, car il vient volentiers à sa perche contre le vent, environ soleil couchant. Et se tu le bois entrer au bois, si te preng bien garbe par quel enbroict il se boutera. Donc approthe tout bellement, toute l'orière du bois, tant que biengnes à l'endroit où il se bouta, où tu orras comme les menus opseault l'agacheront; et quant il sera anuittié, si te boute au bois, et le quiers tout bellement parmy le bois. Et se tu le treubes, si gaitte une nunt ou beur, pour saboir s'il tient son pans; et se tu bois qu'il le tiengne, ten tes paus, ainsi comme il est figuré et comme il te sera bebisé, regarde où il perche, et pren beur paus d'iraigne à trois verges. De quon les beur bouts bes beur paus se tencont à une bes berges, et ès beur autres bouts aura beur berges, et secont tendues en trepié, ainsi comme à quatre affoncs de où l'esprevier perche, et sonent tenbus en la plus cière place, et en la moins encombrée de bois que on porra trouber; et les cordeaux si peu amorsés ès oches qu'ilz chiéent légièrement, se l'exprebier se fiert bebens. Puis fan ung plopon de beur lies verges en la manière que tu le vois, et hault en les deur berges aura loué ung peu de mousse ou une chuette, si serra, et aura environ elle ung peu de plume, et au milien be tel accon ara bope une ligne, be quop le bout sera porté loing, et celup qui le gaittera sera au bout bu corbel enfaillolé, et s'il voit l'esprevier, il tirera à sop tout bellement la ligne, et au laisser aler la chuette branlera beg aesles, et quant l'esprebier la berra, il se benra flatrir emmy les paus. Et ainsi sont prins les esprebiers à la verche.

### Te NOV MODUS.

Cy devise comme la roys se tire d'elle mesme et comme elle se tend.



au chain, r'est ung engin soubtil, où il a bon bébuit. Et est icelle rons tendue en la manière que cu est pourtraiet et figuré. Et pour mieuir entendre la manière comme elle se tend, et les mesures, nous bous le bebiserons en aurès: Premièrement, la roug boit aboir cincq toises be long. et quatre bingts mailles be le, be mailles à teurtres, et boit estre le amaistre que le corbel de dessoubz boit estre aussi long comme celup bessus, et boit aboir ès beur boutz de la rous beur cordiaux, environ de trois piez chascun. Et en chascun a une boudette faicte bes corbiaux mesmes, par où les beur cordiaux bessus et bessouds sont passés. Item, la gielle à quon le trait tient doit aboir cincq piez à pié main, et doit estre plus grosse et plus forte que l'autre, et boit estre plus longue plaine palme. Et boit estre ung peu courbe bebers le gros bout, pour mieule tenir et pucher en l'oche be la palette, qui est au bout be la gielle, à celle fin que la gielle n'usse hors, quant le traict la tire, et n'a point b'oche en la palette qui est au bont be l'autre gielle, qui boit estre gresle et légière. Si boug boulez tenbre la rops, mettez bos beur gielles coste à coste, à sept piez l'une be l'autre, que bostre here soit ou miquier le chambel ou la here. Et boit aboir trois piez et bemp, à pié main. Et faictes les beur ribaus où bos gielles seront. Et mettez les beur gros bouts be bos gielles ung pen plus près les ungs bes au-

tres que les boutz bessus. Et fairtes la forme à vostre rons qui boit ploper en telle manière, comme il est ponrtraict, que les deux peux qui sont és beux bouts de bostre rous soient fichiez à ligne respondant aux deux bouts be bos gielles. Et boit benir bostre rous jusques à ces beur veur. Atem, il boit aboit ès beur gros boutz de bos gielles beur corbes, qui boibent aboir chaeune ung vié be long, et boibent estre attachiés on rebel où bos gielles sont à ung pié du bout du rebel, affin que les bouts bes gielles ne puissent saillir hors, plus loing que le bout bu rebel. Le corbel de dessus la cous doit estre attachié aux coches bes beur gielles. Or fault bebiser comment elle se tire. Prenez une perche de bir sept piez be long. ou peu près, sussi grosse comme une perche be charette, plopant, et bien regibant, et soit mise contre terre, en telle manière que le traict be la rous, qui boit estre lié au gresle bout be celle perche, boise tout broit au long de la ping grosse gielle, tout en droit de la gielle si comme il est pourtraict. Item, boit il aboir au groß kout be bostre verche, berrière la verche, non mie bebers la rous. ung gros pel bien fiché, et ung autre par bebens, par bevers la rous, à une toise d'icelup, affin que ils tiengnent la perche, quant on tirera, et qu'elle s'en puisse aler roibement. Et quant bons arés bien attachié le trairt be bostre rops à la gielle et à la perche, garbez que la perche soit tant tirée que elle ramaine vostre rous tellement qu'elle soit bien estendue. Et la manière be attachier bostre trairt à bostre gielle est telle : Prenez le bout de bostre trairt, et le passez parmy la poulie qui tient à wostre gielle, puis le repasserez parmy une poulie qui tient à bostre traict, et tirez bien fort. Et quant la perthe sera bien tirée et plopée, si soit bostre traiet bien attachié entre beur poulies; puis metez bostre rorbe qui

# To not modes.

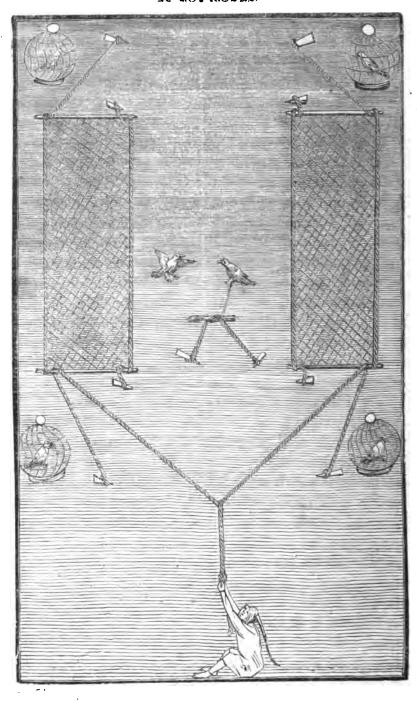
est au revel, par dessoudz bostre gielle, et que bostre genou soit sur la gielle, affin qu'elle ne regibe. Et metez le bilot be poir qui tient le chambel au trabers bu rebel be bostre gielle, entre beur poulies. Et à la mesure que la rous bescend pour harter au chambel tout var elle, et l'engin qui la tient soit appliqué en ceste manière. L'engin est entre les beur poulles. Et boit la voulle, qui tient à la gielle, estre court attachiée, et boit couler contre val la gielle. Et aussi voit joindre le bout bu chambel à la grosse gielle, à pié et beum bu gros bout, par bebers la palette. La manière be mettre l'engin est telle. Metez un pal fourché contre bostre gielle, bien fiche, par bebers vostre chambel, et en icelup pal boit aboir une oche, ou bessoubz bu fourel, par bebers le chambel, et en icelup enbroit, be l'autre part boir aboir ung autre pal. Si que la gielle soit entre les paulr; et au pal qui n'est pas fourché doit aboir une oche par bebers la gielle. Puis prenez ung billot qui ait ung bemn vie be long, et la vlancs à ung bout, vour mettre en l'oche bu pal, qui n'est pas fourché, et mis par bessoubz la gielle, au foure de l'autre pal; et outre le foure bu pal boit aboir au billot une corbelle, où p aura attachié une languette, be quon la teste d'icelle languette sera mise en l'orfie qui est au pal, bebers le chambel. Et en icein chambel aura une oche au bout, où le bout be la languette tenra, et au milieu du chambel aura une oche, qui sera mise contre ung petit pal, plat au bout, qui sera siché au revel d'ung chambel. Et ne voit le bout d'icelum petit val trop passer; et ainsi est la gielle contrainte, que la retz ne puet bescendre, si on ne hurte an chambel. Mais si peu n'y puet on hurter le chambel, que la retz ne bescende toute par elle. Ceste ring si est bonne pour prendre opseault qui mengent charongne.

# Te kor modus.

Zeuillet exxb

comme aigles, corbeault, esconffles, comme telz opseault ou opseault de prope qui benroient hurter au bout en une erre de coulon ou d'autre opsel.

ec hov modus.



Cy devise comment la roys à quatre gielles se tend, en laquelle on prent pluseurs oyseaulx.



'aprentis bemanbe comme la rous se tenb qui a quatre gielles, et quelz ouseaulr on u prent. Mobus respond: La rous à quatre gielles est appelée à quatre pans ou rous à beur

manteaur, et à icelle rops on a de bons débuiz, et y sont prins moult d'opseault gros et menus. C'est à scavoir, coulons, turtrelles, toutes manières de gros onseaulr. Mais que la roys ait mailles propres pour les opseaulr que on en beult prendre, comme aloes, pinchons, carbonneriez, tarins, arondes, moissons et toutes manières de menus opseault. Et de ceste rous à quatre gielles sont euby très bons bebuig. Qui beult prendre les coulons ramiers à ceste rous, le temps est en pber, quant ils bescenbent à terre pour mengier la faisne. Et comment qu'elle se cueulle contre le traict pour mettre ou revel de la fourme aussi comme une rous à beur gielles, et que le filé soit large qu'il estende du revel de la fourme tant comme les gielles le porront porter, qui doibent estre plus longues bemp pié que relle aux menus onseaufr. Et boit un mettre en fourme ung coulon qui soit ramier, et tous les autres si viendront asseoir en fourme dedens les deur rous. Et si bous boulez prendre les turtres, la saison est en aoust, quant les blez sont sopez; il fault tenbre ès chaumes, car les turtres se p assient en ce temps pour mengier le grain qui est à terre, et fault tendre ainsi que pour les coulons ramiers, et mettre une turtre en fourme; et se bous volez tendre ès opseault de prope comme faulcon, et espreviers, bous tendrez ceste rops en celle manière, et

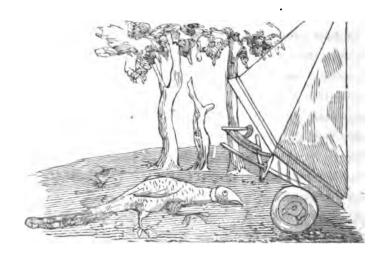
## Te nor modus.

mettrez en fourme opseault vifz, ausqueiz ilz viennent volentiers. Et se vous voulez tendre reste rous pour les mesmes opseault, il fault que les ropes ne soient mie plus larges que les gielles sont longues, et qu'ils soient attachiés aux beur boutz bes vielles, ginsi comme il bemonstre en la vourtraicture. Or bous biran la manière et les mesures be tendre ceste rops à quatre gielles: chacun pan boit aboir six oises be long, et les gielles bevers le traict doivent avoir six piez largement, et les deur entres deur du bout de derrière doivent estre plus longues plaine paume, que celle bebers le traict. Les beur pans holbent chebaucher l'ung sur l'autre, quant ils sont liées près de demy pié. Les cordes qui tiennent aux gielles bevers le traict boibent avoir de long treze piez escharcement, et celles du bout dessus doibent estre plus longues plaine paulme. Les peulr qui sont ès boutz d'icelle corde boivent estre fichés à ligne, endroict les boutz des gielles. Et boivent estre tirés bien fort, afin que la retz soit bien roibe si comme il appert, et ne boit aboir la corbe aui tient le pal à la gielle aue bemp pie largement; et les corbes qui tiennent au bout bes gielles, par bessuz, boibent estre bien tirées, et les peult qui sont ès boutz d'icelle, si boibent estre fécus à ligne, en broict les boutz des gielles par dedens, et boibent estre reliés par bebeng. Et boibent respondre tous les peule les uns aux autres à ligne, selon l'orière bes rous par bebens. Le traict boit estre fource, ainsi comme bous pobez beoir cy bebant, et boie benir le neu du fourcen broict les deux peulr des cordes, qui tiennent la rous tout par dessus. Et doivent les deur houts bu traict qui se fourcent estre attachiés aux beur boutz bes gielles, si comme il appert en la pourtraicture. Et boibent estre les beur boutz bu file be chacun pan, par bes-

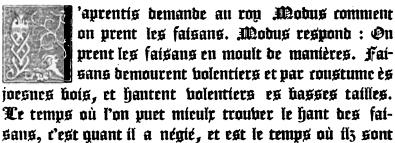
soubz, assez près bes gielles. Le traict boit estre bien tiré, que les pans ne se lèbent, et ne boit estre mie fiché trop loing. La rous boit estre abancée en ceste manière que ils wiengnent au long bes beur rous. Qui benit tendre ceste rous aux pinchons passans, la saison est bepuis la Saint Michel, jusques à la Coussains, et boit extre tendue en ung avainerieur pour la chaume qui p est courte, et les pinchons se p assiéent volentiers, et soit tendue ainsi comme bous béez en la pourtraicture. Et ès quatre cagettes boit aboir pinchons pour appeler les passans, et en meucte, c'est la verge fourchée, qui est emmy la roys, boit aboir beur pinchons pendans par les piez, ou par une aesle. Et ainsi tenbrez pour la sourbre bes pinchons, après la Coussains quant il faict froit et ils assemblent pour pasturer. En telle manière tendrez aur carbonnettes en ung carbonnan, et ostez les carbons d'emmy la rous, et apez ès cages bes carbonnettes pour appeler les autres et au chambel aussi. Si bous boulez tendre aux aloes, la saison en est enbiron la Coussains, quant il faict eler temps, et il a ung peu gelé ou pays où il y a fgison aloes; tendez ceste retz à quatre gielles en une bruière bibe, et mettez ung huant blanc au milieu be bos beur rops en une fosse, sur ung chambel, et se bous beez les aloes, moubez bostre huant et elles benront flatrir au huant, et abonc tirerez bostre rous, et se vous la prenez, si la mettez ung piet en vostre chambel, qui est une verge fourcée, si comme il est pourtraiet, et mettez bostre huant sur une bute assez haute, et boit estre sur ung baston fourcé, clavonné que il se puisse seoir, et boit estre meu quant on boit aloe, et quant elle flatrit au huant, soit meue l'aloe qui est entre les beur rops, et elle benra flatrir à elle; et quant elle est à point, soit tirée la roys, si sera prinse; et boit

## Te HOY MODRS.

estre bostre huant au costé de bostre rous à cinq ou à sir affours. Item, il ne doit aboir en bos rous, au bout de bos gielles, ne palettes ne serres; et quant ils seront tirées, on ne les faict que reverser quant on les rebeult tendre l'ung ça, l'autre là.



Cy devise comment on prent les faisans.



Le temps ou ton puet mieuit trouvet le gant des faisans, c'est quant il a négié, et est le temps où ils sont meilleurs à prendre : car adonc on voit son pas en la nége, qui est au tel comme le pas d'ung cappon ou d'une géline. Et pource que par tel temps ils ne treuvent que

mengier, on leur bonne du blé ès places descoubertes de nége, ou page où l'on boit qu'ils hantent. Et quant on s'apperçoit qu'ilz ont mengié, on leur restraint leur biande, et ne leur en bonne on mie si soubent ne tant. Et illec secont tendus pluseurs engins, à quop on les prent : C'est assavoir, à une caige, à ung tomberel, à la rous à beur gielles, et à ung trebuchet à quatre chevilles. Et a beur qui prennent sans p estre tout par eulr. et deur qui se veulent tirer et ne prennent mie se on ne les tire. Et à ceulp sont prinses les pertrip à l'amorse. Ceulr qui prennent en par eulr, c'est la caige et le tumberel; et ceult qu'il convient tirer sont le trebuchet à quatre chevilles et la rops à beur gielles; et la cause si est que les pertrir qui sont pluseurs ensemble l'une puet descendre ou le tumberel saillant ou la caige, et si ne prendront que une seule. Et quant on tire l'engin, relum qui le tire attent que toutes soient bebens l'engin, et par celle vone sont toutes prinses. Et aussi abbient que les goupsts menguent le faisant quant il est prins à l'engin qui prent par lun. Pourquon qui le puet faire, mieulr bault guettier et tirer son engin que le laissier à l'abventure d'estre mengié qui ne tent en pays seur de maubaises bestes. La caige que aucuns appellent betueil, est ainsi tenduc comme bous poez beoir en reste pourtraicture; laquelle caige boit estre quarrée, et boit aboir à chascun costé trois piez à pié main, et trois bois, et est faicte ainsi. Il a be l'ung cornet à l'antre une verge qui se croise par bessus, et les bastons de quoy elle est close sont liés à icelle de bonnes harcelles. Or fault bebiser comment on lup bonne à mengier en ses amorses ou comme on congnoist se il hante en ung bois quant il ne fairt point be nège : Le faisant tire volentiers et erre les petites sentelettes, parmy les bois où il est.

Et en ces sentelettes bais tu regarber si tu treubes be leur fiente, qui est au telle comme la fiente d'ung cappon ou d'une géline privée. Et se tu treubes telles fientes, tu bois scavoir que ils hantent en celup bois, si les amorseras en ceste manière : Pren du blé de forment en une poucette, et en ces sentes où tu auras trobé veubres. oste l'erbe et la fueille en une place emmy la sente, et frotte la terre de ton pié, et en celle place metz bu blé, ce que tu en porras prendre à tes quatre bois, et l'espars en ceste place. Et ainsi le feras en pluseurs places. varmy les sentes bu bois où ils hantent. Et lenbemain à heure de prime, tu pras beoir à tes amorses. s'il aura point menglé, en aucunes be tes places. Et si tu treuves le blé mengié, garbe ton bien que ce ne soit pas bermine ou autres opseaulr que le faisant. S'il est mengié de bermine, tu treuberas le blé esgruné, et s'il est mengié d'autrès onseault que du faisant, tu le sauras par beur boues; l'une si est de gaittier pour les beoir. l'autre si est que tu prengnes boe cière et que tu la mettes environ la place où ils auront mengié, affin que tu puisses beoir le pas et l'emprinte du pié de l'opsel qui menque le blé. Et si tu bois que ce soit du faisant, si oste toutes les autres amorses, excepté une ou beur, be celles où il aura mengié. Et quant il aura mengié celles que tu lun auras laissiées, atten ung jour ou beur behant que tu lun rebonnes à mengier, et ne metz en tes amorses que bir ou bouze grains de blé, et se tu bois qu'il ait bien mengié en tes amorses, si en fais une en ung lieu coubert, si près des autres qu'il la puisse beoir, et bespièce celle que tu auras faicte, qui sera le plus loing d'ireini lieu, et s'il mengue en celle que tu auras faicte ou couvert, si tens en celup lieu ton vetueil, c'est la caige. Et soit tenbue en la manière que tu la bois pour-

traicte. Et pource que aucunesfois advient que le faisant n'ose entrer bebens la raige, ou pour sa malice ou pourre qu'il en ara esté batu, si bous biray que bous ferez. Prenez ung grant miroir, et soit foiblement attachié contre la languette à quoy la caige est tenue, en telle manière que se le faisant hurte au miroir, qu'il chiée sur la languette; si bescenbra la raige, et sera le faisant prins. Si te biray pourquon le saisant hurte au miroir : Faisans sont de telle nature que le masle ne puet soffrir en sa compaignie nul autre saisant masie; ains s'entrechacent, et queurent sus li ung à l'autre. Les causes sont telles : T'une si est que pour sa beauté il a endne de son semblable; l'autre si est que ung faisant n'est point sans femelle, et pour ces causes ils n'apment point la compaignie d'estre l'ung avec l'autre. Et pource fl ne boubtera jà tant b'entrer en la raige que se il boit sa faiture ou miroir que tantost n'y boist hurter bien roibement, car il cuibe boir ung autre faisant; et ainsi bescend la caige; si est prins. Et est la chose certaine et braue.

Eg devise comment on prent les pertrix à l'amorse.



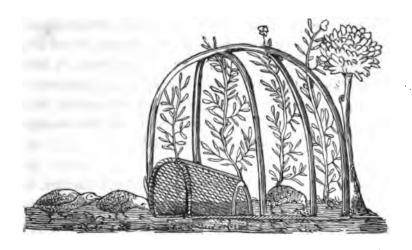
'aprentis bemande comme on prent les pertrix à l'amorse. Modus respond : En pber, quant il gèle fort ou qu'il fait nège, on doit prendre garbe dil il hante une grant volée de pertrix,

et ou pays où elles hantent, soit en pays coubert ou ès champs, on boit faire une amorse ou beur en la manière que nous abons bebisé au faisant, et se on boit qu'elles y avent mengié, se elles sont en bescoubert, si fay ton appareil pour tenbre ung engin qui est appelé pabeillon. Prens bes genestres bers, et fay bes branches, et fay

Digitized by Google

### te kox modus.

ung part tout rond, bien près de où siz auront mengié. Et que le part ne soit mie trop dru de genestres, et dedens ce parquet metteras du blé assez largement, et dien peu en la place où elles avoient mengié, et ne sera riens mis en nulle autre place que en ces deur, et de la place où elles avoient mengié, jusques au parquet de genestres laisse cheoir du blé, et say ung peu d'estrain de blé de l'ung à l'autre, assin qu'elles voisent mengier dedens le buisson de genestres. Et s'elles ont mengié dedens, artens ung jour on deur, avant que tu leur redonnes à mengier. Et s'elles ont mengié dedens à la seconde sois, si tends ton paveillon qui est de telle saçon comme il est cu pourtraict et comme il te sera devisé et déclairié cu après par ordonnance.



Ep devise comment le paveillon se fait.



e paveillon pour prendre les pertrix à l'amorse voit estre de telle façon comme est celup qui est cy vevant pourtraict et voit estre laschié de fil qui ne soit mie trop délié, et

fault qu'il soit tout rond par dessus, et doit aboir ring à sir piez par dedens, de lé et de long, et ne doit mie estre trop hault; et doit estre emmaistres d'ung cordel assez fort par dessoudz où il ait rhambles, qui seront fichiés en terre, tout entour. Et quant on le tend, on doit mettre par dedens le paveillon deux ou trois berges croisiées et plopées pour sousteuir le paveillon; puis sont les chambles ferues en terre qui sont à l'orière du paveillon comme dist est; et en la dite orière du paveillon a ung goulet qui tient au paveillon, qui se replope bedens jusques au milien du paveillon, de quon l'entrée

## TO MON MODELS.

est grande, et l'issue petite et estroitte, fors que le pertrix y puisse entrer; et que le pabeillon soit couvert de branches de genestres, comme il appert, et mettez du vié assez largement dedens vien abant, avecques ung peu d'estraing de blé par dehors, en venant droit au goulet, et les pertrix suiront le train du blé, et se bouteront dedens le paveillon pour mengier le vié qu'elles berront dedens, et ne porront trouver le lieu par où elles entrèrent, et demoureront prinses dedens.

Pour prendre les pertrix au tumberel à quatre chevilles.

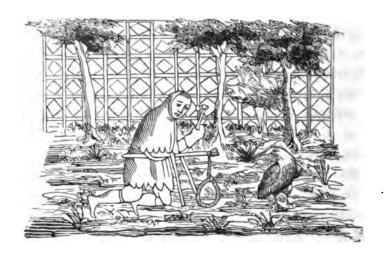


'aprentis bemande comme on prent les pertrix à l'amorse, au tumberel à quatre chebilles. Modus respond : Quant tu auras les pertrix amorsées, si comme nous abons debisé, si

tends ton trebuchet en la manière que nous abons bebisé en la pourtraicture cy bessus. Cette rous boit aboir trente quatre mailles be le et autant be long. Mais elle est quebillée en telle manière qu'elle est plus longue que large, et a trois chebilles à trois cornes de la rons, abecques celle qui tire la rops qui est perchiée parmy laquelle entre le trait be la rous, ainsi comme bous pobez beoir. Tes arcons que bous boez be bedens p sont mis en telle sorte, que la rons court par dessus quant on la tire, et sont be la moittié be beur cercles be tonnel affin que la rous queure plus souef par bessus, et le puet on bien faire d'autre chose que be cerceault; mais qu'ilz soient bien ounis par bessus et fors, et la cheville perchie pour quoy la corbe passe de quoy on la tire. La rous boit estre fichiée à ligne bu pel bu bout be la rous et de deux arcons, si comme bous pobez beoir, et fichié à une toise, ou plus, bu bout be la rops.

Et qui beult, on puet bien faire à la rous une fourme, comme une rous bolant pour estre mieult celée, et quant elle est bien cellée, les bestes qu'on p beult prendre, n'ont mie si le bent à la rous, comme elles eussent se elle ne fust mie tellée, et aussi ne la puent beoir, pourquon elles se boubtent moins. Et à celle puet on amorser les opseault be rivière, et les opseault qui menguent charongnes, ou qui s'assient entre les arcons. Quant on tire ceste cons, elle queubre hastibement ce qui est entre les arrons, soment pertris, faisans et autres opseault, ou liebres ou connins; mais il la fault guettier. et estre coubers en une loge ou en ung buisson, et boit estre la rous tirée vien roidement, et voit estre de vien belie file et bien meslant pour les pertrix. Et encore bist Modus à ses aprentis que on prent pertrir bien amorses à une rous bolant, be quou les gielles n'ont que quatre piez et bemp, à pié main, et la fault getter bien couberte, si comme nous abons behisé bu tumberel, qui est très bon engin.

### TO HOY MODUS.



Eg devise à prendre midecos en pluseurs manières.

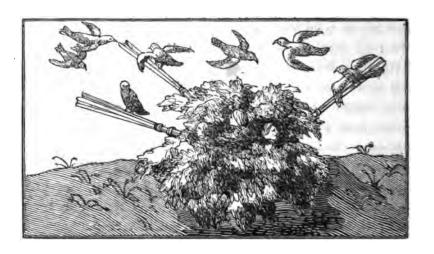
'aprentis bemande comment on prent les widecos cos. Modus respond: On prent les widecos en pluseurs manières: En la saison que les widecos sont benus ou pays, on les prent à la volée; et en puer, quant il gèle et faict grant froit, on les treuve en ces hautes forestz, ou ès sourgons des hautes fontaines, où ilz sont pour pasturer. Si se coenvre on d'ung cheval à pertrix ou d'ung faillouel qui mieuix bault, quant on le treuve ès vois, et l'approche on tout couvert. Et quant on voit qu'il est vien asseuré, on tend ung penelet ou ung resselet de velié filé, lesquelz sont tendus pendans pardevers le widecocq, et le chace et le maine tout vellement droit au filé; et lors il se voute deçouvz, si se prent en chaçant.

L'aucteur parle be ceste manière :

Te ron Mobus mist en son libre et enseigng toutes les manières comment on boit prenbre bestes et onsequir. Et pource que longue chose servit d'escrivre et et be repetter tout ce qu'il en moustra et bist, me beulz restraindre à celles qui sont plus délictables et moins usées. Douranon je benir en mettre une manière de prenbre wibecos merbeillable et peu usée; et est bicte ou libre be Mobus la foletouere. Qui beuft prenbre le wibecorg à la foietouere, il fault que reluy qui le beult prendre ait ung court mantel, de rousse couleur comme les fueilles du bois qui sont fenées, et unes mouffles be celle couleur et ung chapel be fautre, qui soit si long qu'il viengne jusques aux espaules, quant il t'ara en teste, et boit aboir le bisage tout coubert et aura au chappel beur veuillères par où celup berra. Et celup aura beur petis bastons en ses mains, enfourrelez et couvers bu brap meismes. Et les beur boutz des beur bastons secont coubers be rouge brap, environ beur pault, et si aura celup beur petites potences, sur quop il s'appumera et soustendra: car s'il a troubé le widecon, il fault que il se mette à genoniz et sur ses potences pour approchet le wibecon en la manière que bous le béez pourtraiet; et si boit aboir à son surseint une berge où il aura ung laz au bout qui sera be sone be chebal et boit approcher le wibecon si bellement et à loisir, comme il porra tant que le wibecog l'ait bien amors, et se boit arrester. Et quant il berra que le wibecon commencera à errer, lors le boit il poursupr. Et se le wiberog s'arreste, sans aboir la teste lebée, il boit férir be ses beur bastons l'ung contre l'autre tout en pair, et le wibecog se p amuse et affole tellement que ceium qui le poursuit l'approche be si près, que si

#### Te MON MODES.

prent sa berge, et lup met tout bellement le laz qui est au bout de la berge ou col; et ainsi est prins. Et sathiez que widecos sont les plus sos opseault du monde. Auquel opsel moult de gens de ce monde ressemblent, qui sont si sos qu'ilz s'amusent aux délices terriennes et ne leur soudient de Dieur ne des biens célestiens, et dont le deable, qui les déchace, leur met le laz ou col, et les tire à son. Si puis dire qu'ilz sont prins à la foletouere ainsi comme le widecoq.



Cy devise comme on prent les oyseanlx à briller.



'aprentis demande comme on prent les maubis à briller. Modus respond : A prendre les maubis à briller a très bon bébuit, et se faict en bendanges, quant les roisins sont

meurs; et en ce temps p biennent tant de maubis que c'est merbeilles, qui p biennent pour mengier les coi-

sins. Aboneques boit on faire emmy la bigne une grant loge be fueilles, où il puisse tenir trois compaignons on quatre, tout en estant bien coubers, et à chacun brillet au'il boute parmy la loge et son pertuis par où ils les boutent; et boit aboir ung huant ou une chuette sur une longue berge qui bient bebens la loge, et le boit on ancunesfois faire remuer. Et se boit on oster tous les eschalas be la bigne, qui sont entour la loge, à celle fin que les maubis ne s'assiéent dessus. Abonc boit l'una bes compaignous aquettier et appeler les ouseaulr b'une sueille d'ierre, et après piper bien basset. Et lors les maubis si viennent et s'assicent sur les breulles; et ctult qui les tiennent quant la maubis est assise bessus. fl tire la corbelle, qui fait clore le brillet, et la maubis est prinse par le pié. Et sachiez que c'est si hon bébuit et si chault, que c'est merbeilles. Et qui est en bon paps be maubis, on y en prent tant comme on beult. Et quant les autres bignes sont benbengiés, et il en bemoure une qui n'est mie benbengiée, là fait il bon briller. Dr bous debiserons la manière comme les brillons sont fais. Oni bien beult faire ung brillon, il fault qu'il soit fait be ruer be chesne, b'ung quartier sec, sans neu, et qu'il soit fait au rabor, ainsi comme une flesche, ung peu plus gros que la berge b'ung bougon, et boit aboir quatre piez be long. à vié main, ou environ; et boit estre de deur berges ginsi faictes comme je bebise, be quoy la plus grosse sera cabée tout bu long, et l'autre entrera bebens si justement. que le pié du plus petit opsel du monde ne porroit pssir. et quantelles sont l'une bedens l'autre, elles sont perciées be belit, ainsi comme bous pobez beoir, et y est mise une bien beliee corbelette, qui est be chanbre pignie, faicte sur le boit, affin qu'elle soit plus forte et plus ounie, et quant on la tire, elle faict clorre le brillet, et qui lascheroir la

## Te Mou Mobile.

corde, l'opsel si s'en proit. Le baston où le brillet entre boit estre aussi long comme le brillet, et boit estre si grosset que on y puisse faire ung pertuis au bout, où les beur berges bu brillet entreront, et seront les beur bous bes beur berges bu brillet ung peu rebergez. Celles qui entreront ou pertuis du baston affin que le brillet se puisse tenir ung peu ouvert. Et quant il est bouté parmy la loge, les beur berges bu brillet boibent estre tenues bu plat, non pas l'une sur l'autre. Or bous abons bebisé comment le bril est orbonné; si bous bebiserons comment on se puet bébuire et la manière. On puet faire une loge portatibe de branches de fau, et a on son brillet et une chouette, et ba on parmy le bois, be place en place, et quant on treube les opseault, on s'assiet en une place bescouberte, et met on sa chuette hors d'ung costé, et son brillet be l'autre, et boit on agacher be la fueille b'ierre, et viver ainsi que nous abons bict bebant. Encore bous biran une autre manière : En esté, quant il fait sécheresse, et les onseaulr ne peubent trouber d'eaue pour boire, se tu scez une mare en ces bois, où il p ait eaue, et bous estes beur ou trois qui apez brillez, si faictes tant be loges comme boug serez de compaignons, à l'orière de la mare, l'ung cà, l'autre là, et mettez les brillez hors bes loges, et les ouseault qui benront boire s'asserront bessus, si seront prins. En ceste manière puet on moult d'onseaulr où on a bon bébuit.

## Comment on prent les mauvis à la volée.



'aprentis bemande comme on prent les maubis à la volée. Le rop Modus respond: Ou temps de vendenges que les manvis vont aux vignes pour mengier les roisins, on voit pren-

bre garbe où ilz se retrapent au joncy; et boit on viser une belle passée, par où ilz passent, où l'on puisse tenbre sa rous, qui sera comme la rous faicte pour la bolée aux wiberos, fors qu'elle soit de très bélié filé, et que la maille soit la greigneur que on porra, et telle que la maubis y puisse tenir, et là boit on tenbre au bespre à la rebenue des bignes, et en la forme que on tend aux wiberos, à laquelle rous et bolée on a le mrilleur débuit du monde et le plus chault.

Ey après devise Modus comment on prent les oyseaulx à la pipée.



'aprentis bemande comme on prent ouseaulr à la pipée. Modus respond : La saison de piper au bois as opseaulr si commence après la Sainct Michel archange, et dure tant comme

les fueilles sont ès arbres: Et quant les arbres sont besconvers de leurs fueilles, les opseault se puent asseoir en pluseurs lieux où l'on ne porroit mettre gluons à quon ils peussent prendre, car tant plus sont les arbres couvers de fueilles, et mieuit se prennent; et aussi est la saison plus froide, et ont plus l'entente à pasturer que à eult esbatre, ne aler à la pipée. Et de tous les débuis qui peuvent estre à prendre opseault, r'est le meil-

leur, le plus beiictable et le plus plaisant. Si bous birons comme il se faict : Au commencement de la saison be piper, pipers balent mieult au matin que au bespre, pource que le temps est gau, et ne sont mie les ouseaulr si aigres be pasturer comme ils sont quant il fait froit. Cu bois abont faire ta pipée ung jour ou beur abant que tu pipes, et soit faicte ou paus où les ouseault hantent au matin, et garbe bien que tu ne faces ta pipée trop besnuée, ne bescouverte, c'est à vice que tu ne coppes mie trop de branches, ne souplui ne le bois debens la pipée, et la fap la plus converte que tu porras, si en sera mieulp prenable; et garbe que quant tu boulbras piper que tu viengnes si matin à la pipée que tu apes ta pipée gluée à soleil lebant, ou ung peu après. Et agache premièrement be la fueille d'ierre; car c'est une chose qui moult attrait les opseault de benir à la pipée. Doncques porras tu piper de trois manières: L'une d'une fueille de fau ou d'autre arbre, l'autre si est d'erbe que on met entre ses lèbres. La tierce est b'une pipée be bois, où l'on met une teille bien parée fairte b'enton b'eggiantier. Et boit on piper basset et attrait, et plus gros pour les mesles que pour les pinchons et autres menus onseault. On boit avoir une chuette ou ung autre huant mis sur ung baston, ainsi comme bous pobez beoir en la pourtraicture pour les attraire. Les gluons à piper boivent avoir ung pié be long à pié main, et boibent estre fichiés sur la branche, que l'ung penbe b'ung costé et l'autre be l'autre, si que les bous bes gluons atteignent ceulr qui sont bebant, affin que l'ouseau ne se puist asseoir entre beur qu'ils ne prengnent. La pipée du soir est bonne, quant le temps est refroibi, que les opseaulr quièrent l'abry pour eulr jucher, et si laissent les haues et les hameaux et bont au bois où il n a à mengier de prunelles, de chevelles, de graines

be pueples, et de telles choses qu'ils menguent volentiers. Pipe tousjours où tu sauras que les opseaulx seront, et dois commencer à piper devant soleil couchant, se les opseaulx ne sont environ top, et s'ils y sont, tu pues vien piper plus tost. Ces gluons doivent estre vien déliés, et doivent estre de blanc houl et jaune, et qu'ils soient ung peu pelus, car ceulx de rouges bouilliaux ne ceulx qui sont grumeleux ne valent riens parce que la glu n'y puet tenic, et s'en est ung opsel tantost desdeloppé. Et la glu ne se puet desadherdre de ceulx qui sont de blanc boul qui sont pelus, et pource ne s'en puent les opseaulx desdelopper ni enlx en aler. Ca glu doit estre de joennes houx. La plus verde est la meilleure de toute glus.

Cy devise comment on prent les pinchons à la passée aux champs et aux abry?.



es aprentis bemandent comment on prent les pinchons à la passée ès arbres. Modus respond: Le temps de tendre aux pinchons à la passée, pour les prendre aux arbres, est en-

viron la Saint Michel, et dure jusques à la Coussains, ou environ. C'est ung très von déduit et plaisant, et vault mieult quant le vent vient d'aval, qu'il ne faict quant il vient d'ailleurs, et aussi que le temps soit un peu orbe et sans grant vent. Adoncques passent mieult les pinchons, et plus vas qu'il ne font par clerc temps, nu quant le temps vient d'amont, et ainçois que on face les arbres on doit guerter où il y avonnepassée de pinchons, et se tu la treuves vonne, si fay tes arbres, et ne les fay mie trop près du vois, ne des hapes ne des buissons, ny en

grand chaume be bie, et gaganquières ne en cicz. Mais sopent faits où il p a petis chaumes, car en telle place desrendent volentiers les pinchons pour pasturer, et si voit on mieult la meute bes pinchons qu'on ne feroit s'ils estoient à couvert en ung grand chaume be blé. Et fau trois arbres ou quatre selon que tu berras que la passée sera bonne, non trop près les ungs bes autres; mais soient faicts à trépié, aussy comme à bix piedz l'ung de l'autre, et soient faicts en la manière que cu après sont pourtraicts et figurés. Et boivent estre de branches de chesne, non mie si hault qu'on ne puisse bien avenir au couperonpour les engluer, et que les pieds desdicts arbres sopent feuillus ainsy qu'ung buisson en la manière qu'il est cu pourtraict. On boit aboir une ligne bien beluée, laquelle ira parmy les arbres, et sera attachée au bout d'une berge qui sera fichée à quatre affours des arbres, et aura la verge environ ring pies be long; et be l'autre part des arbres aura une forchette aussi longue comme la verge, sur quon la ligne sera mise, affin que quant on tirera la ligne, que les pinchons qui sont en la ligne puissent sourbre et mouvoir. Celup qui tiendra la ligne doit estre loing d'ung ject de pierre, et boit avoir en la ligne quatre pinchons ou ring, pendus à de petites cordelettes. Les gluaux de quop les arbres sont gluez ne boibent aboir que bemy pié be long, et doivent estre très déliés. Et entour les arbres doit avoir cagettes ring ou sir bien loing bes arbres, comme à mi gietibe palet, où il p aura trois ou quatre pinchons bien appelans, en chacune pour chanter et appeler les passans, laquelle chose si est la clef du mestier que d'aboir pinchons bien appelans. Celui qui meut la ligne, se il boit pinchons bescendre, pour eult asseoir ès arbres, il ne boit point mouvoir ses pinchons, tant qu'il voit qu'il3 avent fait refus d'eulr asseoir; et quant ilz passent outre, il boit tirer sa

.

ligne et aussy mouvoir ses pinchons une fois ou beur, tant qu'il vope qu'ilz font du tout ressus de retourner. On voit estre au point du jour à ses arbres pour les gluer; rar la vonne passée est environ soleil levant; et quant le temps est bon, on y puet estre toute jour qui vuelt, rar pinchons passent toute jour; mais la meilleure passée est entre le point du jour et tierre ou midi.

# Comment on prent les gais à la passée.

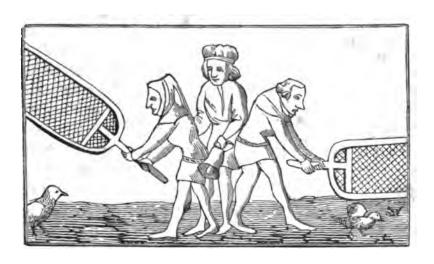


es aprentis bemandent comme on prent les gais à la passée. Modus respond : Le temps de prendre les gais à la passée est en mars et en septembre. Au mops de mars, ils sièvent

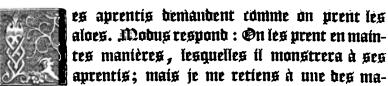
li ungs l'autre, pource qu'il3 sont en ce temps en amours. et passent à grans sourbres. En septembre, ils s'assemblent, et bont de paps en autre, et quièrent les bois où il p a bu glan; car ilz le menguent volentiers. Pren où il a meilleure passée et qu'il passe plus be gais. Et s'ils passent par dessus haves ou buissons, et qu'ils sopent en plain paps, coppe beur joesnes chesnes, où il ait de belles branches pour asseoir les gluaux. Et soient les deur chesnes liés à bonnes harcelles sur la hape, ou sur les buissons, se il n'y avoit arbres qui deussent souffire, pour estre glues; et soit faicte une loge au dessoubz bes arbres, auprès de l'ung on entre les deur, en la have ou buisson. Et boit on aboir ung gap bif, lequel on fera crier, quant on boit que les gays passent, et lors tretous g'en benbront asseoir sur les arbres qui secont glués. Et p ara si très grande criée, et si très grant noise que on n'orroie mie tonner, et en sera tant pring, qu'il faura monter trois ou quatre pour rengluer les arbres.

### Te kor modes.

Et boit on bien garder qu'il n'y ait environ les arbres, lieu ny arbre où ilz se puissent asseoir, que sur les arbres glués. Et est le bébuit tel, que quant il y a bonne passée de gais, on en puet bien prendre du matin jusques à heure de nonne, cent ou six vingts ou plus. Duquel a si grant soulas, qu'il n'est nulz qui le saiche. Et est on bien encombré de prendre les gais qui chiéent, tant chiéent dru. Et ceulx qui les bont querre et qui les prengnent si sont béchiez et mors. Si berrez grant vataille et grant tribaus. Car c'est ung opsel que le gay qui fortement mord et qui a le bet trop fort.



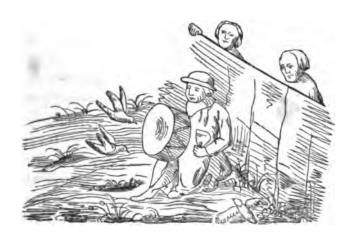
Cy devise comment on prent les aloes au feu, à la cloche, et au resenl.



nières que il monstra, laquelle je metteray en ce livre, à laquelle on prent les aloes, les pertrip, les bécaches, les widecos, opseault de rivière et moult d'autres. Et se faict par nunt, quant le temps est vien espès et orve, et est ainsi faict: Nz sont trois gens, li ungs portent le seu et la cloche, les autres deux portent chacun ung reseul, et celup qui porte le seu et la cloche est entre les deux autres ainsy comme vous véez cu dessus pourtraict. La manière de porter le seu est telle: On sait une mesche de vieux drapeault secs, mouillés en sieu sondu, puis sont ployés ensemble, aussy gros que le bras d'ung homme, et lon-

### TO KOY MODUS.

gue comme ung pié, à pié main. Celup qui la porte a ung petit boissel pendu au col, plein be sable ou grabier, en quon il mettera la mesche, quant ils seront en lieu b'arrester et u mettre le feu. Et tient une clochette en sa main, be quon il va clochetant, et s'il voit l'aloe ou autre onseau, il haste la clochette bien tost et plus asprement. affin que les beur autres qui sont à ses beur costés, qui tiennent les convertoirs, puissent voir et apercevoir l'onseau. Et quant l'ung bes beur boit l'alor ou la vertrir, ou ung autre opsel, il met son couvertoir bessus et le prent. Et advient sonbent que quant l'opsel boit le fen près be lun, que il lièbe l'aesle contre le feu. Et abour est bon à choisir. Et en telle manière puet on aler ès mares, et ès fontenieur pour prendre les bécaches, et les oppeault be rivière. Et pource faire boit tousjours aler ung homme berrière, qui sache bien le paps où ilz tourneront, affin qu'il les puisse bien abrecier, qu'ils ne se égarent ou fourboient; car la clarté bu feu fait soubent esbahir et esgarer les compaignons, espécialement par nunt. Et sachiez qu'il est cu bessus escript comment ils boivent aler.



Comment la royne Racio moralise sur les oyseaulx.



uant le roy Mobus ot monstré à ses escoliers toute l'ordonnance et la manière des menus béduis et de prendre toutes manières d'opseault, lors parla la royne Cacio et bist:

Entre bous, aprentis qui abez on comment le ron Modus bous a monstré et dict comment les hommes puent prenbre toutes manières d'onseaulx engingneuses, les ungs sont prins au laz, les autres aux rous et les autres aux glus. Si bous prenez garbe que le beable qui est trop engingneux prent aussi les hommes au laz, à la rous et aux glus. Si bous diran comment. Ceulx qui sont prins aux laz, comme le faulcon, sont une manière de gens qui sont dictes gens de prope, comme le faulcon qui est appelé onsel de prope. Et sont moult de gens en ce monde qui se bivent de prope, comme font les faulcons; car les

### Te nor modus.

faulcons se vivent des autres opseault et les destruisent et debeurent, dont les ouseault s'ensupent debant eult et rrient, par quon on seet que le faulcon hante ou pans pour la boubte qu'il fait aux autres onseaulr. Et quant il tient sa perche en pair, il est prins au laz. Ainsi est be ceulr nul se bibent des biens aux autres hommes maubaisement et qui cabissent laccineusement leurs biens; ainsi menguent et bebeurent les gens comme fait le faulcon, et fes gens s'enfugent debant eult aussy comme font les opseault bebant le faulcon, par quop on scet que ils sont ou paps; et se ils tiennent le paps, comme le faulcon fait la perche, l'ennemi d'enser, cup ils servent, si les prent au laz; car ilz sont vendus et ont le laz au col, et le beable en a l'ame. Ainsi le beable becoit l'homme, bit Kacio, qui n'a ma boctrine. Et bous bis bien : Se homme croit ma boctrine, il a garbe be trois ennemis qui le guerroient, c'est du beable, de la char et du monde. De fairtes mie comme fait le wiberon qui est pris à la foletouère, car il est amusé et se bécoit en regarbant ce que homme luy fait pour le béceboir, et tant y muse et se p affole, que on lun met le las ou col. Ausen prent le beable hamme à la foletouère comme le wibecog. Si bous bicons comment le second emmemi que l'homme a le bécoit, c'est le monde. Le rou Modus vous a bebisé comment l'homme prent moult b'opseault à la rops. Quant la rops est tendue, il fault mettre emmy ouseault ou autre chose à quon les onseault que on beult prendre avent désir et volenté de benic, affin que quant l'opsel vient prendre re qui est emmy la rous, on tire la rous, si est l'ousel pring et envelopez sondz la rous, et ne s'en puet pasir, et est bien meslé en la cous. Et je entends par la rous ce monde qui coeubre toutes choses et qui est bien entrelachié et plein de neur, laquelle est tousjours tendue pour

prenbre corps humains. Et emma ce monde a mouit de délices. lesquely sont tant bésires be moult be gens, qu'ils en oublient les grans biens bu ciel; et voient bebens ceste rous, c'est le monde, les belices charnels, les bons bins, les belicieuses biandes, les cointises, les grans estas et les richesses que ils convoitent; et de tels avoirs ont les gens de ce monde si grant convoitise que fiz p ont mises toutes leurs pensées et toutes leurs affections, et pource que le cuer et la pensée sont enclins à p enfondrer, la rous est tirée, si sont prins et envelopez des choses terriennes qu'ils ne puent ressourbre dessoubz la rons ne voler pour aler aux ricult; et ainsi le monde est décebable qui est un ennemi mortel aux humaines créatures. Si bous birons comment la char est ennemie bu monde et comment il puet extre beceu par la char. Te ron Mobus bous a bebisé comment mouit d'onseaulr sont prins à la glus par le fait et engin d'homme. Si bous biran comment les menus opseault biennent aquettier le huant ou la chuette, si sont prins à la glus telment qu'il3 ne puent voler ne bouger. Je entends par ceste glus char d'homme et be femme, car glus est si arbent et si tenant qu'il n'est riens qui besabherbre s'en puist. Elle se prent et adhert à tout ce que elle attouche, et par espécial à la plume bes opseault. Et je entends par le huant et par la chuette aucuns grans scigneurs de ce monde. Si bous bicons comment le huant et la chuette si ne s'osent monstrer be jour, ains se tiennent ès creur bes arbres tant qu'il soit nunt. Et ce font ils pource qu'ils ne pourroient burer aux menus opseault qui les suichent et agachent. Ainsy est il b'aucuns grans seigneurs be ce monde, car ils ont la char si glueuse et si arbant comme est la glus qui s'adherd à la plume des petis opseaulr. Aussy les grans seigneurs prennent et adherbent la plume des me-

#### Te HOY MODUS.

nues gens qu'ils engluent et prennent bu leur sans paper. Et quant les menues gens biennent pour bemanber le leur, ces seigneurs ne s'asent apparoir comme le fmant. car ils servient aquechies des menues gens qui crient et agachent en bemandant ce que on leur boit; ainsi sont ils engluez par la comboitise de la char qui est trop adherbant; et les menues gens ont les plumes si englues qu'il3 ne se puent apbier. Bont quant la char d'homme est si gluant et si abherbant, puet elle bien estre accomparagié à la glus. Glus est be telle condicion que, quant elle est mouillié, elle ne se puet prendre ne adherdre à aucune chose; aussy est il de la char d'homme. Quant la char d'homme est bien mouillié de larmes de contricion et de repentance, elle ne puet prendre ne son adherdre fors me à ce que ben lup est de broit et de raison. Et est ce qui puet bestruire à homme la maubaise volenté de la char qui est à homme grant ennemi. Et se tu te buelz beffenbre be ces trais ennemis, c'est assavoir du beable, du monde et de la char, sois garni de trois choses, c'est de fop, d'espérance et d'amour, et sois armé de trois armeures, c'est de confession, de repentance et de satisfaction. Ainspres ennemis ne te porcont nupre ni greber.

> Explicit le livre den déduis den chienn et den opsenula que le roy Modus sedonna.



